Directeur: André Fontaine

- VENDREDI 26-1511125 1985

#### La France « offusquée » par Pretoria

....

in the same

AND 1 - 100年

وحاراه فالمستح فتشتقهم

Water and A 25

A PARTY OF BEE

4-1-1

5.9.P

The state of the s

En prenant, après s'y être longtemps refusée, deS sanctions contre le régime sadafricain et en invitant la communauté internationale à s'associer à sa démarche, la France vient de se démarquer de ses partenaires enropéens, jugés trop timorés sur le plan de la défense des droits de l'homme. Elle s'attire la sympathie de tous ceux pour qui elle demeure la patrie des libertés », à commencer par la majorité noire d'Afrique du Sud, ainsi encouragée dans sa résistance à l'apartheid. Pour sa part, le chef de l'Etat de Pretoria, M. Botha, feint d'être « stupéfait » que Paris «s'offusque» d'une politique définie contre vents et marées comme le « rétablissement de l'ordre » face à la « merace communiste ».

Cette obstination à invoque des arguments éculés a fini par exaspérer bon nombre de pays occidentaux et en a amesé certains, notamment la Suède. à prendre des mesures énergiques. M. Fabius ne va pas plus loin, par exemple, que le Canada, et fait ce qu'out recommandé à M. Reagan les deux Chambres du Congrès américain. Mais en portant la question devant le Conseil de sécurité la France donne au rappei de son ambassadeur – mesure déjà prise au demesrant par les Etats-Unis -un retentissement exceptionnel. Pour la première fois, un pays de la CEE convoque Pretoria, même saus excès d'illusion, an banc des accusés.

Les Etats-Unis, dont le secrérappeler que l'apartheid est un « affront à tout ce en quoi nous croyous », vont-ils mettre leur veto à l'adoption de la résolution française condameant la politique du régime sud-africain? Une telle attitude serait dans la logique de la politique dite d' engagement constructif » que Washington a constamment réaffirmée. Elle aurait le grave inconvénient de faire apparaître M. Reagan comme un défenseur inconditionnel du régime sudafricain, que son opinion publique critique de plus en plus violemment. La position de la Grande-Bretagne, qui dispose aussi d'un droit de veto au Conseil de sécurité et refuse de prendre des sauctions, est inconfortable.

Londres et Washington estiment en effet que l'application de sauctions aurait pour premier résultat d'aggraver les conditions de vie de la population noire, ce que Pretoria ne cesse de proclamer.

Hautement symbolique, la position française est de peu de conséquences sur le plan pratique. On peut, en effet, s'interroger sur la portée réelle d'un arrêt de tout nouvel investissement français. Paris n'est pour Pretoria qu'un partenaire financier relativement secondaire. Au demeurant. le commerce se poursuivra <u>normalement</u> entre les deux pays.

Après sa victoire, lorsqu'elle faisait encore de beaux rêves intransigeants, la gauche s'était montrée particulièrement réaliste enters l'Afrique du Sud, posant en principe que les - contrats seraient respectés ». Il aura fallu, pour lasser sa patience, que le régime de Pretoria demontre d'une façon éclatante son incapacité à évoluer. Mais toute pression efficace - à supposer qu'on puisse amener les Sud-Africains à composition – ne pourrait venir que de partenaires majeurs et d'investisseurs paissants. Ils se trouvent à Washington et à Londres bien plus qu'à Paris.

(Lire nos informations page 3.)

#### INDE

# est un succès pour M. Gandhi

Les discussions entre M. Rajiv Gandhi et M. H. Singh Longowal, représentant l'aile modérée du Parti autonomiste sikh Akali Dal, ont abouti, le mercredi 24 juillet, à New-Delhi à un accord qui constitue un succès pour le premier ministre indien. Il faut attendre la réaction des éléments les plus radicaux du mouvement sikh pour savoir si cet accord met fin à une crise qui fut à l'origine de l'assassinat d'Indira Gandhi l'année dernière.

#### De notre correspondant

New-Delhi. - · Ainsi prend fin la nation indienne, unité qui avait ne des périodes les plus critiques été bien souvent mise à l'épreuve une des périodes les plus critiques de l'histoire de ce pays. » C'est par ces mots que le premier ministre, M. Rajiv Gandhi, a annoncé, dans la soirée du mercredi 24 juillet, devant le Parlement indien, l'accord qu'il venait de signer vingt minutes plus tôt avec le dirigeant des sikhs modérés, le Sant Harchand Singh Longowal

Le moment est historique et per-sonne ne s'y trompe. Le vénérable amphithéatre parlementaire, construit il y a cinquante-huit ans par l'administration britannique, plus habitué aux séances houleuses et aux bordées d'injures, a explosé cette fois-ci de joie. Le premier ministre, félicité par tous (les bancs de l'opposition n'étaient, en effet, pas en reste) pour sa - perspicacité politique -, avait le visage rayonnant lorsqu'il déposa devant le président de séance une copie du «mémorandum d'entente» en onze points fraîchement ratifié par les deux camps. Les députés accla-maient la réaffirmation de l'unité de

tout au long de la crise du Pendjab. La réalisation de cet accord est la preuve d'une finesse politique cer-taine de la part du premier ministre. Il a fallu respecter les sensibilités de tous - celle de la communauté hindone n'étant pas des moindres pour trouver un terrain d'entente sur lequel les deux camps pouvaient se rencontrer toutes apparences de l'honneur sauvegardées. Un travail de longue haleine où menaces et concessions se juxtaposaient.

Véritable travail de sape qui, s'il n'était pas tenu secret, est néan-moins passé inaperçu de la presse indienne. Celle-ci, la semaine dernière encore, alertait ses lecteurs sur les dangers de l'. impasse au Pendjab ». Laborieuse besogne qui a servi à masquer aux uns et aux autres le principe du compromis, préservant ainsi pour chaque camp l'image de l'inflexibilité.

(Intérim.) (Lire la suite page 4.)

#### • GUADELOUPE

# L'accord avec les sikhs modérés Affrontements entre policiers et militants indépendantistes

De violents affrontements out opposé, toute la journée du mercredi 24 juillet et dans la nuit de mercredi à jeudi, forces de l'ordre et manifestants, aux abords de Pointe-à-Pitre. Ceux-ci réclamaient la libération immédiate du militant indépendantiste guadeloupéen incarcéré à la prison de Fresnes, Georges Faisans. Six personnes ont été blessées parmi les manifestants. Deux journalistes et un perchiste de la télévision ont été pris à partie et légèrement blessés.

#### Correspondance

Pointe-à-Pitre. - Dans un communiqué commun rendu public mardi, une vingtaine d'organisations et de syndicais proches du mouve-ment indépendantiste avaient appelé à deux journées d'action pour le mercredi 24 et le jeudi 25 juillet, la seconde consistant en une grève générale et la première en une manifestation. Mercredi matin, des 6 heures, toutes les routes menant à Pointe-à-Pitre étaient bloquées par des barricades faites de carcasses de voitures, de panneaux publicitaires, de troncs d'arbres et de pneus. Des 9 h 30, le nouveau sous-préfet de Pointe à-Pitre, M. Hubert Fournier faisait connaître aux organisateurs que la situation était inacceptable, et qu'il était de son devoir, en l'absence du préfet commissaire de

de faire intervenir pour rétablir la liberté de circulation -. A partir de 10 heures (16 heures en métropole), les forces de l'ordre commençaient à faire sauter les différents barrages, utilisant des gaz lacrymogènes et des véhicules

la République Maurice Saborin,

blindés de la gendarmerie. Les manifestants répliquaient par la for-mation immédiate de nouveaux barrages. Ainsi, plusieurs véhicules civils ou administratifs furent

amenés sur les voies et incendiés. Trois représentants de la presse ont été malmenes à cette occasion. M. Philippe Giraud, rédacteur au journal Tropic-Magazine et correspondant local de l'agence Gamma (un métropolitain), a été molesté. M. Claude Selbonne, perchiste à Radio-France-Outre-Mer. guadeloupéen d'origine a été blessé à coups de pierres et de morceaux de verre. Quant à M. Fabien Abitbol. un jeune métropolitain, rédacteur au journal du groupe Hersant France-Antilles, il 2 été pris à partie par une douzaine de manifestants qui, après l'avoir plaqué au sol et tenu en respect tout en le frappant au visage. lui enleverent son appareil photo personnel ainsi que les pellicules

contenues dans son sac. ALAIN GILLES. (Lire la suite page 6.)

# Un inédit de Proust

En juillet 1893, Marcel Proust a vingt daux ans. Avec trois anciens condisciples de Condorcet, Daniel Halévy, Louis de La Salle et Fernand Gregh, il décide d'écrire un roman épistolaire. Chacun incamera un per-

Proust sera l'héroine, Pauline Gouvres-Dives. secrétement éprise d'un beau sous-officier, passablement mauvais garcon, qu'a, dans son régiment. Louis de La Salle, promu pour la circonstance Général Nulleroy. Daniel Halevy, lui, sera l'Abbé le très sage directeur de conscience de la jeune femme. Quant à Fernand Gregh, il apparaît sous le nom de Chalgrain, au moins comme protagoniste. On ignore ce qu'il advint du pro-

jet, assez vite atandonné

semble-t-il.

Seuls fragments découverts, et encore inédits, une lettre du « Général Nullaroy » à « l'Abbe » et, au même, trois lettres de Proust - signées Pauline - que nous publions page 14. Ce document nous a été remis par M. Dominique Halévy, petit-fils de Daniel Halévy. Les heritiers de Marcel Proust ont donne leur accord pour sa publication. Les autographes ont été vandus, avec d'autres lettres, à l'Hôtel Drouct, le 3 juillet 1985.

Précédant de quelques années la rédaction de Jean Santeuii, c'est là le tout premier essai de Proust dans la fiction et, au delà d'un jeu de potacnes connivents, l'esquisse de certaines silhouettes - d'un ton aussi – qui marqueront la

#### DEUX PIÈCES DE THÉATRE SUR LE SIDA

# Les Etats-Unis, dont le secrétaire d'Etat, M. Shultz, vient de Le désarroi des «gays» de New-York

Face à l'extension de l'épidémie de SIDA, la commu gay de New-York oscille entre l'effroi et le désarroi. En guise de tentative d'exorcisme. deux pièces de théâtre consacrées à ce mai qui répand la ter-reur fait actuellement courir tout New-York. Deux cris de rage et de désespoir relayés par le journal de cette communanté de plas d'un million de persomes, The New York Native, le grand pourfendeur des idées reçues sur le SIDA.

New-York - - Il faudrait que nous fassions une grande marche sur Washington. Comme au temps de la guerre du Vietnam. Peut-être que le gouvernement prendrait ensin conscience de l'extrême gravité de la situation. Le problème, c'est que la communauté « gay » n'a pas de leader capable de mobiliser des centaines de milliers de personnes. » Larry Kramer, dont la pièce de théâtre consacrée au SIDA, The normal Heart (le Cœur ordinaire), est en train de faire courir tout New-York. est désabusé. Mis au ban des principales associations «gay» qui voient

AU JOUR LE JOUR

#### Lit

Le sommeil est-il de gauche ? La question est posée depuis le débat à la Chambre des communes sur les faramineuses augmentations de traitement (de 12% à 48%...) prévues pour les hauts sonctionnaires britanniques.

M= Thatcher aurait été mise en minorité sur ce projet impopulaire si certains députés travaillistes n'étaient pas allés se coucher sans attendre le vote. Avant au'ils s'endorment, un conservateur leur lança: - Ceux qui préserent leur lit à leurs principes montrent le vrai visage du socialisme! >

Il oubliait la lourde responsabilité de ceux qui, à Londres et ailleurs, passent leur temps à faire le lit du socialisme!

BRUNO FRAPPAT.

De notre envoyé spécial FRANCK NOUCHI

Qui aurait pu prédire que cet intellectuel new-yorkais, juif et gay -, comme il aime à le préciser, désigné aux Oscars pour le scénario du film Tendres Passions, deviendrait en quelques mois le « grand exorciseur » du SIDA, « cette peste des temps modernes ». La barbe grise naissante, des petites lunettes rondes encadrant deux yeux pétillants de malice, Larry Kramer sem-ble sortir tout droit d'un film de

moments de celui qui a eu raison

Woody Allen, la New York Review of Books sous le bras. A dire vrai, il n'a pas vraiment l'allure de l'habitué des saunas de Christofer Street (1). Très tột, dès 1981, il a été confronté au douloureux problème du SIDA. La perte d'un ami cher, et c'est toute sa vie qui s'en est trouvée bouleversée. Pendant de longs mois, il a assisté à la naissance et aux pro-

miers ravages de cette nouvelle peste - la référence au livre de Camus revient sans cesse dans sa conversation. Un à un, il a vu mourir quelques-uns de ses meilleurs amis. Le SIDA ne cessait de s'étendre et personne ne réagissait, ni le gouver-nement, ni la municipalité de New-York, ni même la communauté gay . C'est pourquoi, j'ai décidé d'écrire The Normal Heart. Pour faire sortir cette maladie du ghetto dans lequel on voulait l'installer. -

Aujourd'hui, cette pièce est jouée au Public Theater, un petit théâtre situé à deux pas de Washington Square. Dès l'entrée dans la salle, c'est le choc : sur les murs, sont inscrits les noms de tous les patients morts du SIDA aux Etats-Unis. Plus de cinq mille noms. Et puis, sous le nom de chaque Etat, de chaque grande ville américaine, il y a, constamment mis à jour, le nombre de cas de SIDA. Total aux Etats-Unis: 11 352. New-York City: 3 757. San-Francisco: 1 308, etc. Autre élément de ce décor, qui rappelle d'autres lieux de sinistre mémoire, une citation du chercheur américain Robert Gallo: - Deux millions d'Américains ont été jusqu'à présent infectés par le virus du SIDA.»

Le public s'installe, en silence. Les visages sont graves, tendus. De d'être accusé par ses propres amis nombreux couples hétérosexuels, d'être une sorte d'être asexué).

en lui une sorte de • père la quelques personnes agées, mais morale », il vit les difficites aussi des • gays » en grand nombre. La pièce retrace le début de l'épidémie de SIDA à travers les mésaventures de Ned, un jeune écrivain homosexuel, et de son groupe d'amis. Un à un, ils vont être décimés par ce mal inconnu. Extraordinaire - documentaire - sur la naissance du SIDA à New-York, The Normal Heart est, avant tout, un véritable réquisitoire contre la passivité, la lâcheté et les atermoiements, tant des pouvoirs publics que de la presse et des associations « gays » américains. Tout le monde y passe, de Ronald Reagan au maire de New-York, Ed Koch, en passant

> de la - majorité morale -, indignés de voir les États-Unis souillés par ces nouveaux pestiféres. Parfois, les accusations se font plus précises. Ainsi les chercheurs américains sont-ils ni plus ni moins accusés d'avoir « volé » aux Français la découverte du virus du Sida, Le maire, de peur d'effasoucher les touristes de New-York, aurait retardé autant que faire se peut l'officialisa-tion de cette épidémie, en ne dégageant pas les crédits nécessaires

par le professeur Robert Gallo (l'un

des grands spécialistes du SIDA) et le New York Times, tous étant peu

ou prou accusés d'être les chantres

pour la combature. Mais, par-delà ce brûlot polémique en forme d'exorcisme, il s'agit du journal de bord d'un - gay - newyorkais, qui assiste à la fin de toute une époque, au naufrage d'un certain style de vie. - J'ai lutté pendant vingt-cinq ans pour en arriver là, hurle, désespéré. l'un de ses amis. J'ai lutté pour enfin être libre, pouvoir faire ce qu'il me plait et voici que, maintenant, ils vont nous per-

L'exclusion des homosexuels des banques de sang. la mise en accusation d'un certain mode de vie trop permissif . , d'une certaine forme de promiscuité sexuelle, l'apologie de la fidélité, autant d'éléments qui, tout au moins au début de l'épidémie, avaient suscité de violents débats au sein même de la communauté - gay -. Dans la pièce. Ned prend ce qu'il appelle - le parti de la science -, le seul. dit-il. qui puisse permettre à terme d'éviter un holocauste (ce qui d'ailleurs lui vaut d'être accusé par ses propres amis

D'autres personnages, au contraire, refusent les contraintes qu'impose la prevention de la dissemination de la maladie et ils dénoncent le spectre du triangle rose imposé par les nazis aux homosexuels dans les camps de concentration. Dites-moi, que ça n'est pas vrai, on devient tous fous! > hurle l'un d'eux.

Autre pièce consacrée au SiDA. As Is (Tel quel), de William Hoffman, qui, chaque soir, fait salle comble dans un grand theatre de Broadway, lei, le mélodrame a pris le pas sur la polémique. Une intrigue quasi simpliste : un couple rompt et se ressoude lorsqu'un des amants apprend ou il est atteint du SIDA. Ensemble. ils vont affronter cette mystérieuse intimiste. Par instants, comme dans The Normal Heart, I humour juif et « gay » fait des ravages. Désespoir, humour, les deux facettes d'une même angoisse.

(Lire la suite page 8.)

(1) Un de ses livres a été publié en France sous le titre Fags (Ed. les Presses de la Renaissance) (le Monde

#### Le Mande **DES LIVRES**

- Un entretiez avec Frédérie Dard.
- Le feuilleton de Bertrand Poirot-Deipech: «Et si c'etait quand même lui. le diable ? »
- Philosophie: M. de La Palice réhabilité.
- Portrait : Jean-Marie Turpin.
- Politique-fiction : un présideat sous influence.

Pages S à 13

#### LIRE

#### 5. Libar

Un entretien avec le cardinal Etchegaray.

#### 7. JUSTICE

inculpée pour un meurtre qu'elle n'avait pas commis.

#### **15. CULTURE**

Jessye Norman à Aix-en-Provence.

#### 20. BUDGET

La peau de chagrin de la politique industrielle.

#### 22. ISRAËL

Le gouvernement va intensifier sa lutte antiterroriste.

# Tibet: moines et moinillons au grand jour par Julien Besancon

Un quart de siècle d'exil n'a pas entamé la popularité du dalaï-lama auprès de son peuple (le Monde des 24 et 25 juillet). La libéralisation du régime favorise la renaissance religieuse, et dans les monastères les adeptes du bouddhisme manifestent ouvertement leur vénération du dieu vivant.

Lhassa. - En face du Potala, à 500 mètres environ, dans une petite vallée en cul-de-sac appelée Monastère de la source de la montagne, au hasard d'une visite, j'ai rencontré un envoyé du dalailama venu tâter le terrain et Qui ne s'en cachait pas.

«Je suis lama, m'a-t-il dit. J'ai quitte Lhassa en 1949 avec ma famille, laissantici mon frère, qui est le supérieur de ce petit monastère. Son sanctuaire est ancien puisaue la légende dit que l'épouse chinoise de Songtsen Gampo (le grand roi) avait fait installer une cabine en osier en forme de téléphérique pour venir ici du haut du Potala faire ses dévotions. C'est dire si le site est sacré et symbolique. Les Chinois m'ont donné l'autorisation de revenir au Tibet visiter ma famille, je suis venu avec une nièce qui a fait ses études au Japon.

J'habite Bengelore, en Inde, et suis responsable d'une communauté de trois mille Tibétains. Je vois très souvent le dalai-lama et je l'ai ençore vu avant mon départ. J'ai mis seize jours pour arriver ici. »

Il est en chemisette et pantalon de toile, souriant, très à l'aise, comme s'il avait quitté sa patrie quelques jours plus tôt.

- « Vous verrez les autorités tibétaines ? Je l'espère.
- Vous avez un passaport chinois,

- Non, un document de voyage pour réfugié.

- Vous resterez longtemps à L'hassa ?
- Peut-ētre trois mois. - Ensuite, vous retournerez en Inde ?
- Je le crois. Que vous a dit le dalai-lama, quand vous l'avez quitté il y a trois semaines
- Qu'il reviendrait au Tibet.
- Quand ? - En 1985.
- Ocia.

Et cinq fois, il m'a répété qu'il en était certain et qu'en 1985 le dalai-lama serait de nouveau ici.

Mes accompagnateurs chinois observaient de loin cette conversation, et elle les vieux - croient que les effigies du dalaiavait beaucoup intrigués. MM, Sun et Yan.

avec de grandes précautions, ont essayé d'en connaître le contenu. Peut-être un peu par provocation, je leur dis : « Ce moine, ami du dalaï-lama, dit que son maître sera ici en 1985

- Mais nous le souhaitons tous, surtout nous, les Chinois. Sa présence sere un élé-ment de stabilité, d'équilibre, d'apaisement, et consolidera les bonnes relations de la Chine de l'intérieur et de la région autonome du Tibet. »

Vu ainsi, sans aucun doute, un dalailama potiche et otage des Chinois, enfermé dans son Potala sous bonne garde, sans aucun pouvoir și ce n'est celui de calmer les s, serait un rêve pour Pékin.

Mais le dalaï-lama n'a pas l'intention de se transformer en Dieu vivant croupion. Il sait qu'il ne récupérera jamais l'étendue de ses pouvoirs antérieurs. Le servage aboli ne sera jameis rétabli et personne ne le réclame. Les féodaux visillis demeureront dans les vallées tibétaines du Laddak, du Sikkim ou du Népal, hors du Tibet chinois, et l'électrification des villes est irréversible A rester trop longtemps au-dehors, le dalaïama ne risque-t-il pes de se faire oublier. tout Dieu qu'il est ? Son messianisme neut s'émousser, et il faut qu'il organise sa suc-

#### Des photos jaunies

La ferveur, toutefois, reste grande. Les plus petits temples du Tibet, ceux qui n'ant pas été détruits par les gardes rouges de la révolution culturelle, ont toujours, derrière es grandes effigies dorées des bouddhas ou des saints personnages de l'histoire tibétaine, une sorte de sacristie ou de saint des saints. Un couloir, un recoin, une grotte sombre, où se concentre encore plus l'adoration des fidèles et des pèlerins.

Dans l'ombre, à la lueur des lampes à beurre de yak, devant les effigies qui reçoivent les plus grandes offrandes, on passe entement, les mains jointes à la hauteur de la poitrine, pouces cachés sous les index, et l'on salue de quelques inclinaisons de la tête. Chaque fois, le moine de service, sorte de frère mineur, se lève et, après un regard circulaire pour s'assurer que les accompagnateurs chinois ne sont pas a proximité, se photo, pointe un doigt sur l'objectif et dit : « Dalaï-lama / Dalaï-lama /... » Il répète ces mots tant qu'il estime n'avoir pas été compris. Il veut dire : « Donnez-moi une photo du dalaï-lama. »

Les moines - les jeunes comme les lama qu'ils ont pu voir depuis un quart de siècle sont toutes sorties d'un appareil photographique. Au Drepong, à Sera, au Potala, au Jokhang, pour ne parier que des grands sanctuaires, partout, lamas et pèlerins, marchands ou promeneurs, avant de solliciter obole ou aumône, m'ont demandé des images du quatorzième dalai-lama, incarnation de Bouddha, dieu vivant. C'est le cadeau le plus précieux que transportent

Les Chinois laissent faire. Du moins il n'y a pas de répression ouverte contre cette demande puisque sur certain marché au Parkor, près du Jokhang, de petits éventaires disposés à même le soi proposent des jeux de photos jaunies tirées cent fois rien, malgré plus de trente ans d'occupation chinoise et dix ans de révolution culturelle.

Le dalaï-lama est plus puissant, depuis qu'il réside à 3 000 kilomètres de Lhassa, qu'il ne l'était lorsqu'il régnait au Potala. Son exil l'a grandi et son absence l'a rendu omniprésent dans les esprits. Sans le savoir, sans le vouloir, en diminuant le nombre de lamas par la fermeture des monastères. Mao a établi un nouvel équilibre social au Tibet. Il y a trente ans, à Lhassa, presque un Tibétain sur deux était moine dix-huit mille moines au Drepong, dix mille à Sera, plus de dix mille au Potala. La société acclés stique pouvait paraître alora oppressante, même aux Tibétains les moins

> capitale, qui ne comptait même pas alors quarante milie habitants. Depuis, les plus vieux lamas sont morts et le recrutement s'est grands couvents qui comptaient des milliers de cellules bondées n'en comptent plus que quelques centaines. Deux cents à trois cents au Drepong, autant à

contestataires de la

Persécutés, les moines sont devenue deux fois saints. Rares, ils sont devenus indispensables. Certes, ils ne sont pas riches et ieurs biens temporels : fermas, tarras, agévuos et corvées diverses, ont entièrement disparu. Mais il ficièles, et une allocation couvementen-

ricains résidant en France échappe-

ront pendant cinq ans à l'impôt sur

les grandes fortunes. La seconde

annonce la baisse du taux de rému-

nération du livret A de la Caisse

Nul doute que ceux qui ont voté

« à gauche » en 1981 se réjouissent

de cette solidarité nationale dont

profitent les Américains fortunés,

tandis qu'il est imposé encore plus

de rigueur aux petits épargnants de

Pas de manichéisme

peur la dévaluation

Voici revenue la salson des débats

sur la dévaluation. Et, comme

d'habitude, ils prennent un tour

strictement manichéen : on la déva-

luation résont tout, ou alors elle ne

Et si la dévaluation résolvait sim-

On nous dit que le franc fort seul

aurait des vertus. Mais à quel

niveau? Le plus fort possible?

oyons les chiffres. En termes réels

(inflation déduite), depuis le der-

nier trimestre 1976 jusqu'au 3 tri-

mestre 1981 le franc s'est réévalué

par rapport au mark de 21 %, puis il

s'est dévalué de 12 % jusqu'an

second trimestre 1983, et depuis

s'est réévalué de 6 %, ce qui le

ramène à 13,5 % au dessus de la

parité qui fut la sienze de façon

assez stable pendant toute l'année

Loin de moi l'idée de réduire les

difficultés du commerce extérieur

plement quelque chose, mais pas tout? Si elle servait au moins à apu-

FRANÇOISE HERVÉ

(Peris).

semble suffisant pour faire vivre ou vivoter ces communautés lamalques. En tout cas, la modicité des ressources n'a pas tari les vocations. Les Chinois avaient dit : « Nous terme qu'ils utilisent pour les apprentis lamas. Il y en a aujourd'hui plus de cinq cents, ayant tous moins de vingt ans.

A Sera, j'ai assisté à une grande e disputation » de jeunes clercs réunis dans la cour du monastère, cérémonie médiévale joyeuse et animée. On imagine que la Sor-

d'épargne.

notre pays!

résout rien.

bonne de François Villon ou d'Abélard pouvelt organiser de telles joutes oratoires. Par groupes de cinq ou six, assis au pied des arbres, de jeunes lamas entre setze et dixhuit ans, crâne rasé, robe de buie brune taissant nu le bras droit, font assaut de références religiouses puisées dans les soutras. « Un Bouddhe vivant est-il la réincer nation d'un autre Bouddha vivant ou la réincarnation de Bouddha kui-même ? » L'un des moines se lève, prend appui sur une jembe légèrement avancés, l'autre restant en arrière, dans une position d'escraneur et. les bras tendus, à voix forte, commence sa démonstration, cherche à convaincre son contradicteur, conclut en claquant ses mains l'une contre l'autre et se ressied en écistant de rire comme après une bonne biague. Celui qui l'a interrogé lui répond sur le même mode et il en va ainsi pendant des heures. Quelques lamas de grand âge. coiffés du bonnet izune, assistent de loes s la scène, cramponnés à leur long bâton.

#### Un certain fanatisme

termineront toujours devant eux quand les apprentis moinillons viendront leur demander à eux, les sages, les détenteurs du savoir et de la tradition, l'interprétation cecte des paroles et des textes rituals.

Il y a donc une vie religieuse au Tibet, intense bien que sous tutelle et pouvant à tout moment être « révisée », à la chinoise. Pour les autorités de Pékin et la premier secrétaire du parti, M. Hu Yaobang, qui s'est rendu à Lhassa il y a trois ans, e la religion n'est pas seulement une affaire de croyence au Tibet, mais fait partie intégrante et inséparable de la culture et de l'acquis des mosurs et des coutumes ». 🗓 serait donc non seulement inutile, mais nuisible de traiter le problème comme une affaire purement religiouse. La révolution culturelle, par son intolérance, a donné une cuisante lecon aux autorités troo centralisatrices. Après avoir été brimés et empêchés de pratiquer pendant une longue période, les Tibétains laissant exploser un certain fanatisme maintenant qu'une politique de tolérance religiouse est appliquée.

Le Tibes ainsi « normalisé », les moines réadmis dans les couvents, le culte s'exprimant au grand jour des places publiqu plus encore à l'ombre des tempies ou des chârten, dans les villages de montagne, où les murs de prière, les mani, sont reconstruits, tout devrait donc aller pour le mieux dans le melleur des mondes tibétains possibles Voice...

(A suivre.)



sur le même original et représentant le tale de 40 yuans (160 F) per mois. Cela dalai-lama ieune. presque enfant, reconnaissable surtout à ses lunettes rondes et à

quelques temples, les accumulations de photos du dalai-lama, découpées dans des magazines indiens et qui ont passé la frontière népalaise en fraude, se superposent en croûte compacte, se cachant les unes les autres et montant haut jusqu'à cacher presque entièrement les genoux et le torse des Bouddhas les plus anciens et les plus précieux. Pékin n'y peut

# West of the second of the seco

#### Un scandale vécu

J'ai lu que les Pays-Bas doivent être pris comme exemple pour la solution du problème de la surgonulation dans les prisons. Il est dit que les condamnés ne sont pas incarcérés quand les prisons sont pleines,

5, RUE DES ITALIENS.

Télex MONDPAR 650572 F

Tél: 246-72-23

Edité par la S.A.R.L. le Monde

Gérant :

directeur de la publication

Hubert Beuve-Méry (1944-1969) Jacques Fauret (1969-1982) André Laurens (1982-1985)

Durée de la société :

cinquante ans à compter du 10 décembre 1944.

Capital social : 500.000 F

Société civile

Administrateur ·

Bernard Wouts.

Rédocteur en chef : Daniel Vernet.

Corédacteur en chef :

Claude Sales.

Imprimerie du « Monde » S. r. des Unhem PARIS-IX

Reproduction interdite de tous articles

saut accord avec l'administration

Commission paritaire des journaux

et publications, nº 57 437 ISSN: 0395 - 2037

Principaux associés de la société

Les Rédacteurs du Monde »,
 MM. André Fontaine, gérant,
 et Hubert Beuve-Méry, fondateur

Anciens directeurs:

mais qu'ils sont inscrits sur une liste d'attente jusqu'à ce qu'une place se libère. Ce numerus clausus est présenté comme une politique voulue et par laquelle la surpopulation pénale est devenue un phénomène inconnu.

Il n'y a pas en fait une politique voulue mais un scandale vécu. C'est pour cette raison que le ministre de

ABONNEMENTS

**BP 507 09** 

**75422 PARIS CEDEX 09** 

3 mois 6 mois 9 mois 12 mois

FRANCE

354 F 672 F 954 F I 200 F

TOUS PAYS ÉTRANGERS

PAR VOIE NORMALE

687 F 1337 F 1952 F 2530 F

ÉTRANGER (par messageries)

L - BELCIQUE-LUXEMBOURG PAYS-BAS

399 F 762 F 1 989 F 1 380 F

IL - SUISSE, TUNISIE

504 F 972 F 1484 F 1800 F

Par voie aérienne : tarif sur demande.

Changements d'adresse définitifs ou provisoires (deux semaines ou plus) ; nos abonnés sont invités à formuler leur

demande une semaine au moins avant leur départ. Joindre la dernière bande d'envoi à

Veuillez avoir l'obligeance d'écrire

tous les noms propres en capitales d'imprimerie,

PRIX DE VENTE A L'ÉTRANGER

Algária. 3 DA; Merce, 4.20 dir.; Tunisia, 400 m.; Allamagne, 1,80 DM; Autriche, 17 ech.; Belgique. 30 fr.; Canada, 1.20 S; Côte-d'Ivoire, 335 F CFA; Danemark.

7,50 kr.: Espagne, 120 pez.; E.-U., 1 S; G.-B., 55 p.: Grèce, 80 dr.: irlende, 85 p.: Italie, 1 700 L.: Liban, 500 P.: Libye,

0,350 OL; Luxembourg, 30 f.; Norvège. 9,00 kr.; Paya-Bas, 2 fl.: Portugal. 100 esc.; Sénégal, 335 f CFA: Suède, 9 kr.; Sulase, 1,80 f.; Yougoalsvie, 110 nd.

Le Monde

la justice a demandé la construction de cinq nouvelles prisons (+ 10 000 cellules), qui doivent être ouvertes en 1989. Mais afin de ne pas attendre cette date éloignée, il a, au surplus, décidé la réouverture - après modernisation - des anciennes prisons fermées et vétustes (+ 1 000 cellules).

Il me semble très significatif que le maire (socialiste) d'Amsterdam ait demandé, avant de procéder à un nettoyage d'une partie chaude de la ville (Zeedijk), de pouvoir disposer de 20 cellules dans l'hôtel principal de la police,

Dr. G. VAN DEN BURG.

#### Les tillenls de la place Charles-Dullin

La place Charles-Dullin (avec le théâtre du même nom) dans le dixhuitième arrondissement est un de ces endroits pittoresques qui font le charme de Paris et qui comptent pour l'habitant du quartier, l'amateur de théâtre, le promeneur amoureux de la ville

On trouve sur cette place treize tilleuls d'âges divers, des réverbères et quelques bancs. On y trouvait, car depuis quelque temps la place est en chantier : il s'agit apparemment de refaire le revêtement du sol. Il y a là un buildozer qui arrache, soulève et pousse devant lui de grosses plaques de bitume, voire les bancs et les réverbères. Les tilleuls, par contre, le génent. Destinés à rester sur place, les arbres sont un obstacle pour cette machine qui a tourné autour des troncs, et cela au plus près de l'écorce. Le bulldozer n'a raté aucun des treizes tilleuls, dont chacun a maintenant une blessure au tronc, là où l'arbre est le plus vulnérable. Pour protéger un arbre en pareil cas, il y a des moyens simples. d'un coût insignifiant, connus de tout jardinier. A qui profite la mort des tilleuls de la place Charles-

> ASSOCIATION ARBRES DE NOS LIBERTÉS 41, rue de Trévise (75009 Paris).

#### 🚟 Lettres à l'heure

Je voudrais vous faire part de mon expérience personnelle après la parution du rapport sénatorial qui déplore le mauvais fonctionnement des PTT puisque les lettres argentes (2.10 francs) n'arrivent à j+1 qu'à 25 % de fréquence à Bordeaux, Paris et Aurillac. Ce qui me semble piquant, c'est de constater que les tites villes seraient très avantagées par rapport aux grandes.

Je suis donc un privilégié car, effectuant ces jours-ci une période de cure thermale à Plombières (Vosges), petite ville sans liaison SNCF directe, j'ai sous les yeux vingt lettres (reçues en quinze jours) dont dix-huit me sont parvenues à j+1 (les deux restantes ne sont arrivées qu'à j+3 après la journée de grève de la SNCF).

**BERNARD FABRIQUE** (Arpajon.)

#### Infortunes

Encore deux informations qui vont améliorer la popularité du gouvernement, et, partant, du Parti

DEMAIN NOTRE SUPPLEMENT

rer l'acquis cumulé du décalage d'inflation par rapport à la zone mark? Sans qu'on lui fasse jouer un rôle qu'elle ne saurait avoir : outil de politique industrielle, etc.

Le Monde LOISIRS

La première indique que les Améfrançais (vis-à-vis de l'Allemagne) à ces seuls mouvements. Mais que l'on ne nous dise pas non plus que la magie du franc fort a amélioré les choses par rapport à 1977, on même par rapport à fin 1983 !

> Alain LIPIETZ. économiste CNRS-CEPREMAP.

#### **E** Défense

#### des préretraités

J'ai lu avec consternation que nous coûtions très cher à la collectivité. Pour ce qui concerne les « préretraités solidarité ., peut-être faudrait-il insister sur le fait que notre départ fut sollicité et admis à l'époque comme un geste généreux permettant à la génération qui nous suivait de nous succeder sans attendre que nous ayons soixante-cinq ans, age légal de la retraite à ce moment-là. D'autres précetraités vinrent par la suite grossir nos rangs mais, cette fois-ci, c'était pour éviter qu'ils aillent augmenter le nombre des chômens.

Je ne conteste absolument pas vos chiffres, je regrette seulement que votre article, tel qu'il est présenté, risque de nous déconsidérer aux yeux des «actifs».

Cela dit, pent-être serait-il bon de rappeler que beaucoup de ces gens partis en préretraite ont commencé à travailler à l'âge de quatorze ans et ont saivi des cours du soir, jusqu'à 20 h 30, pour améliorer leurs connaissances : cela nous faisant des journées de dix à onze heures. (...)

R. PRUVOST secrétaire général de l'amicale des retraités et préretraités des sociétés du groupe COFRETH (Paris),

المكذا من الأصل

1977.

Le proj

. . . . \* 4 3.57 

19 ar 🐠

---

Section of the second section of

مهاهد المدادات

devant le 

A CONTRACTOR

200 July 3

The second

The second second

4412

The same

THE REPORT OF

de »

- 4-7

41 · 5 40

The same of the sa

All was a second of

 $(1-2r+r+\sqrt{2r})^{2}(r^{2}d^{2}+r^{2}d^{2}+r^{2}d^{2})$ 

# etranger

#### LES SANCTIONS FRANÇAISES CONTRE LA RÉPUBLIQUE SUD-AFRICAINE

Le Conseil de sécurité des Nations unies, répon-dant à une demande officielle présentée par le représentant de la France à l'ONU, M. Clande de Kermoularia, devait se réunir ce jeudi après-m 25 juillet pour examiner la situation créée en Afrique du Sud par la proclamation de l'état d'urgence dans trente-six districts et la vague massive d'arrestations qui a suivi. La décision française avait été annoncée mercredi après-midi par le premier ministre, M. Lazrent Fablus. Elle comprend, outre la saisine du Consell de sécurité, le rappel immédiat de l'ambassadeur de France en Afrique du Sud, ainsi que la suspension de tout nouvel investissement français dans ce pays. La situation en Afrique du Sud avait été longuement évoquée le matin, lors du conseil des ministres, et mardi, à Bruxelles. Commentant la déclaration des ministres des affaires étrangères de la Communauté européenne, le ministre des relations extérieures, M. Roland Dunas, avait souligné que la France aurait souhaité « aller plus loin » que le texte adopté par les Dix qui, selon M. Dumas, comportait « des faiblesses et

L'initiative française avait été précédée de plusieurs demandes de sauctions émanant d'organisations anti-apartheid, du Parti et du groupe socialiste d'une part, du Parti communiste d'autre part.

Deux heures avant la déclaration du premier ministre, le PCF annouçait que M. Georges Marchais avait envoyé une lettre à M. Mitterrand demandant, outre le rappel de l'ambassadeur de France, le gel de tous les accords et contrats en cours, l'arrêt des importations en provenance d'Afrique du Sud, la rupture des relations culturelles et sportives, etc. Une heure avant la déclaration de M. Fabius, c'est M. Claude Estier, président de la commission des affaires étrangères de l'Assemblée nationale, qui avait lui aussi réclamé des « mesures concrètes » de la part de la France.

Dans l'opposition, M. François-Poncet, ancien ministre des affaires étrangères de M. Giscard d'Estaing, a notamment déclaré que les événements d'Afrique du Sud « appellent de la part de tous les démocrates à travers le monde la condamnation la plus claire». «Dans la mesure où les mesures prises par le gouvernement expriment cette condamnation, a-t-il ajouté, on ne peut que les approuver. - M. François-Poncet a cependant estimé que le gouvernement réagit - bien tardivement » et « peut-être avec une absence de mesure ».

De son côté, M. Jean-Marie Le Pen, président du Front national, a souligné que l'Afrique du Sud est « le remnart contre le comi

par M. Fabius. Il a ajouté que le

gouvernement - ne se laissera pas

dicter ce qui est de l'intérêt supé-

rités de Pretoria se dressent sur leurs

eronts face à l'adversité, aux criti-

ques et aux menaces venues de

l'étranger. En revanche, les mesures

prises par le premier ministre fran-

çais ont été particulièrement bien

accueillies par les milieux anti-

apartheid. Le représentant du

Conseil des Eglises sud-africaines (SACC), M. Daniel Vaughan, y a

vu - un signe qu'au moins un mem-

bre de la communauté internatio-

foux-semblants et les manipula-

tions du gouvernement de Preto-

ria -. Le Front démocratique uni

d'opposition au régime, constate,

pour sa part, qu'il s'agit d'- un signe

du bon sens qui règne en ce moment

au sein du gouvernement français ».

Un gel douillet

Il y a à peine deux mois, le 31 mai, M. Fabius avait annoncé,

lors du Colloque des libertés et des

droits de l'homme, que si · dans un

délai raisonnable, entre dix-huit

mois et deux ans, des mesures pré-

cises ne sont pas prises par le

régime sud-africain pour en termi-

ner avec les pratiques discrimina-

toires, la France ne pourra pas continuer ses investissements, mais

C'est chose faite et beaucoup plus

tôt que prévu, en raison de l'instauration de l'état d'urgence, qui a rac-courci ce - délai raisonnable -. Le

gouvernement, qui avait toujours

affirmé ne pas croire à l'efficacité

des sanctions économiques, a finale-

devra marquer un coup d'arrêt ».

(UDF),

nale n'a pas èté trompé par les

Comme à leur habitude, les auto-

rieur du peuple sud-africain -.

australe. La condamner alors qu'elle s'efforce, dans Sustriue. La commande mors que la la commande l'indépendance de nouveaux Etats noirs à l'intérieur de ses frontières ne peut que servir le terrorisme et les seuls totalitaires de cette deuxième partie du singtiéme siécle », a-t-il souligné.

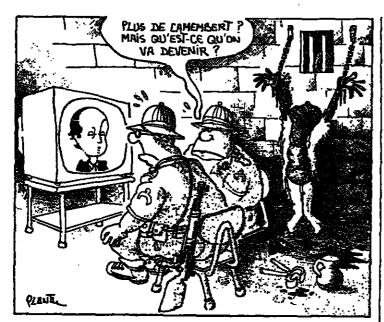
Pour sa part, M. Yvon Gattaz, président du CNPF, a déclaré que cette mesure était « grave » et a émis le souhait qu'elle « ne gênera pas le commerce entre l'Afrique du Sud et la France », « Je sonhaite ardenment que les entreprises françaises puissent continuer à travailler avec tous les pays, et en particulier avec celui-là », a-t-il aiouté.

A l'étranger, seul le gouvernement sénégalais avait réagi à l'initiative française, jeudi en fin de matinée, se déclarant « particulièrement satisfait ». Dakar, a déciaré un porte-parole du gouvernement sénégalais, « apprécie très positivement » les mesures prises par Paris. A Moscou, l'agence Tass a annoncé rapidement mercredi les décisions francaises, expliquant que Paris entend ainsi « protes-ter contre la répression sangiante déclenchée par les autorités de Pretoria envers les participants aux manifestations massives pour la suppression de

De son côté, le secrétaire d'Etat américain, M. George Shultz, a déclaré mercredi que les rela-

tions entre l'Afrique du Sud et les Etats-Unis étaient « tendues », ajoutant « c'est le moins que l'on puisse dire ». « L'apartheid, a-t-il indiqué, est un affront à tout ce en quoi nous crovons. Il n'a pas de iustification, il doit cesser. - M. Shultz a d'autre part rappelé que la politique d'« engagement cons tructif » suivie par Washington vis-à-vis de Pretoria a pour objectif d'amener par la diplomatie piutôt que par des sanctions. l'Afrique du Sud à modifier sa politique raciale. «Je sais que c'est une politique très controversée », a-t-il reconnu, ajoutant toutefois qu'il ne voyait pas d'alternative. Evoquant l'hypothèse d'un arrêt des investissements, le secrétaire d'Etat a souligné : «Cela réduit l'influence que vous pourez avoir et les pressions que vous pourez exercer. »

A Johannesburg, l'évêque anglican Desmond Tutu a estimé, pour sa part, que la politique américaine dite d'engagement constructif était une «grande bonte» pour les Etats-Unis. Le Congrès des syndicats sud-africains (SACTU) a, de son côté, apppelé les syndicats du monde entier à infliger des sanctions immédiates à Pretoria en refusant d'assurer toute liaison maritime, aérienne et terrestre, ainsi que toutes les communications postales et télégraphiques avec l'Afrique du Sud.



#### La déclaration de M. Fabius

saite, mercredi 24 juillet à l'hôtel ler aujourd'hui même son ambassa-Matignon, par le premier ministre, deur en Afrique du Sud :

~ Pour toutes les personnes attal'homme, le régime d'apartheid en Afrique du Sud est inadmissible. Il institutionnalise la discrimination raciale. Il porte atteinte aux principes moraux et politiques qui fondent notre société.

· Les évênements des derniers jours montrent une nouvelle et grave détérioration. En instaurant l'état d'urgence, en conférant les pleins pouvoirs à l'armée et à la police, en multipliant les arrestotions arbitraires, en donnant ordre de tirer sur les populations, le gouvernement d'Afrique du Sud accentue sa répression.

- Devant cette aggravation, nous avons décidé, à l'issue du conseil des ministres, de prendre des maintenant les trois mesures suivantes :

.. .-

,

7.7

10.00

- -

Voici le texte de la déclaration --- 11 La France décide de rappe-

- 2) La France saisit, des aujourd'hui, le Conseil de sécurité chées à la justice et aux droits de de l'ONU d'un projet de résolution que du Sud et proposant une série de mesures précises à la communauté internationale ;

> • 3) Tout nouvel investissement français en Afrique du Sud. dans quelque domaine et sous quelques conditions que ce soit, est immédiatement suspendu.

 Mesdames et messieurs, notre pays est, par tradition, une terre des droits de l'homme et des libertés. Il ne peut sans réagir laisser bafouer ainsi les droits fondamentaux de la personne humaine. Nous souhaitons que beaucoup d'autres pays se joignent à nous pour que la justice et la sagesse l'emportent enfin dans cette partie du monde. »

## M. Botha juge « stupéfiant » que Paris « s'offusque » du rétablissement de l'ordre, menacé par les « communistes »

De notre correspondant

Johannesburg. - • Il est stupësiant qu'un gouvernement occidenment changé d'avis. La visite en entre les socialistes et le régime du tal aui s'intéresse à l'Afrique et aux France, en mai dernier, de l'archeveintérêts du peuple noir puisse que Desmond Tutu, prix Nobel de la s'offusquer qu'un gouvernement paix, et l'attribution à la police et à restaure l'ordre, alors que des puisl'armée sud-africaines des pleins sances communistes ou inspirées pouvoirs pour mater la révolte noire par les communistes assassinent des ont sans doute joué un rôle dans ce Noirs et tentent de troubler la vie normale des communautés noires », revirement a déclaré, mercredi 24 juillet, le chef de l'Etat, M. Pieter Botha, M. Reagan avait, pour sa part, ripostant aux décisions annoncées

déjà rappelé son ambassadeur en Afrique du Sud, M. Hermann Nickel, après le raid de Pretoria, le 14 juin dernier, contre une - base de l'ANC . (congrès national africain) à Gaborone (Botswana). Le diplomate n'a toujours pas regagné son poste, et le président américain va devoir se prononcer dans quelques semaines sur les sanctions à terme votées par le Sénat et la Chambre des représentants contre le régime sud-africain. La politique d' - engagement constructif - suivic jusqu'à présent par l'administration Reagan, outre qu'elle n'a pas abouti aux résultats escomptés, est de plus en plus critiquée par l'opinion publique américaine, pour laquelle elle a seulement servi à conforter le régime de l'apartheid.

Les débats du Conseil de sécurité, qui doit se réunir jeudi, seront un test de l'attitude des puissances occidentales face au durcissement de Pretoria. Néanmoins, si M. Fabius a ouvert une brèche dans l'hypocrisie consistant à se satisfaire de mots pour exprimer « la répugnance à l'égard de l'apartheid -, selon l'expression de M. Reagan, la portée du geste du premier ministre reste

Le rappel de M. Pierre Boyer, ambassadeur de France à Pretoria, a une indéniable valeur psychologique, mais son retour n'est pour l'instant assorti d'aucune condition. Il ne signifie en rien la rupture des rela-tions diplomatiques. M. Boyer, qui a appris la nouvelle par la radio, s'est refusé à tout commentaire. Il devrait quitter l'Afrique du Sud dimanche matin par le vol régulier

Les conséquences politiques de ce rappel de l'ambassadeur de France sont limitées. Depuis l'arrivée de la gauche au pouvoir, les relations

président Botha étaient caractéri-sées par une sorte de • gel douillet •. Le gouvernement français, notamment par la voix de M. Claude Cheysson, ne cachait guère sa répul-

sion pour le système ségrégation-niste de l'Afrique du Sud. Mais les relations entre les deux pays n'ont jamais été aussi désastreuses que l'impliquaient les intentions proclamées du Parti socialiste avant son succès de 1981. En janvier 1982, M. Mitterrand avait déclaré au nouvel ambassadeur sud-africain en France, M. Robert du Plooy: - Je veux être un sincère et franc interlocuteur de l'Afrique du Sud. Je suis certain que votre pays a suffisamment de ressources et suffisamment de forces tirées des profondeurs de son histoire pour faire face à d'inévitables changements avec détermi-

nation et courage. -La France n'en avait pas moins boudé la visite en Europe de M. Pieter Botha en mai 1984. Et c'est à titre privé que celui-ci s'était rendu à Longueval (Somme) pour poser la première pierre d'un musée à la mémoire des soldats sud-africains tombés pendant les deux dernières

#### Respect des engagements

La seule et unique rencontre entre membres des deux gouvernements a eu lieu le 14 février 1985, à Paris. entre les ministres des affaires étrangères, MM. - Pik - Botha et Roland Dumas. L'entretien avait porté. selon le communiqué du Quai d'Orsay. - sur les problèmes régionaux de l'Afrique australe .. M. Dumas avait rappele à son interlocuteur la . position traditionnelle de la France et sa condamnation sans réserve de la politique de l'apartheid -. Cette rencontre était la première depuis le mois de septembre 1979, époque à laquelle une

entrevue avait eu lieu entre MM. - Pik - Botha et Jean François-Poncet. Elle avait été suivie il y 2 quelques semaines par une visite de travail du ministre des finances sud-africain, M. Barend du Plessis. Ce voyage avait suscité des critiques acerbes du PCF.

Les échanges commerciaux franco-sud-africains n'ont jamais souffert de la faiblesse des relations diplomatiques entre les deux pays. En dépit des sanctions préconisées par M. Lionel Jospin mais jamais adoptées. Le gouvernement a suivi sa ligne de conduite consistant à respecter ses engagements.

Après la construction de la centrale nucléaire de Koeberg, près du Cap, la France n'a enleve aucun grand marché en Afrique du Sud. Et le volume des investissements est pratiquement stable depuis pluieurs années. Le gel annonce par M. Fabius ne devrau done avoir aucune incidence sur l'économie sud-africaine. - Cela ne va pas changer grand-chose , admet M. Bernard Lafitte, president de la Chambre de commerce française à Johannesburg, qui constate que depuis Paques, en raison de l'agitation, les visites de missions ou de plus en plus rares, même si deux grandes sociétés, dont il se refuse à donner les noms, avaient, il y a quelque temps, étudié les possibilités de s'implanter.

Les conséquences pratiques du gel des investissements seront done quasiment nulles, et les résultats du -coup de poing sur la table - donné par M. Fabius au nom des droits de l'homme seront sans effet sur le plan intérieur, tant dans le domaine économique que sur un plan strictement politique. Pretoria n'a jamais considéré Paris comme un interlocuteur privilégié. Reste à savoir si la petite bombe française provoquera des ondes de choc dans la communauté internationale.

MICHEL BOLE-RICHARD.

#### Le projet de résolution devant le Conseil de sécurité

Voici le projet de résolution déposé mercredi 24 juillet par la France devant le Conseil de sécurité sur la situation en Afrique du Sud, tel qu'il a été diffusé par les services

dément préoccupé par l'aggravation de la situation en Afrique du Sud et la persistance des souffrances humaines que provoque dans ce pays le système de l'apartheid, qu'il condamne avec force :

Le Conseil de sécurité, profon-

 Indigné par la répression et condamners les arrestations arbitraires de centaines de personnes ;

Considérant que l'instauration de l'état d'urgence dans trente-six districts de la République sudafricaine constitue une grave détérioration de la situation dans ce

· Considérant comme totalement inacceptable la pratique par le gou-vernement sud-africain des détentions sans procès et des déplacements forces, ainsi que la législation discriminatoire en

- Reconnaissons la légitimité des aspirations de l'ensemble de la population sud-africaine à bénéfi-cier de tous les droits civils et politi-

1º Condomne ênergiquement le système de l'apartheid ainsi que les politiques et pratiques qui en découlent :

- 2º Condamne Energiquement les arrestations massives auxquelles a récemment procédé le gournement de Pretoria :

 3º Demande la levée immédiate de l'état d'urgence dans les trente-six districts où il a été ins-

- 4º Demande au gouvernement sud-africain de libérer immédiasement et sans condition tous les prisonniers et détenus politiques, et en premier lieu M. Nelson Mandela ;

- 5- Demande instamment aux Etats membres de l'Organisation de prendre des mesures à l'encontre de la République sud-africaine telles que les mesures suivantes :

 a) Suspension de tout nouvel investissement en République sudafricaine; b) interdiction d'importation de kruggerrands et pièces d'or : c) suspension des préts garantis à l'exportation: d) interdiction de tout nouveau contrat dans le domaine nucléaire e) interdiction de toute vente de materiel informatique pouvant être utilisé par l'armée et la police sudafricaine :

6º Prie le secrétaire général de lui faire rapport sur l'application de la présente résolution :

- 7º Décide de rester saisi de la

#### « Le commerce continuera »

De notre correspondant

Johannesburg. - En 1984, la France était le cinquième pays fournisseur de l'Afrique du Sud avec 3,8 % du marché et le septième pays client avec 2,2 % du volume des exportations. Elle avait enregistré un déficit de 1,57 milliard de francs, contre 615 millions de francs en 1983. Pour le premier trimestre de cette année, les exportations françaises ont baissé de 12 % en raison de la faiblesse du rand et de la récession économique sudafricaine. En revanche, les importations ont continué de croître (+ 10,9 %), et le déficit a atteint 377 millions de francs alors qu'il était seulement de 105 millions de francs pour le premier trimestre 1984

La France importe essentiellement du charbon, des minéraux et des matieres fissiles, exporte des produits manufacturés tels que du matériel électronique, informatique et téléphonique.

La décision prise par M. Fabius ne concerne en rien les échanges commerciaux. Comme le fait remarquer le quotidien économique Business Day :

∉ C'est donc un geste facile à faire pour un gouvernement socialiste qui bat de l'aile. Derrière la rhétorique, le plus important, le commerce, continuera. Et il continuera ». Catte mesure n'effectera pas non plus les investissements français déjà réalisés en Afrique du Sud. Un peu plus d'une centaine d'entreprises sont installées dans ce pays, notamment des usines de montage de voitures (Renault et Peugeoti, ainsi que Air Liquide et L'Oréal. Au total, les investissements français représentent 14 milliards de francs, soit une toute petite partie des investisse ments étrangers en Afrique du Sud, qui, d'ailleurs, ne se montent qu'à 10 % des investissements totaux, selon des chiffres gouvernementaux. Sur ces 10 %, la CEE se taille la part du lion (un peu plus de 50 %), avec en tête la Granda-Bretagne, suivie d'assez loin par l'Allemagne fédérale. Les Etats-Unis, de leur côté, n'occupent que 20 % du marché des investissements.

M. B.-R.



#### *Tout bénéfice !*

niers, l'inaction du pouvoir exécu-

tif. « Apartheid : que font Mitter-

rand et Fablus ? », demandait, mercredi, l'Humanité. La même

écrivait au président de la Répu-

blique pour réclamer des

« mesures immédiates ». Les pre-

mières réactions des commu-

nistes témoionent d'une certaine

surprise et montrent que

M. Fabius, sur ce registre mineur,

a bien toué. « Quelques sanctions.

enfin ( » titre l'Humanité, presque

à regret. « Le dispositif adopté

par le gouvernement est nette-ment moins contraignant et

moins gênant pour les sanglants

racistes d'Afrique du Sud que

celui que propose le secrétaire

général du Parti communiste fran-

cais », affirme, embarrassé, l'édi-

torialiste de l'organe quotidien du

PCF. Afrique du Sud ou pas, le

demain et le silence qu'obser-

vaient jeudi matin les états-

maiors des partis de l'opposition

rappelait les limites des espé-

du moins en public - par le pre-

mier ministre autant que par le

Il sera beaucoup plus intéres-

preuve, dans le suivi du traite-

ment du dossier sud-africain, de

cette vigilance dont on se prévaut

pour la gestion des affaires cou-

rantes, quand il s'agit de vanter le

ALAIN ROLLAT.

**DU RAPPEL** 

**EN CONSULTATION** 

**A LA RUPTURE** 

Un pays qui entretient des relatio

diplomatiques avec un autre et veut ka marquer son mécontentement dispose

atre mesures, dont le cres

nière mesure : le rappel de

Première mesure
l'ambassadent « en consultation » par
son administration. Cette formulation
laisse entendre que le retour du diplomate dans sa capitale est provisoire (en
pratique, il dure quelques jours an
moins, quelques semaines au plus). Et

pranque, a ouve quesques pours au moins, quelques senames au plus). Et que l'objet théorique de ce rappel est de fournir à son gouvernement un « sup-plément d'information », même s'il est clair qu'il s'agit d'un geste de réproba-

tion.

En second lieu — c'est la formule que vient de choisir Paris à l'égard de Pretoria, — l'ambassadeur peut être simplement « rappelé ». Il doit, en principe, regagner sou poste. Mais la date n'est ul précisée ni même sugérée, et le rappel n'est plus attribué à la nécessité de le « consulter ».

de le « consulter ».

Il arrive aussi que l'ambassadeur ayast normalement quitté son poste (et donc « rompu son établissement », comme on dit dans le langage du « département ») ne soit pas remplacé, bien que l'ambassade demeure ouverte. Le manéro deux y est alors « chargé d'affaires » ; c'est, par exemple, le cas, actuellement, de l'ambassade de France à Téléran.

A l'étérau.

Enfin, la rupture des relations diplomatiques suppose le départ de l'essemble du personnel de l'ambassade et la fermeture de celle-ci. Un pays tiers peut alors être chargé de la défense sur pince des intérêts des ressortissents du pays qui a rompu les relations et n'a plus de recrésentus servicité.

pragmatisme du chef du gouver

volontiers, à l'hôtel Matignon,

rances affichées sur ce terrain

président de la République.

nsus national n'est pas pour

M. Fabius a pris une part personnelle importante aux décisions arrêtées à l'encontre du gouvernement de Pretoria et sa détermination, totalement appuyée par M. Mitterrand, confirme que le premier ministre dispose désormais, comme l'avait soulioné le président de la République dans s propos publics du 14 juillet, d'une autonomie d'action croissante, y compris sur le terrain de politique étrangère, traditionement « réservé » à l'Elysée.

Il serait déplacé de réduire cette attitude à un «coup» de politique « politicienne », sous prétexte que l'annonce spectaculaire de ces mesures est venue à point soutenir la thèse de l'existence, dans le domaine des affaires extérieures, de certaines convergences au moment même où le inistre des relations extérieures. M. Roland Dumas, venait à peine, faveur de la généralisation de ces

La prise de position du chef du gouvernement paraît tout à fait opportune puisque l'approbation tacite qu'alle recueille, à droite comme à gauche, apporte de l'eau au moulin du chef de l'Etat qui arque de l'existence de tels consensus pour revendiquer le respect de son rôle prééminent dans la maîtrise des dossiers de politique étrangère, en cas de changement de majorité parlementaire en 1986. Mais ses convictions à l'égard de l'apartheid ne sauraient honnêtement être qualifiées d'opportunistes.

Ca n'est pas d'aujourd'hui que date l'attention de M. Fabius pour les atteintes aux droits de

l'homme en Afrique du Sud. Bien au contraire, le premier ministre y insiste depuis plusieurs mois, dans chacune de ses interventions publiques, d'autant plus volontiers que le thème des droits de l'homme demeure l'un des plus mobilisateurs parmi les audin'hésite pas à dire en face à l'Afrique du Sud : non à la discrimination raciale ? », demandait-il, par exemple, le 7 mars demier à Toulouse, au cours de la campagna pour les élections cantona dressant un bilan de l'action du pouvoir pour la défense des libertés à travers le monde. « Nous ! », répondait la salle mili-

du Sud, M. Fabius les avait envisacées dès le mois de mai.

Sauf à paraître velléitaire, le premier ministre ne pouvait donc pas s'an tenir à ces proclamations. Qu'il n'ait pas tergiversé doit être porté à son crédit.

Qu'en plus M. Fabius en retire un bénéfice de politique intérieure, cela est certain. Voilà, de sa part, une bonne réclique à ceux de ses camarades socialistes qui doutent parfois de ses convictions d'homme de gauche. Et une répli-que non négligeable au sortir d'un différend avec M. Lionel Jospin qui avait quelque peu terni son image personnelle. Voilà aussi un bon argument que pourront exploiter les militants socialistes, souvent accusés par l'électorat de gauche de soutenir une politique peu différente de celle suivie naguère par la droite.

Voilà enfin une bonne occasion de clouer la bec aux communistes

# **AMÉRIQUES** Costa-Rica

#### M. Eden Pastora serait sorti indemne d'un accident d'hélicoptère

lutionnaire démocratique (ARDE, mouvement de guérilla antisandi-niste), M. Eden Pastora Gomez, dit commandant Zéro, serait sorti indemne de l'accident d'hélicoptère à bord duquel il voyageait le mardi 23 juillet, dans le nord du Costa-Rica. Selon les récits de témoins, le commandant Zéro » et le pilote de l'hélicoptère se sont d'abord rendus dans une maison proche du lieu de l'accident, près de la localité de Pi-tal (à 25 kilomètres au sud de la frontière nicaraguayenne). M. Eden Pastora serait ensuite parti pour une destination inconnue.

Le sous-directeur de la garde rurale du Costa-Rica, M. Pedro Arias, a précisé que l'hélicoptère avait été découvert totalement détruit, mais qu'aucune trace de sang n'avait été relevée. La carcasse de l'appareil ne portant pas d'impacts de balles, M. Arias a estimé que l'appareil avait été victime d'un incident mécanique, excluant l'hypothèse d'une attaque de l'armée sandiniste. Les responsables des autorités civiles dans le nord du Costa-Rica ont indiqué pour leur part que le chef de

San-José (AFP, AP, Reuter). – l'ARDE avait été légèrement blessé, Le chef militaire de l'Alliance révo-notamment à une jambe.

Le commandant Eduardo Sam, numéro trois du mouvement antisandiniste, a confirmé, mercredi, que M. Eden Pastora avait été blessé à la suite d'un accident d'hélicoptère et indiqué qu'il se trouvait en sécurité. Selon la radio costaricienne Monumental, le « commandant Zéro » serait arrivé sain et sauf à Panama. A Managua, un porte-parole du minis-tère de la défense a estimé qu'il s'agissait d'un coup de propagande de M. Pastora pour obtenir des

[Agé de quaraute-neuf ans, le com-andant Pastora est l'un des béros de mandant Pastora est l'un des héros de la révolution coutre le dictateur Somoza. Il a été vice-ministre de la dé-fense et de l'intérieur dans les premiers gouvernements sandinistes. En juillet 1982, après avoir renoncé à ses fouc-tions, il s'installe au Couta-Rica parce qu'il critique « la ligne de plus en plus soriétique » de la direction sandiniste. Il fonde alors l'ARDE, dont il est le chér militaire, et pluse de réliée auc chef militaire, et refuse de s'allier avec les mouvements antisandhistes formés d'anciens gardes somozistes. Il opère dans le sud du Nicaragus où il pent compter à la frontière du Costa-Rica de queiques miliers de guérifierus.]

Colombie

#### UN ACCIDENT AÉRIEN FAIT SOIXANTE-QUINZE MORTS

Bogota (AFP, AP). - Un avion militaire colombien, avec soixanted'équipage à son bord, s'est écrasé, le mercredi 24 juillet, peu après avoir décollé de l'aéroport de Leticia, au sud-est du pays. L'appareil, un DC-6, effectuait une liaison civile Leticia-Bogota dans le cadre du plan d'urgence mis en place par les amorités en raison de la grève observée depuis trois jours par les pilotes de ligna colombi

Un général d'aviation a déciaré, après avoir survolé en hélicoptère les lieux de l'accident, avoir la - conviction que personne n'a survêcu ». L'avion, a-t-il ajouté, a été complètement détruit et ses débris sont éparpillés sur une vaste étendue. Les équipes de secours devraient arriver sur les lieux dans les premières beures de la matinée de jendi. Parmi les passagers figuraient physicurs musiciens, des jouents d'une équipe de football amateur et des touristes qui regagnaient la capitale colom-bienne. Selon les premières indications, le DC-6 aurait perdu un de ses quatre moteurs peu après le décoi-

# ASIE

## Un succès pour M. Gandhi

(Suite de la première page.)

Mais, finalement, épuisé par qua-tre ans d'agitation, divisé par des dissensions internes, le bloc modéré de l'Akali Dal, représentant les intérêts des commerçants et agriculteurs du Pendjab, fléchissait et répondait favorablement à l'invitation écrite envoyée par M. Rajiv Gandhi.

Les onze points du mémorandum d'entente ne contiennent pourtant nulle surprise. Ainsi, le gouvernement indien a confirmé le retour tant attendu au seul Pendjab, de Chandigarh, ville à l'architecture futuriste conçue en 1950 par Le Corbusier et qui était la capitale commune du Pendjab et de l'Haryana depuis 1966, année du partage de l'ancien Etat du Pendjab en deux Etats - culturels - voisins. Si l'Haryana perd son siège administratif, une commission d'enquête décidera, d'ici les prochains mois, les zones à population en majorité hindoue du Pendiab actuel qui lui seront restituées le 26 janvier prochain, date de la sête nationale et de l'adoption de

la Constitution en 1950. La quesion du partage équitable des caux des rivières traversant le Pendiab, cié de volte de la révointion agricole des années 60 et dont le contrôle était revendiqué par plusieurs Etats, a été remise à la juridiction de la Cour supprême de l'Inde. D'un autre côté, le gouvernement s'est engagé à réhabiliter les déserteurs sikhs « ignominieusement » chassés de l'armée après la mutinerie qui a saisi plusieurs régiments au lendemain de la prise du Temple d'Or d'Amritsar, en juin 1984. Le gouvernement s'efforcera de trouver . une occupation professionnelle profitable - pour ces - esprits égarés - - selon le terme au-Reconnaissant, officiellement. la

dignité des traditions martiales de la communauté sikh, l'accord réitére « le droit de tous les citoyens du pays à s'engager dans les rangs des forces armées sur les bases du mé-

Afin de dissiper l'inquiétude de cette même communanté, où l'on craint l'érosion de la langue pendjabie et de la religion, deux clauses prévoient : des « mesures de propagande de la langue pendjabi » et la constitution, dans un avenir proche, (temples sikhs). Cet acte sera, en fait, un pas im-

portant vers la reconnaissance de principe de la légitimité réclamée depuis plus d'un demi-siècle par l'Akali Dal, qui se veut seul représentant de la communanté sikh. Les différents gouvernements indiens (et britanniques) s'étaient toujours efforcés de contester le bien-fondé de cette légitimité, qui n'a jamais été confirmée, il est vrai, à un niveau électoral.

Lorsque « l'acte national des urdwara - entrera en vigueur, l'Akali Dal, qui auparavant ne contrôlait que le temple d'or d'Amritsar, pourra parler au nom de tous les lieux de culte appartenant à douze millions de sikhs.

#### Compensation aux victimes

Le gouvernement s'engage, de même, à payer une compensation à toutes les familles des victimes · innocentes », tuées au Pendjab depuis le 1 août 1982, en raison de l'agitation. Par ailleurs, la commission d'enquêtes, menée par le juge Ranganath Mishra, sur les émeutes anti-sikhs qui ont suivi l'assessinat d'Indira Gandhi, initialement prévue pour le seul territoire de la capitale, poursuivra ses reherches sur les émeutes qui ont ensanglanté à l'époque les villes de Bokaro au Bihar et de Kanpur en Uttar-Pradesh.

En contrepartie, un des traits les plus importants de cet accord est le serment de sidélité » que l'Akali Dal du Sant Longowal fait à la Constitution indienne. Les Sikhs modérés se démarquent ainsi, une fois pour toutes, des différents mouvements sécessionnistes.

On se souvient que, naguère, le candidat Rajiv Gandhi, en pleine campagne électorale, au lendemain de l'assassinat de sa mère, avait, à plusieurs reprises, vigoureusement dénoncé la charte des revendications sikhs, comue sous le nom d'Anandpur sahib resolution comme « séparatiste » et contraire à l'esprit de la Constitution.

Si les sikhs modérés du Sant Longowal se sont formellement déclarés - indiens - et sout recomms - indiens à part entière - par le gouvernement de M. Rajiv Gandhi, certaines inquiétudes subvsistent néanmoins sur les intentions immédiates des extremistes. L'Akali Dal. dissident de M. Jogindar Singh, le père du boute-fen sikh le Sant Jamaii Singh Bindranwale, tue dans le Temple d'or, se refuse pour l'instant à toute déclaration en attendant la réunion prévue dans les prochains jours du comité, qui regroupe tous les courants durs du mouvement sikh, hostiles au Sant Longowal. De son côté, le gouvernement a indiqué qu'il a pris un certain nombre de mesures pour prévenir la possibilité d'attentats « terroristes » dans les jours pro-

Si le calcul a été juste et que l'Alcali du Sant Longowal détient encore la marge de manœuvre nécessaire pour faire respecter le nouvel accord sur le terrain, M. Rajiv Gandhi aura brisé le cercle infernal et sanglant de la crise du Pendjab. Une crise qui, en deux ans, a coûté la vie à plus de cinq mille personnes (victimes de l'assaut contre le Temple d'or et des émentes de novembre comprises)

Il lui reste maiatenant à résoudre le problème, tout aussi urgent, du Gujarat, où, malgré les concessions du gonvernement régional et l'évincement d'un chef de gouvernement local impopulaire, l'agitation des opposants aux quotas élargis, réservés aux défavorisés, continue de jour en jour à faire de nouvelles

Mais M. Rajiv Gandhi a, mercredi, remporté sa première victoire sur le plan intérieur. Et à New-Delhi, on savoure la fraternité retrouvée entre sikhs et hindous. Ainsi, le Sant Longowal, souriant pour la première fois depuis deux ans, a déclaré hier : « La confrontation est terminée. Nous sommes pleinement satisfait de cet accord. » Et naturellement, depuis 17 h 45, mercredi 24 juillet 1985, la « morcha > (agitation) sikh, qui avait été sans doute la plaie la plus vive de l'Inde contemporaine, a aussi, officiellement, pris fin.

(Intérim.)

#### Chine

 Remplacement du maire de Shanghai. - Le maire de Shanghai, M. Wang Daohan, soixante-dix ans. a donné sa démission, mercredi 24 juillet, «en raison de son âge», a annoncé l'agence Chine nouvelle. La démission de M. Wang était prévue de longue date. En avril dernier, le numéro un du Parti communiste chinois (PCC), M. Hu Yaobang, avait même révélé le nom de son successeur: M. Jiang Zemin, ministre de l'industrie électrique, âgé de moins de soixante ans. Celui-ci devrait-prendre officiellement ses fonctions dans quelques jours. - (AFP.)

· Explosion dans une usine de munitions : dix morts et blessés. – Le quotidien des ouvriers, Gongren Ribao, a révélé, le jeudi 25 juillet. qu'une explosion s'était produite le 20 avril dernier dans une usine de munitions et de pétards de Taiyuan (Shanxi, au centre de la Chine); faisant dix morts et blessés et provoquant des dommages estimés à 520 000 yuans (près de 1,8 million de francs). Le journal a ajouté que les règles de sécurité élémentaires n'avaient pas été respectées et que les ouvriers « étaient autorisés à apporter des cigarettes dans les locaux de l'entreprise ». - (AFP.)

#### EN DÉPIT DES PRESSIONS

#### Londres ne s'associera pas aux décisions de Paris

De notre correspondant

Londres 🕳 La décision noise par la France ne peut qu'ajouter aux fortes pressions qui s'exercent actuellement en Grande-Bretagne sur le cabinet de M= Thatcher pour tenter d'amener celui-ci à modifier son attitude très modérée à l'égard de l'Afrique du Sud. Cependant, la tache des partisans d'un boycottage accru à l'encontre de Pretoria apparaît difficile, car le chef de la diplomatie britannique, Sir Geoffrey Howe, avait pris soin de rappeler de la manière la plus nette, dès le mardi 23 juillet, que le gouvernement demeurait favorable à la poursuite d'un « dialogue critique » avec Pre-

Au lendemain de la déclaration des ministres des affaires étrangères de la CEE, dont il avait contribué à atténuer le contenu – et vraisemblablement averti de l'initiative française à venir, - le secrétaire au Foreign Office a déclaré : - Nous restons fermement opposés à toute sorte de sanction économique » Sit Geoffrey, qui, après avoir longue-ment consulté M<sup>m</sup> Thatcher, prenaît la parole devant la Société royale du Commonwealth, a expliqué ce refus : - Le maintien de la croissance économique en Afrique du Sud est le moyen le plus approprié pour faciliter un changement politique pacifique. En déclarant que Londres préfère essayer d'influencer les autorités de Pretoria par une démarche - constructive -, Sir Geoffrey a repris exactement le terme employé par les membres du gouvernement américain en butte, lui aussi, à des pressions de plus en plus fortes parce qu'il rejette l'idée de sanctions. M. Chester Crocker, sous-secrétaire d'Etat américain chargé des questions africaines, qui était dans l'assistance, a sans doute apprécié ce soutien, alors que les représentants de douze pays du Commonwealth ont pu déplorer une nouvelle fois l'alignement de la position britannique sur celle de Washington, — où doit se rendre M™ Thatcher à la fin de la semaine.

Au début du mois, la Grande-Bretagne avait déjà prévenu ses partenaires du Commonwealth qu'à propos de la Namibie elle bloquerait toute tentative de leur part d'organiser des mesures de rétorsion contre l'Afrique du Sud. Le gouvernement. vient donc de renouveler sa mise en garde en sachant que l'évolution de la situation en République sudafricaine sera au centre des débats de la prochaine réunion des chefs d'Etat et de gouvernement du Commonwealth qui aura lieu à

Sir Geoffrey a certes réitéré certaines des demandes formulées par les ministres de la CEE (libération

de Nelson Ma a. Iin de l'étai d'urgence et abolition progressive des lois discriminatoires) et indiqué que la Grande-Bretagne continuait de se conformer au boycottage décidé par l'ONU en 1977, mais cela ne saurait suffire à faire taire des critiques de plus en plus nombreuses.

#### Les Edises contre l'apartheid

M. Neil Kinnock, leader du Parti travailliste, actuellement en voyage en Afrique, a déclaré, à Dar-Es-Salaam, que des sanctions économiques étaient « nécessaires » et que le gouvernement britannique manquait de . conviction morale . et de - bon sens pratique - . Mais ce genre de réaction n'est pas l'apanage des partis polítiques. Les organisations hostiles au régime sud-africain sont bien implantées en Grande-Bretagne, et notamment dans les Eglises. Mgr Trevor Huddleston, président du Mouvement antiapartheid, s'est rendu le 23 juillet au Foreign Office pour réclamer du gouvernement une plus grande fermeté. Le mouvement avait récemment dénoncé dans un rapport le rôle de . plaque tournante . de la Grande-Bretagne pour l'aide économique et militaire dont bénéficie toujours Pretoria en dépit des res-trictions (le Monde du 13 juillet).

D'autre part, on a particulièrement remarqué que le primat de l'Eglise anglicane, l'archevêque de Canterbury, venait de déléguer en Afrique du Sud un représentant personnel, l'évêque de Lichfield, qui n'a cessé de se tenir aux côtés de l'évêque Desmond Tutu, prix Nobel de la paix, lors des manifestations dans les quartiers noirs à l'occasion des obsèques des victimes de la répression.

Mgr Tutu - qui est anglican et a fait de fréquents séjours à Londres ces derniers mois - jouit d'une grande popularité en Grande-Bretagne. Les liens historiques qui existent entre ce pays et l'Afrique du Sud ne sont plus un gage de compréhension des Britanniques à l'égard de la minorité blanche on de ses dirigeants. Deià, l'entretien accordé l'an dernier par Mme Thatcher au chef du gouvernement sudafricain avait soulevé de vives protestations, alors que les «progrès politiques - que Mme Thatcher avait alors cru déceler en Afrique du Sud, pour justifier son choix de l'influence par le dialogue, ne s'étaient pas encore révélés illusoires come ils le sont maintenant.

FRANCIS CORNU.

# DIPLOMATIE

#### Réactions au « consensus » selon M. Dumas

L'article de M. Roland Dumas, publié dans *le Monde* daté jeudi 25 juillet sous le titre - La logique du consensus », est traduit à la pre-mière page de l'Humanité par le titre « Triste consensus ». Charles Silvestre demande en effet: « Qui, dans un seul article, fait l'éloge à deux reprises de M. Barre? Qui, dans ce même article, cite avantageusement MM. Alain Peyrefitte et Michel Debré, deux chefs du RPR de M. Chirac? Qui, en matière de nouvel ordre économique, se donne pour référence la « volonté ancienne présidents successifs de la V. République » et donc du dernier en date, M. Giscard d'Estaing? »

L'auteur ajoute que M. Dumas est surtout connu comme proche de François Mitterrand et exprimant de façon privilégiée la pensée présidentielle. Il résume celle-ci en cette formule: M. Mitterrand ouvre maintenant carrément les bras = à la droite.

Dans les Echos, on relève le fait que M. Dumas n'évoque nulle part question du domaine réservé chef de l'Etat, « comme si, du côté de l'Elysée, on voulait à tout prix gommer cette eventuelle entrave au

Pour le Matin de Paris, cet article tend à démontrer que M. Mitterrand est animé par un esprit de compromis. Il tend la main à l'opposition, comme il l'avait annoncé dans son discours de Car-cassonne, en lui proposant une

cohabitation douce. > Libération affirme aussi que M. Dumas « entend faire un pas vers l'opposition en prenant l'opi-nion à témoin ».

Le Quotidien de Paris, sous le titre « Pour endormir la droite», explique que M. Dumas lui tend « le plège de la cohabitation » puisque, en cas d'alternance, François Mit-terrand pourra, dans le consensus généralisé, continuer à exercer des *préroeatives ».* M. Michel Johert. ancien ministre des affaires étrangères, dans une déclaration au Quotidien de Paris, explique que le consensus, en matière de politique extérieure, « ne peut être qu'un consensus du flou (...) puisqu'il procède d'abord du manque d'information des gens qui ne savent pas ce qui se passe, qui ignorent les négo-

ciations secrètes. Quant à M. Jean-François Denian, ancien ministre de M. Giscard d'Estaing, il note que, sur certains themes, ail n'y a pas contestation il en va autrement des qu'on posse à l'exécution et au choix des

المكذا من الأصل

- 1.0

THE SECOND in 13 🐐 

. . .

et 161 A. AL SPE ۾ روسد 4 4

William St. Surfey The second second West of the second American Contraction 

A Section That some her s Table of American 1000 mm (1000) and the same sections The second section Carried Section 1 The North and 1888

Self also tultipedis

41 Salegue at 4 125 and from Para Para 🖢

100 A the state 4 4 20 4.12 - mores - 17 ga 

And the second second This is a second the section of the

Carl Carlo أ عدائها ويترس CE PART DIPE i.Fi - Kar

#### Liban

#### UN ENTRETIEN AVEC LE CARDINAL ETCHEGARAY

#### Les chrétiens doivent coûte que coûte accorder un pardon si difficile à prêcher

Rome. – Emissaire du pape Jean-Paul II, le cardinal Etchegaray a passé une semaine au Liban au début du mois de juillet, dont trois jours à Jezzine, où sont réfugiés des milliers de chrétiens chassés de leurs villages de l'est Saïda ou de l'Iqlim-el-Karroub. Pour tirer la leçon de ce voyage pastoral, le cardinal

De notre envoyée spéciale

nous reçoit au palais Calisto, dans le quartier romain du Trastevere, siège de la commission Justice et Paix qu'il préside. Evoquant les droits et les espoirs des chrétiens, il insiste

investir, s'amuser même, comme si

d'autres ne vivaient pas dans l'insé-

curité, voire dans le dénuement.

Dans un pays morcelé, la Caritas

s'ingénie à stimuler et à renforcer la

solidarité entre tous les chrétiens du

# Secouer >

la communauté internationale

ment se manifester la solidarité

de l'Eglise à l'égard des chré-

- Le pape a souvent appelé à la solidarité de l'Eglise universelle.

Sans elle, le Liban ne pourrait pas

tenir, car son combat est un combat

pour l'homme et sa capacité à témoi-

gner de la cohabitation peut-être la

plus difficile de l'histoire de l'huma-

nité. Le pape a même osé parler, lors

de l'audience publique du 17 juillet,

pour sauver le Liban, d'une - corres-

ponsabilité » entre chrétiens et

musulmans des divers pays méditer-

ranéens. Il nous faut maintenant, et

sans tarder, trouver des expressions

concrètes de cette solidarité qui aille

au-delà de l'entraide matérielle, déjà

consistante, et permette d'alerter, de

secouer si nécessaire, une commu-

nauté internationale qui semble

impuissante ou manque d'imagina-

tion, d'audace politique, lace au

sent des initiatives qui ne soient pas

de simples discours de solidarité,

mais des gestes, des démarches qui

mobilisent des consciences trop

au bon sens et a la préssion de l'opi

Liban a-t-il encore un avenir?

peine de l'informer sérieusement.

- Je souhaite que, partout, surgis-

drame libanais.

tiens du Liban ?

Comment peut concrète-

aussi sur les devoirs et sur le « pardon » que doivent accorder toutes les communautés déchirées par dix ans de guerre. Les chrétiens doivent être « à la pointe » des efforts pour une « vraie reconciliation » qui « exige des

#### « l'ai passé plus de temps sur le terrain, au milieu de la population aujourd'hui la plus menacée de tout le Liban (la région de Jezzine), que dans les salons à rencontrer les dirigeants politiques et religieux du pays, explique le cardinal Etchega-

ray. C'est une véritable tournée apostolique, populaire, que j'ai faite dans ce qui demeure le dernier morceau de terre libanaise où chrétiens et musulmans donnent encore un exemple, certes fragile mais authentique, d'une coexistence pacifique et fraternelle. • Il est nécessaire de conjurer

l'éventualité que Jezzine et ses environs fassent la tragique expérience d'autres régions proches comme le Chouf, l'Iqlim-El-Quarroub et l'est de Saïda, où des milliers de familles ont payé au prix de leur sang ou de l'exode leur appartenance à l'une ou l'autre communauté religieuse.

. La présence d'un envoyé du pape dans cette sorte d'étau où se concentrent l'angoisse des habitants et le désespoir des « déplacés » voulait certes apporter un message de réconfort et d'espérance. Mais, à l'inverse et de facon plus forte, ce sont eux qui m'ont chargé d'un message à la face du monde : la permanence du vouloir-vivre ensemble de communautés chrétiennes et musulmanes, quand elles ne sont pas entraînées aveuglément par la surenchère des fanatismes de tous bords et la multiplication des milices

#### Un Christ mutilé

armées.

- Après dix ans de guerre, de massacres, de sane versé de pari et d'autre, le message de réconciliation, de paix et de fraternité peut-il encore être reçu par le peuple libanais ?

- Ce message - celui des Béatitudes - n'a jamais été facile. Au Liban, il est aujourd'hui rendu plus obaque par la l'umee des dizaides de villages dévastés ou les décombres hallucinants de Bevrouth-Ouest. Comment parler de réconciliation à tous les jeunes qui sont nes dans la guerre et dont beaucoup vivent de la

» Dans une église du Liban du Sud où pendait un Christ mutilé et entouré d'une trentaine d'enfants portant chacun la photo d'un membre de leur famille massacré, on me souffla à l'oreille : « Ici, il ne faut - pas trop vite precher le pardon. - Je l'ai fait, pourtant, et j'ai senti que c'était aussi dur pour moi de le dire que pour eux de l'entendre. Parce que, devenue paroxystique, la violence en arrive à engendrer sa propre nausée, un peu comme le plongeur qui, prêt de cogner le fond, donne un bon coup de rein pour se redresser. On peut espérer que vienne le temps d'un héroïque sursaut où les uns et les autres réalisent enfin l'absurdité de ce chaos indescriptible et suicidaire que présente tout le pays.

- Vous avez qualifié de [bien exigeante] la vocation des chrétiens du Liban. Comment la définiries-vous?

- D'abord, ils doivent, coûte que coûte, être à la pointe d'un pardon d'autant plus difficile qu'il ne sera pas toujours réciproque. La vraie éconciliation ne peut, certes, s'obtenir aux dépens de la justice, mais elle va au-delà en exigeant des renoncements. En tout cas, il s'agit pour chacun de se remettre en question, afin que prévalent les valeurs partagées par tous, comme la droiture morale, le souci de la vérité, le a toujours connu des hauts et des sens de l'homme, la vraie solidarité. bas, et l'on a trop souvent jadis presenté le Liban comme la - Suisse du - A ce propos, j'ai été trappé par Proche-Orient ». Le grand musti de le contraste apparent entre des villa République, cheikh Hassan Khalages de montagne et certains quarled, m'a dit textuellement : - Vivre tiers de ce que l'on appelle le ensemble n'est pas facile. Nous · réduit chrétien . autour de la baie séparer est impossible. - Je pense de Jounieh. Là, on peut travailler, aussi aux druzes, aujourd'hui si vio-

lents à l'égard des chrétiens.

· Il ne faut pas oublier que, alliés ou frères ennemis, ce sont les druzes et les maronites qui ont fait au Chouf le novau de l'identité libanaise. Même à Jezzine, la petite histoire veut que ce soit un cheikh Joumblatt (Bechir) qui ait appelé des chrétiens à y cultiver la terre, à tel point que le pape Pie VI lui écrivit pour le remercier d'avoir reconstruit et doté le couvent de Machmu-

#### Les droits des minorités

- Peut-on séparer, quand on parle des chrétiens du Liban, le religieux du politique, alors que l'Etat libanais est fonde sur un partage des fonctions selon l'appartenance communautaire Vous avez rencontré des dirigeants politiques de la communauté chrétienne, dont le chef des Forces libanaises. Comment considérez-vous leur lutte?

- Il saut bien comprendre l'acharnement des chrétiens du Liban à défendre, quel qu'en soit le prix, la spécificité de leur pays à partir de trois grandes assertions : tous les Arabes ne sont pas musulmans; tous les musulmans ne sont pas arabes; le monde arabe est composé de musulmans et de chrétiens. A travers le destin du Liban se ioue un peu partout le statut des minorités non musulmanes dans un pays islamise, où toute la vie sociale se règle en réfèrence au Coran.

. Dans les Etats où existent, longtemps assouples. Il faut croire mme en Egypte et en Syrie, de fortes minorités chrétiennes. la nion publique quand on prend la majorité musulmane ne leur reconnaît que des droits limités, l'aisant - La guerre a provoqué une d'elles des protégés de statut infé-rieur, des • dhimmis • . L'originalité radicalisation des communautés. Le dialogue islamo-chrétien au du Liban est de garantir jusqu'au niveau des institutions de l'Etat des - Cet avenir est certes comdroits égaux à toutes les communautés religieuses. Et la grande promis, mais peut trouver dans sa récarité même de nouvelles raisons leçon tirée de cette longue épreuve de guerre sera, je l'espère, de perde se développer, en dehors de tout extrémisme, bien sûr. Il faut d'abord mettre à tous de faire une opérationse garder d'assombrir l'avenir en vérité, au-delà de toute fluctuation idéalisant le passé. La cohabitation démographique.

» Une paix stable au Liban dépend d'un nouvel équilibre des forces qui sera garanti constitutionnellement. Je dois ajouter que la recherche d'une solution juste et durable du conflit du Proche-Orient doù conduire à la reconnaissance du droit du peuple palestinien à une patrie.

> - Les chess religieux des communautés musulmanes iouent un rôle politique beaucoup plus important que ceux des communautés chrétiennes. Quel pourrait être ou devrait être le rôle de ces derriers ?

- Ce que je puis dire, c'est que tous les chrétiens que j'ai rencontrés, qu'ils soient dirigeants d'un parti ou simples fidèles, attendent beaucoup des responsables de l'Eglise libanaise. Ils sont même très exigeants à leur égard et demandent à être de plus en plus aidés spirituellement dans leurs engagements socio-politiques. On ne peut pas voir seulement les chrétiens à travers ceux qui portent des armes, car pour l'Eglise libanaise le vrai problème est avant tout un problème de résistance morale.

#### « Ne pas faire du pape un démiurge »

- A plusieurs reprises, on a envisagé un voyage du pape cu

- Il ne faudrait pas faire du pape un démiurge qui par sa simple présence réglerait tout. La paix au Liban ne saurait être instantance, ni tenir du miracle. Au niveau des nations, les miracles sont forgés par les peuples eux-mêmes et leurs dirigeants, ils ne tombent pas du ciel. Cela dit, je pense que le pape visitera un jour ce peuple. Aucun autre peuple au monde n'a d'ailleurs reçu de lui autant de messages et de gestes de solidarité.

 Comment vovez-vous l'avenir des chrètiens du Livan?

- Je pense à ce que m'a dit une jeune sille à Saidoun, près de Jezzine: - Nous sommes un peuple auf - n'a plus que la prière. - D'un peuple qui est reduit à ne compter que sur Dieu et qui a la grace d'en faire l'expérience, de ce peuple on peut tout espèrer, à commencer par sa propre resurrection. -

Propos recueillis par par FRANÇOISE CHIPAUX.

# **Nouvelles navettes**

entre Beyrouth et Damas Correspondance

Beyrouth. - Deux réunions ont successivement groupé, le mercredi soir 24 juillet à Damas, sous la direction du vice-président syrien, M. Abdel Halim Khaddam, les dirigeants du Front du salut national palestinien (FSNP), coalition d'organisations palestiniennes alliées à la Syrie et hostiles à M. Yasser Aralat, des représentants des partis libanais proches de la Syrie, de ceux du mouvement chitte Amal, du Parti socialiste progressiste de M. Walid Joumblatt (druze) et des organisa-tions politiques et paramilitaires de

Ces assises avaient un triple objectif: 1) procéder à une remobi-lisation anti-arafiste au Liban; 2) décrisper la situation à Saïda, où règne une vive tension entre les Palestiniens des camps et les organi-sations libanaises locales (sunnites)

\*\*\* S .... ...

UMBER LE

19.5

September 2 .....

Service Co. . . . .

M. Gandhi

d'un accord libeno-palestinien sus-ceptible de prévenir une nouvelle guerre comme celle qui avait opposé, en mai et juin derniers, à Beyrouth, le mouvement Amal aux Palestiniens des camos de Sabra. Chatila et Borj-Barajneh. Par ailleurs, des émissaires des

alliées à la Syrie; 3) jeter les bases

diverses fractions libanaises continuent de faire la navette entre Bevrouth et Damas, dans le cadre des concertations qui tendent à organi-ser, sous l'égide de la Syrie, un dialogue national » (islamo-chrétien) susceptible de définir les bases d'un changement du système politique libanais et d'un règlement pacifique de la crise. Il n'apparait pas que ces concertations aient sen-siblement progressé.

#### **EN « VISITE DE TRAVAIL » A PARIS**

#### Abou Iyad évoque le « problème du terrorisme » avec M. Pierre Joxe

Abou lyad, membre du comité central du Fath et chef des services de renseignements de l'organisation de M. Arasat, a révélé, le mercredi 24 juillet, au cours d'une conférence de presse restreinte au bureau parisien de l'OLP, qu'il s'était entretenu la veille avec le ministre de l'intérieur, M. Pierre Joxe. · Nous avons passé en revue, 2-t-il dit, de nom-breux problèmes d'intérêt commun et nous sommes tombés d'accord sur pas mal de points concernant la Palestine et le monde arabe. »

Abou lyad a précisé que le « problème du terrorisme - avait été abordé au cours de cet entretien, mais il a refusé de révéler l'angle sous lequel ce problème avait été évoqué, se contentant d'affirmer : Nous sommes contre le terrorisme en tant que moyen d'action politiaue. Nous l'avons révêté maintes fois depuis 1974 et notre attitude sur ce point n'a pas changé. -

Abou Iyad avait déjà rencontré secrètement, à Paris à la fin 1982, M. Joseph Franceschi, secrétaire d'Etat chargé de la sécurité publique, et on avait affirmé alors que les deux interlocuteurs avaient échangé des informations sur les réseaux terroristes en France et au Procheinscrit en faux contre ces · rumeurs - affirmant qu'elles visent à - nuire aux rapports entre la France et l'OLP . . Nous ne sommes pas, dit-il, des marchands d'informations. Nous nous contentons plutôt d'analyser conjointement la situation, car il existe des intérêts communs entre les Palestimens et la France sur la question du lerrorisme. .

Sur le plan politique, il a indiqué être venu à Paris - expliquer la position palestinienne par rapport au processus de paix actuellement engagé au Proche-Orient et dans lequel la France joue un grand rôle de par ses contacts dans la région ».

#### Le ∢ dialogue > avec Washington

Abordant le problème de la déléeation jordano-palestinienne qui doit en principe rencoutrer le secrétaire d Etat adjoint américain, M. Richard Murphy, Abou Iyad a refusé de confirmer la composition de la délégation telle qu'elle a été rendue publique par Jérusalem.
- Pour l'instant, a-t-il dit, les Américains sont en train d'étudier la liste des délègués palestiniens et nous nous sommes engagés auprès des Jordaniens à garder secrète sa composition jusqu'à l'acceptation par Washington d'un dialogue avec la délégation. Tout ce que je peux pour le moment révêter à ce

En « visite de travail » à Paris, sujet est que certains des noms qui ont été avancés ne correspondent pas à la réalité. »

> C'est ainsi que MM. Hanna Simora et Fayez Abou Rahman, qui ont reçu mardi l'agrement de M. Shimon Pérès, ne sont pas, selon Abou Iyad, partie de la délégation proprement dite, mais jouissent seulement d'un statut d'observateur. · L'attitude de M. Pérès, poursuit Abon Iyad, est logique. Tout ce que veulent les Israéliens, c'est établir une distinction entre Palestiniens de l'extérieur et ceux de l'intérieur, dont MM. Siniora et Abou Rahmeh seraient les représentants, alors que nous constituons un seul peuple. .

Le dirigeant palestinien espère que les Américains • ne céderont pas aux pressions d'Israel, ainsi qu'ils l'ont annoncé à plusieurs reprises - et adopteront une attitude de - réelle indépendance » vis-à-vis de Jérusalem. Il avoue cependant son pessimisme à ce sujet et ne pense pas que l'attitude des Etats-Unis sera • positive •. Que se passera-t-il si Washington refuse le dialogue > ? Abou lyad prend un ton apocalyptique: - C'est l'extrémisme et le khomeinvsme aui l'emporteront dans la région, et le -Orient co loppements explosifs ., dit-il.

Et l'URSS ? . Son attitude à l'égard de l'initiative jordanopalestinienne est négative », affirme Abou Iyad. Moscou craint que notre démarche n'aboutisse à un accord de paix séparé. Mais cela ne chance rien à la nature de nos rapports avec l'Union soviétique. Nous considérons toujours l'URSS comme un pays ami qui a accepté les revendications nationales du peuple palestinien. Il y a encore quelques mois, notre ministre des affaires étrangères, M. Kaddoumi, y était en visite officielle et moi-même je m'apprète à m'y rendre. - D'ail-leurs, ajoute énigmatique Abou lyad, nous, les Palestiniens, ne sommes pas tout à fait d'accord sur le problème de ce «dialogue» et moi-même j'ai des réserves à ce suiet. Mais nous défendons la position de notre centrale, car nous sommes disciplinés. C'est là une des manifestations de la «démocratie nalestinienne »

#### JEAN GUEYRAS.

 L'ambassadeur d'Israël en France, M. Ovadia Soffer, a critiqué mercredi la rencontre à Paris entre M. Joxe et M. Abou Iyad. Parlant sur les ondes de Radio Monte-Carlo, il a dit : - Je suis consterné qu'un chef célèbre du terrorisme international ait été reçu par un membre éminent du gouvernement fran-



#### (Publicité) -Les atouts touristiques de la Bretagne

Le mersuel «Le Pays breton» publie dans son dernier numéro une interview exclusive de M. Michel Trèpean, ministre du tourisme. «La Bretagne, ovec les régions Provence Côte-d'Azur et Rhône-Alpes, figure parmi les premières régions touristiques de France - souligne le ministre en mettant l'accent sur les atouts de cette région résumés dans la formule - Bretagne tonque - qui donne - l'image d'une région comportant des loisirs actifs, un tourisme de santé et de bien être -.

(«Le Pays breton» est en vente dans les kiosques et par abonnement - 19, rue du Départ, 75014 Paris).



Vers 12 heures, la nouvelle d'une seconde demande de mise en liberté de Georges Faisans ayant été rendue publique, une délégation de neuf personnes, représentatives des orga-nisations ayant appelé à la manifestation, demandait à être reçue par le sous-préfet de Pointe-à-Pitre, M. Hubert Fournier. Celui-ci intima alors l'ordre aux représentants de la force publique d'éviter tout contact et entama des négociations avec les neuf militants indépendantistes. Ces derniers exigeaient la libération immédiate de Georges Faisans. "J'ai indiqué, a expliqué le sous-préfet, qu'il n'était pas de mon pou-voir d'intervenir dans une affaire judiciaire. Toutefois, l'avocat géné-ral m'a fait savoir que le tribunal se réunirait au plus tard lundi à 8 heures. 4

Vers 17 h 30, les principaux bar-rages n'ayant pas été enlevés malgré cette promesse de l'avocat genéral, M. Jean Valère, des dirigeants indépendantistes intervenaient sur les ondes des radios locales. La proposition du sous-préfet est inacceptable. disaient-ils en substance, nous ne pouvons attendre jusqu'à lundi et nous maintiendrons les barrages cette nuit et demain (jeudi, jour de l'appel à la grève générale).

Toutefois, il semblait impossible, dans la mesure où la seconde Georges Faisans venait d'être déno

sée, que la chambre d'accusation de la cour d'appel de la Guadeloupe se réunisse avant lundi.

Vers 18 heures, soit une heure avant la tombée de la nuit, les forces de l'ordre recommençaient à déga-ger des barrages qui se remettaient tous en place moins d'un quart d'heure plus tard. A 20 heures (2 heures jeudi en métropole), toute l'agglomération pointoise était encore bloquée, d'autant plus que d'autres barrages avaient été installés dans l'après-midi, bloquant les poises ansides qui encore la sille voies rapides qui encerclent la ville.

Les commercants et les indus-

triels, mécontents ou craintifs, avaient presque tous baisse leurs rideaux des le début de la matinée. Pointe-à-Pitre, dans le centre-ville, ressemblait à une ville morte. Le président du conseil régional, M. José Moustache (RPR) et le président du conseil général, M. Dominique Larifla (PS) sont intereus sur le de l'Élissie pour le conseil de la conseil de l'Élissie pour le conseil de l'élissie président du conseil de l'élissie pour le conseil de la conseil de l'élissie pour le conseil de l' intervenus auprès de l'Elysée pour demander la libération de Georges Faisans, alors que, de leur côté, les organisations de droite — Guade-loupe 2000 et Pointe-à-Pitre Renouveau - réclament au contraire le maintien en détention du secrétaire général de la section « émigration » du Mouvement pour la Guadeloupe indépendante (MPGI), dont le fon-dateur, Luc Reinette, évadé de la prison de Basse-Terre le 16 juin, est toujours en fuite.

ALAIN GILLES.

#### Le Conseil constitutionnel rejette la loi réglant définitivement le budget de 1983

Le Conseil constitutionnel a déclaré, le mercredi 24 juillet, conformes à la Constitution la soi portant réforme du code de la mutualité et celle portant diverses dispositions d'ordre social. Egalement saisi par plus de soixante députés et plus de soixante sénateurs de l'opposition, il a, en revanche, déclaré non conforme à la Constitution la loi portant réglement définitif du budget de 1983.

Il a retenu dans son argumentaire l'un des points soulevés par les députés qui, dans leur saisine, estimaient irrégulière la procédure sui-vie pour l'adoption de la loi au Parlement. Le projet de loi n'avait donné lieu qu'à une seule lecture devant chaque assemblée, avant d'être soumis à une commission mixte paritaire. Or le gouvernement n'avait pas déclaré l'urgence sur ce projet, recours à cette procédure d'examen

accéléré. Le Conseil constitutionnel a rappelé que, en vertu de l'ordonnance du 2 janvier 1959, seuls les projets de loi de finances sont examinés de plein droit selon la procédure d'urgence sans que le gouvernement ait besoin de la déclarer formellement, ce qui, a précisé le Conseil, repond à la préoccupation d'obtenir en temps utile, et plus spéciale-ment avant le début de l'année, l'intervention des mesures d'ordres sinancier commandées par la continuité de la vie nationale ». Une telle préoccupation ne se retrouvant pas dans les lois de règlement, ces dernières restent soumises aux prescriptions générales de l'article 45 de la Constitution, qui s'appliquent aux projets de loi qui ne sont pas de finances.

Si la décision du Conseil constitutionnel répond au souhait de l'opposition de voir annuler cette loi de règlement, elle n'épuise pas le sujet. En effet, le RPR et l'UDF avaient vivement critiqué la façon dont les recettes des télécommunications avaient été utilisées par le budget général de l'Etat et celle dont avaient été accrues les recettes et diminuées les dépenses pour 1983.

Retraites : les rapatriés satis-

faits. - Les associations de rapatriés se déclarent satisfaites de l'adoption par le conseil des ministres du 24 juillet du projet de loi sur les retraites des rapatriés d'outre-mer. Le mouvement du RECOURS souligne que cette décision - marque une étape d'autant plus positive dans le règlement de ce contentieux oue l'age des intéressés et la précarité de leur condition sociale renduient ces dispositions de plus en plus nécessaires. . Son porte-parole, M. Jacques Roseau. • souhaite aue le débat au Parlement améliore quelques points encore imprécis et verrouille au plus près les effets de la loi, afin que son esprit ne soit pas ensuite dénoturé au plan réglementaire ». Au nom de l'Association fédérale nationale des rapatriés de Tunisie M Gérard Leconte s'est lui aussi, · félicité de l'esprit et de la teneur de ce projet de loi ».

#### LA SESSION EXTRAORDINAIRE DU PARLEMENT

# NOUVELLE-CALÉDONIE : constat de désaccord

La courtoisie qui a prévalu dans la discussion des articles du projet de loi sur l'évolution de la Nouvelle-Calédonie, mercredi après-midi 24 juillet, au palais du Luxembourg. n'a en rien atténué l'ampieur du accord entre la majorité sénatoriale et le gouvernement sur les moyens de traiter cette lancinante tion calédonie

Tel qu'il a été amendé, puis adopté par 209 voix contre 91 - les communistes ayant rejoint les groupes du centre et de la droite dans leur rejet du plan défendu par M. Edgard Pisani. – le texte gouvernemental ne répond plus aux objectifs de ses auteurs. Le ministre chargé de la Nouvelle-Caledonie et charge de la Nouvelle-Caleunie et le rapporteur de la commission des lois, M. Etienne Dailly (Gauche dém., Seine-et-Marne), animés par deux logiques contradictoires, ne sont parvenus à aucun compromis sur les principaux points de diver-gence, tout en admettant parfois l'intérêt de l'argumentation de

Une commission mixte paritaire devait se réunir ce jeudi matin pour essayer de trouver un incertain terrain d'entente. En cas d'échec de cette procédure de conciliation, l'Assemblée nationale devait débattre une nouvelle fois du projet de loi, avant que celui-ci ne revienne devant le Sénat. Dans cette hypo-thèse, la commission des lois du Sénat se proposait de soumettre à la majorité de la Haute Assemblée une motion d'irrecevabilité, au motif que le projet du gouvernement serait inconstitutionnel.

• Finalité du plan. - Pour la majorité sénatoriale, il ne s'agit pas de préparer un scrutin d'autodéter-mination sur l'accession de la Nouvelle-Calédonie · à l'indépendance en association avec la France», mais d'appeter la popula-tion du territoire à se prononcer sur le point de savoir si elle entend soit demeurer au sein de la République française, soit accéder à l'indé-pendance ».

• Date du référendam. - Pour la majorité sénatoriale, le scrutin d'autodétermination ne doit pas avoir lieu « au plus tard le 31 décembre 1987 », mais « au plus tard le 31 décembre 1988 ». Elle avance deux arguments pour justifier ce report : la nécessité de voir, pendant au moins une année pleine, comment fonctionnera le nouveau système institutionnel fondé sur le coupage du territoire en régions, et le souci d'éviter à la vie publique nationale • *une pomme de* discorde supplémentaire · à la veille de la campagne pour l'éléction présidentielle de 1988. M. Pisani répond qu'allonger ce délai ne ferait qu'entretenir l'incertitude, avec tous les risques qui en résulteraient.

· Découpage régional. -M. Pisani s'en tient aux . frontières des quatre régions fixées dans le projet initial. Il estime que la proposition sénatoriale, consistant à élargir la région de Nouméa aux communes de Bouloupari, Thio, Yaté et à l'île des Pins, et surtout la principale des raisons invoquées par M. Dailly (éviter l'isolement de Nouméa) tendent à contredire la

volonté affichée par le rapporteur de la commission des lois, de maintenir l'unité du territoire : « Vous organisez les choses comme si l'unité du territoire était menacée et comme si l'on préparait la partition », a dit le

#### Non aux ∢ pleins pouvoirs >

 Ordonnances. — La majorité sénatoriale n'entend pas transiger : elle a supprimé l'article 17 du projet de loi, en soulignant qu'elle ne sau-rait déléguer ses prérogatives parlementaires, surtout à un gouverne-ment qui n'a plus la confiance de la majorité du pays. Pas question d'autoriser M. Pisani à légiférer en recourant à la procédure des ordonnances, d'autant que le contenu de celles-ci n'a pas encore été précisé. M. Dailly a reçu, sur ce point, le ren-fort du groupe communiste, qui, par la voix de M. Rolande Perlican (Paris), s'est prononcé « contre les pleins pouvoirs au gouvernement ». Cela dit, la majorité sénatoriale s'est déclarée disposée à siéger « à tout moment - pour délibérer du contenu des reformes dont M. Pisani évoque l'urgence pour justifier les ordon-

• Elections régionales. - Tout le monde s'accorde à dire que les résultats du prochain scrutin régional - prévu, en principe, le 8 sep-tembre - devront être au-dessus de tout soupcon. Toutefois, M. Pisani estime que le dispositif technique préconisé par la commission des lois du Sénat serait difficilement appli-cable et risquerait même d' « engendrer des contentieux ». « La sincérité d'une consultation électorale n'a pas de prix -, lui répond M. Dailly, qui s'en tient à ses propo-

Si celles-ci étaiem définitivement

adoptées, chacun des cent trentetrois bureaux de vote du territoire serait présidé par un magistrat de l'ordre judiciaire, et les opérations de vote donneraient lieu à des précautions extrêmement strictes pour empêcher toute pression sur l'électeur : dans la salle du serutin. l'électeur recevrait, de la main du magissau, « une enveloppe accompagnée d'un exemplaire de chacun des bulletins correspondant aux listes en présence et une seconde enveloppe, de format plus grand et de couleur différente, destinée à recueillir les bulletins non utilisés. Sans auttter la salle, l'électeur [se rendrait] isolément dans une partie de la soile aménagée pour le soustraire aux regards -. Il placerait son bulletin de vote · dans la première enve-loppe et tous les bulletins non utilisés dans la seconde enveloppe. Après avoir introduit lui-même dans l'urne la première enveloppe contenant son bulletion de vote . [il remettrait] la seconde au président du bureau de vote, qui, en sa pré-sence, la déposerait dans un incinérateur ». Il serait « interdit à tout électeur de quitter le bureau en étant porteur d'un builetin de

Pour les Calédoniens chassés de la brousse par les indépendandistes. des bureaux de vote particuliers seraient installés à Nouméa.

Malgré les réserves formulées par d'un tel dispositif que les possibilités de compromis apparaissaient les plus plausibles. En revanche, le ministre chargé de la Nouvelle-Calédonie a affirmé son · hostilité franche et sans appel » à l'amende-ment adopté par la majorité sénatoriale (par 209 voix contre 92), visant à créet une commission de contrôle composée de sept députés et de sept sénateurs, qui surveillerait sur place l'organisation, le déroulement et le dépouillement du scrutin, e afin d'apporter une garantie par-lementaire au libre exercice du droit de suufrage». M. Pisani a déclaré qu'elle telle disposition équivaudrait à « frapper de suspicion » les commissions de contrôle des onéions de contrôle des opérations de vote, dont l'installation est déjà prévue dans chacune des

Après us tel constat de désaccord. M. Pisani, c'est sur la mise au point . la commission mixte paritaire paraissait vouée à l'échec. parassait voice à l'espet. D'autain que, sans attendre la fin du débat au Sénat, le porte-parole du groupe socialiste à l'Assemblée nationale, M= Véronique Neiertz, avait fait savoir, que les modifications apportées par la majorité sénatoriale au texte adopté par les députés en promière lecture rendaient pratique-ment impossible toute recherche de conciliation. Cette intervention a été conciliation. Cette intervention a été fort peu appréciée par les sénateurs de l'opposition, qui n'ont pas caché lenr irritation par la voix de M. Marcel Lucotte (RL, Saône-et-Loire). Ce qui anterise M. Pisani à répliquer que, la veille, le président du groupe RPR de l'Assemblée nationale né s'était pas moutré moins cavalier que M. Neiertz en disant que, de toute façon, l'opposition saisirait le Conseil constitutionnel.

4

....

:: 🕦

<1.**28** € 1

. 7.6 W

.Pos 🧇 📦

· . . 67. 100

14

上海电 罰

ar see g

· 技术重要

n viste **(ii** is n ús **vi** 

CONGÉS DE CONVERSION: veto du Sénat

Les sénateurs de l'opposition (majoritaire an Palais du Luxembourg) et du Parti communiste ont eu beau demander que l'examen du projet de loi relatif aux congés de conversion soit repoussé à l'automne, le gouvernement a maintenu sa volonté de faire adopter le texte avant la fin de la session extraordinaire du Parlement. Les raisons qui motivaient le souhait du report ont été les mêmes que celles qui ont justifié le dépôt par la commission sénatoriale des affaires sociales d'une question préalable dont l'adoption équivant u rejet du texte.

au rejet du texte.

Par 196 voix (Un. cent., RPR., RI et une partie de la Ganche démocratique) contre 91 (PS et l'autre partie de la Gauche démocratique, dont les élus radicaux de ganche), la question préalable a été votée après la discussion générale, interdisant ainsi l'examen des articles. Bien ou hostiles au texte articles. Bien qu'hostiles au texte du gouvernement, les sénateurs communistes, ne voulant pas méler leurs suffrages à ceux de l'opposition, n'ont pas participé au vote.

Les griefs de l'opposition au dispositif proposé par M. Michel Delebarre, ministre du travail, sont de trois ordres. Le premier touche à ce que M. Jean Chérioux (RPR, Paris) qualifie d' étude insuffisante des moyens financiers corres-pondant - au coût des congés de conversion. Pour M. Roger Husson (RPR, Moselle), 250 millions de francs pour cette année et 1,4 milliard pour 1986 sont des sommes soit excessives pour « un simple palliatif », soit insuffisantes pour intéresser l'ensemble des licenciés economiques. L'engagement pris par M. Delebarre d'inscrire cette dépense pour 1986 dans le proidget ne satisfait pas la majorité sénatoriale. Pour le rap-porteur, M. Jean Madelain (Un. cent., Ille-et-Vilaine), le finance ment se fera au détriment d'autres

mesures en faveur de l'emploi. De même, la majorité n'est pas convaincue par les précisions statis-tiques dont les congés de conversion feront l'objet (les bénéficiaires de cette formule ne l'igureront pas dans les statistiques du chômage. mais dans un dénombrement mensuel comme pour les stagiantes en formation et les préretraités). L'opposition n'apprécie guère un dispositif qui soustrairait, le temps de la campagno électorale pour les législatives, plusieurs dizaines de miliers de chômeurs des statistiques. Sur ce point, le ministre du travail ne se voit pas accorder la présomption de bonne foi » qu'il sollicitait en arguant du fait que si les négociations entre partenaires avaisses absorts abont les entres au les entres entre sociaux avaient abouti. les entreprises auraient pu bénéficier de cette nouvelle procédure des le mois d'avril

« Cautère sur jambe de bois »

Les congés de conversion, « cautère sur une jambe de bois », uc seront souvent qu'« antichambres -du chômage, explique M. Hector Viron (PC, Nord). C'est aussi le sentiment qu'inspire à M. Made-lain l'insuffisance des actions envisagées pour permettre aux salariés de retrouver un emploi. Il dénonce l' apparence - d'un texte dont tout le monde sortirait « gagnant » « l'entrepreneur, qui peut licencier, le solorié, qui garde quelque espoir, et l'Etat, qui des futurs chômeurs dans les statistiques ».

Enfin, l'opposition regrette la hâte - du gouvernement qui coupe court à une relance de négociation entre partenaires sociaux. Récusant tonte responsabilité dans le coup dur porté à la politique contractuelle, M. Dele-barre répète que la mise en œuvre des nouvelles dispositions se fera bien dans le cadre de négociations

Profitant de ce que certains, comme M. Husson, reconnaissent au moins au projet le mérite d'être fondé sur le volontariat des partenaires. M. Delebarre a imputé à la contrainte des passions politiet sociale - du projet, ses détrac-teurs n'osent le dire publiquement.

#### Le communiqué officiel du conseil des ministres

Le conseil des ministres s'est rémi, mercredi 24 juillet, an Palais de l'Élysée, sous la pré-sidence de M. Mitterrand. Au terme des délibérations, le communiqué suivant a été diffusé :

#### • RETRAITES DES RAPATRIÉS

Avec l'aide de l'Etat, les rapatriés pourront, dans les mêmes condi-tions qu'en Métropole, faire pren-dre en compte pour la retraite l'ensemble de leurs activités professionnelles. - Le secrétaire d'Etat chargé des rapatriés a présenté au conseil des ministres un projet de loi portant amélioration des retraites les rapatriés (le Monde du 25 juil-

#### EMPLOIS SUPERIEURS

Le secrétaire d'État chargé de la fonction publique et des simplifica-tions administratives a présenté au conseil des ministres un projet de décret qui fixe, en application de l'article 25 de la loi du 11 janvier 1984 portant dispositions statutaires relative à la fonction publique de l'Etat, la liste des emplois supérieurs des administrations de l'Etat pour lesquels la nomination est laissée à la décision du gouvernement.

Il s'agit des emplois de haut niveau de responsabilité des administrations centrales ainsi que de certains emplois de représentants de l'Etat dans les régions et les départements, à l'étranger ou dans les territaires d'outre-mer. Ces emplois sont pourvus par décret en conseil des ministres.

Le décret reprend, pour l'essentiel, la liste qui avait été établie sur le fondement des textes antérieurs. Il lui apporte quelques adaptations pour tenir compte, notamment, des lois sur la décentralisation.

#### • MONUMENTS HISTORIQUES

Dix actions powelles pour mienz airer la protection et la conservation du patrimoine historique et améliorer l'accueit du public. - Le ministre de la culture a présenté au conseil des ministres une communication sur la politique en faveur des monuments historiques.

1) Depuis 1981, les principales actions menées out porté sur :

- Une protection accrue des monuments historiques;

- Une meilleure concertation entre l'Etat, les scientifiques, les associations et les collectivités locales ;

d'entretien et de restauration (+ 35 % entre 1981 et 1985) assurant l'emploi de sept mille personnes dans les entreprises spécialisées : - L'amélioration des conditions

- L'augmentation des crédits

de visite (augmentation des effectifs et amélioration de la formation des personnels d'acqueil, ouverture sept jours sur sept d'un monument sur deux, gratuité scolaire).

2) Pour les prochaines années dix propositions d'action ont été arrêtées : Pour l'amélioration de la protec-

- Elaboration dans chaque

région d'un schéma directeur du patrimoine : - Réforme de la commission supérieure des monuments historiques qui doit s'ouvrir plus largement aux compétences scientifiques exté-

Ouverture au public en 1986 de la bibliothèque et des archives des monuments historiques à l'Hôtel de Croisilles, couplée avec le centre

l'Hôtel de Vigny.

Pour une meille Engagement d'un crédit supdémentaire de 40 millions de francs dès 1985 pour des travaux urgents; poursuite de l'effort d'investissement de l'Etat dans ce domaine; relèvement à 65 % de la part de financement de l'Etat pour les travaux concernant des monuments classés majeurs situés dans de

- Engagement dès 1985 d'un programme de travaux visant à améliorer l'accueil du public dans trente monuments de l'Etat;

- Possibilité donnée à l'Etat de contracter avec les propriétaires privés, en leur offrant le maintien dans les lieux d'objets de qualité et de meubles acquis par dation contre une obligation d'entretien et de très large ouverture au public.

Pour l'accueil du public : - Reconduction d'une journée

«portes ouvertes» le 22 septembre prochain: - Meilleurs signalisation des

monnuments par le réseau routier : - Organisation de rencontres des associations du patrimoine à

l'automne 1985: - En 1986, développement de la politique de formation au patrimoine et campagne d'information en milieu scolaire.

FONCTION PUBLIQUE

Domaine important de notre action extérieure, la coopération administrative doit mobiliser les moyens de l'ensemble du système **inistratif français. — Le m**inistre délégué charge de la coopération et du développement a présenté au conseil des ministres une communication, préparée en liaison avec le

de documentation de l'inventaire de secrétaire d'Etat chargé de la fonction publique et des simplifications administratives, sur le renforcement de la coopération française en

matière d'administration publique. La coopération administrative constitue un axe important de l'action extérieure de la France. Elle s'appuie sur un capital d'expériences et de qualifications exceptionnel par son ancienneté, son étendue et sa diversité.

1) Le gouvernement entend marquer le caractère prioritaire de cette ération en renforçant la capacité du système administratif français à se mobiliser pour répondre aux besoins nouveaux des pays partenaires.

Les axes suivants seront privilé-

- L'appui aux réformes de la fonction publique, à la formation permanente ainsi qu'au contrôle uridictionnel de l'administration; - L'appui, avec le concours des

aux expériences d'administration décentralisées ; - L'assistance à l'informatisation des services, tant pour la gestion que pour l'aide à la décision :

collectivités territoriales françaises,

- Le soutien à la conception et à la maîtrise des instruments de politique économique.

2) Afin de mieux utiliser les moyens du système administratif francais: - Un dispositif léger de coordination de ces moyens sera mis en

place: - Le détachement en coopération de fonctionnaires de haute qualification sera encouragé;

L'accent sera mis sur le développement de la politique de perfectionnement des cadres administratifs supérieurs assuré par l'Institut

international d'administration publi que (IIAP), en liaison avec l'École nationale d'administration :

- Les échanges de fonctionnaires entre administrations françaises et étrangères seront développés et les liens avec les anciens stagiaires seront renforcés :

- Une information systématique sur les réalisations de l'administration française sera organisée en direction de nos postes diplomati-

- La France renforcera sa participation aux actions des organisa tions mutilatérales conduisant des programmes d'assistance en matière d'administration et de finances publiques. Des actions communes seront recherchées, notamment pour la formation des cadres supérieurs, les missions d'expertise et les travaux de recherche.

#### MESURES D'ORDRE IMDIVIDLIFI

Le conseil des ministres a adopté les mesures individuelles suivantes : général d'armée aérienne Jean Saulnier, chef d'état-major des armées, est nommé membre du Comité de l'énergie atomique, au titre de personnalité choisie par le ministre de la défense.

Sur proposition du ministre de l'économie, des finances et du budget, M. Jacques Chardean, prési-dent de section au Conseil d'Etat, est renouvelé dans les fonctions de vice-président de la Cour de discipline budgétaire et financière.

Sur proposition du ministre délégué auprès du ministre du redéploiement industriel et du commerce extérieur, chargé des PTT, M. Jean Pichon, inspecteur général des postes et télécommunications est la direction générale des postes.

avec lesdits partenaires.

ques - le fait que, semblant convainces de « la valeur humaine ANNE CHAUSSEBOURG.

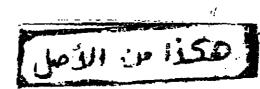
#### RÉFORME DES SERVICES DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE

Le bureau de l'Assemblée nationale, réuni mercredi 24 juillet sous la présidence de M. Louis Mermaz. a poursuivi l'examen d'un projet de modification du réglement intérieur concernant les services de l'Assemblée. Le problème de l'instauration d'un secrétaire général unique par regroupement du secrétariat général de la présidence et du secrétariat général de la questure n'a pu être réglé. M. Mermaz ayant souhaité qu'un consensus se dégage sur cette réforme, la discussion sera reprise après le mois d'aolit

En revanche, une majorité (PS et PC) du bureau a adopté la réforme de l'article 8 du règlement inté-rieur : auprès du secrétaire général de l'Assemblée nationale et de la présidence (M. Michel Ameller à partir du 9 août) se trouveront deux hauts fonctionnaires : le directeur général des services législatifs qui sera égalément chargé de la direction du service des commissions et dont le titulaire sera M. Maurice Lyon-Caen, jusqu'alors directeur du

seul service des commissions. Le directeur du service du secrétariat général de la présidence dont les compétences out été ajustées et étendues et dont le titulaire n'a pas encore été désigné.

Jusqu'à présent M. Michel Ameller était en même temps directeur général des services législatifs et directeur du service du secrétariat général de la présidence apprès de M. Amiot qui prend sa retraite et nommé directeur de la promotion à néral de l'Assemblée nationale et de la présidence



# société

LE MONDE - Vendredi 26 juillet 1985 - Page 7

#### DISCULPÉE PAR LES AVEUX D'UN ADOLESCENT

#### Marie-France Tateceau attend un non-lieu après avoir passé un an en prison

Rouen. – Ce ne pouvait être qu'elle, forcément : Marie-France Tateceau, cette belle brune aux yeux verts qui avait donné l'alerte et avait aussi - ne le disait-elle pas elle-même? - été la dernière à voir

Ce ne pouvait être qu'elle : M= Sophie Samat, juge d'instruc-tion à Rouen, en a été convainence pendant deux ans. Entre les deux femmes, il n'y a jamais eu de dialo-

Le 25 juillet 1983, la télévision marche encore dans le salon de M™ Mireille Duval, soixante et onze ans. Son appartement de la résidence Walter est cossu, paisible. Veuve d'un ingénieur, elle ne manquait de rien. Mais elle ne pourra plus jamais apprécier son bel appartement : dans sa robe noire à fleurs, elle est allongée à terre. La moquette est couverte de sang. La vicille dame a été frappée de vingt et un coups de conteau, dont aucun n'était mortel. Elle est morte étouffée par le sang répandu dans ses poumons. L'arme du crime, un couteau de boucher à manche de bois, est près du corps. C'est un « fami-lier » qui a tué. M== Duval n'ouvrait jamais sa porte aux inconnus. Cinq gros verrous la protégenient, croyaitelle. Il n'y a ancun signe d'effrac-

Trois jours plus tôt, le vendredi 22 juillet, Marie-France Tatoccau a déjeuné et passé une partie de l'après-midi chez celle qu'elle appelle sa - belle-mère -, la mère de l'homme avec qui elle vit depuis dix ans. Avant de le rencontrer, Marie-France Tateceau était serveuse dans un bar. L'homme dont elle partage la vie est ingénieur informaticien. La jeune femme, très régulièrement, sait le ménage à la résidence Walter, mais ça ne m'ennuyait pas. J'apprenais des choses et tout le monde était content ».

Vendredi 22 juillet, les deux femmes déjeunent donc ensemble. A 13 h 30, le déjeuner est terminé, vaisselle faite. La vieille dame décide de rester chez élle. MarieFrance Tateceau lui tient compagaie. La jeune femme affirmera être allée chez le coiffeur, en face de la résidence, puis être revenue chez sa « belle-mère » en milien d'aprèsmidi. Ensemble, elles auraient bu une tasse de chocolat et mangé de la glace. A 17 h 40, la jeune femme est partie retrouver son compagnon et des amis à trente minutes de Rouen

#### Expertise médicale

Mais M= Sophic Samat, juge d'instruction, ne la croit pas. La pièce maîtresse de son accusation: la double expertise d'un médecin légiste et d'un chimiste, qui détermine, à partir des aliments trouvés dans l'estomac de la victime, l'heure à laquelle les coups lui ont été portés: une heure trente à deux heures au plus tard après le déjeuner. A cette heuro-là, Mario-France Tateceau, elle le dit elle-même, était en compagnie de la victime. Les coups ont été portés par un gaucher : Marie-France Tateceau est gauchère. Des témoins affirment avoir vu la jeune semme vêtue d'une robe blanche à sleurs vertes; elle affirme avoir mis, ce jour-là, une robe bleu marine à fleurs blanches. Le juge d'instruction envisage qu'elle ait pu se débarrasser d'une robe tachée de

M™ Samat trouve certaines explications de la jeune femme incohé-rentes, contradictoires : ainsi, à l'autopsie, on ne retrouve pas certains des aliments qui composaient, selon M™ Tateceau, le déjeuner, pas plus que du chocolat on de la glace. Mais quel intérêt de mentir sur ce point? La jeune femme aurait aussi donné une description si précise du corps et des blessures de M™ Duval que le magistrat s'interroge : comment sait-elle tout cele? Quant à l'amitié entre M= Duval et la compagne de son fils, le juge d'instruc-tion n'y croit pas.

Tons les autres suspects, membres de la famille ou voisins, sont éli-

Deux ans jour pour jour après l'assassinat d'une vieille dame à Rouen, un adolescent, âgé anjourd'hui de quinze ans, reconnait avoir tué celle-ci avec préméditation. Il vient d'être inculpé. Fin juillet 1983, une jeune femme avait été inculpée de ce meurtre et écrouée. Après un an de prison, elle avait été remise en liberté mais reste inculpée. Compagne du fils de la victime, la jeune femme avait toujours nié.

#### L'oubli, si possible

De notre envoyée spéciale

A l'automne dernier, tout bas-

la résidence Walter, un jeune garçon

aurait un comportement insolite.

Adopté avec sa sœur, plus âgée d'un

an, alors qu'ils étaient bébés, les deux enfants vivent avec leurs

parents adoptifs, qui appartiennent

à la haute société rouennaise. L'ado-

lescent tient des propos étranges. La

police avec une extrême délicatesse,

de la famille sera faite. Les amis des

parents, des enfants, sont interrogés.

juillet, où l'adolescent est en

morbide. Ils demandent à voir les

ustensiles de cuisine, et c'est le

choc : au milieu des autres, un cou-

teau à manche de bois identique, au

rivet près, à celui qui a tué

Des vérifications approfondies

sont faites : la police apprend que ce

type d'ustensile se vend uniquement

par paire. Il n'y en a plus qu'un dans

l'appartement qu'elle vient de per-

quisitionner. Les policiers se rendent alors à Fréjus, où le jeune garçon,

aujourd'hui agé de quinze ans, passe

Les policiers profitent du mois de

Pendant des mois, une approche

décide de creuser cette piste.

minés. Il ne reste plus que Marie-France Tateceau. Cela suffisait-il à établir sa culpabilité? Le juge l'a pensé, et, avec lui, le parquet, et, à l'époque, la police. « Quand elle m'a inculpée, je n'ai pas réagi, raconte la jeune femme. J'étais épuisée par quarante-huit heures de garde à vue. Je voulais juste que ça finisse... Les policiers avaient été gentils avec moi. Ils m'avalent juste un peu insultée avant de me mettre en geôle: ils m'ont dit que j'en prendrai pour des années... . Et de M= Samat, qu'en pense-t-elle? - J'avais espoir. On m'avait dit que c'était un bon juge, malgré ses cris Quand mon fils Sébastien [alors âgé de douze ans] m'a vue avec des menottes, ça, ça a êté terrible!

#### Journal intime

Et le temps passe. Beaucoup de choses manquent, semble-t-il, dans le dossier : l'enquête a mal commencé. Ainsi, aucune empreinte n'est utilisable. Tout le monde a touché à tout dans l'appartement, et le conteau refuse de livrer ses secrets : on sait seulement qu'il ressemble à ceux de la victime, mais n'est pas de même origine.

Le 27 juillet 1984, la chambre d'accusation de la cour d'appel de Rouen rend, en accord avec le parquet, un arrêt de mise en liberté. Toujours inculpée, mais en liberté. Marie-France Tateceau n'a pas de travail; son compagnon l'a abandonson histoire.

fait aucune difficulté pour raconter

Ami de la vieille dame, chez qui il allait souvent goûter, il est monté chez elle ce vendredi 22 juillet, après avoir attendu qu'elle soit scule. Il a failli croiser Marie-France Tateccau. Dans sa poche, il a un couteau de cuisine. Les choses n'ont pas duré plus de quelques minutes. Le jeune garçon frappe vingt et une fois. Lui aussi est gaucher. Ensuite, il tire la porte et remonte chez lui, deux étages plus haut. Sans hésiter, mais sans les expliquer, il reconnaît les faits. Comme soulagé d'avoir enfin été retrouvé. . Un gosse charmant, attachant, avec une bonne bouille, disent ceux qui le connaiscule : une personne proche de cer-tains voisins de M™ Duval va voir la police. Dans le même immeuble de sent. Mais un gosse qui ne s'était jamais fait à l'univers dans lequel il vivait / •

M Samat ne s'occupe plus du dossier puisqu'un mineur y est impli-qué. Et c'est M. Roland Catenoix

qui a înculpé, mardi 23 juillet, Franck d'assassinat. Il a été écroué.

Marie-France Tateceau s'est marice : en prison, elle avait répondu à une petite annonce de Détective : - Cherche correspondante, mariage si entente -, et M. Jean Ferreira, quarante-deux ans, est arrivé. A sa sortie de prison, il l'attendait. Mais comment vivre ensemble lorsqu'un juge refuse d'assouplir le controle judiciaire? M. Jean Ferreira habitait Pontarlier et Marie-France Tateceau devait pointer à Rouen, M. Ferreira a alors abandonné l'emploi qu'il occupait depuis douze ans dans la même usine. Il a épousé la jeune semme et s'est installe à Rouen. Les jeunes mariés attendent le non-lieu. Puis l'oubli, si possible.

AGATHE LOGEART.

#### M. Lambert a interrogé Christine Villemin sur son emploi du temps

l'assassinat de son fils Grégory et remise en liberté, le 16 juillet der-nier, sur arrêt de la chambre d'accusation de la cour d'appel de Nancy, a été entendue par M. Jean-Michel Lambert, juge d'instruction, mer-credi 24 juillet, à Epinal. vacances, pour perquisitionner dans su chambre. Là, ils trouvent une espèce de journal intime érotico-

Le magistrat instructeur a demandé, semble-t-il, à Christine Villemin des précisions sur soa emploi du temps, le 15 octobre dernier, veille de la mort de Grégory. Il a aussi fait connaître à la jeune femme les premiers éléments d'observation figurant dans le rapport préliminaire des experts psychiatres, les docteurs Serge Brion et Jacques Leyrien, qui l'ont examinée à plusieurs reprises. Les conclusions des experts, encore provisoires, ont fait l'objet de différentes fuites dans la presse, ce qui a provoque une vive aujourd'hui âgé de quinze ans, passe réaction d'un des avocais de Chrisses vacances avec sa mère et sa tine Villemin, Me Thierry Moser, sœur, et il l'interpelle. Celui-ci ne qui s'est déclaré «outre (...) que ces

Christine Villemin, inculpée pour informations aient été données avant que la défense ait eu connaissance des rapports, qui, au demeurant, a-t-il ajouté, ne sont pas, à [sa] connaissance, rédigés ..

> Christine Villemin, qui a refusé de signer le procès verbal d'audition, a toutefois accepte la proposition du juge d'instruction de se soumettre à un prélèvement pour expertise de salive, dans le but, hypothétique, de déterminer si elle pourrait avoir collé les timbre et les enveloppes des letures anonymes.

M. Jean-Michel Lambert, partant en vacances à la fin de cette semaine, l'instruction devrait donc être mise en sommeil jusqu'au mois de septembre. C'est à ce moment-là que Mª Lombard et les deux autres avocats de la partie civile devraient soumettre officiellement au juge leurs vingt-deux propositions visant à une relance de l'enquête.



A. Gandhi

#### La défense en quête de circonstances atténuantes

Lyon. - "Vous les acquitterez tous! Dès la première plaidoine pour les trois accusés du double ssassinat de la prison d'Ajaccio et leurs quatre coïnculpés, au procès, devant la cour d'assises du Rhône. de sept nationalistes corses, la e, par Mª Jean-Etienne Gianmarchi, a clairement annoncé son dessein et son ambition. Aux e réquisitions terribles » de M. Pierre Truche, considérées par elle comme l'expression de la démesure et de l'excès », elle a donc répliqué par un excès contraire.

En réalité, la défense serait la première surprise si, vendredi 26 juillet, la cour d'assises décidait cette abso-Intion. Si les avocats peuvent l'envisager pour les deux hommes - Paul Ceccaldi et Noël Lucciani - qui n'ont à répondre que d'une tentative d'évasion, ils savent bien, et ils l'ont dit, que, pour justifier ceux qui ont tué Jean-Marc Leccia et Salvatore Contini, « la tâche est singulière ment lourde ». La véritable espérance est, en fait, celle de l'octroi de circonstances atténuantes, et l'accent a été mis sur tous les éléments de nature à les faire reconnaî-

Dans l'affaire de la prison d'Ajaccio, le procureur général avait vu non un acte de justice, mais une opération de représailles. Pour la désense, la réponse est simple et, s'il

 Mort d'un policier blessé à Ajaccio par un malfaiteur. - Jacques Fumey, sous-brigadier de police à Ajaccio, originaire de Saone-et-Loire et âgé de cinquante ans, est décédé dans la nuit du 24 au 25 juillet des suites de ses blessures (le Monde du 23 juillet). Il avait étê grièvement blessé par balle, le 21 juillet au matin, par un malfaiteur dont il voulait contrôler l'identité. Un de ses collègues avait été blessé, mais plus légèrement. Leur agresseur, identifié, reste introuvable : l'épouse de ce dernier, M= Françoise Pasqualaggi, a été inculpé, le 24 juillet, de détention d'armes et de recel et a été écrouée. De notre envoyé spécial

s'était agi de représailles, le commando n'aurait pas tué seulement Leccia et Contini; il aurait suporimé aussi Paul Andreani et Jean Alfonsi, qui se trouvaient détenus, inculpés, eux aussi, dans l'affaire de l'enlèvement de Guy Orsoni. Pour la détense, Pierre Albertini, Noël Pantalacci et Pantaleon Alessandri n'ont donc accompli qu'une action de jus-

Etait-elle justifiée ? Il est sûr - et c'est l'un des arguments majeurs - que, sans l'affaire Orsoni, il n'y aurait pas eu d'affaire de la prison d'Ajaccio; la première explique la seconde. L'enlèvement de Guy Orsoni était-il un enlèvement politique ou une affaire de droit commun? L'épilogue tragique d'une méprise qui aurait eu pour point de départ des rumeurs mal interprétées? Une chose est certaine, les policiers l'ont dit, l'accusation le reconnaît: Guy Orsoni n'a jamais été, ni de près ni de loin, un homme mêlé à des affaires de droit commun. En tout état de cause, il sut vengé en tuant deux hommes qui, pour eux, furent incontestable-ment les artisans de cette tragédie.

#### Offensives

C'est ce qu'a plaidé avec une belle autorité M. Ianina Castelli. Ce n'est pas qu'elle soit assurée que l'enlèvement de Guy Orsoni fut commandé par des raisons politi-ques. Mais la manière dont fut menée l'enquête et certains points du dossier avaient de quoi persuader les amis de ce jeune nationaliste qu'il avait été victime d'une action politique. . Même si, personnellement, vous n'êtes pas persuadés que cet enlèvement, qui fut suivi de tortures et de mort, fut une affaire politique, ce qui compte c'est que ceux que nous défendons aient pu, eux, sincèrement le croire. »

#### Quatre mandats d'arrêt ont été délivrés après la catastrophe de Tesero

De notre correspondant

Rome. - Le substitut du procureur de Trente, M. Francesco Simeoni, chargé de déterminer les diverses responsabilités dans les · négligences graves -, qui ont causé la catastrophe de Tesero, le 19 juil-let, semble décidé à mener son enquête tambour battant. Quatre jours après le drame, il a signé, les 23 et 24 juillet, les quatre premiers mandats d'arrêt. Giulio Rota, soixante ans, copropriétaire avec son frère Aldo de la société Prealpi Mineraria, qui depuis 1980 avait obtenu la concession de la mine de Prestavel et des deux bassins de décantation attenants, s'est constitué prisonnier dans la matinée de mercredi. Il est inculné d' . homicides multiples et de catastrophe volontaire ». Aldo Rota, hospitalisé à Côme depuis le 5 juillet pour une maladie cardiaque, a reçu, dans la soirée, la notification de son inculpation. L'inspecteur des eaux et forêts du district de Cavalese, Matteo Tommasi, a été arrêté à son domicile. Le quatrième mandat d'arrêt aurait été émis à l'encontre d'Alessandro Bassanelli, administrateur délégué de la Prealpi Mineraria. Les avocats de Giulio Rota protestent contre l'arrestation de leur client, soulignant que celui-ci s'était de lui-même mis à la disposition de la magistrature. Les documents saisis dans les

archives de la société Prealpi Mineraria et les premiers examens des experts montrent que de graves irrégularités out été commises. . Désormais, il est certain que dans les deux bassins de décartation ont été effectuées des modifications et des surélévations continues des digues sans l'autorisation des autorités compétentes. Les travaux ont été souvent réalisés de nuit, afin de ne pas attirer l'attention», a affirmé M. Francesco Simeoni.

Si la responsabilité des dirigeants de la Prealpi Mineraria semble évidente, celle des autorités locales, et notamment provinciales, chargées des contrôles de sécurité sur le barrage ne l'est pas moins. Deux conseillers du gouvernement de Trente, M. Gianni Bazzanella, titulaire du porteseuille de l'industrie et des mines, et M. Remo Jori, responsable des eaux et forêts, tous deux démocrates-chrétiens, ont donné leur démission le 24 juillet. Ils sont impliqués dans l'affaire pour ne pas avoir fait faire, depuis octobre dernier, les contrôles qui étaient de leur compétence. En tout, plus de soixante personnes ont recu, à ce jour, des avis d'ouverture d'enquête. Il s'agit des ingénieurs et des diri-geants des sociétés qui depuis vingt ans ont construit, agrandi et géré les installations de la mine de Prestavel, mais aussi des administrateurs municipaux et régionaux qui se sont succédé au cours de cette période, et notamment les trois derniers maires du village de Tesero.

(Intérim.)

#### **SPORTS**

• FOOTBALL : lutte contre la violence. - La commission d'enquête sur le hooliganisme, constituée par le gouvernement britannique, a recommandé dans son rapport l'interdiction pour les supporters d'aller encourager leur équipe à l'extérieur. Le rapport comporte, en outre, l'exposé des mesures de sécurité à prendre pour éviter que ne se reproduise l'incident de Bradford, qui avait fait cinquante-six morts. D'autre part, le comité des ministres du Conseil de l'Europe a adopté, mardi 23 juillet, le texte de la convention sur la violence et les débordements de spectateurs lors de manifestations sportives, texte qui avait été approuvé par les ministres des sports le 27 juin dernier, après la tragédie du Heysel, à Bruxelles.

• CYCLISME : la présélection française pour le championnai du monde sur route. - Lucien Bailly, directeur technique national, a retenu seize coureurs, dont six de (La Vie Claire), le groupe sportif de Bernard Hinault. Il s'agit de JeanClaude Leclercq, Frédéric Vichot, Joël Pelier tous de (Skil); Pierre Bazzo (Fagor); Marc Madiot, Charles Mottet, Thierry Marie tous de (Renault) : Gilbert Duclos-Lassalle, Robert Forest, Francis Castaing tons de (Peugeot); Bernard Hinault. Dominique Arnault Jean-François Bernard, Charles Bérard, Bernard et Alain Vigneron tous de (La Vie Claire).

• TENNIS : championnat des Etats-Unis à Indianapolis. - Yannick Noah, tête de série numéro quatre, s'est facilement qualifié, mercredi 24 juillet, pour le troisième tour de ce tournoi sur terre battue, en dominant Thierry Tulasne en deux manches 6-3, 6-4. Un autre Français, Guy Forget, s'est également qualifié pour le troisième tour en éliminant le Chilien Hans Gildemeister 6-3, 6-2 et il rencontrera an prochain tour le Tchécoslovaque Îvan Lendl, tête de série numéro un. vainqueur mercredi soir du Yougoslave Slobodan Zivojinovec 6-4, 6-0.

# Mº Frédérique Campana, qui est l'épouse d'Alain Orsoni, a raconté avec émotion comment la famille

vécut la disparition de son beaufrère et comment se fonda sa conviction que l'on voulait dissimuler un certain nombre de choses. « Alors, a-t-elle dit, c'est vrai, nul ne peut se substituer à la loi, mais à condition que la loi soit appliquée, et en Corse elle ne l'est pas. » Emotion encore avec Me Marie-

Josée Bellagamba, tout habitée de militantisme mais en même temps au bord des larmes pour expliquer aux jurés du Rhône e cette Corse terre inconnue et son ardente volonté de ne pas se laisser enter rer . Elle a ressenti les réquisitions du procureur général « comme une provocation qui fera date dans notre histoire . Alors, bien sur, pour elle, ceux qu'elle désend « ne sont pas des criminels mais les meilleurs d'entre nous (...) qui demandent tout simplement, aujourd'hui, au peuple français de comprendre un autre peuple ..

Ce n'était là qu'un lever de rideau avant les plaidoiries, ce jeudi 25 juil-let, de Mo Marie-Hélène Mattei. Vincent Stagnara et Antoine Sollacaro, à qui on prête - et qui se laissent volontiers prêter - des inten

tions beaucoup plus offensives. JEAN-MARC THEOLLEYRE.

#### Dans les Côtes-du-Nord

#### MORT RADIOACTIVE (De notre correspondant.)

Rennes. - Le tribunal administratif de Rennes a retenu. dans un jugement prononcé le 24 juillet, l'entière responsabilité de la commune de Plénée-Jugon (Côtes-du-Nord) dans la aladie – une leucémie myéloïde - avant entraîné, le 9 décembre 1981, le décès de Suzanna Moulin, employée municipale alors âgée de cinquente-quatre ans. L'exper-tise ordonnée, le 1ª février 1984, par le tribunal, a montré l'existence d'un lien de causalité entre la présence , de 1971 à 1977, d'un produit radioactif balt 60) à proximité immédiate du lieu de travail de Suzanne Moulin et la leucémie mortelle dont elle a été atteinte.

Le coffret avait été utilisé, à partir de 1960, pour l'entraînement des sapeurs-pompiers à la détection de la radioactivité. Il avait été placé tout d'abord dans les locaux de la mairie, sur une cheminée jouxtant le bureau occupé par Suzanne Moulin puis entreposé au grenier, juste au-dessus du bureau de l'employée

municipale. Pour le tribunal, le nonrespect des règles de sécurité et de contrôle (le coffret devait être placé en dehors de tout voisinage humain) est constitutif d'une faute d'une particulière gravité de nature à engager la responsabilité de la commune, qui a été condamnée à verse une indemnité globale de 195 415 F à la famille de la vic-

CHRISTIAN TUAL

#### RELIGION

#### Pour la première fois

#### le conseil Œcuménique DES ÉGLISES RÉUNIT SON **COMITÉ CENTRAL EN AMÉ-RIQUE LATINE**

Pour la première fois depuis sa création en 1948, le Conseil œcuménique des Eglises (COE) réunit son comité central en Amérique latine. Cette 37º session a lien, en effet, à Buenos-Aires (Argentine) du 28 juillet au 8 août, sur le thême : «La justice de Dieu, promesse et défi.» Elle est présidée par le pasteur Emilio Castro, méthodiste uruguayen, élu secrétaire général en juillet 1984.

Composé de trois cent trois Eglises, essentiellement protestantes et orthodoxes, le COE s'est donné des objectifs sociaux et politiques ambitieux : il se consacre notamment à la défense des droits de l'homme, la lutte contre le racisme et l'assistance aux réfugiés. La réunion de son comité central en Amérique centrale prend, de ce fait, un

relief particulier. L'engagement le plus important du COE en Amérique lotine est son appui aux programmes de défense des droits de l'homme, déclarait récemment M. Castro au mensuel du Service œcuménique de presse et d'information. La lutte a été très difficile en Argentine et continue encore ». - (AFP).

# MÉDECINE

# Le désarroi des « gays » de New-York

(Suite de la première page.)

Cette crise de conscience de la communauté « gay » de New-York, on la retrouve dans les locaux du journal homosexuel The New York Native. Avec des titres aussi peu dequivoques que «Gallo et Essex doivent-ils aller en prison?» et des éditoriaux dont la violence n'a d'égale que la gravité des accusa-tions qu'ils contiennent (grâce au SIDA une véritable « conspiration » aurait été somentée an sommet de l'Etat contre les homosexuels) Native, c'est avant tout un homme Charles L. Ortieb, le rédacteur en chef. Mi-messieurs les ronds de cuir - la vétusté des locanx à deux pas de Canal Street doit y être pour

#### LE DÉPISTAGE DU SIDA CHEZ LES DONNEURS DE SANG **OBLIGATOIRE AU 1º AOUT**

La détection des anticorps anti-LAV (NDLR : le virus responsable du SIDA) sera, des le 1º août rendue obligatoire pour chaque don du sang», a déclaré, mercredi 24 juil-let, M= Georgina Dufoix, ministre des affaires sociales et de la solidarité nationale. . Afin de finances cette mesure, le flacon de sang verra son prix augmenter de 20 francs. également à partir du 1º août.» Ainsi, a-t-elle ajouté, ceux qui recevront du sang seront certains que ce sang ne contient pas le virus du SIDA. »

M≈ Dufoix a en outre confirmé que, grâce à la technique de chauffage mise au moint par les centres de transfusion sanguines (le Monde daté 23-24 juin), il était maintenant possible d'éliminer la présence éventuelle de virus dans les produits sanguins destinés aux hémophiles.

• Rock Hudson hospitalisé à l'hôpital américain de Neuilly. Le célèbre acteur de cinéma américain Rock Hudson a été admis à l'hôpital américain de Neuilly officiellement pour «une altération générale de son état de santé. Selon un porte-parole de l'hôpital, tout autre diagnostic ne serait, dans l'at-tente des résultats de certains examens, que pures spéculations. Il entendait ainsi couper court aux rumeurs selon lesquelles l'acteur amé-ricain serait, en fait, atteint d'un tain : de plus en plus d'Américains atteints par cette maladie viennent i Paris pour se faire soigner.

#### SOCIÉTÉ

#### **UNE ASSOCIATION DÉNONCE** «LA SITUATION INCOHERENTE» DES JEUNES ÉTRANGERS

EN FRANCE

Le Groupe d'information et de soutien des travailleurs immigrés (GISTI) vient de publier une étude sur eles jeunes étrangers en France, aim d'analyser les répercussions des dernières mesures des pouvoirs publics concernant l'immigration (notamment le décret du 4 décembre 1984 et la circulaire du 4 janvier 1985) et de dénoncer le développement « de pratiques admi-nistratives aberrantes ».

« Le gouvernement de la gauche pas plus que les gouvernements pré-cédents, n'a voulu régler la situation des jeunes étrangers en France (ils sont un million de moins de seize ans), même lorqu'ils y résident avec leur famille depuis de longues années -, affirme le GISTI avant d'étudier les différentes situations que peuvent connaître les jeunes etrangers. C'est une réglementation complexe . . incohérente » et régie par aucun texte spécifique,
 qui est ainsi présentée dans sept chepitres : le titre de séjour, le travail, l'accès aux services de placement, l'accès aux stages professionnels, les ASSEDIC, la scolarisation, l'expulsion ou la conduite à la frontière.

Chacun de ces chapitres est l'occasion de souligner l'évolution restrictive des textes et de dénoncer les pratiques qui en découlent, notamment lorsque les étrangers sont en situation irrégulière. Exemple d'incohérence : la nouvelle réglementation n'autorise les expulsions et les conduites à la frontièress que si le jeune a dix-huit ans. Mais lorsqu'un jeune fait une demande de titre de séjour à l'âge de seize ans et que les conditions du regroupement familial ne sont pas réunies (le Monde du 15 mai 1985), une autorisation provisoire de séjour ou une carte d'étudiant lui est délivrée. Mais, à dix-huit ans, et même s'il vit en France depuis de nombreuses années, il pourra être reconduit à la frontière on considéré comme premier arrivant. Exemple d'aberration : certaines préfectures deman-dent aux jeunes installés après l'âge de dix ans de retourner dans leur pays afin d'y entreprendre les démarches nécessaires au regroupe-ment familial. Le GISTI a déposé un recours en annulation de cette disposition auprès du Conseil d'Etat ★ GISTI, 46, rue de Montreuil, 75011 Paris. Téléphone : 367-04-06.

beaucoup, - mi-Woodward et Bernstein, les deux journalistes du Washington Post, « héros » de l'affaire du Watergate, Ortleb distille dans sa chronique Aidsgate (2) (l'allusion au Watergate n'en est que plus évidente) les \* révélations » les plus extraordinaires.

Ainsi, ce qu'il faut bien appeler sa

croisade en faveur de l'hypothèse selon laquelle le virus du SIDA ne serait pas le LAV découvert à l'Institut Pasteur mais le virus de la peste porcine africaine.

Tant qu'on ne sera pas en mesure de lui apporter la preuve du contraire, lui, Charles L. Ortleb, dorénavant, ne pariera plus que de patients atteints • de SIDA ou de peste porcine africaine ». Son influence ne doit pas être négligeable, puisque le commissaire à la santé de l'Etat de New-York, David Axelrod, a décidé d'ordonner une enquête qui permettra de vérifier la véracité des dires de Charles Ortleb. Le magazine Rolling Stone a décidé de faire campagne pour que lei soit attribué le prix Pulitzer.

Sa « mission », c'est de dire la vé-rité, toute la vérité sur le SIDA. Il a

tout le, tout enregistré sur cette maladie. Des fiches, il en a plein son burcan, sur les chercheurs, les virus, les lymphocytes, etc. Il piste les contradictions, détecte les mensonges, cloue au pilori les chercheurs-voleurs de virus ». Un jour dans Aldsgate, on lira la vérité sur le SIDA. Îl en est en tout cas persuadé. Et ses vingt-cinq mille lecteurs avec ini.

Larry Kramer, Charles L. Ortleb, un auteur dramatique, un journa-lisse, deux figures de la communanté « gay » new-yorkaise, « deux consciences » disait un journaliste de Rolling Stone. Mais anasi deux prétendants au titre de leader de cette communanté de plus d'un million d'âmes, une communauté qui, en délimitive, voit d'un assez manvais ceil ces deux pourfendeurs de plaisirs aujourd'hui permis. Tous les deux se défendent d'être des moralisateur - La science avant tout », out-ils commune de dire.

FRANCK NOUCHL

(2) La traduction anglaise du sigle SIDA CEL AIDS

#### DÉFENSE

#### LE PROJET D'AVION DE COMBAT EUROPÉEN

#### Le ministre ouest-allemand de la défense reçu par M. Mitterrand

Le ministre quest-allemand de la défense, M. Manfred Wörner, a été reçu, mercredi soir 24 juillet, à Paris par le président de la République, en compagnie du ministre français de la défense, M. Charles Herna. Si, à l'Elysée, on ne fait aucun comme taire sur cette visite d'une demi-heure de M. Worner, il ne fait pas de doute que les entretiens ont prin-cipalement porté sur les négociations, en cours, entre l'Allemagne fédérale, la France, le Royaume-Uni, l'Espagne et l'Italie sur la fabrication d'un avion de combat européen pour les années 90. Dans cette délicate négociation, le ministre ouest-allemand de la défense joue un rôle important de «médiateur» entre des . partenaires, comme la France et la

Cette courte visite à Paris de M. Worner avait été précédée de la réunion, la veille à Madrid, des directeurs de l'armement des cinq pays concernés, qui ont examiné les dernières propositions des indus-triels. Selon le ministère espagnol de des caractéristiques et des performances de l'avion. Il resternit à régier le type de réacteur et le partage du travail entre les cinq pays. L'analyse des directeurs d'armement devrait ensuite être présentée lors d'une prochaine réunion des ministres, dont la date n'est pas connue. Après quoi, devraient commences les phases de définition et de développement du programme retenu

A Bonn, le ministre ouest-allemand de la défense a déclaré qu'il poursnivrait ses efforts pour parvenir à un compromis et qu'il a avait pas perda l'espoir de déblo-quer la situation avant la fin de juil-let. En l'absence d'un consensus, M. Wörner a indiqué qu'il pourrait blerait tous les participants actueis, la France exceptée. La France sou-haite, en effet, que l'avion soit un appareil d'attaque léger (9,75 townes à vide), alors que la Grande-Bretagne estime avoir besoin d'un avion plus lourd et, donc, plus cher. Les trois autres pays sont, la défense, les directeurs de l'armoment auraient progressé dans l'étude de la solution anglaise.

# CARNET DU Monde

Réceptions

 A l'occasion de la Fêta nationale le docteur Ali Samir Safouat, ambassa-deur de la République arabe d'Egypte, a donné une réception le mardi 23 juillet.

Naissances

- M. et M= Roger LECOURT ont la joie d'annoncer le naissance de leur petite-fille.

Joséphine,

chez Martine et Hubert MOREAU, à Blois, le 18 juillet 1985.

Décès M= Anne-Françoise Bonneville, et ses enfants. et ses emans, Parents et affiés, ont la douleur de faire part du décès de

M. Jean-Noël BONNEVILLE.

most en montagne le 16 juillet 1985, et remercient tous ceux qui leur ont exprimé leur sympathie.

Le Bourg », Les Billanx,
 33500 Libourne.

- M™ Renée Poussière, née Ricson épouse, Ses enfents, petits-enfants, Se famille,

ont la douleur de faire part du décès de

M. André Paul Léon POUSSIÈRE, ancieu professeur de la mission la que française à Beyrouth et Damas (1936-1951), ancien commissaire général des Eclaireurs de France (1951-1952),

ancien profession au lycée Louis-Armand à Pointers (1952-1967), survenu le 22 juillet 1985, à Poitiers. dans sa sociante quinzième année.

ancien profesi

Résidence Florian 9, rue de Provence, 86000 Poitiers. - Alger, Luynes, Paris, Tours,

Colette Touchoz nés Labaronne, Simone Touchon, Hélèse Touchon,

son petit-file,

ont la tristesse de faire part du décès de

Claude TOUCHON,

L'Évangile de la Résurrection a été amoncé aux parents et aux amis de Claude en l'église réformée de Tours.

 Jésus: je suis le chemin et la vérité et la vie. Personne ne va au Père si ce n'est par mol. »

Jean XIV-6.

Remerciements - M. et M= Maurice BAYROU.

très touchés des marques de sympathie que vous leur avez témoignées fors du décès de leur fils, vous adressent leurs sincères remercia

Anniversaires

~ Il y a cinq ans anjourd hai,

nous quittait pour le repos éternel. Ceux qui l'ent comus accepterent de mi accorder une pensée ou une prière.

reiencut de Simone et Pierre BELLANGER,

Nos abonnés, bénéficiant d'une réduction sur les insertions du Carnet du Monde, sont priés de joinaire à leur envoi de texte une des dernières bandes pour justifier de cette qualité.

مكذا من الأصل

in the state of H exemplates

T 2. 148 भागा सम्बद्धाः Mir or Mil m inner eine 🏂 daman i an and

To the second of the - 1 tr 🐗 5723 Sept. National as a **建设** Service of the second File 👵 😘 🥞 all Call

The Market Con 1111111 (12 ) [2]

ing same english There is Derg 34. Carried and Charles &

And I street 「本文: A-1717 (編集) 50 S. W. 7 4 VA केल हाताचा अवस्था । जन्म the same of the same of - A

With the state of Cram Man A CONTRACTOR 

THE STATE OF THE S And the second second 20.74 FE 1 all Assign

Trans. 

7,32 And and Di Bon ...

n de New-Yu

11. Philosophie: M. de la Palice réhabilité.

Portrait: Jean-Marie Turpin. — 13. Politique-fiction: un président sous influence.

# Le Monde DES LIVRES

# Frédéric Dard, « écrivain forain »

Avec Bacchanale chez la mère Tatzi, Frédéric Dard a passé le cap du 120 San Antonio. Pour célébrer l'événement, l'auteur de cinq San Antonio par an (tiré chacun au départ à 650 000 exemplaires) nous a reçu.



Space of the second

general and a second A second and a second a

Age - Age

.engel (Sagrage)

A Company of the Comp

Application of the second

avant, que faisiez-rons?

- Mes parents m'ont mis dans expert-comptable! Henreusement, ca n'a jamais gazé. Je m'y emmerdais prodigieusement et rêvais d'être journaliste. Je devais avoir seize ans. On était en 1937, on 1938. Un oncle à de Machonville a dû dépasser les moi connaissait Marcel Gran- 800 000 exemplaires. On en a l'énorme. On ne recule devant cher (1), le directeur du Mois à fait un film. Je fus donc à bonne rien pour faire rigoler. A Lyon,

« Le premier San Antonio, Lyon Je suis allé voir Grancher, en lui apportant mes devoirs de français. Il a lu ça, m'a scruté, et écrire. •

 Un conte de fées! Grancher, tinière, à Lyon. l'allais devenir c'était quelqu'un dans le coin. il n'avait qu'un rival, Gabriel Chevallier, l'auteur de Clochemerle. Lui, Grancher, il obtenzit aussi des gros tirages. Son Charcutier

bastion. Il tirait seulement à par des reportages sur la vie lyon-

» Grancher écrivait des bouquins truculents. Pai compris que la veine comique avait une clientèle énorme. Ce fut une formation par osmose. Le point commun entre Grancher et moi, c'est

école. Le Mois à Lyon était un j'ai préparé ma petite tambouille. Je ramassais aussi de sacrées 600 exemplaires, mais avec beau- cuites. Lyon, avant tout, c'était la il a dit : « Tu as la gueule à coup de publicité. J'ai commencé picole. Parfois, comme un pape, Henri Bérand, qui avait réussi à naise, des humeurs, des pointes Paris, venait nous donner sa

> Propos recueillis par RAPHAEL SORIN (Lire la suite page 12.)

(1) La revue Grandes largeurs (dis-tribution Distique) a consacré son dou-ble numéro 9-10 à « Lyon et ses écrivains », avec des textes de Chevallier et de Grancher.

# Christa Wolf réinvente l'histoire de Troie...

Après l'époque romantique, celle de la guerre de Troie. Après Caroline von Gunderrode, la fille de Priam. La quête de Christa Wolf, à la recherche du rôle de la femme dans notre monde, nous entraîne toujours plus loin de la RDA.

OMME d'Eschyle, le nouveau situe à Mycènes après la chute de Troie, que Cassandre a prédite sans être crue. Prisonnière d'Agamemnon, elle n'a plus que quelques heures à vivre. En attendant la mort, elle réfléchit sur son destin et sur celui de sa patrie. - Pourquoi, en suivant une formation de . prophétesse», avoir choisi un métier d'homme? ., s'interroge Christa Wolf.

Avant d'aborder Cassandre, il faut lire, en guise de préparation, le texte des quatre conférences (placées dans l'édition française à la suite du récit proprement dit) où Christa Wolf s'explique sur la genèse et la signification de son livre. Guidée par le motclé : Cassandre, elle raconte comment, au cours d'un voyage en Grèce, sur les traces de son héroine, trahie selon elle par Eschyle, elle fut orusquement saisie, à la vue des ruines de Cnossos, de ce qu'elle appelle un syndrome de Crète et de Troie - : deux civilisations prétend-elle, où les femmes étaient libres et égales aux hommes, et dont la destruction a coıncidé avec la substitution du droit paternel au droit maternel.

Si les mots aujourd'hui, ceux de « liberté » d'un côté, de « socialisme » de l'autre (1), sont de plus en plus inadéquats face à la menace mortelle de guerre atomique, c'est, estime Christa Wolf, parce que la pensée occidentale a renoncé à la diversité

l'Orestie des phénomènes et à la subjectivité au profit du dualisme et de récit de Christa Wolf se systèmes fermés du monde. « Te paraît-il aberrant, écrit-elle, de croire que si des femmes y avaient uni leur réflexion depuis deux mille ans, la « pensée » vivrait autrement aujourd'hui? »

Prenant pour les besoins de sa cause la forme de Cassandre, Christa Wolf réinvente l'histoire de Troie, Quant à Hélène, simple prétexte invoqué par ces Grecs pour s'emparer des Détroits, elle n'a jamais mis les pieds à Troie, ayant été enlevée une seconde fois au cours de son enlèvement.

La maîtrise avec laquelle Christa Wolf sait manier l'art du sous-entendu, de l'allusion et de la litote n'est plus à démontrer. Cassandre se situe, à cet égard, dans la droite ligne d'Aucun lieu, nulle part. Si l'on ne marche plus, cette fois-ci, cela tient peutêtre au fait que l'Allemagne romantique nous est décidément plus familière que le monde des héros et des dieux antiques. A moins qu'il ne faille accuser le - manque de sérieux - (2) qui caractérise, selon l'auteur, le lecteur occidental.

JEAN-LOUIS DE RAMBURES. \* CASSANDRE, de Christa Wolf. Traduit de l'allemand par Alain Lance. Editions Alinea, 272 p., 98 F.

(1) Ce passage, ainsi que plusieurs autres, a été censuré dans l'édition est-allemande (le Monde, du 20 avril

(2) Le Monde, du 11 décembre 1981, « Christa Wolf, grande roman-cière de RDA».

#### LE FEUILLETON DE BERTRAND POIROT-DELPECH

« L'Univers ludique d'André Gide », de Bertrand Fillaudeau

# Et si c'était quand même lui, le diable ?

A plus grande ruse du diable est de faire croire qu'il n'existe pas. Cet aphonisme de Wilde, Gide s'en pourléchait. En connaissance de cause. Un jour qu'il visitait Arland et Paulhan dans laur thébaide de Port-Cros, il fit battre les fourrés à la recherche d'une vipère qu'il avous, en rembarquant le soir, n'avoir pas vue. S'il y a une chose qui s'invente facilement - les jeunes pénitents d'autrefois s'en souviennent, - c'est le MaL

Gide démoniaque ? Allons donc ! Les familles le craignaient bien un peu, pour avoir dit tout haut une haine partagée tout bas : les catholiques se méfiaient du protestant trop accommodant avec le péché; les hétérosexuels mai assurés de leurs goûts tremblaient à l'idée de ce regard lourd et de cette main de jardinier-se posant sur quelque cuisse brune, à l'ombre des palmeraies ou des cinémas de quartier... Il y avait enfin l'adjuration faite à Nathanaël de tout rejeter, y compris les Nourritures, pour n'écouter que son plaisir... A-t-on idée ? Mais l'homme était trop mou et bien mis, avec ses longues vestes de tweed savamment avachies; trop doublet sous ses chapeaux bosselés et ses cache-col, trop chat devant l'eau froide, trop épris de poirres-virgules et de mots rares, trop rebelle amateur, pour incarner l'ange de toute révolte...

Seuf, un conservateur de roc flaire la ruse. Il s'appelait Henri Massis. « Classicisme de façade », s'indigna-t-il; en dessous, c'est toute la culture occidentale qui se trouvait menacée I II arrive que des craintes ayant paru excessives jusqu'au risible en leur temps se révèlent proches de la vérité. Non seulement Gide est à l'origine des vocations littéraires les

plus bousculantes depuis trois générations; mais le soupçon que nourrissent, sur eux-mêmes, les savoirs modernes et la littérature, qui sait si la graine n'en a pas été semée au début du siècle par notre inquiéteur-né, distraitement, par jeu, pour rien, pour meubler son temps et égayer ses proches...

OUR repérer cette anticipation active, il fallait considérer à part les seules « soties ». Dans l'imposante bibliographie gidienne, manquait la relecture groupée de Paludes (1895), le Prométhée mal enchaîné (1899) et les Caves du Vatican (1914). Bertrand Fillaudeau comble cette lacune. Son Univers ludique d'André Gide confirme brillamment que les grandes œuvres n'ont jamais dit leur demier mot. On croyait savoir les soties par cœur, en avoir épuisé la saveur ; il restait à en mesurer la portée.

Rien de trompeur comme le saugrenu en littérature. On a beau suivre Schiller, pour qui « l'homme n'est pleinement homme que lorsqu'il joue », on a beau se métier, avec Proust, de « l'intelligence raisonneuse appliquée à l'art », et, avec Gide lui-même, du « caduc » des « œuvres sérieuses », un préjugé immémorial veut que le rire relève d'un genre mineur. Les auteurs eux-mêmes s'étonnent de leurs réussites dans ce domaine, comme si elles leur avaient échappé. Relisant Paludes, Gide se dit « épaté », devant Julien Green, qui relate le propos en janvier 1932. « J'aurais dû continuer dans cette voie, ajoute Gide ; plus tard, j'ai accepté certaines conventions. Je me demande sì je n'ai pas eu tort »...

(Lire la suite page 13.)





On s'amuse, on rit, on retrouve le plaisir de la lecture, la joie de lire... Roubaud jongle avec les éléments de la vie, de la culture et de l'imaginaire, sous le masque de la plaisanterie, pour que surgisse la commère Invention.» Serge Goffard. (Révolution)

«Eh oui! La couleur du polar, le goût du polar, et patratas! pas de "pot aux roses" et tout recommence, en un ultime clin d'œil à Raymond Queneau comme si l'on repartait pour un nouvel "exercice de style." Josyane Savigneau, (Le Monde)

Ramsay

# A LA VITRINE DU LIBRAIRE

#### HISTOIRE

La ruée

vers l'est

Parti vers l'ouest, Christophe Colomb y rencontra des « Indiens ». Quelle ne fut pas sa déception de pensait arriver dans un Orient sompteux dont toute une littérature léquée par les explorateurs du Moyen Age avait progressivement élaboré le mythe !

Trois siècles plus tôt, le monde, pour un Occidental, c'était le monde méditerranéen et nordique avec cette ouverture inquiétante vers le sud ou'était l'Islam. Or, au treizième siècle, un nouvel espace s'ouvre vers l'est, et c'est une véritable révolution intellectuelle en

Il y a désormais un monde autre, différent : c'est l'empire mongol de Gengis Khan et de ses successeurs. Donnant à l'Eurasie une relative unité, il rend possibles les contacts

ANNIVERSAIRE

cheur (1).

A la gloire de Sacha Guitry

ILLE documents en noir et en couleurs! Jacques Lorcey,

qui sait tout sur Sacha Guitry, a mis le paquet pour fêter le centenaire de l'auteur de Désiré et du Roman d'un tri-

D'abord, il a réuni des hommages : Jack Lang, Jacques Chirac, Léautaud, Cocteau, Fernandel, Michel Simon... chacun y est allé de

sa plume, saluant « l'incomparable », « l'irremplaçable »,

Sur l'œuvre - théâtre, prose, cinéma, - Lorcey est incollable. Du Page, la première pièce (1902), à Les trois font la paire (1957),

Au fil des témoignages, on devine, derrière l'amuseur, un homme grave et solitaire. « Son regard était d'une lucidité atroce, parfois même génante » (Michel Simon). La légende a caché le moraliste et le chercheur. Guitry, on l'oublie toujours, est le maître de Godard et

En huit jours, rappelle Lorcey, Guitry écrivit et fit répéter un vaudeville, le Mari, la Femme et l'Amant (1919). Cette activité dévo-

rante ne l'empêcha pas de vivre ni d'aimer. Henri Jadoux publie aussi des souvenirs sur Guitry, le Théâtre et l'Amour. Après tant

d'autres, il vagabonde dans l'existence de celui qui, « centenaire

\* SACHA GUITRY, CENT ANS DE THÉATRE ET

\* LE THÉATRE ET L'AMOUR. SACHA GUITRY, d'Heari

(1) Signalons aussi la réédition de la biographie de Sacha Guitry par ominique Desanti (Grasset, 380 pages., 89 F).

D'ESPRIT, de Jacques Lorcey. Editions PAC, 797 pages, 450 F.

sans rides » est « assigné... à la gloire perpétuelle ».

le demier film, on parcourt un répertoire sans égal. Guitry a su faire

« l'incroyablement absorbant » Guitry.

rire, emouvoir, intriguer aussi.

Jadoux. Perrin, 277 pages, 100 F.

entre Extrême-Orient et Extrême-Occident. Et ils furent nombreux, entre 1250 et 1350, les voyageursécrivains qui, profitant de la paix mongole, pénétrèrent en Asie centrale, puis gagnérent la Chine et

Ce sont ces voyageurs que l'on suit dans le livre de Jean-Paul Roux. Nous vivons avec sux l'ouverture progressive de mondes nouveaux, mais aussi la route au quotidien avec ses difficultés, ses dangers et ses découvertes extraordinaires.

A travers les récits de Marco Polo bien sûr, mais avant lui de Plan Carpin ou de Rubrouk, on voit comment se construit dans la conscience occidentale une connaissance plus exacte du monde et en même temps le mythe d'un Orient lointain, difficile d'accès, mais riche d'or et de tissus précieux, inépuisable réservoir d'âmes à conquérir pour le vrai Dieu.

\* LES EXPLORATEURS AU MOYEN AGE, de Jean-Paul Roux.

#### ROMAN

Les lettres

ouvertes

d'un assassin

Fidèle à la tradition des assassins romantiques du dix-neuvième siècle, le narrateur du roman d'André Beem, les Ténèbres, ne conçoit pes que l'on puisse assassiner sans cynisme et désinvolture. Cet émule de Pierre-François Lacenaire se vante, dans les lettres ouvertes qu'il adresse au rédacteur en chef d'un journal, à son avocat et à son médecin, du meurtre d'un adolescent qu'il se flatte d'avoir ainsi soustrait à la médiocrité de son existence. Sa victime, qu'il avait pris soin de fréquenter quelques mois, lui semblait être « un magnifique paysage étouffé sous une épaisse couche de brume grise et délétère ».

Le héros d'André Beem n'entend d'ailleurs pas justifier son acte, mais hension diffamatoire de la société. Le style de l'auteur ne manque pas de superbe, mais il est fâcheux qu'André Beem ait alourdi son récit en faisant un peu de politiquefiction autour des attentats dont furent victimes Jean-Paul II et Ronald

Le narrateur se dévoile progressivement et l'on en vient à douter de la véracité de son crime. Ne confiet-il pas à son défenseur : « Mes confidences, mes aveux, mes réflexions, quel au'en soit le ton, sont autant d'expériences auxquelles je soumets la réalité. » « Coupable de hébété, plein d'angoisse et de haine à l'égard de l'homme que je suis et des hommes qui lui ressemblent. à la recherche de la faute à commettre qui justifie cette culpabilité », dit encore cet assassin en devenir, qui pressent que les asse plus plaisants restent ceux que l'on rêve et que l'on ne comprend pas. PIERRE DRACHLINE.

\* LES TÉNÈBRES, d'André Beem. Ed. Jacques Antoine (55-57, rue des Eperonniers, Lohengrin (1958); Jacques Del-1000 Bruxelles, Belgique), 104 p.

### DERNIÈRES LIVRAISONS

ROMAN

● Eliane Thielland : les Aventures de Madame Zaza. Sexe et scatologie : à travers le personnage de Madame Zaza, ancienne dame-pipi reconvertie dans la voyance, Eliane Thielland trouve le point de départ d'un défilé de personnages hauts en couleur : rôdeurs aux habitudes perverses, clients de Madame Zaza en proie aux péripéties les plus bursques, voyantes aux techniques loufoques, tous ces personneges, croqués avec truculence, compo-sent une galerie particulièrement cocasse. (Régine Deforges éditeur, 251 p., 79 F.)

HISTOIRE

- Jacques Lemaire : les Origines françaises de l'antimaconnisme (1744-1797). Calomniées, accusées de complots, persécutées souvent, les loges maconniques ont été, dès leur apparition, soupçonnées de contrevenir à l'ordre établi. Dans une étude minutieuse. Jacques Lemaire met en évidence les origines précises de l'idéologie « antimaconne » en Franca. S'appuyant sur l'œuvre d'Augustin Barruel (précurseur dans l'accusation des francs-maçons) et sur des faits historiques l'auteur montre les ressorts politiques, idéologiques et religieux du rejet des loges. (Éditions de l'université de Bruxelles, 26, avenue Paul-Héger, 1050 Bruxelles, 131 p., 350 FB.)-
- ♠ Michel Herubel : la Bataille de Midway. Etudiant une rencontre navale décisive pour l'histoire du monde, Michel Herubel trace avec minutie le déroulement des opérations qui conduisirent à la victoire des Américains sur les Japonais. Entre le journal de bord et le grand reportage, un ouvrage bien documenté, son auteur ayant puisé dans les archives de l'US Navy. (Presses de la Cité, 236 p.,

 Désiré Calderon : la Droite française. Jourrte, Désiré Calderon collabore actuelle l'hebdomadaire Révolution. Dans cet ouvrage, il cherche à mettre en évidence les réalités que recouvre aujourd'hui le concept de droite : droite unique ou droites diverses? (Messidor, Editions sociales. 214 p., 90 F.)

● Gisèle de Monfreid : De la mer Rouge à l'Ethiopie. Nom de légende et d'aventure que celui des Monfreid. Fille du romancier Henri de Monfreid. l'auteur évoque, dans un récit rempli d'anecdotes sa jeunesse hors du commun : une double pérégrination au sein d'une Afrique fascinante et d'une famille qui ne l'est pas moins. (Editions France-Empira, 208 p., 74 F.)

· Le Soldat de Lagraulet. Ecrites du front entre soût 1914 et septembre 1916, les Lettres de Germein Cuzecq sont des documents sur la condition des « poliue » durant la Grande Guerre. Présentées par Pierre Leshauris, ces quatre cents lettres mettent en évidence non seulement le dénuement matériel d'un paysan brutalement arraché à sa terre landaise, mais aussi sa détresse morale : écrivant à se famille, le soldat de Lagraulet ascille entre deux mondes : celui, réel, des conflits et celui, imaginaire, d'un lieu qu'il ne reverra jamais. (Editions Eché, Toulouse, 156 p.,

 H. Ashton/R. Stepney : Furner, psychologie et pharmacologie. Ce travail de deux ans, mené en collaboration avec des médecins, débute sur une interrogation : « Parmi les comportements de l'être humain, fumer est certainement l'un des plus étranges. > Cet ouvrage s'efforce d'élucider la « pleisir du tabac » : tient-il à l'habitus (symboles liés au tabac, goût...) ou à l'absorption proprement dite de nicotine ? Enrichi par une veste biographie et par un index détaillé, un panorama très complet du tabagisme, de ses causes et, éventuellement, de ses remèdes. (Pierre Mardaga, Bruxelles, 261 p., 197 F.)

RECTIFICATIFS. - Dans la bibliographie de Heinrich Böll (le Monde du 18 juillet 1985), les traducteurs suivants n'out pas été mentionnés: Colette Audry et Mathilde Camby pour Et le train était à l'heure (1954); Blanche Gidon André Starcky pour Où étais-tu, Adam? (1956) et la Mort de

peyeu pour le Pain des jeunes

années (1962); S. et G. de Laiène pour Portrait de groupe avec dame (1973) et l'Honneur perdu de Katharina Blum (1975). En outre, le livre autobiographique de Böll, dont était extrait le texte paru dans le Monde du 19 juillet sous le titre au Senil en 1986.

Par ailleurs, une coquille s'est

l'article d'Arno Miinster sur Ernst Bloch (le Monde du 12 juillet) : Je ne me reconnais vraiment qui dans Hegel et Karl Marx . ; il fallait lire - dans Hegel et Karl May -. Karl May, auteur d'une centaine de romans d'aventure ou de voyage, fut ient de Jules Verne pour la jeunesse française. Et Bloch aimait beaucoup cet auteur, auquel Hans Jürgen glissée dans la première phrase de Syberberg consacra un film en 1975,

40 NOUVELLES 40 NO

# 40 Nouvelles



40 auteurs, 40 histoires, cocasses, angoissantes, merveilleuses, étranges, tragiques, acides ou tendres.

Des nouvelles de Frédéric Pottecher. Chester Himes, Henrich Böll, Jean-Louis Terrade, Frédéric Vitoux.

Des écrivains français, des écrivains du monde entier : russe, colombien, italien, mexicain, espagnol, cubain, polonais, égyptien...

Une idée vacances du Monde.

Chez votre marchand de journaux 29 F ou par correspondance.

BON DE COMMANDE	BON DE COMMANDE	BON DE COMMANDE	BON DE COMMANDE
nom		ma6-0	

adresse \_\_\_ localité

nombre d'exemplaires \_\_\_\_ x 34 F (frais d'expédition inclus) = \_ COMMANDE A FAIRE PARVENIR AVEC VOTRE REGLEMENT AU MONDE

SERVICE DES VENTES AU NUMÉRO, 5, RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 09 40 NOUVELLES 40 NOUVELLES

\_ 2 / 注 ) 要

。 深環 蟾

Maseux e**rent** 

That has mubies a COLUMN SEE MAN 4.5 Francis Committee

4.35 -5m 11 m (4m The second

#### PHILOSOPHIE

# M. de La Palice réhabilité

Dans son dernier essai, le Philosophe et les Sortilèges, Clément Rosset profère, en jubilant, des vérités décourageantes

jubilatoire. Il aligne avec une sorte d'euphorie des vérités décourageantes, par exemple que le réel est idiot, c'est-à-dire absolument particulier, et par là rebelle à tout ce qui peut en être dit ou connu ; que le pouvoir est nécessairement arbitraire, même s'il en existe des formes plus tolérables que d'autres; qu'ici colle à nos semelles et que l'ailleurs dont nous rêvons ne se confondra jamais avec lui.

Pas d'arrière-monde, ni d'outre-monde, ni d'antre monde, et à quelques nuances près, qui ne sont pas négligeables, ce monde-ci ne pent être différent de ce qu'il est. Clément Rosset ne croit pas aux révolutions trahies par un malencontreux accident de l'histoire.

Jankélévitch, le maître et l'ami de ce philosophe, a développé, à sa manière musicale, les raisons pour lesquelles, on ne peut rien dire, que ce soit du temps, de la mort, de l'existence, qui sont l'effectivité même. Clément Rosset a son style propre, clair, élégant, racé; et toujours l'air de quelqu'un qui rit dans sa barbe, prenant un malin plaisir à citer Raymond Devos et Astérix. Son commentaire d'Ali Baba et les quarante voleurs, vrai morceau de bravoure, aboutit à cette conclusion qu'ici ne coıncide qu'avec ici. Le singulier ne peut se désigner que par lui-même.

rire, c'est qu'il en va de même de excellemment préfacé les Philola réalité. Le pouvoir se réduit à sophes à vendre, de Lucien, et,

înventé le pessimisme tion du pouvoir est le pouvoir lui-même », ou tout simplement de la métaphysique grecque. le roi est le roi. On se souvient des mésaventures de Sosie : « – Qui va là? – Moi. – Qui, moi? - Moi... > Comme le rappelait récemment une voix autorisee, « moi c'est moi et lui c'est

#### De Ganlle et Anguste Pignard

A vrai dire, la tautologie est la figure favorite du politique. De Gaulle l'a utilisée avec maestria, parce qu'il était de Gaulle. Pour prendre un autre exemple, la gauche se définit de ne pas être la droite, ce qui l'autorise à pratiquer n'importe quelle politique sans risquer son identité.

Dans la célèbre émission de Stéphane Collaro, «Cocoricocoboy», Auguste Pignard prend fréquemment la parole : • Je suis, dit-il, Auguste Pignard, de La Motte-Beuvron. - Cette communication faite, qu'a-t-il à ajouter? Rien. Il est Pignard, cela lui

Manifestement contemporaine, désabusée, désillusionnée, la pensée de Clément Rosset suscite ce plaisir paradoxal qui signe la victoire de l'esprit. On pourrait paraphraser Hegel : la vie de l'esprit ne s'effraie pas devant le rien, elle le supporte et se maintient en ini. Moderne, ou post-Clément Rosset rend un hom- moderne, Clément Rosset fait mage philosophique à M. de La aussi écho aux penseurs du déclin Palice : si ses propos prêtent à de l'Antiquité. Naguère, il a

LEMENT ROSSET a une tautologie, «la représenta- certes, il ressemble à celui qui vint en lonie constater le décès

> « Le réel n'intéresse personne », dit avec raison Jean Baudrillard, qui aurait dû toutefois ajouter : sauf Aron. Le réel est l'idiotie même, mais également ce qui se transfigure. La culture est l'ensemble des façons humaines de nier la réalité, la mort, le non-sens. Quand Clément Rosset taxe Lacan de mysticisme, pour avoir enseigné que rien ne vient à l'existence sans l'éclairage du verbe, je n'ai pas qualité pour le contredire. Cependant, de même que la psychanalyse est un leurre mais aussi sa mise en évidence, Lacan fait apparaître la structure mystique de l'expérience.

Aux tautologies de Parménide - l'être est, le non-être n'est pas, - Platon avait opposé le jeu de l'autre. Sans cette intercession, nous sommes, en effet, réduits à la tautologie et au silence. Aujourd'hui, il semble que la fonction de l'autre soit inhibée. Parce que l'humanité doit faire face à une altérité radicale qui n'est pas symbolique mais réelle - la possibilité de son extermination par la technique nucléaire, de son dépassement par l'intelligence artificielle, de sa tranformation par le génie génétique, etc. La pensée n'a pas affaire au rien, mais au monstrueux.

FRANÇOIS GEORGE.

\* LE PHILOSOPHE ET LES SORTILÈGES, de Clément Rosset. Ed. de Minuit, collection « Critique », 118 p., 50 F. Un essai du même antent, l'Objet singulier, vient d'être réédité dans la même collection (110 p. 40 F) cellection (110 p., 40 F).

# (A)

# Michel Hulin et l'imaginaire de l'au-delà

En explorant les innombrables mythologies de l'immortalité, un penseur cherche une issue à ce labyrinthe.

membres déchiquetés, les souffrances infinies dans un univers de feu habité de hurlements sans réponse... Cet enfer « aux cent quarante quatre mille supplices >, qui y croit encore vraiment? La damnation éternelle, même chez les chrétiens, ne fait plus recette. Décrits à foison par des milliers de textes de la tradition, ces supplices se sont effacés de nos croyances craintives.

Malgré tout, comme des sondages l'attestent, la majeure partie des hommes d'aujourd'hui croient encore à une survie. Mais ils n'en ont plus de représentation précise ni structurée. Là où chaque culture eut, de par le monde, des images nettes, des mythes détaillés, voire des topographies allégoriques mais minutieuses, nous n'avons plus, pour la première fois, que des intuitions floues et des espérances vagues.

La notion d'au-delà a-t-elle fait son temps? Devons-nous la ranger au nombre des illusions d'un passé révolu, parmi les fantasmes d'une humanité encore dans l'enfance? Quel seus l'au-delà pent-il avoir encore pour nous? Professeur de philosophie comparee à Paris-TV Sorbonne, Michel Hulin s'est attaché avec bonheur à ce vaste problème. Son érudi-tion accueille des textes d'origines très diverses sans rien per-

dre de la rigueur philosophique. De l'Asie centrale à l'Inde, de l'Afrique à Israël, de l'Egypte à la Perse, ce sont presque tous les an-delà possibles qui sont répertoriés. Étonnant panorama. De quoi, au premier regard, avoir le vertige. Mais de ce kaléidoscope de l'imaginaire, Michel Hulin fait un usage ordonné. Avec une grande clarté, il montre comment, à travers cette prolifération de mythes, ce maelstrom de

A poix, le soufre, les clites, disparates, ne règnent ni le naire d'une expérience réelle et désordre ni l'aléatoire.

> Quatre questions en forment les axes permanents. L'au-delà est-il proche, monde semblable au nôtre, ou lointain, absolu indicible? Ses « habitants » gardentils leurs corps on sont-ils de purs esprits? N'existe-t-il qu'une naissance, on une infinité, sans commencement? Les injustices de ce monde sont-elles réparées dans l'au-delà? Suivant les réponses faites à ces quatre questions, on obtiendra tel ou tel dogme. Cette belle clarification mérite de retenir l'attention. Mais en elle-même elle n'a rien de proprement philo-

#### Savoir mourir à soi

L'anteur fait vraiment œuvre de philosophe, en soulignant d'abord que les réponses opposées à chacune de ces quatre questions sont pour l'esprit aussi légitimes et aussi insatisfaisantes les unes que les autres. Il est par exemple aussi légitime de penser que dans l'au-delà des châtiments doivent attendre le vice et des récompenses la vertu que de soutenir que la toute-puissance divine ne saurait être sommise à une morale et une comptabilité en fin de compte humaines.

Bref, les représentations historiquement attestées sont toutes partielles et limitées. Faut-il donc prendre notre parti de la mort sans issue et nous résigner à la finitude, à l'absurde et à l'innommable? La véritable originalité de ce livre est d'esquisser une solution philosophique possible de ce problème. L'au-delà est une notion dont il faudrait nous défaire, non pour verser dans la platitude de la vie fugitive, mais pour comprendre que la notion même n'est qu'une déformation, croyances incompatibles, hétéro- adaptation, transposition imagi-

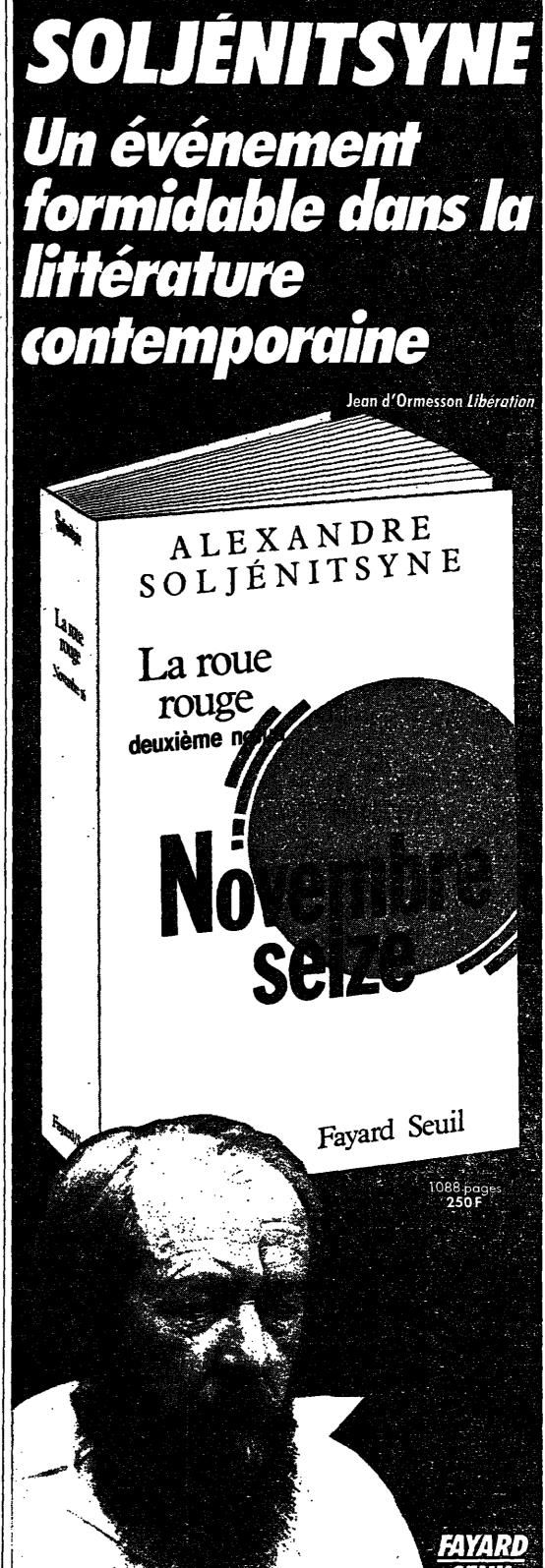
plus fondamentale : celle de la non-mort ».

Si nous pouvions outrepasser notre individualité, les limites de notre ego temporel, de notre conscience singulière, alors nous ferions l'expérience, commune, toute proche, de ce présent immobile qui est l'éternité. Nous saisirions que l'au-delà n'est pas un ailleurs, mais ici même. Encore faudrait-il savoir mourir à soi, et comme traverser ou accepter sa propre disparition. Fantasmagorie? Pas si sûr. Michel Hulin rappelle de nombreuses études faites sur les situationslimites : les récits des accidentés qui se sont crus perdus, des réanimés que l'on tenait déjà pour morts font tous état d'un sentiment de paix, de calme, de déta-

Le même thème se retrouve chez les mystiques de traditions très diverses. Au cœur de la pensée bouddhiste, dans le soufisme islamique, dans le christianisme d'un Maître Eckhart (et déjà dans le Phédon de Platon), il est question de lâcher prise, de mourir pour passer au-delà - et découvrir que cette autre rive n'est nulle part ailleurs qu'ici et maintenant, vus différemment. sans peur ni tristesse, sans espoir ni désir... rien qu'indicible plénitude. La - face cachée du temps », inaccessible à la raison.

Etranger aux modes, le livre de Michel Hulin, écrit dans une langue d'une réelle clarté, mérite un plus vaste public que le cercle des spécialistes. Certes, ses thèses irriteront sans doute plus d'un lecteur, mais il est rare qu'un livre de philosophie soit une aussi plaisante rencontre.

ROGER-POL DROIT. ★ LA FACE CACHÉE DU TEMPS, de Michel Hulia, Fayard,



elle

ages and discourse of the control of the second

S. Barre

#### PORTRAIT

# Jean-Marie Turpin dans le labyrinthe de l'autobiographie

Les aveux romanesques d'un honorable, mais très étrange professeur de philosophie, presque petit-fils de Louis-Ferdinand Céline

ŒIL délavé, l'air écorché, sur le qui-vive, Jean-Marie Turpin a une grande carcasse de hérisson, le cuir comme tanné par l'envie de prendre le large.

C'est un honorable professeur de philosophie, né en 1942 dans une famille bien-sous-tous-rapports, à Neuilly. Il est doté de plusieurs ancêtres illustres, en particulier un presque grand-père, un certain Louis-Ferdinand Céline (1). Il a écrit plusieurs livres, dont un roman sur le philosophe Jules Lequier (2); il est l'auteur de pièces de théâtre, pour France-Culture.

Tout cela pourrait être plutôt

satisfaisant. Jean-Marie Turpin, désespéré, gentil, complaisant, aigu, lucide, balourd, attentif, anxieux ou fanfaron, a d'autres soucis. Si, à quarante ans passés, sa vie ressemble autant à une suite de brillants départs toujours recommencés, c'est qu'il est possédé par un refus radical de la médiocrité de la vie « installée ». Il s'est donné un mal de chien pour dépouiller tous les oripeaux d'enfant bien élevé, pas question de se laisser doucement endormir par le renoncement qui guette le petit-bourgeois en bout de

Comme il est trop exigeant et trop suté pour ne pas voir ce qu'il y a de facile dans la dérive, et de convenu dans l'esthétique de bistrot, Jean-Marie Turpin vit en deux temps : il fait des projets, ça marche, il entreprend de les réaliser et, quand ça va décidément trop bien, il se lance dans une patiente entreprise de sabotage. Couronnée, bien sûr, d'excellents résultats. Il est doué,

Seconde Eglise. « C'est une histoire de gâchis et de douleur, et aussi une hissoire de reconstruction patiente, une dérive philosophique sur fond de divorce, de chagrin et de

vous dit-on. C'est une histoire de

ce genre que raconte son dernier

roman, très autobiographique, la

#### « Un délire maîtrisé »

La scène est double. D'un côté, la rue Saint-Antoine, à Paris, son marché, qui tient une place considérable, et l'église Saint-Paul. De l'autre, la Bretagne, où l'on est à la fois plus libre et plus réprimé. Trahi par une famille soucieuse avant tout de bienséance qui vous envoie au gnouf ou à l'hôpital - au premier mouvement personnel . Contre cette famille-là, ses préjugés, son étroi-

tesse, Jean-Marie Turpin est avec son grand-père d'adoption Louis-Ferdinand. Il y a deux camps, une fois pour toutes. Et il faut faire attention à rester du bon

Puisqu'il s'agit toujours, dans le livre comme dans la vie, de repartir du bon pied, il y a dans la Seconde Eglise une véritable ascèse de l'expérimentation élémentaire. « C'est comme un exercice, un

délire maîtrisé », remarque Jean-Marie Turpin. Il faut faire le vide pour qu'émerge, peu à peu, mot à mot, la conscience de soi. Alors l'histoire remonte par goulées. Entrent en scène les grandspères, la mère-grand, image de la vieillesse intolérable, avec son regard insupportable de demande, à la veille de sa mort. Toute la famille défile et un gémissement monte du tréfonds : Sauvez les petits. • Une prière à Dieu sait quoi, par où se rejoint l'enfance. Grandir, c'est éventuellement - remplacer par des mots les moutons qu'on comptait pour s'endormir.

La « clinquaille » des mots. Pour cette enfance, Jean-Marie Turpin a une tendresse lyrique, furtive, émouvante.

Il nomme cela : « L'Avant, quand tu croyais qu'il suffisait

ENTRETIEN

d'être complaisant aux faiblesses des vieux pour avoir du bon-

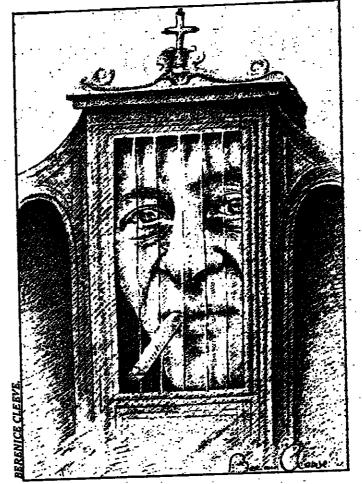
Pas d'attendrissement : un jour, il n'a plus aimé sa grandmère, il a su qu'il n'était pas facile d'échapper aux églises, et qu'on avait du mal à démêler le vrai du faux. Très sartrien, il s'emploie consciencieusement montrer comme la sensibilité s'accompagne avantageusement de lucidité méchante et rava-

#### Archaïque et sophistiqué

Le labyrinthe de l'autobiographie raisonnée est un endroit où vite l'air vient à manquer : les fils se mélangent, on étouffe. La culpabilité n'y est pas pour rien. Que peut-il arriver à un homme qui ne veut pas se séparer d'une femme et de deux enfants alors que le divorce a déjà eu lieu ? Il y a une église moche, lourde et rassurante, pour pleurer de ne pas croire, pour extorquer aux choses, au temps, un grain de

Comment se cramponner dans la prairie - horriblement glissante des mots en désordre ? »

Heureusement il y a le mar-



Acheter devient l'action, la résolution. » Refaire les gestes qui ligotent au réel. Acheter du lait, des œuss, des fruits...

Jean-Marie Turpin n'est pas davantage qu'une promesse Eblouissante qui s'il le voulait... La tentation lyrique, la médita-tion mystique, il oscille. Archaique et sophistiqué. Il ne faut pas trop s'inquiéter. Il a trop de phrases qui bouillonnent. Une

manière irremplaçable de parler des fleurs qu'on achète au marché. Des fleurs jaunes. GENEVIÈVE BRISAC.

\* LA SECONDE EGLISE OU très décidé à se résigner à être IL SE PRESENTA A MOI, de dayantage qu'une promesse Jean-Marie Turpin. Flammarion. 103 p., 69 F.

#### CORRESPONDANCE

# Les philosophes sous l'Occupation

Dans le débat qui a suivi la mort de Vladimir Jankélévitch et l'entretien posthume suscité par Libération, nous avons publié un article de Michel Contat, « Les philosophes sous l'Occupation » (« le Monde des livres » du 28 juin), à propos duquel Simone de Beauvoir, Jacques-Laurent Bost et Jean Pouillon nous écrivent notamment :

Michel Contat regrette que Jankélévitch n'ait pas ouvert, du vivant de Sartre, le débat - si l'on peut ainsi parler - sur l'attitude de ce dernier et de Merleau-Ponty pendant l'Occupation. Puisqu'il pense que ceux-ci « ont manqué à leur simple devoir d'hommes », que ne l'a-t-il ouvert lui-même à l'occasion d'un des entretiens qu'il eut avec Sartre I Dissimulait-il alors ses sentiments ou sont-ce les propos de Jankélévitch qui lui ont ouvert les yeux, au moment, d'ailleurs, où Sartre - mais il y était habitué - est une fois de plus pris comme bouc émissaire ? (...)

En fait, que reproche-t-il à Sartre ? De n'avoir pas su faire « les choix cruciaux [qui] s'imposaient aux intellectuels qui défendaient la liberté dans leurs écrits ». Il n'ignore pourtant pas que Sartre, rentré de captivité en avril 1941, a aussitôt fondé un groupe de résistance, à une époque où ni l'URSS ni les Etats-Unis n'étaient entrés dans la guerre et où ce n'était évidemment pas en croyant proches la victoire et la libération qu'on pouvait prendre ce genre d'initiative. Certes, ce groupe n'a pas eu une longue existence; est-ce une raison pour en minimiser la signification ? Rappelons d'ailleurs qu'en faisaient partie Yvonne Picard, morte en déportation, et François Cuzin, fusillé par les Allemands. Ce ne fut pas le sort de Sartre : Contat le regrettet-ii ? Sur qui donc écrirait-il aujourd'hui ? Il doit bien savoir aussi que Sartre est ensuite entre au CNE (lequel n'existait pas en 1941 et ne regroupa que olus tardivement la résistance intellectuelle), qui lui donna son accord pour faire representer les Mouches, dont les Lettres francaises clandestines publièrent un compte rendu élogieux. Mais

qu'aurait-il dû faire ? A lire Contat, on ne le voit pas très bien ; on peut tout de même le deviner : protester publiquement contre tout ce qui se passait alors, signer des péti-

tions (...). C'est imaginer la vie intellectuelle et littéraire sous l'Occupation d'après ce qu'elle est devenue ou redevenue après la Libération. C'est également projeter la célébrité de Sartre et de Merleau-Ponty après guerre sur leur obscurité de l'époque - relative pour le premier. totale pour le second. (...)

SIMONE DE BEAUVOIR JACQUES-LAURENT BOST et JEAN POUILLON.

[Ce que je reproche à Sartre ? Certes pas de n'être pas mort les armes à la main. Et j'ignore si peu la courageuse et norable tentative de Socialisme et Liberté en 1941 que je la mentionnais d'emblée dans l'article incriminé. Seulement. an nom de la morale qu'il a luimême formulée et à laquelle il ne prétendait pas échapper (« On regrette l'indifférence de Balzac devant les journées de 1848, l'incompréhension aper-rée de Flanbert en face de la Commune; on le regrette pour eux (...) ., 1945, Situation II), je regrette pour lui, comme je sais qu'il regrettait de n'avo pas senti que représenter les Mouches, en 1943, dans un théâtre auquel on avait retiré son nom de Sarah-Bernhardt parce qu'il était juif, montrait de l'indifférence aux persécu-tions dont les juifs étaient les

L'homme qui avait publié l'Enfance d'un chef en 1939 avait prouvé son hostilité aux itismes. L'homme qui voulait devenir dramaturge et faire jouer des amis a en moins le souci des juifs que de sa carrière et de ses proches. C'est comme ça. Et c'est ça dont le biographe a à consaître. L'honneur de Simone de Beauvoir est de n'avoir pas éliminé de la correspondance de Sartre qu'elle a publiée les passages qui indi-quent la priorité de ses soucis dans les années noires. Sartre est un immense écrivain. Ce qui n'empêche ni de l'interroger ni de s'interroger.]

# Frédéric Dard, « écrivain forain »

- Dans les années 40, Léo Malet a écrit vingt romans sous le pseudonyme de · Frank Harding » (2). Ensuite, Boris Vian prit celui de « Vernon Sullivan ». Avec « San Antonio », vous n'êtes pas un isolé.

- Nous avons été marqués par les Anglo-Saxons. Après la guerre, les Américains avaient un prestige sabuleux. L'Amérique, c'était le ciel! On a découvert Peter Cheyney, et les autres, Hammett, Chandler... Ca nous a secoués, et on a eu envie de sauter dans leur roue, d'oublier Rouletabille ou Arsène Lupin. A côté de la Clé de verre et de la Môme Vert-de-Gris, les intrigues léchées, les puzzles, on trouvait

ça gnangnan. » Mon premier San Antonio, ie l'ai déjà raconté cent fois fut une commande. l'avais écrit une nouvelle, un pastiche de Cheyney, pour Samedi-Soir. Cette nouvelle, un brave homme d'imprimeur-éditeur lyonnais. Jacquier, l'a lue. Il m'a téléphoné: « Elle est bien ta nouvelle. Tu devrais faire une série. - Jacquier était un bon vivant, le gros mec sympa. Je pilais la dalle, à l'époque. Un type m'offrait la sécurité. Matérielle, peut-être, mais surtout morale. Je rêvais d'écrire un roman par an et d'être sûr de le publier. Ce premier San Antonio fut un flop formidable! Monumental. Chez les bons libraires, aujourd'hui, il vaut au moins

500 balles. » Chase, encore un pseudo, a démarré un peu avant moi. C'était un ami. Chose marrante. je l'ai perdu de vue à partir du Je l'ai connu à Paris parce que Hossein voulait que j'adapte Pas d'orchidées pour Miss Blandish. La pièce fut montée au Grand-Guignol. Chase a dû mourir sans savoir dix mots de français. C'était Anthony Eden, moustache et sourcils compris. Un Elle était dédicacée : « A Frédéhomme charmant, incroyable- ric Dard, qui m'a redonné ma ment pudibond. J'ai voulu chance.

l'emmener dans des boîtes un peu lonches, comme le Fiacre. Il n'en était pas question. Quand on pense aux trucs salés qu'il a inventés!

\_ Jean Coctean a écrit : · San Antonio, c'est de l'écriture en relief, un aveugle pourrait le lire avec la peau des doigts. Vous avez fréquenté d'autres écrivains de

ce calibre? - Cocteau a flairé le coup. Il a vu, dans mes bouquins, de la littérature. J'ai eu affaire à plusieurs monstres sacrés. A Simenon. J'ai adapté La neige était sale. Il vivait aux Etats-Unis. Quand je lui ai envoyé ma mouture, il me l'a retournée avec des retouches. La pièce fut jouée au Théâtre de l'Œuvre. Mise en scène de Raymond Rouleau. Je venais de débarquer à Paris et de vivre ma période crève-la-faim.

La neige eut un succès terrible. » Alors j'ai demandé à Francis Carco la permission d'adapter son Jésus-la-Caille. Carco était un homme merveilleux. Je vais vous raconter quelque chose que je n'oublierai jamais. Jamais. Jamais. J'avais écrit mon découpage et je l'ai porté à Carco, quai de Béthune. Il m'a recu, en disant : . Je sais ce qu'on éprouve quand on a fini une chose pareille. Asseyez-vous dans ce fauteuil. Je vais lire votre texte tout de suite. . C'est pas étonnant ? Il était là, dans sa robe de chambre noire, avec des motifs chinois, genre fumeur d'opium. Un œil fermé à cause de la cigarette collé au bec. Assis devant son bureau. Je le regardais. Je regardais la Seine. Il lisait toujours, impassible, sans un mot. Ce fut un des moments moment où nous avons habité le terribles de ma vie d'auteur. Et même pays, c'est-à-dire la Suisse. puis Carco a posé la dernière page de mon manuscrit. Il s'est levé. - Eh bien, mon petit, c'est parfait. . La pièce a été montée, avec Lemaire dans le rôle princi-

pal. Un beau gosse. Carco était fou de joie. Il m'a envoyé l'édi-

tion originale de Jésus-la-Caille.

logie des faits littéraires, dirigé par Robert Escarpit, organisa un séminaire mémorable sur le « phénomène San Antonio ». Depuis, on 1008 2 consacré de nombreuses thèses. Les linguistes, les sémioticiens et les sociologues s'occupent de vous. Pourtant, sous le nom de San Antonio. en tête d'un roman hors collection auguel vous tenez beaucoup, yous avez mis une autodéfinition un rien moqueuse : « Ecrivain

- Les thèses, j'évite de les lire. Je me replonge plutôt dans Mort à crédit, le Céline que je préfère. Je suis un peu comme Simenon, pour ça. Mais je sue sang et eau, à chaque paragraphe. J'avance sans plan, en me servant de l'intrigue policière où sont plongés San Antonio et Bérurier l'affreux comme d'une rampe. Je m'y met tous les matins. Pour quelques lignes, il m'arrive de sortir dix fois mon Robert. J'ai, à force, une sorte de « crampe du Robert » ! L'important, d'abord, c'est le titre. l'en ai plusieurs en réserve.

» Mais ce n'est pas seulement pour le titre que je tiens à ce roman récent, très différent des autres, Faut-il tuer les petits garçons qui ont les mains sur les hanches? Ce qui m'est arrivé avec ce livre est incroyable. Ouvrez-le à la page où j'indique que ce qui n'était qu'une fiction,

Bordeaux, en soudain, est devenu vrai. Il m'est arrivé ce que j'étais en train d'écrire! Un pauvre type m'a vraiment enlevé ma fille... Pai d'abord voulu oublier le début du manuscrit, et puis je l'ai repris et » Les San Antonio de série, je

continue à en produire. Fen suis même à cinq par an. Tenez, je peux vous faire voir mon planning, ce petit bout de papier sur lequel j'ai écrit les dates de remise des prochains, pour 1985. Comme je suis un petit peu en avance, je vais même me payer le luxe d'écrire une pièce. Je dois penser à ceux qui me lisent dans le métro, dans les casernes, et aux autres, les intellos que je fais marrer. Ils me lisent au troisième degré. Les plus de cent cinquante millions de livres de San Antonio qui circulent, je ne dirai pas que ca me donne le vertige. La postérité? La gloire? Là encore, je m'en fous. Je suis comme Grancher. Faut apprécier la minute qui passe, ce champagne. Et je dois filer. La Suisse m'attend.

> Propos recueillis par RAPHAEL SORIN .

\* FAUT-IL TUER LES PETITS GARCONS QUI ONT LES MAINS SUR LES HAN-CHES?, de San Antonio, Fleuve noir, 324 p., 90 F.

\* BACCHANALE CHEZ LA MÈRE TATZI, de San Antonio, Fleuve noir, 216 p.

(2) Repris aux nouvelles éditions

Important Editeur Parisien recherche pour ses différentes collections manuscrits inédits de romans, poésie essai théatre. Les ouvrages retenus feront l'objet d'un lancement par presse, radio et télévision. Adressez manuscrit et C.V. à la Pensée Universelle 4 rue Charlemagne, 75004 Paris - Tél. 887.08.21. Conditions fixées par contrat. Notre contrat habituel est défini par l'article 49

de la loi du 11 mars 1957 sur la propriété littétaire.

La pensa univerelle

عكذا من الأصل

さまし おお金属

1.4. 1.2. 24. 26. The second second であるととなっている。 まったのでは 100mg 100

- Marie

さん マーツエ (単工機能 The state of the s **美元春**春 The section of the section 1994 - New C ... 188 Same was not 

A Section 1 30. 10.00 20 Table 10 mg The second cons 10 St 

÷.

and the residue of The state of the s A STATE OF THE STATE OF 1 to 1 to 1 A STATE OF THE STA 

D- 7.77.5

TANK 1 2 m 77174 The state of the s

#### • LE FEUILLETON DE BERTRAND POIROT-DELPECH

# Et si c'était quand même lui, le diable?

(Suite de la page 9.)

'ATTENDS des autres qu'ils m'expliquent mes livres », disait-il encore. Le n'etan per qu'une purise à Bertrand Fillaudeau fait partie des « autres » grâce à qui le lecteur comprend mieux son propre plaisir. L'enchantement où nous ont plongés et où nous plongent encore les Caves ou Paludes, surtout Paludes, nous l'attribuons généralement, je l'attribuais, à une intense passion des mots cachant sous la dérision sa crainte d'aimer pour rien.

La perfection et l'effet persistant de Paludes auraient dû nous prévenir qu'il ne s'agissait pas seulement d'un bibelot ou d'un signe de reconnaissance entre narquois. En nous berçant de mondanités niaises, de liaisons inabouties et de voyages différés, le Namateur se force et nous incite à ne pas voir les vrais enjeux de l'entreprise. Derrière le pas de clerc frileux, l'aventure se révèle aussi périlleuse que dans la farce médiévale, dont la sotie descend en ligne directe. La parodie ne se contente pas de singer le réel : elle libère les forces immaîtrisables du hasard et de la singulanté.

A l'époque où Gide écrit ce qu'il appelle d'abord son « traité de la contingence », la rationalité et le réalisme dominent les esprits. Le Narrateur vise bel et bien à briser cet encerclement, en se moquant au passage du dernier effort avorté pour en venir à bout : le symbolisme. Il prend le risque de ne rien « mettre à la place ». Son entourage a beau jeu d'ironiser sur la vase où il s'enlise, sur les pièges rhétoriques qu'il se tend.

moins de partager la sottise de l'entourage, le lecteur doit accepter de patauger dans le marais du Narrateur, qui le rappelle sans cesse à une évidence centrale : la littérature n'est qu'un jeu de marionnettes, qu'une logomachie. Seule certitude : l'écrivain au travail, bouillonnant, bouillon-

C'était annoncer, avec quatre-vingt-dix ans d'avance, le soupçon ravageur où se débat la littérature. Ne sachant plus quoi représenter et ne croyant plus à ce qu'elle représente, elle se replie sur le murmure vague de son propre discours. Bref, elle

La sotie tire sa force et sa modernité de ce que tout y est miné. Rien n'y échappe à la seule loi admise : celle d'un jeu, et

ans loi. Jeu avec l'« histoire » racontée : inexistante dans Paludes, ressassée dans Prométhée, proliférante dans les Cavas. Jeu avec le texte : on y trouve toutes les recettes du comique carnavalesque dont usera l'absurde à la lonesco, accumulation, détournement de lieux communs, accidents de ponctuation, rencontre du précieux et du familier, technicité mystificatrice, cacophonie de mots qu'on dirait délivrés du vieux devoir

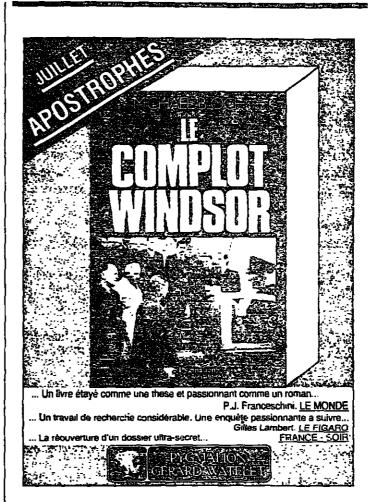
Le jeu englobe prénoms, noms, lieux, situations, chiffres, symboles, mythes et textes augustes. Eschyle, Virgile et la Bible sont convogués, de préférence à contretemps, à contresens. La rigidité psychasthénique que Jean Delay diagnostique chez le Narrateur de Paludes n'est qu'apparente. Son irrésolution ne l'empêche pas de se conduire en expérimentateur hardi, en apprenti sorcier. Cet aboulique pour réunions de littérateurs sous-mallarméens manie la poudre, sciemment.

 ETTE poudre s'appelle l'enfance. Gide et ses personлages s'y cramponnent comme à la seule liberté. Ils refusent l'injonction de la société d'agir sur le « réel », qu'ils contestent globalement, comme le carnaval du Moyen Age. L'acte gratuit de la sotie devient la seule arme contre le règne de la raison et de la rentabilité.

Bien sûr, ce jeu ne s'en prend qu'à des artifices. Mais Massis avait raison de redouter l'irruption d'imprévu dans le vieil ordonnancement symbolique. Le démon existe, il suffit de l'inventer. Le rôle va à Gide comme un gant. Personne ne peut mesurer l'effet à long terme de ses secousses aimables. L'insécurité s'étend de proche en proche. Comme sa devancière médiévale, la farce moderne accélère, en les rendant sensibles, les vacillements profonds de l'histoire de longue durée.

Après la fin des dieux, de l'art pour l'art et du romanesque, quelle religion sauver ? Ce diable de Gide en voit une, qui en vaut bien d'autres : écrire Paludes et sa suite Polders, c'est-à-dire du néant où s'inscrit notre destinée commune, tout en sacralisant le seul bonheur de tracer des signes sur le sable, et d'y élever des cathédrales - comme il est dit pour la rime -

\* L'UNIVERS LUDIQUE D'ANDRÉ GIDE, de Bertrand Fillandeau, Corti édit., 330 p., 130 F.



#### POLITIQUE-FICTION

Le dernier roman de politique-fiction de Clive Cussler, Panique à la Maison Blanche ou comment « flirter » avec l'affrontement nucléaire mondial en manipulant le locataire du bureau ovale.

jamais. Dans l'Incroyable Secret, reconverti dans le renflouage des épaves navales, avait mis en scène un personnage qui présentait l'intéressante particularité

IABOLIQUE, décidé- Canada, le jour, et chef d'une manqué se terminer par une Cussler a un faible pour les épiment, ce Clive Cussler. organisation terroriste luttant déclaration de guerre, ce qui sodes en mer (2). Au point que Et plus déchaîné que pour l'indépendance du Québec, aurait été vraiment trop triste. l'on se demande parfois si l'avenla nuit. Toujours un peu trop son précédent roman traduit en curieux et avides, en outre, français (1), cet ancien aviateur d'assurer la sécurité de leurs approvisionnements énergétiques en provenance de la Belle Province, les Américains s'étaient évidemment mêlés des histoires

L'ambition de Cussler, cette fois, déborde largement le cadre nord-américain. Et, du coup, Panique à la Maison Blanche fait quasiment passer le frisson de l'affrontement nucléaire mon-

Qu'on en juge. De l'Alaska à Odessa, du Pacifique au golfe de Louisiane, des Caraībes à la Corée, une terrifiante conspiration se développe. Son but vise à manipuler le gouvernement des Etats-Unis. Le bénésiciaire de cette machination doit être le pouvoir soviétique. Jusque-là, rien de bien extraordinaire. Ce qui l'est plus, ce sont les moyens mis en œuvre par Moscou pour parvenir à ses fins. Il s'agit de s'emparer de l'hôte de la Maison Blanche, de modifier sa perspective politique en plaçant dans son cortex cérébral un implant microminiaturisé et télécommandé le lavage de cerveau. c'est vraiment trop ringard - et de renvoyer le bonhomme, au bout de quelques jours, dans son bureau ovale, comme si de rien n'était. Ni plus ni moins.

#### Un pacte satanique

Pour réaliser ce plan audacieux, les Russes ont conclu un pacte satanique avec une bande d'armateurs coreens sans scrupules, animés par l'appât de l'or et un appétit irrépressible de puissance. Heureusement, Dirk Pitt, le chef des projets spéciaux de l'Agence nationale maritime et sous-marine, veille au grain. Malgré dix ans - déjà! - passés au service de l'auteur (il avait fait sa première apparition en 1973 dans The Mediterranean Caper, pas encore traduit en français), ce James Bond des profondeurs marines conserve des réflexes intacts et une prodigieuse intuition. Dieu soit loué et.

avec lui, la liberté de l'Occident! Expert reconnu en matière de recherche de navires naulragés, ture, ici, ne va nas sombrer dans une banale histoire de bataille navale. C'est faire injure au pouvoir d'imagination d'un romancier dont l'œuvre est de plus en plus appréciée par les amateurs de politique-fiction. Pour mener son enquête. Dirk Pitt fait appel aux movens techniques et scientifiques les plus modernes : clichés de satellites d'observation géologiques, piratage de banques de données informatiques, gadgets électroniques divers. Et comme ses adversaires ne sont pas non plus combés de la dernière pluie, l'empoignade est proprement homérique.

Un livre toutes saisons : d'été, assurément, au bord de la plage, mais attention, sans trop s'éloigner du rivage, car Dirk Pitt pourrait rôder dans les parages à la poursuite de ces damnés Coréens: mais à déguster aussi l'hiver prochain, au coin du feu, un verre d'un alcool aux bruns reflets chauds posé devant soi. MANUEL LUCBERT.

P.S. - L'actualité joue parfois de bien mauvais tours aux auteurs de politique-fiction. Panique à la Maison Blanche se déroule en 1989 et Andréi Gromyko y est brièvement mentionné en sa qualité de ministre soviétique des affaires étrangères. L'homme qui dirigea imperturbablement la diplomatie de l'URSS pendant une quarantaine d'années donnait une telle impression d'inamovibilité qu'il avait fini par faire croire au monde entier qu'il était irremplacable. Cela n'est plus vrai depuis le 2 juillet dernier. Sur ce point, mais sur ce point seulement. l'imagination de Clive Cussler a été prise de court.

\* PANIQUE A LA MAISON BLANCHE, de Chive Cussier, tra-duit de l'américain par Michel Lederer, Grasset, 362 p., 89 F.

(1) Grasset, 1983. (2) Lire aussi Renflouez le - Titunic -, Jai lu. 1979.

# Un président sous influence

d'être ministre de l'intérieur du de leur voisin, et tout cela avait

VOYAGES

4-54

# L'odyssée de Sindbad

N croyait connaître Sindbad le marin, parce qu'on l'avait rencontré au détour des Mille et Une Nuits, rajouté aux conteries de Schéhérazade par Antoine Galland, la premier traducteur. l'homme par qui le goût de l'Orient et la mode de l'orientelisme arrivèrent jusqu'à nous au dix-huitième siècle.

Un chercheur-professeur-traducteut, René R. Khawam, vient de faire une traduction des manuscrits originaux qui nous donne le texte intégral de l'advssée de ce marin du début du neuvième siècle, que l'appăt sur les mers. Sur son bateau chargé des tissus, des bijoux les plus précieux de Bagdad, Sindbad a quitté le port de Bassorah pour une séne d'aventures, de naufrages, de rencontres avec des monstres et des magiciens. Sept voyages dont if revient chaque fois plus riche et plus

Sept voyages vers des pays que René Khawam a identifiés pour faire mieux entrer dans le réel ce marin mythique, aventurier dont les marchandises évoquent les fastes de l'Orient : bois d'aloès, bois de santal, camphre, noix muscade, clous de pirofie, cardamome, cannelle, gingembre, cinnamome, canne à sucre, noix de coco. ambre, musc' Le traducteur nous signate que Sindbad navique d'abont vers Sumatra, que le royaume de Maharadia est peut-être l'ile des Célèbes, que le deuxième vovage le mène vers Medagascar et Bornéo : le troisième, vers Java; le quatrième le fait revenir vers Sumatra pour repartir, au cinquième voyage, vers la côte orientale de l'Afrique et les Maldives, ouis, au sixième, vers le sud de l'Inde, du côté de Madurai, et vers Ceylan, Ormuz, le golfe Persique ; au septième, enfin, vers la Chine et le Japon. L'auteur anonyme, en l'absence de cartes géographiques, a, en à son époque.

On lit avec beaucoup de plaisir cette traduction qui se veut fidèle, et sans élégance affectée, d'île en île, de mer en mer, à la suite de ce marchandpoète-voyageur qui s'est placé sous l'œil de Dieu : « Louanges à Dieu, le tout-puissant, l'omnipotent, le très haut. l'opulent, le créateur de la nuit et du jour, des monteanes et des mers, de la Terre avec ses continents et de l'étendue des eaux. A lui la louange et la gloire, le remerciement et l'éloge ! A lui encore la reconnaissance tout au long des

Amateurs de voyages et de fentastique, il est temps de s'embarquer avec Sindbad!

siècles futurs. Amen. 🤋

\* LES AVENTURES DE SINDBAD LE MARIN. Texte intégral. Traduction sur les manuscrits originaux, par René R. Khawam. Phébus, 244 p.,



#### UN INÉDIT DE MARCEL PROUST

# « Pauline retrouvée »

Pauline Gouvres-Dives est secrètement éprise d'un beau sous-officier. Elle écrit, en juillet 1893, à son confesseur, désigné sous le simple nom de l'abbé. Voici trois lettres de ce roman épistolaire jamais achevé. Trois lettres signées Pauline, c'est-à-dire Marcel Proust.

# « Le moindre nuage au ciel m'assombrissait »

Paris, 4 août 93. TON, je ne vous oublie pas mon abbé, mais j'aimais mieux ne pas vous écrire que de ne pas tout vous écrire. Puisqu'il faut bien que je vous réponde, recommencons une correspondance qui me fera beaucoup de plaisir et de bien. Seulement permettez-moi de laisser une marge, avec toute une partie de mon cœur, en blanc. C'est très bien d'être sincère, mais il ne faut pas être cynique. Du reste, à quoi bon me confesser d'intentions qui pren-draient par là une réalité définitive. Et puis, vous avez beau me dire « ce n'est pas le prêtre, c'est l'ami », c'est bien plus effrayant. Il y a bien des choses que je dirais au prêtre si elles ne devaient pas rester dans la mémoire de l'ami. Distrayez-moi,

La princesse d'Alériouvre a donné une comédie inepte chez elle avant hier. D'ailleurs je n'ai jamais vu tant de figures à claques bêtes et vulgaires. Tout le Mexique et le Paraguay devait être là. Je ne connaissais pas dix personnes. N'importe, cette soirée avait un grand charme de mélancolie : c'était la dernière soirée de l'année. Vous savez bien que ce n'est pas par amour des autres et que je n'y vais

je suis bien dans la tristesse et

j'ai bien besoin de vous.

Mais songez à ce que c'est que la dernière soirée de l'année. Songez qu'une personne (et il y en a là évidemment plusieurs) qui nière soirée de l'année avec le sentiment qu'elle ne verra plus pendant des mois ce qu'elle aime. Tout au plus, et en arrangeant avec angoisse toutes les circonstances, y apprendra-t-elle où cela sera jusqu'à l'hiver. Juste assez pour passer ses journées et ses nuits, à Trouville ou à Saint-Moritz, à rêver à la Touraine ou faire des pièces pour me débar-

pauvres vies fragiles que ce vent d'avant l'automne disperse si cruellement que le cœur est tou-jours loin d'elles.

De même, abbé, chaque fois qu'il pleut, je suis triste en souvenir du temps où, toute petite fille, je restais des heures à la senêtre pour voir s'il ferait beau, si ma bonne m'emmènerait aux Champs-Elysées, où jouait avec moi le petit garçon que j'aimais autant que j'aimerai jamais dans toute ma vie. Le moindre nuage au ciel m'assombrissait. Quelques gouttes de pluie me tiraient des larmes des yeux. Chaque fois qu'il pleut, je prie pour toutes les petites filles amoureuses qui n'iront pas aux Champs-Elysées et qui souffriront sans qu'on le sache. Avant chaque bai, je prie pour celles qui n'ont pas d'autre occasion de voir celui à qui elles pensent sans cesse, qui auront une infinie déception s'il ne vient pas au bal, si même, au dernier moment, leur mère ne s'est pas décidée à n'y pas aller.

Vraiment, la vie d'une jeune fille du monde amoureuse est un poème muet et d'autant plus touchant de mélancolie et de souffrance. Je célèbre comme de tristes anniversaires les averses l'après-midi, les bals qui ne tiennent pas ce qu'ils promettent, et par dessus tout la dernière soirée de l'année. Aussi j'étais trop triste (sans avoir, abbé, des raisons personnelles de l'être) chez M. d'Alériouvre pour m'y les gens horribles qui étaient là prenaient pour moi une certaine grandeur de désolation. Tout cela n'est pas bien pour vous plaire, mais c'est à l'ami que je parle. Oue l'abbé ne se fâche pas. Dieu me garde de devenir un bas bleu. vous savez que rien ne me semble aussi odieux. Mais j'ai envie de

vera, j'espère, comme un orage

Avec mes dispositions de ces iours-ci, vous pensez bien que ce seront des tragédies. Mais je suis un peu embarrassée. Si vous voyez Chalgrain, demandez-lui des sujets. Je n'en ai trouvé que deux qui soient suffisamment tragiques. Un. c'est les facteurs qui cheminent avec tant de déceptions et de félicités avec eux. Je vous assure que, pour une femme éprise, toutes les lettres qu'elle attend et toutes celles qui arrivent autres que celles qu'elle attend, voilà la grande émotion de chaque jour. Même si les lettres qu'elle voudrait, elle ne peut les recevoir, sì celui qui pourrait les écrire ne sait pas qu'elle aime-rait les recevoir ni même qui elle est - ces lettres-là, elle les attend tout de même ; et elle appelle au secours de son absurde espoir toutes les superstitions, les mysticismes, le plus vieux romanesque, pour qu'il ne meure pas de son impossibilité même.

Aussi c'est bien une émotion de tous les jours. Croiser dans sa cour le facteur qui entre, avec la certitude qu'il n'apporte pas ce qui lui serait si facile d'apporter, ce n'est pas une rencontre banale. Mais je ne peindrai pas que ce côté du sujet. Et toutes les mauvaises nouvelles des malades, les dépêches d'accidents mortels à une mère, ces lettres si dures d'un fils à une mère, un mari à sa femme, qu'elles mettent entre eux quelque chose d'infranchissable contre quoi tous les élans de tendresse viendront se briser, tout cela y sera.

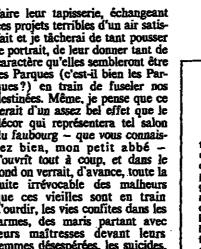
Mon second sujet vraiment tragique, ce sera les donairières qui passent le temps à combiner des mariages et qui réussissent quelquesois, hélas! dans cette œuvre de destruction et de mort. Nous en connaissons, n'est-ce pas, abbé? On les verra en train de

à Spa. Oui, j'ai pitié de toutes les rasser de ma tristesse qui crè-faire leur tapisserie, échangeant pauvres vies fragiles que ce vent vera, j'espère, comme un orage ces projets terribles d'un air satisfait et je tâcherai de tant pousser le portrait, de leur donner tant de caractère qu'elles sembleront être les Parques (c'est-il bien les Parques?) en train de fuseler nos destinées. Même, je pense que ce serait d'un assez bel effet que le décor qui représentera tel salon du faubourg - que vous connaissez bien, mon petit abbé s'ouvrît tout à coup, et dans le fond on verrait, d'avance, toute la suite irrévocable des malheurs que ces vieilles sont en train d'ourdir, les vies confites dans les larmes, des maris partant avec leurs maîtresses devant leurs femmes désespérées, les suicides, les meurtres, etc.

> plans. Mais je crois que ce sera pour plus tard, et j'espère même, pour ne pas dégoûter mes amis et que Chaigrain continue à venir me voir, que ce ne sera jamais. Fai trouvé l'article du Gaulois sur le snobisme de Chalgrain idiot. Si Chalgrain présère notre monde à l'autre, c'est comme il préfère Poitiers on Rome à Chicago ou à des villes neuves ou industrielles qui n'ont encore gardé la forme d'aucune âme et le souvenir d'aucun passé. Dieu sait qu'il fait des exceptions pour de jeunes Américaines (vous m'entendez, abbé!), et qu'il laisse de côté bien de vieilles Poitevines et d'austères Romaines. Même si je l'en avais cru (bien que dans le fond il doive être bien content de ma sévérité et que cela ait bien plus de couleur tant de connaissances que, avant beaucoup d'années, mon salon serait devenu quelque chose sans nom, quelque chose (horreur!) comme le salon de la princesse d'Alériouvre,

Dites-moi si vous viendriez me voir un mois, mon abbé, parce que cela me déciderait peut-être louer une grande chose très belle en Touraine, où vous chasseriez comme un bienheureux. Jusqu'ici je fais des tournées de huitaines et je reviens toujours à Paris - deux ou trois jours - qui est exquis : il n'y a plus personne. Trouverez-vous que j'aie à me mêler chez moi des élections cette année? Ecrivez-moi plus longuement, n'est-ce pas. Je vous aime de tout mon cœur.

GOUVRES-DIVES.



Voilà, mon abbé, de beaux cider nombre d'obscurités.

> tre un curieux moyen de com-munier dans les « divines clertés la nécessité de se préoccuper des élections, une question paren juin 1893 que Proust, qui



E lire d'un roman épistolaire, en outre frag-mentaire, que les lettres d'un seul correspondant, conversation téléphonique sans prendre l'écouteur : il faut imaginer les questions à partir des réponses, et les sujets à partir des commentaires. Par chance, Pauline Gouvres-Dives, en bonne narratrice proustienne, façonne ses indignations, ses caprices et ses nostalgies avec le matériau même de la vie de son auteur, dont la correspondance – réelle – permet d'élu-

Car cette ieune femme un peu lasse, et élégamment rongée per un amour secret, a bien des points communs avec Marcel Proust. Comme lui, elle est à Saint-Moritz en août 1893 pour trois semaines, et ses réveries wagnériennes dans les bois doivent beaucoup à l'enthousiasme éprouvé par Proust à la représentation de la Walkyrie, le 12 mai 1893. Tout comme on Deut supposer que son récit acerbe d'une lugubre soirée chez une princesse d'Alériouvre, où « tout le Mexique et le Paraguay devait être là », vise, de manière à peine voilée, une des dernières réceptions où figurait M<sup>mo</sup> Louise Cahen d'Anvers, née baronne Louise de Marougo, avant son prochain départ pour

C'est que les jeunes auteurs de ce début de roman se semblance narrative comme d'une guigne. Si Proust, à une exception près, s'applique à une orthographe méthodiquement féminisée, les propos qu'échan-gent Pauline Gouvres-Dives et son « cher abbé » sont un peu déconcertants. Conseiller à un ecclésiastique, que Louis de La Salle peint quinquagénaire, méditatif et normand, la lecture - en édition de luxe - de poèmes de Robert de Montesquiou sur les paons peut paraîde la vertu ». Et l'interroger sur faitement incongrue. Mais c'est vient de rencontrer Montesquiou, lui écrit des lettres exal-

place de son père aux élections

Ce récit ne serait-il pas alors une fiction de fiction ? Trois unes gens jouent à s'envoye les lettres qui les concernent plus qu'elles ne dessinent des personnages — et l'on peut parier que certains passages sont, pour eux, à double

Mais l'intérêt de cette ébau che est ailleurs. Il est dans le souci dent Proust témoig déjà, avant ses pages célèbres sur Parme ou Guermantes, pour les noms propres. A deux reprises, le 21 juillet 1893 dans des lattres encore inédites, i écrit à Daniel Halévy pour s'inquiéter du patronyme à don-ner à Pauline : la suggestion r vicomtesse de Dreux, née Dives » est inacceptable car, dit-il, « il faudra bien que je signe quelquefois Dreux-Div Or ca a un peu l'air d'une ligne de chemin de fer, et j'ai peur que ce soit comme cette chanson où Lavigne disait que si elle s'appelait Bastille, elle appelle-rait sa fille Madeleine... »

Il est surtout dans ce premier dessin d'une petite fille épardue d'angoisse, parce que la pluie risque de lui voler sa rencontre éblouie avec un enfant aimé : « Chaque fois qu'il pleut, je suis triste en souvenir du temps où, toute petite fille, je restais des heures à la fenêtre pour voir s'îl ferait beau, pour voir si ma Champs-Elysées, où iouait avec moi le petit garçon que j'aimais autant que j'aimerai dans toute me vie. > Dans Du côté de chez Swann, un petit garçon scrute le ciel « douteux », tient compte r de tous les présages » pour savoir si, l'après-midi, il verra Gilberte dans les allées des Champs-Elysees.

Quelle qu'ait été l'extension du projet, dont ne subsistent que vingt et une pages d'écriture augue, on peut penser qu'il tourna court. Proust en nourrira d'abord une nouvelle, Mélancolique villégiature de Ma de Breyves, qui parut le 15 sep-tembre 1893 dans la Revue blanche. Mais, avant tout, ces fragments ont le charme sépia des « crayons » où une courbe. une ligne, annonce le tableau

A SAME OF THE SAME OF

BUT ONE PROMI

S WELL

and the second

The Section of the second

Pulled Services

5.45

The second secon

是 **有**种 是 **有**种 有 种种

\*\*\*

ATT STRUCTURE A STATE OF THE STA

1

Same State of the State of the

The state of the s

1

THE RESERVE

.... 

海 嗣

State of the state

MONIQUE NEMER.

#### «Le dépaysement toujours si triste»

Saint-Moritz

E suis ici depuis hier, mon cher abbé, et mon départ a été décidé trop vite quoi que j'aie pu vous en prévenir. Aujourd'hui encore, je n'ai que le temps de vous écrire que je n'ai pas le temps de vous écrire. Je veux seulement vos remercier de votre lettre qui m'a fait grand bien, Comment? Comme dans ce porte-photographies de votre salon, où je suis si la même à tous les âges, je continue à me ressembler, caractère et esprit, depuis le temps où vous étiez déjà si bon pour moi toute petite? C'est pour moi, surtout pour le moment si éparpillée, si à la recherche sans me trouver - de moi-même. un grand soutien, un peu de certitude, comme un point d'appui.

Je ne pouvais plus rester à Paris, tant j'y étais nerveuse, et ne pouvant aller où j'aurais voulu, l'ai moins détesté aller très loin, me sentir au moins à l'abri contre des tentations folles et avoir au moins entre elles et moi - à défaut de ma volonté - de très grandes distances, très longues à parcourir. Hélas, ainsi seule, le dépaysement toujours si triste que j'ai dans des lieux nouveaux, surtout dans un nouvel appartement, plus cruellement encore dans un lit nouveau est devenu cette foisci comme une vraie amertume d'exil.

l'espère m'y faire vite et bien me plaire dans ce pays qui est superbe, étonnamment wagnérien, tout en lacs d'un vert de pierre précieuse avec, au-dessus, des montagnes où les nuages promènent de grandes ombres bleues comme sur la mer (vos savez, les grandes taches de la mer) et tout autour, des bois de sapins, très

bien pour que des Walkyries en descendent ou que Lohengrin y accoste. Dans la route qu'on fait en quatorze heures de voiture depuis Coire, il y a sur une crête vraiment inaccessible et vertigineuse un château fort en ruine dont les défunts seigneurs me font beaucoup rêver. Quels crimes, quels vices héréditaires allaientils, de génération en génération, défendre, dans ce nid d'aigles, de toutes les curiosités, de toutes les haines, de toutes les violences. Les attaquer eût été fou, les voir malgré eux, impossible. Autour d'eux la désolation grandiose des montagnes violettes et l'ivresse d'une solitude absolue devaient porter à l'excès toutes leurs voluptés, les poétiser, les élargir, les infinitiser, sans les rendre moins aigues. Car vous savez, abbé, Baudelaire l'a dit : « Il est certaines sensations dont le vague n'exclut pas l'intensité et il n'est pas de pointe plus acérée que celle de l'Infini. » Quel endroit pour aimer! J'écris ces derniers mots sans les penser à fond en même temps car la sensation en est pour moi trop forte, et l'amour, comme ces pics, a ses

Il n'y a pas à penser à ce directeur, pour le moment bien entendu; quand je serai revenue, je ferai ce que vous voudrez, mon père. Mais l'homme est-il si admirable que vous dites - ou plutôt ne serais-je pas trop audessous de lui, maintenant, pour être éclairée de ses célestes lumières, maintenant que l'humilité de mon esprit et de mon cœur, si imparfaits toujours, est encore rabaissée, que je suis dans une

chute si profonde? Ne vaudraitil pas mieux attendre la fin de cette crise, que mon âme ait repris son calme, que ce poids ne soit plus sur moi et que je sois remontée à ma surface, si basse encore, mais enfin où vous voulez bien croire que de divines clartés. pourront faire reluire un peu de vertu? Je ferai tout ce que vous me direz, je suis votre amie et votre servante. Ouvrez vos bras pour qu'y pleure, s'y console, s'y repose et s'y rafraîchisse, votre

PAULINE. Vous ne sauriez imaginer les tons d'élytre du lac pendant que je vous écris. Il ravive en moi ce désir que je vous disais l'autre jour d'avoir des paons et une opale. Mais des paons, où, mon cher? Paimerais bien les voir l'hiver et s'ils sont au Haître, comment faire? Rue Barbet de Jouy, le jardin est vraiment trop petit, et ils m'empêcheraient de dormir. Croyez-vous que c'est un cri auquel on s'habitue? Je ne sais pas si vous avez le Chef des odeurs suaves de Robert de Montesquion. Le livre n'est pas encore en vente, mais il y a des éditions de luxe. C'est parce qu'il y a sur les paons deux pièces merveilleuses. Si vous ne les avez pas, je vous les copierai. Si vous avez le livre, cherchez la pièce intitulée «Pavones» et la suivante - Paon, l'oiseau Paon est mort, le Dieu Pan l'a pleuré». C'est cela. On me dit que votre nièce d'Alériouvres est attendue

G. D.

Les titres, intertitres et paragraphes sont de la rédaction, ainsi que des ajouts de ponctuation.

ici. Est-ce vrai?

# «Des Walkyries derrière les arbres d'Engadine»

tembre 1893 qu'il vote à la

H! mon cher petit abbé, vous ne m'aimez pas soumise et vous me voulez fâchée. Votre cœur « se dilaterait de joie si je vous disais. mon cher abbé, vous n'êtes qu'un sot . Hé bien, votre cœur peut se dilater. Comment, vous me reprochez de voir des Walkyries derrière les arbres? Mais malheureux, qu'y voyez-vous donc? Et si je cessais d'en voir, pensez-vous que je continuerais d'aimer les arbres? Vous ne connaissez donc pas l'histoire du fou qui croyait revoir dans une bouteille la princesse de la Chine. On lui cassa sa bouteille. De fou qu'il était, il devint bête. Est-ce sur le crétinisme. universel que vous voulez fonder

sera bien habité! Pour moi, mon père, si vous le souffrez - et même si vous ne le souffrez pas - je prierai Dieu chaque soir qu'il me permette de voir longtemps encore des Walkyries derrière les arbres d'Engadine, persuadé [sic] que ce sont belles et innocentes créatures, et bonnes à voir partout où l'on le peut; et loin de m'efforcer de ne pas regarder leurs grâces guer-

la vertu? Le royaume de Dieu

songeant pas, étant en cette opinion qu'il ne faut point dessécher notre cœur avant de l'offrir à Dieu, mais bien lui laisser toutes ses folles fleurs qui le réjouiront

mieux. Je vous dirai aussi qu'il est bien étrange, cher abbé, de vous entendre dire qu'à n'écouter les confessions que de pauvres filles de la campagne vous avez perdu vos talents de directeur. Le beau directeur qui ne veut que des âmes de choix, intéressantes, capables de servir de modèle pour l'étude d'un cas dans un roman osychologique.

••

Les sentiments chrétiens, mon père, que voilà! Voulez-vous aussi que vos clientes soient riches, nées, belles et discourent avec distinction sur les passions de l'amour? Je ne serai plus docile, je ne serai plus douce, si je le puis. C'est trop bête. On ne respecte que les gens qui disent des injures. C'est à ce qu'ils parlent durement qu'on reconnaît dans la vie les gens à qui il faut obéir. Tant mieux pour moi, mon petit abbé, qui savez bien que je resterai caressante et gentille rières, je m'y appliquerais si on parce que je ne peux pas faire brasse. les voyait mieux encore en n'y autrement et que je suis la petite

Pauline à qui vous avez toujours prédit qu'elle ne pourrait qu'aimer. Tant mieux pour moi, car si la gentillesse servait à quelque chose, les imbéciles et les méchants qui disent que notre gentillesse n'est qu'une ruse d'ambitieux pourraient avoir une apparence de bons sens.

Tandis que, comme cela, l'habileté, ce serait d'être désagréable avec tout le monde, avec quelques - moments : d'accalmie dont on vous saurait gré comme d'une suprême caresse. Un mauvais caractère est une puissance contre laquelle rien ne peut lutter. Vous voyez que je vous ai bien contredit, et si j'avais le temps je le ferais aussi pour la Judée pour laquelle je ne vous trouve pas non plus des sentiments très chrétiens. Moi, j'aurais encore des excuses, mais vous que cela n'oblige pas à des invitations genantes, vous êtes impardonnable de ne pas lui ouvrir votre cœur. Le soleil brûle. Une brise se lève sur le lac. Ma barque est prête. Je vous quitte pour aller y prendre le frais en pêchant des truites avant le diner. Je penserai à vous pendant ces instants exquis et vous em-

GOUVRES-DIVES.

المكذا من الأصل

# culture

#### **FESTIVALS**

#### JESSYE NORMAN A AIX-EN-PROVENCE

#### Les voix d'« Ariane à Naxos »

Il serait bien naïf de croire qu'on programme toujours les œuvres pour elles-mêmes et qu'une grande partie du public ne vient pas d'abord applandir les interpretes, quoi qu'ils chantent... Ainsi, Ariane à Naxos, de Richard Strauss, qui n'avait pas été représenté à Aix-en-Provence depuis dix-neuf ans, est vraiment une œuvre de l'estival, avec ses trois grands rôles féminins : le Compositeur, Zerbinette et Ariane. Lorsque ces emplois sont bien distribués, on oublie le - pourquoi » un peu mince d'un divertissement charmant, et l'on jouit du « comment » il est rendu.

Tout le prologue repose sur les épaules du jeune compositeur aux prises avec les aléas du mécénat (1), contraint de mêler à son drame d'Ariane les pirouettes des comédiens italiens, et qui se désole jusqu'à ce que les yeux doux de Zerbinette retournent la situation. C'est un rôle complet, exigeant, périlleux. Jeanne Piland, à qui il est confié, possède une aisance et une agileté, dans le grave comme dans l'aigu, qui font merveille car on oublie la performance pour ne s'intéresser qu'au personnage.

Ghylaine Raphanel est plus connue du public français qui a eu l'occasion depuis quelques années d'assister à l'éoanouissement de son talent. Elle avait déjà chanté Zerbinette à l'Opéra-Comique et on la retrouve à Aix avec une satisfaction sans mélange en dépit d'une certaine tension, parfois, sur les aigus tenus. Là aussi, cependant, quel naturel dans une partition semée d'embûches comme à plaisir. Mais il ne faut pas se le cacher, les prouesses de Zerbinette et du Compositeur sont là, principalement, pour aiguillonner les sens de l'auditeur. Celui-ci attend qu'Ariane, à peine entrevue dans le prologue, commence à se lamenter sériousement du départ de Thésée, qu'elle appelle la mort, et que Bacchus. prenant la place d'Hermes, vienne démontrer le dangereux pouvoir des illusions.

Lorsqu'à la ville Ariane s'appelle Jessye Norman, et qu'elle est précédée des échos de son succès au Metropolitan Opera, on peut juger de l'impatience du public. Respectueuse de ses engagements, la grande artiste n'a pas déçu; en outre, elle a réussi, par la conviction de son interprétation, à laisser entrevoir quelle belle œuvre tragique Strauss aurait pu composer s'il n'avait pas succombé au charme du mélange des genres.

#### Un des spectacles mémorables

L'orchestration de chambre. merveilleusement rendue par les membres du Nouvel Orchestre philharmonique de Radio-France dirigês par Semyon Bychkov. ajoute à l'intensité dramatique, car cette voix profonde et puissante s'équilibre parfaitement avec une instrumentation dont la plénitude résulte d'une savante alchimie des pupitres solistes.

Qu'après cela, le timbre de Bacchus (William Johns) paraisse un peu ingrat, on pouvait le prévoir, d'autant qu'il arrive au point culminant, mais il possède les notes et la vaillance de son emploi : comme par ailleurs le reste de la distribution est d'un très haut niveau, on comptera sans doute cette Arlane à Naxos parmi les spectacles mémorables du festival d'Aix-en-Provence. à condition d'oublier un peu la mise en scène de Göran Järvefelt, on ne lui reprochera pas d'être au premier degré, mais de ne jamais sor-

#### GÉRARD CONDÉ.

\* Prochaines représentations : les 26

(1) Le mécénas d'autrefois, s'entend, car la Société lyonnaise de banque qui a apporté son concours à cette production. n'y a mis aucune condition draconienne.

#### **A TOURS**

#### Le public fait la sourde oreille

Y aurait-il des festivals maudits ? Si oui. les Semaines musicales de Tours doivent en faire partie. Quelle injustice d'oublie que des violonistes comme Spivakov, des artistes comme Baschmet sont les hôtes de Tours depuis maintenant plus de dix ans, et qu'ils firent là leur première apparition en France; quelle frustration pour les res ponsables qui mettent sur pied, en parallèle, une Académie internationale où enseignent les plus éminents professeurs du conservatoire Tchaîkovski de Moscou.

Publicité das assez appuvée à Touiours est-il que la manifestation est boudée, alors même que ses participants sont plébiscités partout ailleurs. Nul n'est prophète en son pays d'adoption. A Tours, le public, peut-être trop gâté par les Fêtes musicales de Meslay, fait la sourde oreille.

L'apothéose, en tout cas, aura lieu les 27 et 29 juillet à la cathédrale. Sprvakov y rencontrera la mezzo Tamara Sinyevskaya, dans un écrin composé par le chœur Orfeon Donostiana, venu d'Espagne, et le Northern Sinfo-nia of England. On aura aussi droit à qualques précieux récitals notamment le 30, celui de la pianiste Tatiana Nicolaeva.

ALEXIS BODDAERT.

■ L'ÉTÉ DE LA DANSE. - Le concours des jeunes compagnies, qui a eu lieu du 1º au 7 juillet pendant « l'Été de la danse à Paris », a été remporté par l'Icosudre Danse Théâtre, dirigé par Marilène Breuker.

\* BANLIEUE PARISIENNE. L'Institut français d'architecture (IFA) publie un supplément au Bulletin d'informations architecturales consa-cré aux cités-jardins de la bantieue parisienne. L'analyse historique docu-mentée, l'éloge d'une architecture pirtoresque, se mélent au regret d'un art de vivre oublié des architectes, un urbaaisme villageois axé sur la cellule fami-

m ARTS DU GABON. - L'Agence 8 AKIS DU GABON. – L'agence nationale pour la promotion artistique et culturelle du Gabon présente une ex-position à l'Orangerie du Luxembourg jusqu'au 28 juillet.

#### « NAISSANCE DU CINÉMA ». à Avignon

#### Les gestes de la vie

Le cinéma prend le relais du théâtre en Avignon dans l'attente des dernières créations dramatiques marquantes du Festival. comme la mise en scène par Antoine Vitez de Lucrèce Borgia, de Hugo, · Naissance du cinéma · . de

1895 à 1915, tel est le programme qu'a choisi cette année Jacques Robert et qu'a réalisé Christian Belaygue. Pour les cinéphiles, l'événement est capital : jumais ancun festival de Cannes ou de Venise, aucune cinémathèque n'avait su reunir jusqu'à ce jour un si grand nombre de films tournes dans les toutes premières années du cinéma. Christian Belaygue, pendant des mois, a inventorié les collections publiques ou privées, de Tokyo à Washington, de Poona (Inde) à Copenhague, de Rome à Perpignan, dans quantités d'autres pays.

En ouverture de ces journées. ce fut un hommage à Georges Méliès. M' Madeleine Méliès. petite-fille du cinéaste, a présenté elle-même un ensemble de films de son grand-père, ainsi que les quatre personnages essentiels des séances de cinéma muet, qui ne fut jamais vraiment muet, nous a-

#### Le poignet du projectionniste

En effet, les projections de cinéma, dans les premières années, étaient assurées par un présentateur qui commentait le film, expliquait l'action et disait parfois quelques phrases de dialogue écrites par le cinéaste. Étaient présents aussi le pianiste, qui improvisait la partition musicale · sans filet · , et. ce que nous ignorons d'habitude, un bruiteur. équiré de tout un matériel, qui fabriquait les sons des explosions. avalanches, revolvers et autres boums de tambours vus sur l'image.

Le quatrième personnage était le projectionniste, qui faisait tourner la machine à la main. M™ Méliés nous a dit que, vers le troisième quart de la séance, le film passait plus lentement puisque le poignet de l'opérateur fatiguzit », mais dans les dernières minutes, à l'approche du repos et de la tasse de café, le rythme devenait presque emballé; le projectionniste voulait en finir.

C'est don, avec les interven-tions parlées de Mª Méliès, les bruits adéquats de Mie Méliès, les bourrasques de musique de piano d'Eric Leguen, que nous avons vu de belles copies du Voyage dans la lune et d'autres films de

# REPRISE

#### « BABY JANE » de Robert Aldrich

Attention, danger...

Si un jour, sur une plage, vous apercevez une vieille femme trop fardée qui dansote dans une robe blanche avec deux comets de glace à la fraise, ne vous frappez pas, c'est Baby Jane. Elle se prend pour une petite fille et elle vous prend pour ses admirateurs. Mais faites attention. Elle n'est pas seulement une vieille folle, elle est une femme dangereuse.

Oressons la liste de ses métaits : assassinat d'une perruche, tentative de blessure morale sur la personne de sa sœur en voulant lui faire avaler son animal ténche après l'avoir affamée, proposition d'un rat comme ultime diner à la même personne à bout de nerts, destruction de la ligne téléphonique qui pourrait lui permettre d'appeler au secours. et ca ne fait que commencer. La police a beau n'être pas loin, ietez-vous tout de suite à l'eau. les méauses sont moins piquantes que Bette Davis.

Si en sortant de la projection de Qu'est-il arrivé à Baby Jane VOUS VOUS retrouvez avec un cafard noir, ne vous frappez pas non plus, vous n'êtes pas le seul. La radio a annonce ce matin qu'il allait faire une chaleur abominable, ça aurait du vous mettre la puce à l'oreille, ce sale film vous a achevé. Il n'y a pas de bon jour, ni de bonne heure, ni de bon état d esprit pour voir Baby Jane c'est un méchant film atroce. Vous n'aurez pas vole votre

H. G. \* Voir les - grandes reprises -.

Méliès, comme par exemple le stupésiant Couronnement d'Edouard VII réalisé à Montreuil dans le décor reconstitué de l'abbaye de Westminster, quelques jours avant le couronnement réel, avec un sosie du roi dans le rôle principal (en fait un garçon de café des Grands Boulevards). Les vrais maîtres anglais de la cérémonie étaient venus surveiller à Paris les détails de la mise en scène de Méliès. Après le couronnement, le film eut un succès énorme en Angleterre, et le roi

Ont été projetés, d'autre part. les films des frères Lumière au complet et les films d'opérateurs de la maison Lumière. Choses vues dans les rues, les jardins, mais aussi des usines, des hopitaux, des camps militaires. Drames, incendies, inondations... Toutes les résurrections de la vie réelle du pays juste avant et après 1900.

lui-même le jugea excellent.

Ces films sont très fascinants. Ils ont une « force d'image », une netteté de traits supérieur à celle d'aujourd'hui. Il semble que les opérateurs avaient pour idée première, presque pour seule idée, de capter le mouvement - le mouvement des jambes d'un coureur. celui des mains d'un joueur qui distribue les cartes, celui du vin qui tombe de la carafe dans le verre, ainsi de suite pour toutes les prises de vues ; et jamais, dans le cinéma postérieure, ces mouvements des êtres vivants et des choses n'ont une telle intensité de présence. Mais en « visant » sans cesse le mouvement, ces cinéastes des premiers temps parvenaient à saisir aussi, on ne sait comment ni pourquoi. l'acte humain ou animal dans son tout, l'énergie spirituelle de la vie.

Et ce phénomène de saisie de l'energie de la vie est si grand sur ces images des films muets de Lumière que le spectateur a tout le temps une réaction bizarre qu'il n'a jamais devant les fims faits plus tard : le spectateur, à la vue des enfants jouant au Luxembourg ou des dragons traversant un fleuve à la nage sur leurs chevaux, se dit : ces gens-là ont été

vivants, ces gens-là ont existé, ils sont vivants, là, devant mes yeux, et pourtant, c'est incroyable, aujourd'hui en 1985, ils sont morts, ils sont des os et des poussières. Et cette sensation ne passe - pas, comme si elle n'était pas acceptable.

#### Une réunion sensationnelle

Sans doute, à lire ici, ces réflexions paraissent-elles naïves ou trop évidentes. Mais cette impression si forte de la vie de l'image, de vie organiquement greffée à l'image, pourrait être la définition même de ce cinéma des premières années, de cette « naissance du cinéma . Il y a eu là un art nouveau singulier, qui provoquait une émotion très singulière elle aussi, qui s'est prolonge quelquefois dans des films comme ceux de Flaherty, dans A propos de Nice, de Vigo...

Cette réunion sensationnelle de films des toutes premières années du cinéma à Avignon, nous a permis de voir également les bandes documentaires et de fiction tournées par les opérateurs de Pathé, de Gaumont, M™ Maud Linder, fille de Max Linder, a présenté le grand film qu'elle a réalisé sur la vie de son père : l'Honime au chapeau de soie. Puis c'est la projection, jusqu'au 29 juillet, des grands premiers chels-d'œuvre. les Vampires, de Louis Feuillade. The Invaders, de Thomas Ince. les œuvres de Griffith, Ivan le Terrible, d'Alexandre Ivanov. Quo Vadis, d'Enrico Guazzoni.

li est capitai pour la connaissance et le plaisir du cinéma que. avec le concours du ministère de la culture, du Centre national de la cinématographie et grâce au soutien d'Alain Crombecque, nouveau directeur du Festival d'Avignon, cet ensemble incomparable de trésors ait été projeté à Avignon par Jacques Robert et Christian Belaygue. Il faut à tout prix que ces films ne soient pas à pré-sent dispersés et que cette fête de la Naissance du cinema se renouvelle à Paris et dans les grandes villes de France et d'ailleurs.

MICHEL COURNOT.

#### POUR FRANÇOIS TRUFFAUT OU WOODY ALLEN

#### Les cinéphiles se rencontrent à Prades

Les vingt-sixièmes Rencontres cinématographiques de Prades (Pyrénées-Orientales) se sont terminées le 24 juillet. Le prix de la Ville, décerné par le public, est allé à la Ballade inoubliable, du réalisateur italien Pupi Avati. Wundkanal, de Thomas Harlan Allemagne fédérales, a remporté le prix de la Fédération française des ciné-clubs.

Les Rencontres de Prades ont vingt-six ans. Le temps et des invités prestigieux en ont fait le renom. Le président de la manifestation, M. Robert Cortes, à la ville professeur de philosophie, et sa femme Hélène racontent l'arrivée timide du jeune François Truffaut, en 1959, et son départ triomphal : le public venait de lui décerner le premier des Premiers Prix, pour les Quatre Cents Coups. Ou encore Roman Polanski, convié lui aussi à présenter son premier long métrage. Plus récemment. Joseph Losey. qui aurait laissé, pour deux journées de séjour et une brillante conférence, une ardoise de 6 000 francs de vodka.

Le budget des Rencontres est modeste : 320 000 francs, avec une subvention du conseil général et du Centre national de la cinématographie. Tous les organisateurs sont bénévoles, certains invités sont logés chez l'habitant. Pas de bénéfices, sauf l'année dernière quand Truffaut - qui n'avait pas oublié l'accueil chaleureux des Cortes - avait prété gratuitement tous ses films. Mais à chaque séance, les quelque cinq cents fauteuils sont occupés par des cinéphiles en short à fleurs et sandalettes. Cette année, le thème des Rencontres était l'hamour juif, illustré par une rétrospective quesi intégrale de l'œuvre de Woods Alien On l'avair invité, on espérait qu'il viendrait, mais, comme il était

épinglé dans le hall du gymnasesalle de projection.

Outre cette rétrospective, des films en compétition, et une sélection électique de qualité : le Conte des comes (film d'animation), de Youri Norstein, Visages de temmes, de Désiré Ecaré, présenté par l'auteur. Love Streams. de John Cassavetes ou les Enfants, de Marguerite Duras. par exemple. Peu d'inédits, à l'exception de Hirichtung fur vier Stimmer (Wundkanal), où le metteur en scène Thomas Harlan pousse aux aveux un ancien criminel de guerre, suivi de Notre nazi. chronique du tournage de Wandkanal réalisée en vidéo par Robert Kramer, Deux films déja présentés à Venise et à Berlin.

Toutes les projections sont suivies de débats plus ou moins enrichissants, parfois intenses, comme celui qu'anima Thomas Harlan jusqu'au petit matin. Quant aux tables rondes sur l'humour juif. même l'écrivain Victor Malka n'a pas réussi à leur insuffler la gaicté qu'on en attendait.

S. DURAND-SOUFFLAND. A Prades, le trente-quatrième Festival Pablo Cusals prend le relais du cinéma, jusqu'au 14 août, dans l'abbaye Saint-Michel-de-Cuka.

#### MORT DU CRITIQUE D'ART MICHEL FARE

Le critique d'art Michel Faré est mort le 22 juillet à Paris. Il était âgé de soixante et onze ans.

[Ne en 1915 à Paris, diplômé de l'Ins-titut d'art et de l'Ecole du Louvre, Michel Faré fut attaché au département des pointures du Louvre, avant de devenir lonservateur, en 1943, puis conser-vateur en chef du Musée des arts déco-ratifs, de 1962 à 1968.

Professeur d'histoire de l'art à l'Ecole nationale des beaux-arts depuis (970, il s'était acquis une grande réputation comme connaisseur de la nature morte française, à jaquelle il avan consacré son principal puvrage, la Nature morte en France II était également l'auteur viendrait, mais, comme il était prévisible, il est resté à New-York Non sans avoir envoyé est petit mot d'excuse, religieusement.

#### COMMUNICATION

Un accord entre **TAFP** et Didot-Bottin

# INFORMATIONS FINANCIÈRES

Le fil financier - banque - de l'Agence France-Presse, dont l'accès était jusqu'à présent réservé aux agences bancaires et aux directions financières des grandes sociétés. sera accessible sur Minitel, comme le sont déjà les banques de données sur les entreprises, éditées par Bottin, et le cours des valeurs mobilières de la Compagnie des agents de change par Valscop.

SUR MINITEL

L'accord conclu entre l'AFP et l'éditeur Didot-Bottin précise que ces informations financières en mode vidéotex seront disponibles des septembre prochain.

 M. Alain Carignon, président du Câble grenoblois. — Le premier conseil d'administration de Greno-ble TV Câble vient d'élire son président. Il s'agit de M. Alain Carignon. maire de Grenoble, président du conseil général de l'Isère et député européen. M. Yves d'Hérouville. ancien journaliste de TF 1, qu'il a quittée en mars 1984 pour assister. M. Carignon dans le domaine des nouveaux médias, a été nommé directeur général. Cette société d'exploitation du réseau câblé a un capital de 250 000 francs en cours de constitution, détenu à 55 % par la ville de Grenoble et à 44.8 % par la Compagnie générale des eaux; les 0.2 % restant appartiennent à cinq personnalités locales.

 A la Bibliothèque nationale. A la suite de l'enquête sur la situa-(le Monde du 11 juillet), M. Jean Gattegno, directeur du livre et de la lecture au ministère de la culture, nous adresse la précision suivante: Je ne crois vraiment pas avoir dit qu'Aisin Gourdon a - été imposé à Jacques Lang - , mais je suis sur, en revanche, d'avoir affirmé qu'il a meni une politique qui ne tenait que jaiblement compte des orientations souhaitees par le ministre.

#### LE DÉBAT SUR LES TÉLÉVISIONS PRIVÉES

#### UGC, « Libération » et l'agence Roux-Séguéla demandent la concession d'une chaîne nationale

- Pour les sélévisions privées, nous n'avons pas participé aux enchères jusqu'à maintenant mais ie crois que notre candidature tombe au bon moment. Nous avons un projet original, une régie publici-taire qui nous garantit 50 à 70 millions de francs d'options et un an et demi de programmes déjà négociés qui nous permettent de demarrer immédiatement. -

A l'appui de ses dires, Peby Guisez, administrateur d'UGC et porteparole du projet, met tout sur la table : les études de programmation. les projets de budget. les audits du cabinet Andersen. Deux années de travail depuis qu'en avril 1983 l'un des trois grands groupes cinémato-graphiques trançais a commence à s'intéresser à la télévision, bientôt rejoint par le quotidien Libération et l'agence de publicité Roux-

Seguéla-Cayzac et Goudard. L'idée originale, c'est la contreprogrammation, stratégie qui a fait le succès des télévisions indépendantes américaines. Hit TV - c'est son nom provisoire - ne cherche pas à concurrencer les grands, chaînes publiques ou Canal Plus, mais à se journaux télévisés, de grandes variétés ou de retransmissions sportives : au moment où les principaux réseaux se battent pour l'audience. Hit TV se contente d'une télévision d'accompagnement saite de musique et de petites annonces.

La chaîne s'éveille à 22 h 30 avec des films et des séries jusqu'à 2 heures du matin. Au grand carrefour de 19 h-20 h 30, elle propose,

comme une alternative, un long métrage ou un magazine de specta

Conçue pour un public jeune, volontiers - décalé -, cette télévision puise délibérément dans le catalogue des films classiques et de séries déjà diffusées mais les habille de débats ou de présentation spécifiques, à mi-chemin entre la Dernière *Séance* ou le ciné-club. Une recette qui limite beaucoup les frais : le budget annuel est de 200 millions de francs, dont 80 % vont à l'achat de programmes et à un minimum de

Aucun des trois partenaires n'a les reins assez solides pour tenter une aventure plus onéreuse et les ambitions sont volontairement limitécs. - Si nous touchons 2,5 % d'une audience potenticlle de 10 millions de réléspeciateurs, nous équilibrerons en vendant trente minutes de publicité par jour -, assirme Peby Guibez. La régie d'UGC, aidée par l'agence de Jacques Séguéla, a déjà trouvé des annonceurs prêts à jouer

Reste à convaincre les pouvoirs publics qui balancent pour le moment entre RTL. Europe 1. Télé Monte-Carlo et quelques autres. Nous représentons une alternative crédible, résume Peby Guisez, constant. Pas de grosse ponction sur le marché publicitaire, pas de concurrence avec les medias exis-tants et un débouché intéressant pour le cinéma et les industries de

programmes. • JEAN-FRANÇOIS LACAN.

PALAIS DES CONGRÈS AIX-EN-PROVENCE

#### KSENIA MILICEVIC

Peintures

15 juillet - 1er août

# théâtre

Les salles subventionnées COMÉDIE-FRANÇAISE (296-10-20). à

Les autres salles

BOUFFES-PARISIENS (296-60-24), CLOTTRE DES BILLETTES (523-49-78), 20 h 30 : Le blé se couche. CONCIERGERIE (353-29-83), 20 h 30:

DAUNOU (261-69-14). 21 h : Le canard à

DEX HEURES (606-07-48), 22 h : Schnes ESPACE EIRON (373-50-25). 20 h 30 : Puttin'on my Boots, I'm Goin'io my Roots (Farid Chopel).

ESPACE MARAIS (366-90-14), 18 h 30 : Tomb-al-Ca-Zar ; 20 h 30 : D. Jungelfon. FIAP (589-89-15), 22 b : Risonances sur

FONTAINE (874-82-34), 20 h 30 : Triple GALERIE 55 (326-63-51), 19 h : Perversity in Chicago; 21 h : Madame's Late Mother.

GRAND RALL MONTORGUEIL (296-04-06), 21 h : les Précieuses Ridicules, LA BRUYÈRE (874-76-99), 21 h : Mort

LUCERNAIRE (544-57-34), 20 h : L C'est rigolo: II. 18 h : Parlors français nº 2 : 20 h : Chôme qui peut : 21 h 45 : Commedia dell'arte : Petite salle,

2) h 30: Rue des mits blanches. ŒUVRE (874-42-52), 21 h : Comment PALAIS-ROYAL (297-59-81), 20 h 45 : le PORTE ST-MARTIN (607-37-53),

POTINIÈRE (261-44-16), 21 h : En cama-

TAI THÉATRE (278-10-79), 21 b : Yes THEATRE D'EDGAR (322-11-02).

20 h 15 ; les Babas-cadres ; 22 h : Nous on fait où on nous dit de faire. THÉATRE DE L'ILE-SAINT-LOUIS (633-48-65), 20 h 30: Astro Follies Show.

THEATRE TROIS SUR QUATRE (327-09-16), 20 h : la Nuit et le Mor THÉATRE 33 (877-38-03), 20 h 30 : TOURTOUR (887-82-48). 18 h 30 : Merveilleux épouvantail; 20 h 30 : Agatha; 22 h 30 : Tango pile et face.

VARIETES (233-09-92), 20 h 45 :

#### Les chansonniers

CAVEAU DE LA RÉPUBLIQUE (278-

#### Le music-hall

CAVEAU DES OUBLIETTES (354-94-97). 21 h : Chan sous fran GYMNASE (246-79-79), 21 h : Thicrry le

LUCERNAIRE (544-57-34), L 21 h 45 : LE PIGEON DE LA BUTTE (262-TOURTOUR (887-82-48), 22 h 30:

#### Les cafés-théâtres

ATHLÉTIC (624-03-83), 20 h 30: la Libéraurice; 21 h 15: le Fétichiste. AU BEC FIN (296-29-35), 20 h 30 :

Chants d'elles; 22 h : Crazy Cocktail; 23 h 15 : Bane d'essai des jeunes. 23 h 15 : Banc d'essai des jennes.

BLANCS-MANTEAUX (887-15-84), L
20 h 15 : Areuh = MC2: 21 h 30 : les
Démones loulou; 22 h 30 : les Sacrés
Monstres. - IL 21 h 30 : Sawez les
bébés fernmes; 22 h 30 : Fix de siècle.

BOURVIL (373-47-84), 21 h 15 : Yes a CAFÉ D'EDGAR (320-85-11), L 20 h 15: Tiens voild deux boudins; 21 h 30: Man-genses d'hommes; 22 h 30: Orties de secours. Il. 20 h 15: Ca balance pas mal; 21 h 30: Le chromosome chatouilleux; 22 h 30: Elles nous veulent toutes.

CAFÉ DE LA GARE (549-27-78). 20 h 30 : Riez, riez, profitez-en...; 22 h : Les méthodes de Camille Bourreau. ÉCUME (542-71-16), 20 h 30 : explosio dans un sous-marin ; 22 h : le Watrok's.

PETIT CASINO (278-36-50), 21 h: Non je n'ai pas disparu : 22 h 15 : Ça va gicler chez les bourgeois. POINT-VIRGULE (278-67-03), 20 h 30: Moi je craque, mes parents raquest. SPLENDID ST-MARTIN (208-21-93). 21 h : Nuit d'ivresse.

#### Jazz, pop, rock, folk

CAVEAU DE LA HUCHETTE (326-65-05), 21 h 30 : Maxim Sanry Jazz Mu-MEMPHIS MELODY (329-60-73), 22 b : Samy et Sion; à 0 h 30 : Michael Silva.

MONTANA (548-93-08), 22 b : R. Urtre-MUSIC'HALLES (261-96-20), 22 h : S. Lazarevitch, Ph. Mace, M. Benita, I. Winsherg, Z. Fhischer, M. Alibo,

NEW MORNING (523-51-41), 21 b 30: PETIT JOURNAL (326-28-59), 21 h 30 :

le Quintette de Paris.
PETIT OPPORTUN (236-01-36), 23 h : rk Terry, G. Arvanitas, J. San SLOW CLUB (233-84-30), 21 b 30 : MGchel Attenoux Jazz Group. SUNSET (261-46-60), 23 h : Rido

TROIS MAILLETZ (354-00-79), 23 heures: Voices of America, Pani Coo-TROTTOIRS DE BUENOS-AIRES (260-44-41), 22 h 30 : Los Pacci trio.

#### Les concerts

Egiise Saint-Etienne-du-Mont, 20 it 45 : Ensemble instrumental A. Stajic (Vivaldi, Corelli).

Théistre 3 sur 4, 18 h 30 : D. Comtois-Cahen (clavecin), L. Civatte (violon), S. Limonaire (flûte) (Bach). Lucernaire, 20 h : T. Poulet (violon) : A. Pelierin (piano), (Dvorak, Bartok, Fauré).

#### En région parisienne

FETES ET FORTS, BANLIEUE 89. CHAMPIGNY, Fort, à 21 h 30 : Auber

FONTENAY-AUX-ROSES, Travelling (661-27-47), 3 22 h : Valentine Quintin Quintet.

# cinéma

oius de treize 2015, (\*\*) 201X moius de dix-

#### La Cinémathèque

CHAILLOT (704-24-24) Carte blanche à P. Vecchiali; 16 h, les Anges noirs, de W. Rozier; 19 h, la Fernme nue, de J.-P. Paulin; 21 h: Cinéma japo-nais contemporain - 3º partie : Orange Road Express, de K. Omori.

BEAUBOURG (278-35-57) 15 h, Westerns : Massacre à Furnace Creek, de B. Humberstone ; 17 h, Aven-tures : le Chevalier de la vengeance, de

#### Les exclusivités

ADIEU BONAPARTE (Franco-égyptien): Cluny Palace, 5 (354-07-76). AMADEUS (A., v.o.): Vendôme, 2º (742-97-52); Lucernaire, 6º (544-57-34); George-V, 8º (562-41-46); Parnassiens, 14º (320-30-19); v.f.: Saint-Lazare-Pasquier, 8º (387-35-43).

LES ANGES SE FENDENT LA GUEULE (A., v.o.) : Forum Orient-Express, 1" (233-42-26) ; Quintette. 5" Express, 1" (233-42-26); Quintette. 5 (633-79-38); Marignan, 8 (359-92-82); v.f.: Impérial Paulé, 2 (742-72-52); Fauvette, 13 (331-56-86) : Montpar-nasse Pathé, 14 (320-12-06) : Pathé Cli-

chy, 18 (522-46-01). L'ARBRE SOUS LA MER (Fr.): Grand Pavois (H. sp.), 15- (554-46-85). L'AVENTURE DES EWOKS (A., v.f.): se. 11= (700-89-16),

BABY (A., v.f.) : Napoléon, 17- (267-LE BAISER DE LA FEMME ARAI-GNEE (Bres. v.o.): Ciné Besuboarg, 3 (271-52-36); Olympic Luxembourg, 6 (633-97-77); Parnassieus, 14 (335-

LE REBE SCHIROUMPF (Beige): Templiers, 3: (772-94-56); Grand Pavois, 15: (554-46-85); Boite à films,

17- (622-44-21). RIRDY (A. v.o.) : Forum, 1" (297-53-74); Hastefeuille, 6 (633-79-38); Marignan, 8 (359-92-82); Parnassicas, 14 (320-30-19). – V.f.: Capri, 2 (508-11-69); Montpernasse Pathé, 14 (320-

BRAZIL (Brit., v.o.) : Parmassicos, 14" (320-30-19). CARMEN (Saura) (v.o.) : Calypso, 17

CHOOSE ME (A., v.o.): Reflet Logos I, 5 (354-42-34); Olympic Entrepht, 14 (544-43-14). COCAINE (A. v.o.) (\*): Deniert, 14\*

CONTES CLANDESTINS (Fr.), Répablic. 11° (805-51-33). COTTON CLUB (A., v.o.): Studio de la Contrescarpe, 5 (325-78-37).

DAVID, THOMAS ET LES AUTRES (Fr.): Paramount Marivaux, 2\* (296-80-40); Ciné Beaubourg, 3\* (271-52-36); UGC Biarritz, 8\* (562-20-40); UGC Gare de Lyon, 12 (343-01-59); Paramount Montparnasse, 14 (335-

LA DÉCHIRURE (A., v.a.) : Cinoches, 6 (633-10-82) ; v.f. : Opéra Night, 2 (296-62-56).

DESIDERIO (It., v.o.): Saint-Germain Village, 5 (633-63-20); Monte-Carlo, 8 (225-09-83); Parnassiens, 14 (335-21-21). DÉTECTIVE (Fr.) : Studio Cujas, 5

L'EAU ET LES HOMMES (Fr.) : Géode, 19 (245-66-00). EMMANUELLE IV (Fr.) (\*\*) : EMIMANUELLE IV (Fr.) (\*\*\*):
George-V, 8\* (362-41-46).
LES ENFANTS (Fr.), Saint-André-desArts, 6\* (326-48-18); Rielto, 19\* (60787-61).

ESCALIER C (Fr.): Forum 1" (297-53-74): Paramount Odéon, 6' (325-59-83); Colisée, 8' (359-29-46): Para-mount Opéra, 9' (742-56-31); Paramount Matterstant 14' (225-Paramount Montparnasse, 14 (335-30-40); Convention Saint-Charles, 15-(579-33-00); Gambetta, 20 (636-

10-96). LE FEU SOUS LA PEAU (Fr) : Paramount Marivaux, 2 (296-80-40); Para-mount City, 8 (562-45-76); Mazéville, 9 (770-72-86); Paramount Galaxie, 13 (580-18-03); Paramount Montparnasse, 14 (335-30-40).

LE FLIC DE BEVERLY HILLS (A., v.o.): Marignan, 8 (359-92-82); v.f.: Paramount Marivana, 2 (296-80-40). LA FORET D'EMERAUDE (A., v.o.):
Gaumont Halles. 1\* (297-49-70); Bretzgne, 6\* (222-57-97); UGC Danton, 6\* (225-10-30): Marignan, 8\* (359-92-82); Publicis Champs-Elysées, 8\* (720-76-23); Kinopanorama, 15\* (306-50-50); vf.: Rex, 2\* (236-83-93): Français, 9\* (770-33-88); Bastille, 11\* (307-54-40); Nation, 14\* (343-04-67); Fauvette, 13\* (331-60-74); Gaumont Sud, 14\* (327-84-50); Montparnasse Pathé, 14\* (320-12-06); Gaumont Convention, 15\* (828-42-27); Pathé Wépler, 13\* (522-46-01); Gambetta, 20\* (636-10-96). LA FORET D'ÉMERAUDE (A., V.O.)

#### Le Monde Informations Spectacles 281 26 20

Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des solles lde 11 h à 21 h sauf dimanches et jours fériés1 tion et prix préférentiels avec la Carte Club

#### Jeudi 25 juillet

GREYSTOKE, LA LÉGENDE DE TARZAN, SERGNEUR DES SINGES (A., v.L.): Opéra Night, 2º (296-62-56).
GROS DEGUEULASSE (Fr.): Rest, 2º (236-83-93); UGC Biarritz, 8º (562-20-40); UGC Gobelins, 13º (336-23-44).

HISTOIRE SANS FIN (All., vf.) : Beâte à films, 17 (622-44-21) ; Saint-Ambroise (H. sp.), 11 (700-89-16).

Elysest, # (502-21-40).

JOY AND JOAN (Fr.) (\*\*): Arcades, 2\*
(213-54-58); George-V., 8\* (562-41-46).

KAOS, CONTES SICILIENS (It., v.o.):
14-Juillet Boangrenelle, 15\* (575-79-79).

14-Juillet Beaugrenelle, 15 (575-79-79).

LA MAISON ET LE MONDE (Ind., MARCHE A L'OMBRE (Fr.) : Maxé-

MARIA'S LOVERS (A., v.o.): Tem-pliers, 3 (272-94-56); Catypso, 17-(380-30-11). MASE (A., v.o.): Cinochet, 6 (633-10-82); Ambassade, 8 (359-19-08); v.f.: Impérial, 2 (742-72-52). AISHIMA (A.) : Cinoches, 6 (633-

NOM DE CODE : OTES SAUVAGES (A., v.o.): Ambassade, & (359-19-08); v.f.: Berlitz, 9 (742-60-03); Richelieu, 9 (233-56-70); Fauvette, 13 (331-56-86); Miramar, 14 (320-89-52); Gaumont Convention, 15 (828-42-27). NOSTALGHIA (It., v.o.) : Bonsparte, 6 (326-12-12). LA NUIT PORTE JARRETELLES (Fr.)

(\*): Saint-Ambroise, 11\* (700-89-16); Denfert, 14\* (321-41-01); Républic, 11\* (805-51-33). LES NUITS DE LA PLEINE LUNE (Fr.): Républic Cinéma, 11° (805-51-33).

PARIS, TEXAS (A., v.o.): Ciné Beau-bourg, 3 (271-51-36). PÉRIL EN LA DEMEURE (Fr.): Grand 15 (554-46-85) : Rialto, . 19

Pavois, 15 (607-87-61) LES POINGS FERMÉS (Fr.): Latina, 4\* (278-47-86); Républic, 11\* (805-51-33). (278-47-86); Républic, 114 (805-51-33).

POLICE ACADEMY 2: AU BOULOT
(A., v.o.): Forum Orient Express, 147
(233-42-26); George-V, 84 (562-41-46);
Marignan, 84 (359-92-82). — V.f.: Francisis, 94 (770-33-88); Maxéville, 94 (770-72-86); Fauvette, 134 (331-56-86);
Gaumont Sad, 144 (327-84-50); Montpername Pathé, 144 (320-12-06); Gaumont Convention, 154 (828-42-27);
Paramount Maillot, 174 (758-24-24);

Pathé Wépler, 18 (522-46-01).

PORTÉS DISPARUS (A. v.o.): UGC

Rotonde, & (574-94-94). — V.1.: Gahé

Boulevard, 9 (233-67-06). POULET AU VINAIGRE (Fr.) : Epée de Bois, 5 (337-57-47).

PUMPING IRON 2 (A., v.o.): UGC Ermitage, & (563-16-16). - V.f.: Lumière, 9 (246-49-07). RENDEZ-VOUS (fr.): UGC Danton, 64 (225-10-30): UGC Rotonde, 64 (574-94-94): UGC Biarritz, 84 (562-20-40).

LES RIPOUX (Fr.): Rex. 2 (236-83-93); UGC Danton, 6 (225-10-30); St-Lazere Pasquier, 8 (387-35-43); UGC Biarritz, 8 (562-20-40); Mont-14 (327-52-37) Mistral, 14 (539-52-43).

(539-52-43).

LA ROSE POURPRE DU CAIRE (A., v.a.): Gaumont Halles, 1° (297-49-70); Studio de la Harpe, 5° (634-25-52); Paramount Odéon, 6° (325-59-83); Pagode, 7° (705-12-15); Gaumont Champs-Elysées, 8° (359-04-67); 14 Juillet Bestille, 11° (357-90-81); Escurial, 13° (707-28-04); Bicavenile Montparnasse, 15° (544-25-02); 14 Juillet Beaugrenelle, 15° (575-79).

V.J.: Richelien, 2° (233-56-70); Paramount Opéra, 9° (742-56-31); Gaumont. Sed, 14° (327-84-50); Gaumont Convention, 15° (828-42-27); Paramount Maillet tion, 15 (828-42-27); Paramount Maillot, 17 (758-24-24).

ROUGE MIDE (Fr.) : Latine, 4 (278-LA ROUTE DES INDES (A., v.o.) : Gau-mont Ambassade, 9 (359-19-08). ~ V.f. : Berlitz, 2 (742-60-33).

V.I.: Bernitz, & (1/42-01-33).

SALE TEMPS POUR UN FLEC, (A., v.a.): UGC Odéon, & (225-10-30); UGC Normandie, & (563-16-16). ~ V.f.: Ret., 2\* (236-83-93); UGC Morningartiasse, & (574-94-94); UGC Bonlevard, & (574-95-40); Nation, 12\* (343-04-57); UGC Grave de Lyon, 12\* (343-04-57); vard, 9 (3/4-75-40); 1-44-40. 12-(343-01-59); UGC Gobelins, 13-(336-23-44); Mistral, 14-(539-52-43); UGC Convention, 154 (574-93-40);

LE DERNIER DRAGON, film améri-

Rex. 2: (236-83-93); UGC Mont-parmasse, 6: (574-94-94); UGC Boulevard, 9: (574-95-40); UGC

Bonlevard, 9 (574-95-40); UGC Gare de Lyon, 12 (343-01-59); UGCB Gobelins, 13 (336-23-44); Mistral, 14 (539-52-43); UGC Convention, 15 (574-93-40); Images, 18 (522-47-94); Les Trois Secrétan, 19 (241-77-99); (vo.): Forum Orient Express, 1 (233-42-26); UGC Danton, 6 (225-10-70); UGC Danton, 6 (225-10-70); UGC Danton, 6 (225-10-70); UGC Danton, 6 (255-10-70); UGC Danton,

10-30); UGC Normandic, 8- (563-

LE RETOUR DU CHINOIS, film

britannique de James Glicken-hauss (v.f.) : Grand Rez. 2 (236-

93-40): Images, 18 (522-4-94); Les Trois Secrétan, 19 (241-77-99): (v.o.): UGC Odéon, 6 (225-10-30).

LES NUITS CHAUDES DE CLÉO-PATRE, film italien de César Todd (°°) (v.f.) : UGC Ermitage, 8

Images, 18 (522-47-94); Paramount Mailot, 17 (758-24-24); Secrétan, 19 (241-77-99). (24:7-7):

SANG POUR SANG (A., v.o.) (\*):

Forum, 1= (297-53-74); Quintette, 5= (633-79-38); Paramount Mercury, 5= (562-75-90). - V.f.: Paramount Opera, 9= (742-56-31); Paramount Galaxie, 13= (580-18-03); Paramount Montparnasse, 14r (335-30-40); Convention Saint-Charles, 15r (579-33-00).

SHOAH (Fr.): Olympic Luxembourg, 6 (633-97-77); Olympic, 14 (544-43-14).

LES SPÉCIALISTES (Fr.) : Publicia Matignon, 8 (359-31-97). SPECIAL POLICE (Fr.) : Rex. 2 (236-\$PECIAL POLICE (Fr.): Rex. 7º (236-83-93); UGC Odéon, 6 (225-10-30); UGC Momparnasse, 6º (575-94-94); UGC Normandie, 8º (563-16-16); UGC Boulevard, 9º (574-95-40); Athèns, 12º (343-00-65); UGC Gobelins, 13º (336-23-44); UGC Convention, 13º (574-93-40); Pathé Clichy, 18º (522-46-01)); Tourelles, 20º (364-51-98).

STARMAN (A. v.o.): Paramount Odéon, 6- (325-59-83): Ambassade, 8- (339-19-08). - V.f.: Paramount Opéra, 9-(742-56-31): Montparnos, 14- (327-

STEAMING (A., v.o.) : Cimoches, 6

(770-33-88); Mostpa: (320-12-06). STRANGER THAN PARADESE (A. v.o.): Epte de Bois, 5 (337-57-47).
SUBWAY (Fr.): Coliste, 8 (359-29-46);
Miramar, 14 (320-89-52).

THAT'S DANCING (A., v.o.) : UGC Biarritz, 8 (562-20-40). LE THE AU HAREM D'ARCHIMÈDE (Fr.) : Quintette, 5- (633-79-38).

(Fr.): Quintette, 5º (633-79-38).

UN DIMANCHE A LA CAMPAGNE
(Fr.): Lucernaire, 6º (544-57-34).

VISAGES DE FEMMES (Ivoir., v.o.):
14 Juillet Parnasse, 6º (326-58-00): StAndré des Arts, 6º (326-48-18); Reflet
Belzae, 8 (561-10-60): 14 Juillet Bastille, 11º (357-90-81); Olympic Entrepôt, 14º (544-43-14).

pot, 14' (344-3-14).
WITNESS (A., v.o.): Gaumont Halles, 1st (297-49-70); Hantefenille, 6st (633-79-38): Bretagne, 6st (222-57-97); George V, 8st (562-41-46); Marignan, 8st (359-92-82): 14 Juillet Beaugreselle, 15st (575-79-79). — V.f.: Capri, 2st (508-11-69); Français, 9st (770-33-88); Paramount Maillot, 17st (758-24-24).

#### Les grandes reprises

APOCALYPSE NOW (A., v.o.) (\*): Quintette, 5\* (633-79-38), Elysées-Lincols, 8\* (359-36-14); Espace Galtá, 14 (327-95-94).

AUTANT EN EMPORTE LE VENT (A., v.a.): Action Lafayette, 9 (329-79-89). LE BAL DES VAMPIRES (A., v.a.) : George-V, 8 (562-41-46); Parnessians,

14 (335-21-21). LA BALADE INOUBLIABLE (IL., v.o.); Latins, 4 (278-47-86). BARRY LYNDON (Angl., v.c.): Grand Pavois, 15\* (554-46-85); Calypso, 17\* (380-30-11).

LA BELLE ET LE CLOCHARD (A., v.f.): Napoléon, 17 (267-63-42). LES BRANCHÉS DU BAHUT (A., v.o.): Paramount Odéon, 6 (325-59-83); v.f.: Paramount Marivaux, 2 29-83); VI.: Paramount Marivanx, 2-(296-80-40); Paramount City, 8 (562-45-76); Paramount Montparnasse, 14-(335-30-40); Paramount Orléans, 14-(540-45-91); Convention St-Charles, 15-(579-33-00).

BROADWAY DANNY ROSE (A., v.o.): Saint-Lambert, 15 (532-91-68). LES CADAVRES NE PORTENT PAS DE COSTARD (A., v.o.) : Boîte à films, 17 (622-44-21) ; Rialto, 19 (607-

87-61). LA CAGE AUX FOLLES (Fr.): UGC Rotonde, 6 (574-94-94); UGC Biarritz, 8 (562-20-40); UGC Boalevard, 9 (574-95-40).

LE CREDO DE LA VIOLENCE (A., v.o.): Forum, 1" (297-53-74): George-V, & (562-41-46); v.f.: Lumière, 9" (246-49-07): Images, 1& (522-47-94). LA CROISÉE DES DESTINS (A., v.o.): Olympic St-Germain, 6 (222-87-23); Balzac, 8 (561-10-60).

(563-16-16); Lumière, 9: (246-

49-07): Maxéville, 9- (770-72-86); UGC Gare de Lyon, 12- (343-01-59); UGC Gobelins, 13- (336-23-44); Montparaos, 14- (327-

MARATHON KILLER, film améri-

rain de Robert-L. Rosen (v.f.):
Paramount City Triomphe, 8: (562-45-76); Paramount Opéra, 9: (742-56-31); Paramount Galaxie, 13:

parmasse, 14\* (335-30-40); Convention Saint-Charles, 15\* (579-33-00);

(v.o.) : Paramount Odéon, 64 (325-

UN ETE POURRI, film américain de

Philipe Bossos, (v.f.): Impérial, 2-(742-72-52); Saint-Lazare Pas-quier, 8- (387-35-43): Maxéville, 9-

(770-72-86); Bastille, 11\* (307-54-40); Le Nation, 12\* (343-04-67); 13\* (331-56-86); Mistral,

14 (539-52-43); Montparnasse Pathé, 14 (320-12-06); Pathé-Clichy, 18 (522-46-01); (v.a.): Forum Orient Express, 1 (233-42-26); Quintette, 5 (633-79-38);

Marignan Concorde Pathé, 8 (359-82-92); Sept Parnassisma, 14 (335-

(580-18-03) : Paramount Orl 14 (540-45-91) ; Paramount A

LES FILMS NOUVEAUX

#### A FIÈVRE DANS LE SANG (A., v.o.) : Ranelegh, 16 (288-64-44). LA FILLE DE RYAN (A., v.o.) : Rane-lagh, 16 (288-64-44). LE FLINGUEUR (A., v.f.) (\*) : Paris Ciné, 1" (770-21-71). FRANKENSTEIN JUNIOR (A. VA.):

(635-10-24).

STICE, LE JUSTICIER DE MIAMI,
(A., v.o.): George V, 8 (562-41-46).

-Vf.: Rex. 2 (236-83-93): Français, 9 (770-33-88); Montpartasse Pathé, 14

HELLZAPOPPIN (A., v.o.) : Epic de Bois, 5 (337-57-47). JAI LE DROIT DE VIVRE (A., v.a.) : TERMINATOR (A., v.f.) : Arcades, 2º Panthéon, 5º (354-15-04). JÉSUS DE NAZARETH (IL) : Grand Pavois, 154 (554-46-85).

LAWRENCE D'ARABIE (A., v.o.) : Châ-telet - Victoria, 1 (508-94-14) ; Ramo-legh, 16 (288-64-44). LES LARMES AMÈRES DE PETRA VON KANT (All., v.o.): 14-Juillet Par-nasse, 6 (326-58-00).

George-V, 8º (562-41-46).

44-21).

GUERRE ET PAIX (A., vo.) : Rellet Médicis, 9 (633-25-97).

BAIR (A., v.o.) : Boîte à films, 174 (622-

MACAO LE PARADIS DES MAUVAIS GARÇONS (A., v.o.): Olympic Luxem-bourg, 6 (633-97-77). LE MARIAGE DE MARIA BRAUN (AlL) : Rialto, 19 (607-87-61).

(331-56-85); Miramar, 14 (320-89-52); Gaumont Std, 14 (327-84-50); Gaumont Convention, 15 (828-42-27); Pathé Clichy, 18 (522-46-01); Gam-betta, 20 (636-10-96).

DUNE (A., v.o.) : Grand Pavois (h. sp.). 15 (554-46-85).

EASY RIDER (A., v.a.) (\*) : Templiers,

LES ENFANTS DU PARADES (Ft.) : Ranciagh, 16 (288-64-44).

L'ÉTOFFE DES HÉROS (A. va): Calypso, 17 (380-30-11).

EXCALIBUR (A., vo.) : Calypso, 17

(380-30-11).

EXTÉRIEUR NUIT (Fr.): Ciuny Paisce,
5: (354-07-76); Espace Gafté, 1# (32795-94).

LES FAUCONS DE LA NUTT (A., v.o.) :

Français, 9 (770-33-88).

LA FEMME ET LE PANTIN (A., v.o.) :
Action Christine, 6 (329-11-30).

a femme modèle (a., v.o.) :

MERLIN L'ENCHANTEUR (A., v.f.): Napoléon, 17: (267-63-42).
MEURTRE DANS UN JARDIN ANGLAIS (Brit., v.o.): Studio Galande (h. sp.), 5 (354-72-71); Saint-Ambroise (h. sp.), 11 (700-89-16). METROPOLIS (All.) : Grand Pavois, 15

(554-46-85). MIDNIGHT EXPRESS (A., v.f.) (\*\*): Capri. 2 (508-11-69).

MOGAMBO (A.) : Champo, 54 (354-MONTY PYTHON LA VIE DE BRIAN-(Brit., v.o.): Bohe à films, 17 (622-44-21).

MOONRAKER (A., v.f.) : Richelieu, 2-(233-56-70). OPÉRATION JUPONS (A., v.o.) : Logos, 5 (354-42-34) ; Elysées Lincoln, 8 (359-36-14).

ORANGE MECANIQUE (A., v.a.) (\*\*): Châtelet Victoria, 1º (508-94-14); Boîte à films, 17º (622-44-21). ORFEU NEGRO (Pr.) : Grand Pavois, 15-

(5<del>54-46-8</del>5).

PAIN, AMOUR ET FANTAISIE (IL, v.a.) : Saint-André-des-Arts, 6 (326-PHANTOM OF THE PARADISE (A v.o.) (\*) : Châtelet Victoria, != (508-94-14) ; Saint-Lambert, 15- (532-91-68).

PIERROT LE FOU (Fr.) : Saint-Lumbert, 15 (532-91-68). PINK FLOYD THE WALL (A., v.o.) Gaumont Halles, 1" (297-49-70); St. Germain Studio, 5" (633-63-20); Haute [euille, 6 (633-79-38); Publicis St-Germain, 6 (720-76-23); 14-Juillet Bestille, 11 (357-90-81); vf.: Para-mount Opéra, 9 (742-56-31); Fauvene, 13 (331-60-74); Gaumont Convention, 15 (828-42-27); Pathé Clichy, 18 (522-

LE PROCES (A., v.o.) : Deafert, 14 PROVIDENCE (Fr.): Templiers, 3 (272-

QUARANTE-HUIT HEURES v.o.): Paramount City, & (562-45-76)); v.f.: Galté Rochechquart, 9 (878-

QU'EST-IL ARRIVÉ A RABY JANE ?
(A., v.A.): Ciné Beaubourg, 3\* (27)52-36); 14-Juillet Rucine, 6\* (32619-68); Pagode, 7\* (705-12-15); Balzac,
8\* (561-10-60); 14-Juillet Bastille, 11\*
(357-90-81); Parnassiens, 14\* (33521-21); Olympic Entrepöt, 14\* (54443-14); Escurial, 13\* (707-28-04); 14Juillet Responsemble, 14\* (575-79-30) Juillet Beaugrenelle, 15 (575-79-79).

ROBEN DES BOIS (A., v.f.) : Napoléon 17- (267-63-42)

DÉLIVRANCE (A, v.a.) (\*) : Saint-Michel, 5 (326-79-17). LE ROI ET L'OISEAU (Fr.) : Bolte à LA DIAGONALE DU FOU (Pr.-il., v.o.) : Studio de la Harpe, 5 (634-25-52); Elysées-Lincoln, 8 (354-36-14). films, 17 (622-44-21). RUE CASES NEGRES (Fr.) : Grand LE DERNIER TANGO A PARIS (lr., v.o.): Saint-Ambroise (h. sp.), 11\* (700-89-16). Pavols, 15 (554-56-85). SCANNEBS (A., v.o.): Colliste, 8 (359-2946); v.f.: Richelsen, 2 (233-56-70): UGC Gobelins, 19 (336-23-44); Mont-89-16).

DERSOU OUZALA (Sov., v.a.):
Cosmos, 6\* (544-28-80); Saint-Lambert,
15\* (532-91-68).

2001 L'ODYSSÉE DE L'ESPACE (A.,
v.a.): Gaumont Halles, 1\*\* (297-49-70);
St-Michel, 9\* (326-79-17); Ambassade,
8\*\* (359-19-08); Publicis St-Germain, 6\*\*
(222-77-80); 14-Iniliet Beamgrouelle,
15\* (575-79-79); v.f.: Berfüz, 2\*\* (74260-33); Richalien, 2\*\* (233-56-70);
Nation, 12\*\* (343-04-67); Francette, 13\*\*
(331-56-86); Miramar, 14\*\* (320-

parnos, 14 (327-52-37). SOLETI. VERT (A., v.A.) (\*): Forum Orient-Express, I\*\* (233.42-26); Hanne-femile, 6\*\* (633-79-38); George-V. 3\*\* (562-41-46); v.f.: Arcades, 2\*\* (233-54-58).

LA STRADA (It., v.o.) : Saint-Lumbert, 15 (532-91-68).

TAXI DRIVER (A., v.a.) (\*\*) : Bolte à films, 17 (622-44-21). THE BLUES BROTHERS (A. va.):
Boke & films, 17 (622-44-21); Risho. 19 (607-87-61).

LA TAVERNE DE LA JAMAIQUE (A.): Action Christine, 6 (329-11-30): Parmassions, 14 (315-21-21). THEOREME (It., v.o.) : Dealert, 14

TO BE OR NOT TO BE (Lubinsch, v.a.):
Champa, 5 (354-51-60).
TOUS LES AUTRES S'APPELLENT-ALL (All., v.a.): 14-Juillet Parnasse, 6 (326-58-00). UN FAUTEUIL POUR DEUX (A. UN FAUTEUIL POUR DEUX (A., v.o.): Gunmont Hulles, 1° (297-49-70); Saint-Germain Huchette, 5° (633-63-20); Ambassade, 8° (359-19-98); Bienvenne Montpurnesse, 15° (545-25-02); 14-Juillet Beaugrenelle, 15° (575-79-79). V.f.: Beritz, 2° (742-60-33); Athéna, 12° (343-00-65); Pathé Clichy, 18° (522-46-01).

LES VALSEUSES (Pr.): Forum Orient Express, 1= (233-42-26): Parassient, 14- (335-21-21); PLM Saint-lacques,

14: (589-68-42). A-T-IL UN PILOTE DANS L'AVION? (A., v.l.): Paramount Opéra, 9 (742-56-31); Paramount Montparnasse, 14 (335-30-40).

#### Les séances spéciales

ANOTHER COUNTRY (Brit., v.c.) : Olympic Luxembourg, 6 (633-97-77), 0 L. LE DERNIER MÉTRO (Fr.) : Studio Galande, 5 (354-72-71), 18 h 10. LA DERNIÈRE VAGUE (Aust., v.a.) : Otympic Luxembourg, 6 (633-97-77). 0 h.

ELEMENT OF CRIME (Dan. v.o.): Saint-Ambroise, 11 (700-89-16). FEMMES NOIRES, FEMMES NUES (Iv., va): Olympic, 14 (544-43-14). 18 h

FURYO (Jap. v.o.) : Bolts à films, 17-(622-44-21), 17 h 30. FULES ET JIM (Fr.) ; Chitsiet Victoria, 1= (508-94-14), 20 h.

LAWRENCE D'ARARIE (A., v.o.): Chi-tolet Victoria, 1" (508-94-14), 20 h 45. PARIS VU PAR (Fr.) : Olympic, 14 (544-43-14), 18 h ROCKY HORROR PICTURE SHOW (\*) (A., v.o.): Studio Galande, 5 (354-

72-71), 22 b 30. LA SOIF DU MAL (A., v.o.) ; Chitclet Victoria, 1= (308-94-14), 18 h 50.

#### Les festivals

CHARLOT, Péniche des Arts, 15º (527-77-55), 21 h : Charlot papa ; Charlot à l'bôtel ; Charlot et ma Belle en prome-CINEASTES DE NOTRE TEMPS, Olympic, 14 (544-43-14), J. Renoir (2 parties).

LES COMÉDIES MUSICALES DE L'ÉTÉ 85 (v.o.), Mac-Mahon, 17- (380-2481), Cover Girl COMÉDIES AMÉRICAINES (v.o.), Action-Ecoles, 5- (325-72-07), Nimetoles

M. DURAS, Denfert, 14 (321-41-01) : India Song, Aurelia Steiner. LÉTÉ DEASTWOOD (v.c.), Action rivegacite, 5 (329-44-40), le Sanction.

— Salle 2: L'inspecteur se renonce

A EUROSAWA (v.o.), St-Lambert, 15-(532-91-68), en alternance : Derson Outala, Barberousse, + Denfert, 14-(321-41-01), en alternance : les Sept Samourab (version intégrale), Chiens enragés, Derson Outala. E. ROHMER, Républic-Cinéma, 11º (805-51-33), en alterrance : le Genou de Claire; la Carrière de Suzanne — la Bou-langère de Monocau : la Marquise d'O; la Collectionneuse.

LA NOUVELLE VAGUE EN COURTS METRAGES, Olympic, 14 (544-PROMOTION DU-CINEMA (v.o.), Studio 28, 18" (606-36-07), Gigolo.

CYCLE A. TANNER, 14 Iniliet-Parts 6 (326-58-00), Charles mort on vif. TEX AVERY (v.o.), Action Christine, 6 (329-11-30); George V, & (562-41-46); Action La Fayette, 9 (129-79-89).

GENE TIERNEY (v.o.), Action Christine, 6 (329-11-30), les Forbuss de le min. or (122-11-44), an returns are assumed to the prix of an - (v.o.), Studio-Bertand, 7- (783-64-66), 16 h : Buster s'en va-t'en guerre; 18 h : h Footsing of Arethete; 20 h : Marriers 22 h : h E-marrie 4 abet.

guerre ; 18 h : la Fontaine « Avenue » 20 h : Morocco ; 22 h : la Femme à abat-

-POUR LES SALLES VOIR LIGNES PROGRAMMES....

WOODY ALLEN CREVE L'ECRAN. ROSE POURPRE **DU CAIRE** 

المكذا من الأصل

2 2 2 1 22 MR

.. •

.......

· 本書

---

Times Carrent Carrent Suff Suff Suff 2402 74 14.79**64.8** · 🚓 🚓 . Conservation the second

THE MAKE Tarry. . 10. · \*\*\* : : : Contract of the same said of

The Carrier Man And the same of the same The second second , 5 de . 5 . 4 English Trouble

The same of the same The second The same of the sa Addition Desired Column A design to the Constitution of the second

The second of the second The second second Car Suran

1 (Mar)

A 21.5 CALE

The second of th 

one of the state of the state

THE P ST 1 MEN

# RADIO-TÉLÉVISION

#### Jeudi 25 juillet

#### PREMIÈRE CHAINE: TF 1

20 h 35 Téléfilm : le Miroir opaque. De Ch. Watton et A. Bondet. Avec A. Walle,

De Ch. Watton et A. Boudel. Avec A. Walle, Y. Beneyton...
Une jeune jemme aux longs cheveux roux sur le bord d'une rouse, immobile. Paul, célèbre photographe, s'arrête. Un accident les oblige à passer quelques jours dans une étrange demeure habitée par un sourd-muet et une denti-folle. La mystérieuse jeune fille tente de percer le secret de la maison, qui semble issu d'un drame ancien. Une boune inrigue, envoitante, des rebondissements qui mènent le récit aux rives de l'irrationnel. A la limite du policier, proche du drame psychologique, un film ingéressant.

h D'homane à homme: Sept jours, sept nuits.

In D'homme à homme : Sept jours, sept nuits.
Emission de P. Damayer.
Histoire d'une guérison au Sénégal. Une jeune femme atteinte de dépréssion après un accouchement (elle ne parle plus, ne s'occupe pas de son bébé.) est soignée par une « guérisseuse » traditionnelle. Sept jours, sept nuits où l'on regarde un grand mystère, le rapport de l'homme avec la maladie, avec son entourage. Expliqué par le psychiatre Mourice Dores — qui a tourné ce film — et commenté par N'Bissine Thérèse Diop avec autans de « lumière » que de simplicité.

1 50 Journal.

22 h 50 Journal. 23 h 5 Choses vues : Hugo lu par Piccoli.

#### DEUXIÈME CHAINE : A 2

20 h 35 Cinéma: la Bataille d'El-Alamein.
Film franco-italien de M. Loy et L. Martino (sous le pseudonyme de C. Jackson Padget, 1968), avec F. Stafford, R. Hossein, M. Rennic. (Rediff.)
Pendant l'été 42, en Afrique du Nord, la tactique des armées britanniques s'oppose à l'avance du maréchal Rommel. Les Italiens, alliés des Allemands, se condusem en braves. Un film qui veut sauver l'honneur des soldats d'Italie, pris au piège d'une mauvaise cause.

22 h 15 Alain Decaux raconte Victor Hugo.
Réal. J. Trefouel.

h 15 Alain Decaux raconta Victor Hugo.
Réal. J. Trefouel.

Deuxième partie. Victor Hugo quitte la pension Cordier
et vit à Paris entre sa mère et son frère Eugène. Victor
aime Adèle Foucher, « beauté espagnole » dont l'intelligence est indigne du génie de son fils selon Sophie Hugo.
Il l'épousera. Toute la génération romantique se retrouvera chez le jeune couple : Berlioz, Gautier... Alain
Decour qui à multis en 1884 une hiosemble du Hugo. Decaux, qui a publié en 1984 une biographie de Hugo, déploie toute sa verve pour raconter la vie tumultueuse d'un des écrivains les plus populaires de France.

#### 23 h 15 Journal. 23 h 40 Bonsoir les clips.

#### TROISIÈME CHAINE: FR 3

20 h 25 Cinéma 16: Je tue il.
Scénario de I.-C. Carrère, réal. de P. Boutron. (Redif.)
Ecrivain reconnu par l'ensemble de la critique et du
public, Charles Courville s'apprête à publier un nouveau roman qui devrait le consacrer. Mais une série
d'événements inexplicables et Insolites lui laissent
penser qu'il existe une énigme dans sa vie... Un film
luaelligent, subcil.
22 h .lournal.

Journal.

22 h 25 Bleu outre-mer Emission de RFO.

ismission de R.O. Tropi-stars. Une nouvelle émission qui présente des clips sur des musiciens caribéens, brésitiens, africains. Ici Kassav, le groupe martiniquais qui a fait salle comble au Zénith. Dédé Sain-Prix, Curtis Louisar et le Brésilien Martinho da Silva.

23 h 26 Prédude à la nuit. Chants polonais de Chopin, interprétés par Marek Drewnoskt, piano.

#### **CANAL PLUS**

20 h 30, Céleste, film de P. Adlon; 22 h 28, Black journai, film de M. Bolognini; 23 h 50, Mais qu'est-ce que j'ai fait an bon Dien...? film de J. Saint Hamont; I h 15, Les pionniers du Kenya; 2 h 5, Festival de jazz d'Antibes 1984.

#### FRANCE-CULTURE

20 h 30 Carte biasche : par Lily Siou : « la Querelle », de J. Varoujean. Avec A. Thomas. E. Bierry, D. Autenil...
21 h 30 Radio Festival, en direct d'Avignon : les théatres indiens d'anjourd'hui : autour de l'acteur, de la pein-

ture...; Avignon (enregistrement à la Cour de l'Archeveché) concert indien : K. Ghandharva et R. Narayan.

#### FRANCE-MUSIQUE

21 h 30 Concert (donné le 24 juillet à la Cour des Ursulines): Danses de Galonta, de Kodaly; Poème de l'amour et de la mer, de Chausson; Concerto pour piono, de Cas-tillon; Symphonie en ré, de Cherubini, par l'Orchestre de Cannes-Provence-Côte d'Azur, dir. P. Bender; sol.:

J. Swann, piano.

8 h 10 Centenaire de Jérôme Kern : une soirée de

#### Vendredi 26 juillet

#### PREMIÈRE CHAINE: TF 1

- 11 h 15 ANTIOPE 1.
- 11 h 45 La une chez vous. Jeu : Le grand labyrinthe.
- 12 h 35 De port en port. Journal.
- 13 h 40 Choses vues : Victor Hugo lu par Michel Piccoli.
- 13 h 55 Croque-vagances (et à 16 h 40). Variétés, bricolage, dessins animés... 14 h 30 Variétés : Nana Mouskouri.
- Deuxième partie du concert donné au Théatre Hérode Auicus (été 1984).
- 15 h 40 images d'histoire. 16 h 10 Document : les Bouches-du-Rhône.
- Carrouse) provencal. 16 h 25 ANTIOPE 1, jeux.
- 17 h 40 La chance aux chansons 18 h 5 Mini-journal pour les jeunes.
- 18 h 25 Série : L'homme qui revient de loin. 19 h 15 Jeu: Anagram.



#### 20 h 35 Formule ? : Le temps des yé-yé-

Dick Rivers. Sylvie Varian, Richard Antony... toutes les annes 60. Avec la participation de l'historien et socio-logue anglais Theodore Zeldin, spécialiste des « passions françaises -.
21 h 40 Variétés : Chapeau (Sheila).

Emission de M. et G. Carpentier, animée par A. Dona et 1. Lecon. Avec des extraits de chansons de Shella en duo, en trio, avec Catherine Lara, Johnny Hallyday.

22 h 35 Histoires naturelles. Emission d'E. Lalou, I. Barrère et J.-P. Fleury. Vivre et pêcher à la Réunion

23 h 5 Journal. 23 h 20 Choses vues : Hugo lu per Piccoli.

#### **DEUXIÈME CHAINE: A 2**

- 6 h 45 Télématin. 10 h 30 ANTIOPE.
- 11 h 45 Récré A 2.
- Poochie: Les petites canailles.
  h Journal et météo (et à 18 h 40). 12 h 10 Jeu : L'académie des neuf.
- 12 h 45 Journal.
- 13 h 35 Série : Simon et Simon. 14 h 25 Aujourd'hui la vie. Vivre à la Réunion.
- 15 h 55 Série : Douze légionnaires.
- 15 h 25 Sports été. Tennis : Coupe de Galea, à Vichy. h Récré A 2.
- 18 h Récré A 2. Viraiatoums; Waloo-Watoo; Les mystérieuses cités
- d'or. 18 h 50 Jeu : Des chiffres et des lettres.
- 19 h 15 Informations régionales. 19 h 40 Feuilleton : Permis de construire.
- 20 h Journal.
   20 h 35 Feuilleton: Tendre comme le rock.
   Réal. J. Espagae. Avec P. Norbert, A. Gattegno,

Avant-dernier épisode. Heureusement, les pistolets du duel Garuzzi-Zeitoun étalent chargés à blanc. Jo et les Flambeurs doivent passer « en dirècs » à la télévision. 21 h 40 Apostrophes. Magazine huéraire de B. Pivot.

Sur le thème « Ça va pas la tête », sont invités : Xavier Fauche et Lucien Rioux (Ronquin, rouquine), Bernard Lentéric (la Guerre des cervesux), Michèle Manceaux (Eloge de l'insonnie), Jean Mulatier, Patrice Ricord, Jean-Claude Morchoisne (Télé, 100 univers impioyable). Dictier Pourquery (les Chasseurs de têtes). 22 h 50 Journal.

22 h 50 Journal.
23 h Ciné-été: Ogro.
Film italien de G. Pontecorvo (1979), avec G.-M. Volome, A. Molina, S. Marconi, J. Sacristan.
A Madrid en 1973, préparation et exécution, par l'ET-4 de l'attentes contre l'amiral Carrero Blanco, nommé par Franço à la tête du gauvernemen. Un «thriller» politique inédit en Françe, et favorable à la cause du mouvement révolutionnaire de libération basque.

#### TROISIÈME CHAINE: FR 3

- 19 h 5 Dessin animé : la Panthère rose.
- 19 h 15 Informations régionales.
  19 h 40 Coups de soleil.
  19 h 55 Dessin animé : Il était une fois l'homme.
- 20 h 5 Lesjeux.
- 20 h 35 Série : Manimal. De Chuck Bail.
- Nº 6. Un enjeu d'importance. Transformé en aigle, Jona-than Chase réussit à éviter un attentat meurtrier.
- than Chase réussit à éviter un attentat meurtrier.

  1 h 15 Vendrédi.
  Magazine d'A. Campana et I. Barrère. Un reportage de M. Dumas et D. Colonna. (Redif.)
  André et Jacqueline, un frère et une sœur, tous deux liés par la passion ont adressé une lettre au président de la République afin d'obtenir une dérogation de mariage.
  Nous avons vingt-neuf et trente-quatre ans et nous nous aimons. Nous vivons ensemble depuis cinq ans et de notre amour vient de naître une petite fille... Enfams de l'Assistance publique les basarts de la vie ont aussi
- l'Assistance publique, les hasards de la vie ont aussi voulu que nous nous rencontrions pour la première fois il y a sept aus. » Un sujet difficile traité avec tact et délicatesse. Avec la participation du docteur René Alamo-vitch, qui évoque les problèmes génétiques, et M' Charles Libman, la reconnaissance législative. 22 h 15 Journal.

22 n 15 Journal.
22 h 35 Spécial tropiques: Arturo Sandoval.
Réal, G. Barrier.
C'est lui qui est à l'origine du fameux groupe cubain lrakere, rythmes véloces nettoyés par des trompettes rutilantes, jazz revisité façon salsa. Arturo Sandoval l'a quitté en 1981 pour fonder un autre groupe invité au Festival d'Angoulème en 1984.
23 h 30 Prétude à la nuit.
Deutsches Magnificat. de Schútz interprété par le

Deutsches Magnificat, de Schütz, interprété par le Groupe vocal de France.

CANAL PLUS

7 h. Gym à gym; 7 h 10. Top 50: 7 h 45, Sur la piste du bison bianc; 8 h 30, Dancin'days (et à 13 h 51; 9 h. Laurel et Hardy au Far-West, film de J.-W. Horne: 10 h 5. Teléfihm: Memtre dans un miroir; 11 h 35, Au cœur de l'Arabie snoudite; 12 h 25. Cahou Cadia (et à 17 h 35); 14 h. Siège, film de P. Donovan et M. O'Connel: 15 h 20, Festival de jezz d'Antibes 1984; 15 h 50, Carthage en flammes, film de C. Gallone: 18 h 40, Jen: Les affaires sont les affaires; 19 h 10, L'esclave Isaura; 19 h 45, Top 50; 20 h 55, Bravades, film de H. King: 22 h 35, Shogun assassin, film de K. Misumi: 0 h. Black journal, film de M. Bolognini; 1 h 30, les Galertes de Pont-Aven, film de J. Seria: 3 h 15, l'Houme au katana; 4 h, Festival de jazz d'Antibes 1984; 4 h 30, Histoire d'O n° 2, film de E. Rochat; 6 h 15, La romance de Betty Boop. romance de Betty Boop.

#### FRANCE-CULTURE

FRANCE-CULTURE

1 b. Les muits de France-Culture; 7 b. Le goût du jour; 8 b 15. Les enjeux internationaux; 8 b 30. Les chemias de la commaissance : deux fois un. les jumeaux (ct à 10 b 50 : le corps tel qu'on le pense); 9 b 5. Matinée sciences et symboles : colloque international de Tsukuba, les voies de la connaissance (la science des symboles : Y a-t-il une science de l'âme?): 10 b 30. Musique : miroirs (et à 17 h); 11 h 10, L'école bors les murs : les métiers du cirque?; 11 h 10, L'école bors les murs : les métiers du cirque?; 11 h 30, Feuilleron : le dossier nº 113; 12 h. Radio festival, en direct d'Avignon (et à 13 h 40); 12 h 45, Pamorama; 14 h. Un fivre des voix : Puynègre - de Brigitte le Varlet : 14 h 30, Sélection prix Italia : histoire d'œuf. conte bantou : 15 h 30, L'écohappée belle : l'aventure quand même (handicaps et voyages) ; à 16 h 35. Terre des merveilles; 17 h 10, Le pays d'ici, à Béziers : Lodève à la recherche d'émgies; 18 h. Subjectif : Agora (Claude et René Kappler) : 19 h 30, Les grandes avenues de la science moderne : les orchidées : 20 h. Musique, mode d'emploi : J-S. Bach, le père prodigue.
20 h 30 Le grand débat : qu'est-ce que le totalitarisme? Avec Alain Besançon, Cornélius Castoriadis, Pierre Gremion, Michel Heller. (Rediff.)
21 h 38 Radio festival : en direct d'Avignon. Les théâtres indiens : antour de l'acteur, de la penture...; musique religieuse italienne. à la Chartreuse de Villeneuve-

indiens ; antour de l'acteur, de la peinture...; musique religieuse italienne. à la Chartreuse de Villeneuve-lès-Avignon : groupes d'Irgoli et de Lungro.

#### FRANCE-MUSIQUE

FRANCE-MUSIQUE

2 h. Les mits de France-Musique; 7 h 10, Réveille-matin;
9 h 8, Occhanes; Germaine Cernay, Jean Planel, Jean
Serane, Mireille...; 12 h 05, Le temps du Jazz; 12 h 30,
Concert; œuvres de Haendel, Mozart, Paganini, Bartok, par
l'Orchestre de chambre de Norvège; 14 h 4. Les péchés
espitanx; œuvres de Puccini, R. Strauss, Wagner, Verdi,
Haendel, Weill; 17 h. L'impréva (en direct de Montpellier);
18 h 30, Récital (en direct de la saile Molière); Leonidas
Kavakos, violon, et Hervé Billaut, piano, interprètent des
œuvres de Pazzini, Kreisler, Brahms, Ysave; 20 h 5, Jazz
(en direct du Festival de Juan-les-Pins).
20 h 30 Concert; Concerto pour violoncelle et archestre
m' 1 en ut majeur, de Haydn; Symphonie m 10, de
Mahler, per l'Orchestre radio-symphonique de Sarrebruck dir, M.W. Chung, sol, M. Wha Chung, violoncelle.
22 h 25 Récital; Frédéric Resewski interprête trente-six
veriations sur le thètne - El pueblo unido jamas seru vencido -

6 h 10 Concert: œuvres de René Bosc, par le Jazz Action Montpellier, soi., G. Chene, violon, T. Maucci, saxo-phone.

#### annonces asses

L'immebilier

appartements®ventes##E

# emplois regionaux

#### **VILLE BE MARTIGUES** (Bouches-du-Rhône) 45.000 habitants, recrut TROIS RÉDACTEURS

pour les Services ÉTAT CIVE. MARCHÉS, ACHATS. Candidatures accompagnées d'un C.V. détailé et d'une photocopie des titres et diplômes à faire parvenir evant le 31 AOUT 1985 à M. le Meire. Service du Personnel, 8.P. 10.13694 MARTIQUES CEDEX.

#### ORGANISME DE FORMATION RECHERCHE - UN ASSISTANT DE FORMATION

- WISSIONS:

  Promouver la formation continue dans les entreprises: ansives des besonns, organisation des stages, subti.

  Encadrar les stages de formation de salanés et de demandeurs d'emploi.

  PROFIL:

  Formation supérieure techni-
- ROFIL:

  Formation supérieure technique et de prifférence en automatismes.

  Expérience de l'entreprise exigée dans un service de production industrielle.
- ton industrielle.

  Expenences commerciale et pédagogique appréciées.

  Qualités d'organisation et souci de la performance indispensables.

  GE: 30 à 35 ans environ.

#### · BEUX JEUNES INGÉNIEIRS ELECTRONICIEKS-

| A B T O M A T I C I E N S MISSISTURES:

Assurer l'encadrement et l'anmation de stages techniques.

PROFIL:
Ces postes pourraient convenir à
des jeunes ingénieurs
(25-36 angl spécialisés en automatiemes industriels et ayant l'expérience des applications de la
miscro-déscronque et de la nobmis-

DEMANDER DEMANDER
DOSSIER DE CANDIDATURE

à ASPO 86
BP. 495
86012 POTTIERS Cedex
Téléphone : (49) 88-02-30.

## OFFRES D'EMPLOIS

Si vous avez le goût des contacts à haut mivelu, le sens des responsabilités et le vo- lonté d'entraprendre, effectuez en août un stage pour deverér l'un de nos CONSELLERS COMMERCIAUX (H.F.) Ecrare à Publicités Réunies 112, bd Voltare, 75011 Paris sous réf. 4701 pour Pans sous réf. 4702 pour Versailles sous réf. 4703 pour bani. sud sous réf. 4704 pour bani. nord. Recherchons pour travail

#### ARCHITECTE CONFIRME Whaneis, syrien ou egyptien sident bonne connaissance

Contacter M. Saidi.
2, rue Ponscarme, Paris 13°, de 10 heures à 19 heures. C= théâtre cherche RELATION PUBLIQUE, septembre, nov. 85 accepte étudiant, stage payé %. Téléphone : 523-11-19.

# DEMANDES D'EMPLOIS

Homme 44 ans, directeur com-mercial, 10 ans expér, dans prèt-à-porter férmann vanta grands magasms et cantrales d'achat, rech, poste armiaire. Ecr. tréférence 69.5321 MAZET, 104, rue Rezumur, 75002 Pans, qui transmettra.

#### enseignement. **ENGLISH 'ROUND**

THE CLOCK Stage residential on Touraine
Anglais intensif.
23 août au 1º seotembre.
Préparation HEC.
Tous concours du supérieu

#### ESPACE A AMÉNAGER. 6° arrdt

DUROC, 33 m<sup>2</sup> STUDIO SUR RUE CALME TOUT CONFORT, 340,000 F GARBI, 567-22-88.

**VILLAGE SUISSE** 116, BOULEVARD DE GRENELLE - LIMITE 7º et 15º

Dans bel immeuble pierre de taille, standing, double living + 2 chambres, possibilité profes-sion libérale : 1 250,000 F. M° CHANCY-ROSE: grand standing, profession libérale 7m à rénover : 45.000 F.
M= CHANCY-GUÉRIN : 785-75-35.

# 790.000 F. Tel. 325-97-16.

#### 13° arrdt RUE TOLBIAC

12• arrdt

Surface à aménager. Sur co. clair, calme, mazzanina. Finctions personnalisées. Teléphone : 329-58-65.

BRILLAT SAVARIN, a côté PARC MONTSOURIS, 3-4 P. confort, 2°, asc. 650.000 F Téléphone : 577-96-85.

#### 15° arrdt PASTEUR, STUBIO 295.000 F. 734-36-17.

propositions. diverses L'Etat offre des emplois sta-bles, bien rémunéres, à tous les

# sur la revue specialisée FRANCE CARRIERES IC16I, BP 402-09 PARIS. Moquett., en: Dépôt

secref px. Gros.



Au 87 Bd. Rich, Lenoir, prendre rue St. Sebassien, puls lourner <u>2 lois</u>. Yere gauche: Au tond Imp St. Sebassien, voir Afrisans Recuperaturs. Perking Importaurs, Perking Importaurs, Stock 500000m<sup>2</sup>, [5 %: Presenter or journal.).

#### St-Aubin-Routot (15 mn ctre-ville du Havre) 3 vdre belle mas. 3 ms. sur ss-sol (280 m²) av. terr. (3 000 m²). dar. (3 vont.) + dépend Emplac, calme et co-quet. Armén, mt. tr. soigné. Chauf. écon. Pa.: 990 000 F. T. agence 16 (35) 42-65-93. RUE DE VAUGIRARD, très joil 2 P. + peme torrasse. It c't impeccable, soleil, calme. VUE. 600.000 F. Tél.: 605-10-08. 17° arrdt DANS HOTEL PARTICULIER

Beau STUDIO. 40 mi Px 600.000 F. Poss. parking Téléphone : 522-17-76.

7° arrdt

taille, bean 2 pièces, rénovation totale en cours : 513,000 F. M= CHANCY-PINTO :

taille plusieurs 2 pièces occupes loi 1948, liberation possible, calme à parur de .299,000 F. Propriétaire : 783-75-35.

Proprietaire vend bel appartement 85 m² environ, double living + 2 charabres dans immeuble de standing occupe loi 1948, libération possible. Priz comptant: p90.000 F. M= CHANCY-PINTO: 783-75-35.

#### Val-de-Marne **YINCERNES S/BOIS** 2 P., 42 m², 307-31-62, mai

Province SAINT-TROPEZ

CHAPELLE STE-ANNE 2 PIÈCES, TERR, 700,000 F. STUDETTE ET 3 PIECES MICHEL BERNARD (94) 54-61-99.

# locations non meublees

75013 PARIS. A lover spot 3 P., 60 m<sup>-</sup>, balcon ensoledla, 4- ét. 3,400 F cc. M<sup>-</sup> Toltnac, Garanues revenu scuhalt. Visite 25, rue Damesme 75013, 17 heures, le 27 juiller et à 20 heures, le 28 juillet.

E Clocations
Anonemeubles
demandes

# Paris Couple. 2 salares fonction-naire, sérieuses références, cherche 2/3 picces, minimum 55 m² (3 Pans). Lover mair mum 4 000 F provision de charges comprise, Tél., au bureau 825-44-55, p. 11-42; dom. apr. 20 h : 824-12-59.

Pour amployés et hauts din-geants. GRANDE BANQUE FRANÇAISE rech appts ties categories, même loyer cievé STUDIOS - VILLAS Paris et anvirons - 504-04-45. (Région parisienne) Pour S:és européennes cherche villes, pavillonz bour CADRES T. (1) 889-89-66, 283-57-02.

locations () meublees demandes ()

#### SOLOGNE A vendre petits TERRITOIRES avec bons etangs de chasse Ecr. ss 'm' 203, 725 3 HAVAS PP 1519 - 45005 ORLEARS Cadex. erains es 25 km Marseille, vds terrain 16 000 m², permis de constr., eau, elect. Tel. (91) 79-34-75. a E viagers ( 1-) LIBRE, LE MARAIS

e proprietes:

Bretagne Sud, ancienne termorée, 300 m² habitables, confort, 4 chemmules granst, poutres chêne, bras de mer 100 m. port de Brigneau 500 m. plages sable 6 km. Dans site protégé, réserve oisseus. Sur 9 000 m. artories. Prix : 1 million de francs. A cichattre. Mª Robino, notaire Moelan-sur-lifer. T. 16 (98) 39-61-59.

Pert, vo authentique mas provencal, piscine, depandance, très besu terrain, 15 min Assen-Provence, Tél. le soir (42) 57-85-83.

Studio ou 2 P. 183.000 F + 3.850 par mois. 266-19-00. 150 m2 INVALIDES

Exceptionnel sur jard 5 P. occupé 70-78 ans. 475.000 F. ÷ 15.000 Lupous. 554-28-66 354 r. Lacourbe, Pans-15\*. F. CRUZ - 256-19-00 8. RUE LA BOETIE-8\*
Conseil 47 ans d'expener
Pa rentes indexées garant
Etude gratuite discréte.

#### +#A burgaux # 3

Locations

# URGENT

4 000 F maumum Télephone : 246-62-24. VOTRE SIEGE SOCIAL Constitutions de Sociétés et tous services, 355-17-50.

#### Votre adresse commerciate ou SIÈGE SOCIAL CONSTITUTION STES ASPAC 293-60-50 +

Ventes

# TRÈS URGENT Cse accident atteres à saisir à NICE Centre 24, av, Medecin ds CC. Nice étoile blein essor, cede droil au bail pour simple prin agencement 480 000 f HT. Magasin angle 73 mr. facade 6 m. Tree pien place face FNAC. Ascenseur, escalier, parking flaver + charges 148 000 F. an. + 2 park en toute propriée 98 000 f HT IP.4 pres asc.).

LYON CENTRE
to ac metros place Republiquel
Dans immeuble hout stand.
parking on talon, empl. unique.
code pas-de-porte 45 m',
fecade 5 m, heur 4 7 m ilover
+ charges - 131000 F/sm'
sacril, 390 COO F, possibilite
ajaute: 130 m'.

Vente en toute propriété
apartement: 53 m u ameruparis

OFFICE INTERNATIONAL
rech, pour sa direction beaux
appts de standing, 4 pieces
pt plus, Tét : 286-11-08.

Vente en toute propriété
apartement: 53 m u ameru600 000 F standiée 490 000 F
(conventual à protession liberale).
Sprire a SUDEM, nº 401.
Sprire a SUDEM, nº 401.
Codex 02. qui transmettre.

les annonces classées



sont reçues par téléphone du lundi au vendredi

de 9 heures à 18 heures

au 555-91-82

# INFORMATIONS « SERVICES »

# IEUX DU JEUDI DES MOTS ET DES NOMBRES

Voici trois jeux pour les amateurs de bons comptes et de bons mots : « Anagrammes », « Suites logiques » et a Qui a dit quoi ? ».

Dans le premier, il vous est demandé de retrouver les mots de neuf lettres qui vous sont proposés dans le

Dans le deuxième, il vous appartient de percer le secret des séries logiques afin de deviner le nombre qui

Dans le troisième, enfin, votre perspicacité devra vous permettre de rendre les citations à leurs véritables

#### **Anagrammes**

b) tetusatte al emaruques d) ossechyps

#### Suites logiques

8 19 41 64 108 b) 213 413 423 426 826 7 19 55 163

#### Qui a dit quoi?

- 1. De qui parlait isabelle Adjani lorsqu'elle confisit à propos de la dernière « Nuit des Césars » : « il m'a même adressa la parole... chaque fois qu'un photographe passuit à proximité > ?
- al Alain Deion : b) Roger Hanin;
- c) Jack Lang.
- 2. L'auteur de cette formule : « Je préfère le vin d'icibas à l'eau... delà » :
- al René Failet :
- b) Pierre Dac ;
- c) Michel Audiard. 3. « Je ne fais pas ce métier pour être une star. braves gens. » Qui se définit
- b) Jean-Paul Belmondo ; c) Michel Serrault. 4. De qui est cette décia-

a) Catherine Deneuve;

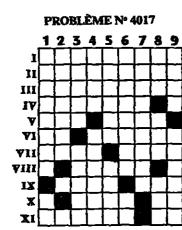
- ration définitive : « C'est peut-être mieux d'être un fils de bourgeois et de chanter ce que je chante que d'être un fils de prolo et de devenir un chanteur bourgeois » :
- a) Léo Ferré ;
- b) Renaud;
- c) Pierre Perret.
- 5. « L'étarnité c'est long, surtout vers la fin. > L'auteur :
- a) Woody Allen : b) Jean Hedern-Hallier;

#### Solution dans notre prochain numéro

#### SOLUTION DU JEU DU MERCREDI (Le quiz)

1 : la Cardinal Etchegaray ; 2 : Jean-Claude Gaudin ; 3 : emplois nouveaux à contraintes allégées ; 4 : Grande-Bretagne, Allemagne, Espagne ; 5 : ça me coupe les bretalles ; 6 : Robert Duvel et Shirley Mac Leine ; 7 : les socialistes ; 8 : Pons, Lecanuet, de La Malène ; 9 : la nomination au grade de maréchal ; 10 : André

#### MOTS CROISÉS



#### HORIZONTALEMENT

I. Il est des cas où elle fait prendre connaissance et d'autres où elle fait perdre connaissance. -II. Concernent tout ce qui est roman ou sculement certains écrivains. -III. As donc le souffle coupé mais non le sifflet. - IV. Cercle de jeu très fermé. - V. Suffixe. Est de la « campagne ». - VI. Expression imagée. Relata avec stoïcisme les leçons d'Epictète. - VII. Attire les souris et éloigne les rats. Vue ou aperçu. - VIII. Circule facilement à Candé mais se perd à Nantes. -IX. Atout majeur dans un jeu. Jadis applaudi, raillé de nos jours. -X. Roi de France, s'illustra à Mont-

faucon. Cri d'admiration. XI. L'univers des philosophes ou le milieu des scientifiques. Préposition.

#### VERTICALEMENT

1. Oui peut donc faire un mariage heureux. Ancien moyen de communication. - 2. Vu, on que l'on ne voit pas. - 3. Est donc en relation. Blanc d'Espagne. - 4. Marque le coup. Permet de mettre un coffre en lieu sûr. - 5. Traduit plus la vétusté que la vénusté. Lit d'enfant. - 6. Mettre en pièces avant de mettre en construction. Préposition. -7. Dynastie de gouverneurs en Egypte. - 8. Se pique en faisant des trous. Tirées de «l'Enéide». Du bateau! - 9. Ouverture pour violons et violoncelles. Groupe de nageurs.

#### Solution du problème n° 4016

Horizontalement L. Croisades. - IL. Rupture. -III. Otée. Aso. - IV. Stéra. -V. Orateur. - VI. Dota. Tau. -VII. Itinérant. - VIII. Lionne. II. -IX. Nanisme. - X. Nus. An. -

Vertical ement 1. Crocodile. - 2. Rut. Rôti. Va. - 3. Opération. - 4. ITE. Tannant. - 5. Su. Se. Ennui. - 6. Aratu. Reis. - 7. Déserta. - 8. Or. Animal.

- 9. Si. Actitiens. GUY BROUTY.

#### **VACANCES**

JOUER A LA MARELLE. - La BABY-SITTERS. -- Les familles qui Marelle, association régie par la loi de 1901 accueille, pour les vacances, les enfants de dix à quatorze ans. Ces demiers sont recus dans des familles pour des séjours personnalisés de durée variable. Cet été, outre les distractions traditionnelles (natation, randonnées en montagne, sports, etc), ils pourront apprendre à tisser, sculpter ou herbori-

★ La Marelle, 8 rue de l'Isly, 75008 Paris, Tél.: (1) 294-92-00.

souhaitent recevoir au pair une jeune fille étrangère pendant les vacances scolaires pour surveiller des enfants ou aider aux travaux ménagers peuvent s'adresser à l'Association pour le développement de l'expression française et des relations internationales (ADE-FRI Contacts), organisme agréé par le secrétariat d'Etat au tourisme et par le ministère de la jeunesse et des sports et des loisirs. \* Contacts, 55, rue Nationale, 37000 Tours, Tél. : (47) 20-20-57 (prière de joindre un tim

#### MODE

# Le parti pris du noir

Après d'interminables passages de drapés et d'excès d'orneme tion dans la mode d'hiver, Yves Saint Laurent corrige le tir avec son chic sec également lancé à Rome par Valentino et Armani. Nous en

GUY LAROCHE est cohérent dans une collection bien équilibrée et seyante, autant dans le quotidien que dans la vie officielle. La carrure est arrondie avec des manches trai-tées en croissant, la taille arquée, les ourlets à mi-mollet en tenues de jour, remontant au genou le soir. Les pantalons, agréablement coupés, départageront les indécises.

Les manteaux apportent une comme ces paletors dans un moel-leux jersey de laine framboise ou bleu roi, sur pantalons ou robes droites noires, soulignant le corps en douceur, reprises dans le bas par un nœud ou un drapé. Les vestes liquettes s'élargissent dans le dos en pans arrondis. Les smokings renouvellent le

genre en fracs, taillés dans des grains de poudre classiques, à revers de satin, d'une parfaite sobriété. Ils s'ouvrent sur des modèles aux dentelles rebrodées et jupes tubes de velours noir. Encore des robes de relours pour la longue dame en noir, mais elles se parent de drapés en contraste de tous les tons de l'arcen-ciel, le plus souvent en satin. De grandes robes dessinées pour galas de l'Opéra jouent les transforma-tions : chandails étirés, perlés à tor-

MÉTÉOROLOGIE

Évolution probable du temps en France entre le jeudi 25 juillet à 0 heure et le vendredi 26 juillet 1985 à misuit.

Situation générale : une perturbation

pluvio-orageuse traversera le pays, pré-cédée d'un temps chand et lourd avec

orages isolés et suivie d'un ciel variable.

Prévisions :

Prévisions:

Vendredi, cette perturbation ayant concerné la Bretagne et les obtes atlantiques dans la nuit affectera, en matinée, les régions s'étendant des Pyrénées occidentales et centrales au Limousin, Normandie, Bassin parisien et Nord. Pendant l'après-midi et pour la soirée, elle cannera les Pyrénées orientales, les

gagnera les Pyrénées orientales, les Alpes et le Nord-Ouest. Avec cette per-turbation, le ciel sera le plas souvent très nuageux et les orages donneront des précipitations localement abondantes,

SITUATION LE 25 JUIL A O h G.M.T.

±020**∕**86

supérieurs à 30 °.

sades, sous larges jupes de taffetas

changeant.
YVES SAINT-LAURENT revient anx présentations traditionnelles... dans le silence, seul le pas des mannequins martelant le bois sonore du podium. Ces rythmesralentis permettent de mieux appré-cier l'élégance sèche de ses casaques sur jupes droites, dont le dépouille-

(Dessin d'Yves Saint-Laurent.)

YVES SAINT-LAURENT : easen

**■** Brouillard

nette baisse avec 18 degrés à 26° du

nord au sud. A l'est de cette perturbation, le temps sera encore très chaud avec des orages locaux et des maxima

Derrière elle, le ciel sera mageux avec des éclaircies. Des averses se pro-

duiront en Bretagne dès le matin puis également près de la Manche où le vent

s'orientant à l'ouest sera modéré à assez

fort. Les maxima y seront de 18 º à 20 º.

let): Ajaccio, 30 et 16 degrés; Biarritz, 35 et 21; Bordeaux, 35 et 21; Bréhat,

Températures (le premier chiffre indique le maximum enregistré au cours de la journée du 24 juillet; le second, le

dans la région

ble à casaque 7/8 en jersey de laine noire à découpe en diagonale à partir

ment rappelle les coupes strictes du habiller son public en haute couture maître Balenciaga.

A partir de carrures épaulées, les encolures en entotmoir se suivent sur les sarraux aux hanches dont il a le secret, sur jupes droites souvent désassorties, malgré un parti pris étomant de noir, seul pour le jour, avec de discrètes notes de couleur dès le crépuscule. Même le marine est mêlé au noir en robes de mousseline de soie, longues, merveilleuse-ment fluides, nouées à la taille, le velours remportant évidenment tous les applaudissements. Les imprimés en arabesques dorées sur fond cyclamen, émerande ou rubis ont une élégance intemporelle et les grandes robes de satin rivalisent avec les

lamés or sur les dentelles noires

d'Abraham. GRÈS, c'est une autre forme de déponillement, dans un style très pur. Manteaux à capuche, houppo-landes et formes plus droites à grandes manches au carré, s'ouvrent sur les tailleurs sobres et les robes subtiles qu'on vient chercher ici. Et puis commence la ronde des robes habillées du soir, alternant le crêpe de Chine en tons doux et la mousse line de soie travaillée et perfée sur le buste, voilant juste le dos avec de longues jupes à plis ou coulant le long du corps. Ses merveilleux drapés se renouvellent perpétuellement, qu'on retrouve dans toutes les soirées d'outre-Atlantique, déjà

PACO RABANNE, en cours de

23; Lille, 28 et 13; Limoges, 32 et 21;

23; Lille, 28 et 13; Limoges, 32 et 21; Lorient, 28 et 19; Lyon, 30 et 15; Marseille-Marignane, 31 et 20; Menton, 30 (max); Nancy, 27 et 12; Nantes, 32 et 22; Nice-Côte d'Azur, 27 et 20; Nice-ville, 29 et 16; Paris-Moursouris, 29 et 17; Paris-Orly, 29 et 19; Pau, 35 et 19; Perpignan, 33 et 17; Rennes, 29 et 15; Rouen, 26 et 15; Saint-Étienne, 32 et 14; Strasbourg, 28 et 12; Toulouse, 36 et 18; Tours, 30

et 17; Toulouse, 36 et 18; Tours, 30

Températures relevées à l'étranger : Alger, 30 et 19 ; Genève, 30 et 14 ; Lis-bonne, 34 et 18 ; Londres, 27 et 16 ; Madrid, 39 et 20 ; Montréal, 23 et 12 ; Rome, 31 et 18 ; Stockholm, 13 et 10.

La pression atmosphérique réduite au niveau de la mer était à Paris le 25 juil-let, à 8 heures, de 1 017,1 millibara, soit 763 millimètres de mercure.

PRÉVISIONS POUR LE26-7\_85 DÉBUT DE MATINÉE

l'indépendance financière. Il devient directeur artistique d'une nouvelle société consacrée à la mode et à l'environnement. Ses thèmes de la saison prennent leur source dans les formules architecturales. Cela sc traduit per des interprétations de la colonne dorique en imprimés et en plissés, allégés de mouvements ailes. Les grandes manches et les effets de cape se retrouvent en modèles de femmes ceri-volant où le noir théàtral le dispute aux couleurs pri-maires. Les kimonos métallisés sur fourreaux alternent avec les robes d'infante en velours rose ou bleu fané. Les chapeaux évoquent les casques de l'époque de Cromwell des-tinés aux motardes de luxe.

4.6299

m 44 🚧

e was e 🛲

100 B 1200

.: - ----

issision d

77.79 (#

\_ <u>= </u>

- a 💥

1 -2 27

TO CHEN MI

î :a

----

4.4

- + N.M

10.00

MACHÉ INT

TEL THE REAL PROPERTY.

4,5475

-

73, 24 11, 24

مراه الم

....

TAUX 1

#### NATHALIE MONT-SERVAN. PARIS EN VISITES-

SAMEDI 27 JUILLET -Exposition : de la Bible à nos jours », 11 heures, entrée Grand-Palais. «Le Père-Lachaise à la carte ». 10 h 30, 10, avenue du Père-Lachaise. «Un cimetière traditionnel aux cent

tombeaux de marginaux», 14 h 45, sor-tie esculier mécanique métro Père-Lachaise (V. de Langlade). L'Ecole polytechnique», 14 h 30, RER Saint-Rémy-les-Chevreuses, des-cendre à Lozère. Rendez-vous cour école, route de Saclay, 91128 Palaiseau. «L'étrange univers de la Dame à la Licorne», 15 heures, entrée musée de

«Versailles : à la recherche du pre-mier village de Versailles», 14 h 30, 7, rue des Réservoirs.

«Plaisirs et drames de la place des Vosges », 15 heures, 6, place des Vosges. Bourges: la vieille ville, la cathédrale, le palais Jacques Cœur. Inscriptions: (1) 274-22-22.

«Exposition: les grands boulevards du musée Cargavaiet», 15 houres, 23, rue de Sévigné.

« Pour les sept à douze aus : la Seine à Paris ». Inscriptions : (1) 277-23-31 Paris-Raskets. - Exposition Renoir 24 Grand-

Palais ., 14 h 30, en bas, escalier à ganche (M. Raguenesu). · Le vieux village de Passy -15 heures, sortie métro Passy (G. Bot-

«Le Marais illuminé», 21 heures, parvis Hôtel de Ville, devant la poste (G. Bottean) ou mêtro Pont-Marie (les Flaneries), ou 21 h 30, grille Carnavalet

(C.-A. Messer). «Le cœur de Paris), 15 beures, 10, rue Saint-Martin.

«Les salons de l'Opéra et le salon Garnier du grand bôte», 12 h 30 et 15 heures, hall d'entrée Opéra

#### **CONFÉRENCES**

15 heures, Maison Victor Hugo, 6, place des Vouges (M. Brumfeld).
26, rue Bergère, de 10 heures à 18 heures, séminaire intensif des psychologies des profondeurs. Tél. (1) 770-44-70.

5, rue Largillière, 15 heures, «Le pèlerinage à Saint-Jacques-de-Compos

JOURNAL OFFICIEL— Sont parus an Journal officiel du jeudi 25 juillet : UN DÉCRET.

précipit spéciale Cévenn rafales	ations locament sur es. Ils sen de vent. Le	orages donn alement ab les Pyrénét ont accomp s températu affectées s	ondanies, 28 et les agnés de res maxi-	18; ( Ferral Dinar Greno	Cherbourg, ad, 32 et d, 23 et 1 blo-St-M	25 et 15; C 21 et 14; 17; Dijon, 5; Embrun H., 32 et 15 16; La Roc	Clermont 31 et 16; 32 et 16; Grenoble	; ;			
<u> </u>		nation			ULS COMPRIS,	S SCHOOLS A PA					
TERMI- MAISON	FINALES of NUAREROS	SIGNES de 2001AQUE	GACHEES .	TEPMA- NAZBON	FRIALES et MUNICEROS	SIGNES de ZODIADUS	SOMMES GAGNEES	]			
	3 211 9 771 1 391	scorpam pulces signes belier autres signes vierge autres signes	10 000 1 000 10 000 10 000 1 000 12 000	5	9 776 04 415	girneeux autres signes capricorne autres signes	12 000 1 290 50 000 5 000				
1	1 541 2 50) 8 981	Storpen Stores Stynes Stores Stynes Stires Stynes	1 200 12 000 1 200 1 200 1 200 1 200 12 000 1 200	6	936 2 926 5 776	angula aidolla boyardula digmenti digmenti forta aidolla forta aidolla f	400 7400 10 000 1 000 12 000 1 200				
	96 911 97 661 29 141	Sections Segment Processings Segment S	5 000 50 000 50 000 5 000 50 000 5 000	7	\$ 277 # 237 \$ 907	logit Suffer Signes Hertiger Suffer Signes Sugitsuline Suffer Signes	10 600 1 600 10 600 1 600 1 600 1 700				
2	132 1 152 42 492 11 252	tous signes Runner Rathes signes biller Rithes tignes registere	400 12 000 1 200 50 000 5 000 80 000		6 997 25 367	autres signes Hon autres tagnes canter autres tagnes tous tagnes pointons	12 009 1 200 50 000 6 000				
3	653 4 723 13 693 13 993	Witnes Signes thus signes thus signes vienne Autoris signes trubance Sectres legions lion antires Aignes	5 000 200 490 10 000 1 000 \$0 000 50 000 50 000 6 600	8	7 706 7 468 7 008 87 902 06 489 21 988	authes signes concer sydnes signes vertable sidnes signes géneseux autres signes sompron autres rignes sompron autres rignes sompron autres rignes sompron	10 000 1 000 10 000 1 000 12 000 1 000 50 000 50 000				
4	5 244 8 334 6 284	fron signes tappau sufres signes balance hutura hydias Cancer autres signes	10 000 10 000 1 000 10 000 1 000 12 000 1 200	9	79 939 7 799 18 619	autres signes tons signes tons signes sepricorne aetres signes scorpies serres signes	200 200 400 72 000 1 259 4 900 000 125 000				
5	9 545	September	16 00g 1 00g	0	3 090	Septaire Butres Seines	10 000 1 000				
TOUS CE	IJON	BENEFICIANT	CANCER	TRE LOT	VERSEAU	GAGI 100,1	VENT				
TIRAGE OU MERICADO SM AUILLET 1985 OU MERICADO SM AUILLET 1985 OUNTE TIRAGES DU MERICADO APRES MICH. VALIDATION AUSTURAU MARIDI APRES MICH.											
85	TRANCH	E DE JUI	AL SECTED WA	THE PARTY	MPHES-MIDH		(				

TIRAGE DU MERCREDI 24 JUILLET 1985

loterie				AUX BI	MMES A PAYER LLETS ENTIERS
<u> </u>	de franchischer de	TAC-O-TAC es	prévoit aucus cus	w (J.O. do 26/0	3/85)
Le muméro	6	9175	<u>O</u>	4 000	000,00 F
les numéro approchass à la cesta de raille		9 1 7 5 9 1 7 5 9 1 7 5 9 1 7 5		* 50 O	08,00 F
	LES MUM	EROS APPROCH	AMTE ANY		
Dizzines de mille	Mile	Containes	Dizzines	Unitels	gagnent
	690750	691050	691700	691751	
	692750	691150	691710	691752	)
	693750	691250	691720	691753	
	694750	691350	691730	691754	
	695750	691450	691740	691755	10-000,00
	696750 697750	691550	691760	691756	
1 1	698750	691650 691850	691770	691757	
	699750	691950	691780	691758	
33.750 1			691790	691759	<u> </u>
1_		750		-	5 000,00 8
Toos les billes		50	1 _		1 000,00 1
Pr	5	0	300	gnent	?
1	0		r e deserva		200,00 F
<del></del>	<u> </u>		<u> </u>		100,00 7

#### Dollar: Effritement à 8,69 F

Sur des marchés des changes très calmes, le dollar a très légèrement glissé à 8,69 F, contre 8.72 F et 2,86 DM, contre 2,87 DM. Les opérateurs restent dans l'expectative, attendant une confirmation de la reprise de l'économie américaine au second semestre 1985 et s'interrogeant sur l'évolution des taux d'intérêt.

#### Chine: mauvais semestre pour la balance commerciale

Le déficit du commerce extérieur chinois a atteint 3,1 milliards de doilars au premier semestre de cette année (2,27 milliards pour les derniers trois mois), obligeant Pékin à réduire ses achats à l'étranger, notamment d'appareils ménagers et d'automobiles. Ce déficit est dû à une forte augmentation des importations — 14,4 milliards contre 8,5 milliards au premier semestre de 1984 — tandis que les exporta-tions passaient de 11,4 milliards à 11,3 milliards, a précisé le porteparole du ministère du commerce extérieur chinois.

L'augmentation des importations reflète une croissance mal contrôlée, et des goulets d'étranglement de l'économie chinoise tels que les transports et l'énergie. Ces derniers mois, les autorités ont entrepris de freiner la croissance en imposant des restrictions sur les crédits bancaires et la construction, capendant qu'elles tentent de restructurer l'économie pour mieux l'adapter au marché. Déjà, dès le début de l'année, des restrictions avaient été imposées sur les importations de téléviseurs, de réfrigérateurs, d'automobiles, et « autres produits non indispensables ».

#### ÉNERGIE

#### La révision des prix ne fait pas l'unanimité des membres de l'OPEP

De notre envoyée spéciale

Genève. - Après quatre jours de débats, la conférence ordinaire de l'OPEP à Genève devait se terminer ce jeudi 25 juillet. Mercredi soir, une majorité de dix pays de l'Orga-nisation avait d'ores et déjà approuvé, à l'issue de cinq heures de reunion houleuse, une baisse symbolique des prix de certaines qualités de burt. Les tarifs des pétroles « lourd » et « moyen », qui représen-tent une petite moitié de la produc-tion de l'OPEP, devraient diminuer respectivement de 0.50 et 0.20 doilar par baril, soit un pen moins de 2%. Cette baisse ne devrait avoir quasiment pas d'impact sur l'approvisionnement de la France, constitué pour l'essentiel de qualités légères.

Trois pays (l'Iran, l'Algérie et la Libye) avaient toutefois refusé de s'associer à cette décision, estimant qu'une nouvelle baisse des prix, même minime, succédant à celle décidée en janvier – qu'ils n'avaient déjà pas appréciée – ne permettrait en rien de relancer les ventes de pétrole revenues l'an passé à leur niveau de 1973.

Les autres pays membres ont toutefois estimé nécessaire de consentir un «geste» vis-à-vis de l'Arabie sacudite, grand producteur de brut lourd, quasiment scule à continuer à appliquer les tarifs officiels de

#### TOTAL RÉDUIT SA PRODUCTION EN ALSACE

La Compagnie française des pétroles (Total) vient de renoncer à l'exploitation du gisement de Marienbronn, au nord d'Haguenau (Bas-Rhin), décidée en 1979 et effective depuis janvier 1984. Le pétrole, extrait par un système d'injection de vapeur, est trop coûteux: cinq seulement des dix-neul puits étaient rentables. Total remettra le site en état avant de le reboiser. L'entreprise dit ne pas regretter cette expérience, qui lui a permis de perfectionner la technique d'injection de vapeur pour la récupération des huiles lourdes. Elle continue sur d'autres sites de la région à produire environ 6 000 tonnes de brut par an et envisage de nouveaux forages près de Haguenau. Marienbronn est un gisement pétrolifère historique en Europe, puisque la première autorisation d'exploitation avait été accordée... par le roi de France en 1768. - (Corresp.)

l'Organisation, alors que la plupart des autres pays consentent des rabais plus ou moins déguisés, et. qui a vu de ce fait sa production chuter à son plus bas niveau depuis vingt ans. Le royaume saoudien a fait savoir à plusieurs reprises depuis quelques semaines qu'il ne pourrait continuer à supporter longtemps une telle baisse de ses revenus et comptait rapidement accroître sa production.

Dès l'ouverture de la conférence, lundi 22 juillet, les Saoudiens avaient annoncé qu'ils souhaitaient obtenir un accord sur deux points: un aménagement des écarts de prix entre les différentes qualités de brut et une amélioration de la discipline interne de l'Organisation. Les discussions sur ce dernier point n'étaient pas terminées jeudi en fin de matinée, cinq pays ayant jusqu'ici refusé de recevoir les auditeurs chargés par l'Oganisation de contrôler le niveau de production de chaque pays. Le royaume saoudien espérait obtenir de ses partenaires un engagement clair de respecter les quotas de production définis par l'Organisation en janvier dernier.

C'est, en effet, la condition sine qua non pour que l'Arabie saoudite puisse espérer bénéficier de la reprise de la demande de pétrole attendue au cours des prochains

Les réajustements de prix décidés ne devraient avoir que très peu d'impact sur le marché, où les cours se sont raffermis depuis quelques jours. Les raffineurs, ayant réduit leurs stocks an strict minimum. attendent, en effet, la fin de la réunion pour reprendre leurs achats en prévision de la saison d'hiver. La baisse des prix annoncée est trop faible pour influer sur leur décision.

En revanche, le respect de la dis-cipline interne de l'OPEP est cruciale pour l'équilibre du marché mondial du pétrole. Si la plupart des pays de l'OPEP, comme ils l'ont sait depuis trois ans, ne résistent pas à la tentation d'accroître leurs ventes, dès que la demande se raffermira, i ne fait aucun doute que l'Arabie saoudite n'hésitera pas alors à abandonner à son tour la discipline de l'Organisation et le respect des prix officiels pour augmenter ses ventes, précipitant ainsi une nouvelle baisse des prix du pétrole.

VÉRONIQUE MAURUS.

# LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	COURS	אטסיב שם		UN	MOL	8 .		CEU	C MIC	HS.	SIX MOIS				
	+ bas	+ haut	R	<b>p.</b> +	<b>7</b> (	<b>49.</b> -	R	p. +	ou d	¥р	R	p. +1	au d	φ.	
S E-1:	8.6800	8,6859	+	116	+	125	+	235	+	265	۱.	618	+	738	
Scan	6,4249	6,4381	+	28	+	49	+	68	÷	96	+	80	+	177	
Yea (100)	3,6326	3,6362	+	96	+	107	+	205	+	223	<u> </u>	614	+	665	
DM	. 3.8368	3,0394	+	114	+	124	+	240	+	256	1+	691	+.	739	
locia	2,6977	2,7000	÷	71	*	79	ì+	155	÷	169	<b> </b> +	471	+	512	
F.B. 160;	15,0852	15,0991	+	99	+	152	+	225	÷	329	+	C3	+	733	
F.S	3,7086	3.7131	+	128	+	144	1+	<b>2</b> \$1	÷	304	<b>'</b> +	828	÷	897	
L:1906)	4.5397	4.5471	-	144	-	191	<b>!</b> ~	302	-	228	ļ –	891	_	752	
C	12.2692	12,2849	_	296	-	258	í –	469	_	392	l –	1043	_	852	

#### TAUX DES EUROMONNAIES

SE-U 7 5/8	7 7/8 7 7/8 5 415/16	3 8	8 1/8 8	1/4 8 3/4
DM 4 3/4	5 4 15/16	5 1/16 4 15/16	5 1/16 5	1/16 5 3/8
Floris 6 1/4	5 1/2 ( 6 5/16	6 7/16/ 6 1/4	8 3/8   8	3/10 D 5/16
F.B. 100:	8   \$11/16	\$ 15/16 8 3/4 \$ 5/16 5 3/16	9   9	1/16 9 5/16
		5 5/16 5 3/16	5 5/16 5	1/4 5 1/4
L:1699: 12	13   11 1/2	13 12 3/8		
£ 12 1/2	12 3/4 12 1/4	12 3/8 11 15/16		
F. Irang , 9 5/8	9 7/8   9 7/8	16 1/8 18	19 1/4 (10	1/8 16 3/8

Ces cours pratiques sur le marché interbancaire des devises nous sont indiqués es fin de maurate par une grande banque de la place.

anglais intensif ELS USA en Université américaine DE FRAIES ECOLES DE LANGUES, 35, que de Chery, 92200 Neutily, Tel. 747-70-16

#### SOCIAL

#### UN ENTRETIEN AVEC LE PRÉSIDENT DE LA CGC

#### M. Marchelli: « M. Fabius devient une ombre impalpable »

Un an après l'installation de M. Laurent Fabius, M. Paul Marchelti, qui avait approuvé plusieurs orientations du nouveau gouverne-ment, exprime sa déception face à un premier ministre qui, dit-il, est une «ombre impalpable». Dans l'interview qu'il nous a accordée, le ent de la Confédération française de l'encadrement CGC a'écarte pas l'idée de «partir en guerre» avant ou après les pro-chaines élections législatives.

· Le gouvernement voit dans la consolidation du franc le signe d'une amélioration de la situation économique. Partagez-vous cette analyse

- Non. L'analyse du gouvernement est essentiellement fondée sur la dernière aventure de la lire. Mais les économies de l'Italie et de la France ne sont pas comparables. En Italie, l'économie souterraine joue un rôle considérable qu'il faudrait pouvoir prendre en compte pour comparer nos deux pays. Le problème du franc reste celui de sa parité avec le mark, le dollar et le yen. A l'heure actuelle, notre manque de compétitivité ne nous garan-tit pas l'avenir.

 Certains agitent des projets de dévaluation du franc. Mais la dévaluation n'est pas la panacée, surtout avec un taux d'endettement aussi fort que le nôtre. Notre redressement économique ne passe pas par une manipulation monétaire : le seul espoir est de conserver la priorité à la recherche, surtout la recherche appliquée, à l'investissement industriel et à la formation dans une perspective à moyen et long terme. Personne ne peut promettre une amélioration sensible de la situation économique pour les mois qui viennent, à moins de faire de l'électoralisme de mauvaise qualité.

- Quelle politique devrait être mise en œuvre pour venir à bout de la montée du chômage? - Il faut distinguer le problème de l'emploi et celui du chômage qui nécessitent des réponses de nature

différente. Pour le premier, elles sont économiques, et, pour le second elles sont sociales. A quel moment créerons-nous autant d'emplois qu'il en disparaît chaque mois? C'est à partir de cet instant que nous auront maîtrisé l'emploi. Pour arriver à ce seuil de maîtrise, en tenant compte des effets de la modernisation qui va se traduire par d'importantes réductions d'effectifs, notre action doit se développer sur deux fronts.

» Il faut d'abord remettre en cause le concept traditionnel du travail en faisant apparaître dans chaque contrat de travail individuel l'activité professionnelle de production et l'activité de formation (le temos de formation devant être pavé à l'identique du temps de production). Le deuxième front se situe dans les localités, les départements et les régions. L'analyse de notre tissu industriel et commercial montre qu'il existe d'une manière différenciée, d'une région à l'autre, de nombreux créneaux vides d'entreprises. A l'instar de ce que nous avons fait dans le Var, avec soixante entreprises créées, il faut faire naître et se développer des entreprises nouvelles et cela sans attendre ou sans quémander l'intervention des pouvoirs publics. Il s'agit de mettre au pouvoir, dans chaque localité. l'imagination, la créativité et la volonté

#### Garde-fous contre la boulimie de l'Etat

 Ouant au traitement social du chômage, les partenaires sociaux font ce qu'ils peuvent. Ils l'ont mon-tré récemment à propos de l'UNE-DIC. Mais le gouvernement lui-même en a fait l'expérience : la solidarité nationale a ses limites.

- Justement, les Français rechignant devant un surcroit de solidarité, la parité employeurssalariés pour les cotisations à l'assurance-chomage vous parait-elle inéluctable :

- Oui. Il faut savoir qu'au point où en sont les entreprises toute

charge sociale ou fiscale supplémentaire génère des suppressions d'emplois, donc une augmentation

- Peut-on à la fois réduire la contribution des employeurs à la protection sociale et demander toujours moins d'Etat?

- La réponse serait affirmative si les Français acceptaient d'aiuster de manière permanente l'ampleur et la qualité de leur protection sociale à la situation économique du pays. C'est malheureusement impossible. car ce serait admettre un va-et-vient constant entre le toujours plus et le toujours moins dont les perpétuelles victimes seraient nos compatriotes les plus défavorisés.

· Nous devons done accepter un rôle de régulation de l'Etat au travers de la solidarité nationale. La difficulté est de mettre en place les garde-fous qui empêchent la puissance publique de devenir boulimique et de tenter de maîtriser totalement l'ensemble de nos systèmes de protection. L'offensive récente que nous avons du déclencher pour préserver nos caisses de retraites complémentaires de la mainmise étatique est tout à fait caractéristique de ce danger permanent. Peut-être faut-il dire : moins de technocratie et plus de responsabilité de la part des citoyens.

- La politique salariale doitelle devenir - flexible -?

~ Sur le plan général, notre posi-tion est claire. Ou nous devenons flexibles et nous avons une chance de gagner la bataille pour l'avenir. ou nous refusons et nous ne serons plus, d'ici vinet ans, un pays industrialisé et une société de haute civilisation.

. Sur le plan salarial, nous avons vécu pendant les précédentes décennies sous l'égide de la course prixsalaires. Depuis trais ans, dans le cadre de la lutte contre l'inflation, le gouvernement a imposé au pays une véritable police des salaires. Il faut sorur de cette situation sans retom-

ber dans la précédente. Nous préconisons ainsi une nouvelle politique salariale fondée sur quatre paramè-tres : santé économique de la nation. santé de l'entreprise, évolution des prix, équation personnelle du sala-rié. Sur ces propositions, nous souhaitens qu'une negociation interprofessionnelle s'ouvre pour définir une regle du jeu et renvoyer la responsabilité de l'évolution salariele aux branches et aux entreprises. Quant au SMIC, il doit relever de la responsabilité des partenaires sociaux voirs publics.

#### Nous partirons en guerre si...

~ La CGC est-elle installée dans une paix armée ou s'appréte-t-elle à rompre l'apparent armistice qu'elle observe?

- La meilieure facon de préserver la paix est de préparer la guerre. Comment faire autrement alors que nous allons de déception en déception? Peut-ètre sommes-nous les seuls à nous souvenir des discours et des promesses de M. Fabius lors de son arrivée à Matignon. Les résultats sont médiocres compte tenu de l'effort demandé aux salaries, et. fait plus grave, le premier ministre devient une ombre impulpable. C'est peut-être une tactique habile et subtile pour préparer les élections législatives. Mais, dans un pays où l'État maîtrise la quasi-totalité des données économiques et par conséquent de l'évolution sociale, nous avons besoin d'un interlocuteur qui prenne ses responsabilités. L'échéance des élections législatives nous oblige à être exigeants aussi bien vis-à-vis de la majorité que de l'opposition. Si nous n'avons pas suffisamment de certitudes sur le plan économique et social pour les trois années qui viennent, nous n'hésiterons pas à partir en guerre avant et après ces élec-

> Propos recueitlis par MICHEL NOBLECOURT.

#### **AUX BLANCHISSERIES DE GRENELLE**

#### Polémique autour d'une signature

La société des Blanchisseries de Grenelle est-elle «sauvée», ainsi que l'annonce le syndic après la signature du plan social par la CGT? La direction a fait un véritable chantage en disant aux syndicats : Ou bien vous signez ou bien nous - mettons huit cent dix-sept ner-- sonnes à la porte -, rétorque-t-on à la Fédération CGT des industries textiles. Après la CGC et FO. le délégué de la CGT (majoritaire à 85% chez les ouvriers) a pourtant

signé ce plan.

Installée à Issy-les-Moulineaux (Hauts-de-Seine), la société compte uit cent dix-sept salaries, dont 60 % d'étrangers. Lorsque l'entreprise a déposé son bilan le 25 juin, il avait même été question de la fermer purement et simplement. Mais le syndie mettait au point avec la direction un plan de redressement draconien qui fut présenté aux syndicats : blocage des salaires sur un an au moins, suppression du paie-ment des jours fériés, suppression des aides financières aux employés

augmentation du prix de la cantine (de 12 francs à 20 francs), suppression du lavage gratuit du linge personnel, diminution des primes. En outre, quarante-huit départs en préretraite sont prévus.

Les salariés présents dans l'établissement se sont déclarés favorables à la signature de l'accord par deux cent vingt-six voix (contre deux cent contre et vingt-six nuls). La cause était entendue. Mais la Fédération CGT des industries textiles n'est pas d'accord : - Le délégue CGT a signé sous la pression -, asfirme un responsable de la fédération, qui ne se dit pas convaincu des résultats du vote - organisé par la direction -. La CGT a prêvu de procéder à une contre-consultation le 25 juillet.

La direction, quant à elle, est confiante : - Si l'accord n'avait pas été signe, la liquidation de la société aurait été inéluctable. Heureuse ment, les syndicats ont pris conscience de cet enieu. »

#### (pour le loyer, les impôts locaux), AGRICULTURE

#### LA MÉVENTE DES FRUITS ET LÉGUMES

#### Le CNJA demande un contrôle plus strict des importations

10 % a 15 % - de la consommation de fruits et de légumes en juillet en France a provoqué une chute des prix et créé une situation de crise pour certains produits comme la tomate et les péches, ont indiqué le 24 juillet des représentants de ce secteur groupe dans l'association Interfel. - On trouve des fruits et légumes de bonne qualité à bas prix, il faut en profiter », affirment les responsables de l'Association interprofessionnelle des fruits et légumes frais, qui attribuent la diminution de la consommation à la baisse du pouvoir d'achat et aux mauvaises conditions climatiques en

La mévente des fruits et légumes a provoque une chute des cours au stade des marchés de gros, qui, selon Interfel, est de 25 % par rapport à l'année dernière pour les nectarines, de 60 % pour la tomate et de 75 % pour le melon.

Pour sa part, le CNJA indique : · La gravité de la situation sur le marche des fruits et légumes | d'antigel.

Une baisse - alarmante - - de impose que les pouvoirs publics adoptent des mesures de contrôle des importations et journissent une aide en trésorerie aux explottations mises en péril par la crise actuelle. -

> Vins autrichiens : des stocks saisis à Marseille. - Plusieurs milliers de bouteilles de vins autrichiens ont été saisies, il y a quelques jours chez un importateur matseillais, après la découverte, en Autriche, de vins contenant du diéthylène-glycol (antigel), a-t-on appris le 24 juillet auprès de ce négociant. M. Claude Cherki. M. Cherki dirige le société Marque-Monde, spécialisée dans la commercialisation de produits en provenance d'Autriche, notamment de vins et de bières dont il est le représentant exclusif en France. Le bureau européea des Unions de consommateurs, pour sa part, a adressé à M. Jacques Delors, président de la Commission, une lettre lui demandant de publier les noms des marques de vins autrichiens dans lesquelles ont été décelées des traces

# Les comptes de la Sécurité sociale

#### Confusions et mystifications

par Jean-Jacques DUPEYROUX

1985... Est-ce beaucoup? Est-ce peu ? Quelles sont les causes de ce renversement de tendance ? Qu'en sera-t-il en 1986 ? Depuis que la commission des comptes de la Securité sociale a rendu public son dernier rapport, les commentaires bouillon-

On n'oublie généralement qu'une

chose : dans ce rapport, si passion-

nément discuté, il ne s'agit en aucune façon des comptes de la Sécurité sociale, mais uniquement de ceux du régime général ; ce qui est tout à fait différent. La Sécunté sociale, c'est un conglomérat de régimes : parmi eux, le régime générai, mais aussi les régimes speciaux (SNCF. mines, etc.), les régimes d'assurance-vieillesse d'assurance-maladie des professions indépendantes, le regime acricole. les régimes complémentaires. Le chiffre d'affaires du régime général ne représente qu'environ 57 % de cet ensemble : c'est dire combien il est abusif d'en confondre les comptes avec ceux de la Securité

Si l'on parle du déficit de la Sécurité sociale, c'est-à-dire du volume global des ressources extérieures dont bénéficie cet ensemble de régimes, le chiffre ne sera pas de 1 5 milliard de francs pour 1985, mais

Les résultats financiers de la Sécu- infiniment supérieur. Ainsi, les cotisarité sociale font apparaître un excé- nons du régime agricole couvrent dent de 16.6 milliards de francs pour moins du cinquième de ses 1984, un déficit de 1,5 milliard pour dépenses; et il est loin d'être le seul à être inapte à équilibrer ses dépenses par ses cotisations.

D'autre part, parmi les charges du régime général figure un certain nombre de tranferts en direction d'autres régimes. Et il ne s'agit pas de quel-ques centimes : 26 milliards de rancs en 1982, 30 en 1983, 34 en 1984, 38 en 1985, soit, en quatre ans, près de 130 milliards qui ont été prélevés sur les cotisations de ceux qui alimentent le régime général entreprises et salaries - pour être reversés ailleurs. Pour la plus grande part au régime agricole : pour une moindre part aux régimes des independants. Tous ces transferts, dont l'exis-

tence ne date pas d'hier, sont-ils justifies? Il y a de fortes raisons d'en douter. Mais peu importe, la vraie question est celle-ci : comment ne pas ressentir une impression d'aberration lorsque l'attention de la nation tout entière est focalisée sur un déficit » de 1.5 milliard totalement dépourvu de sens puisqu'il n'apparaît qu'après une conction légale de très de 40 milliards, imposée au régime au nom de la solidanté ? Impression d'aberration, mais aussi de mystification lorsque, parallelement, le silence est fait sur les déficits, bien réels ceux-là, que ces transferts aideront justement à combler.

a L'accord sur l'UNEDIC est une « victoire pour les chômeurs ». selon M. Kaspar (CFDT). - Dans Syndicalisme-Hebdo du 25 juillet. M. Jean Kaspar, secrétaire national de la CFDT, affirme que l'accord du 18 juillet sur l'assurance-chômage - représente une victoire pour les chômeurs -. Récusant l'idée selon laquelle le débat social relèverait « du pugilat » avec un vainqueur et un vaincu, M. Kaspar ajoute : · Autourd'hui, si nous ne prenons garde, la société risque de « crever » de ses égoismes, de ses lobbies, de son manque de solidarité.

Il estime que le CNPF et la CGPME - ne sortent pas grandis de cette negociation », cat, « comme la CGT, ils sont restes dans les tranchées de leurs principes acceptant de renforcer dans la societé le poids des conservatismes et des égoïsmes ». Quant à la perspective d'une parité de cotisations. M. Kaspar indique qu'il ne s'agit que d'un examen qui « n'engage pas le résul-tat. Il n'y a donc pas lieu de considèrer cela comme une victoire 2 priori du CNPF ...

o Construction marale : les syndicats boycottent le comité d'entreprise de Normed. - Les syndicats. qui devaient participer au comité central d'entreprise de Normed ce 25 juillet (CGT, CFDT, FO, CGC). ne se rendirent pas a cette réunion (qui a été maintenue par la direction), estimant que la discussion devait avoir heu avec le gouvernement. Selon la fadération CFDT de la métallurgie, la situation des chantiers de construction navale est - Jramanque - puisque, compte tenu des commandes en cours, il manquera en 1986, huit cent mille heures de travail à Dunkerque, un million d'houres à La Seyne, cinq cent mille heures à Nantes, trois millions quatre cent mille heures à Saint-Nazzire.

La CFDT dénonce « le plan de démantélement de la construction navale qui aboutira à une dominotion du nombre des grands chantiers de cinq à Leux et aftirme que les pouvoirs publics sont les premiers responsables de cette situation. Le synancial appello à la moralisation pour le mois de septembre,

3 37.5

 $\sigma = (-1)^{n}$ 

\$ 1860)

#### **LA PRÉPARATION DU BUDGET 1986**

#### Compromis pour l'éducation nationale et la défense

MM. Jean-Pierre Chevenement et Charles Hernu, respectivement ministre de l'éducation nationale et de la défense, n'ont pas, finalement, été trop maltraités dans les ultimes arbitrages pour le projet de budget 1986. L'éducation nationale obtient la création de 1 000 emplois (1 700 au lieu de 700), uniquement chez les enseignants, avec une priorité à l'enseignement technologique. Cette création est due à une concession du premier ministre: les suppressions totales d'emplois, essentiellement chez les administratifs, sont ramenés de 2600 à 1600. Le budget de l'éducation nationale augmentera donc de 7 % en valeur contre 3,7 % pour l'ensemble du budget.

Les crédits de la défense progres-seront de 2 % en volume à 158,3 milliards de francs, soit 5,7 % en valeur, ce qui a relativement satisfait M. Hernu: il réclamait une progression de 4 % en volume, essentiellement pour son programme d'inves-tissement, qui devait marquer une nette croissance pour la tranche 1986. La construction d'un nouveau porte-avions scrait davantage étalée dans le temps. Au ministère de la défense, on considère le compromis comme acceptable, car l'augmentation des crédits en volume aurait pu être nulle.

Quant au budget de l'audiovisuel, l'un des trois points « épineux » de la discussion, avec l'éducation nationale et la défense, sa fixation a été retardée par les incertitudes qui continuent à régner sur les projets de télévisions privées.

Enfin, il a'est pas question, pour le moment, que les compagnies d'assurances nationalisées soient invitées à renforcer les fonds propres de certaines entreprises du secteur nublic. Ces dernières bénéficieraient davantage des prêts à long terme de la Caisse française pour le développement industriel, succédané du Fonds de développement économi-que et social, qui a déjà emprunté 10 milliards de francs, le nombre de fonctionnaires ne diminuant que de 4 500 contre 5 500 dans les prévisions précédentes.

#### **FILIALE DE RENAULT**

#### Les cycles Gitane pourraient être rachetés par les cycles Gateau-Yvars

Renault et troisième constructeur de cycles français, pourrait être vendue une société holding, Gateau-Yvars. Le comité central d'entreprise de la Régie sera saisi, le 31 inillet, des détails de cette offre de rachat émanant d'une association

La SARL Gateau International possède deux établissements fabriquant l'un, à Saint-Gilles Croixde-Vie (Vendée), des voiturettes our handicapés, et l'autre, à Saint-Hilaire-de-Riez (Vendée), trentequatre mille vélos par an de la marque Océane essentiellement vendus dans les grandes surfaces. Elle emploie soixante-dix salariés. Son chiffre d'affaires a été, en 1984, de 18.6 millions de francs. De son côté. Yvars, d'lurysur-Seine (Val-de-Marne), commercialise les cycles et les pièces détachées de Gateau. M. Eugène Gateau, PDG de Gateau Internatio-

Micmo-Gitane, siliale de la régie nal, est actionnaire de l'entreprise

Renault veut se défaire de sa filiale (à 98 %) Micmo-Gitane qui a perdu, en 1984, 38,9 millions de francs. Entrée dans le groupe Renault en 1975, Gitane fabrique 150 000 vélos de haut de gamme dans son usine de Machecoul (Loire-Atlantique) et emploie trois cent trente salariés. Elle a réalisé, l'an dernier, un chiffre d'affaires de 120 millions de francs.

Reste en suspens le sort de l'équipe professionnelle cycliste Renault-Gitane-Elf, dirigée par Cyrille Guimard et formée autour de Laurent Fignon. Gérée par l'Association sportive 53, cette équipe ne serait déjà plus soutenue financièrement que par Elf et par des accessoiristes de vélo. On déclare à l'AS 53 que Micmo-Gitane se contente de fournir les cadres de bicyclettes qui sont ensuite montés par l'association.

#### M. TAPIE A CONCLU **UNE TRANSACTION DE RENFLOUER AVEC LES DOUANES** LE GROUPE CONSAFE

M. Bernard Tapie a annoncé mercredi 24 juillet que son contentieux était définitivement réglé avec le service des douanes, qui l'avait fait inculper, debut juillet, d'infraction à la législation sur les changes.

Dans un communiqué, l'homme d'all'aires précise que, « conformé-ment à la pratique habituelle, un accord transactionnel a été conclu ce jour entre le ministère de l'économie, des finances et du budget et la société des Papeteries Duverger (ex-société du groupe Bernard

Bernard Tapie avait été accusé d'avoir, entre 1978 et 1980, trans-féré à une société suisse, sans autori-sation préalable de l'administration, 1,5 million de francs pour le compte des Papeteries Duverger, société ne faisant actuellement plus partie de

son groupe.

Cette inculpation, prononcée au terme d'une longue procédure à la demande des services de M. Emmanuelli, secrétaire d'Etat au budget, dont relèvent les douanes, avait pascont relevent les douanes, avait pas-sablement surpris les pouvoirs publics, à commencer par M. Pierre Bérégovoy, ministre de l'économie et des finances, qui déclarait « ne pas être au courant ». Comme pour la plupart des affaires de ce genre, elle a fait place à la transaction

#### **TRANSPORTS**

#### LA CGT D'AIR FRANCE APPELLE A LA GRÈVE LE 26 JUILLET

La CGT appelle l'ensemble du personnel au soi de la compagnie Air France à des arrêts de travail. le vendredi 26 juillet, de 3 h 40 à 24 heures. Ces débrayages sont destinés à accroître la pression en faveur des manutentionnaires qui, depuis quatre semaines, réclament l'attribution d'une prime de 1 500 F et la levée de sanctions infligées à

dix grévistes. La direction d'Air France pense « pouvoir éviter que le mouvement ne perturbe les départs » du weekend. Elle regrette que la CGT en vienne à pénaliser les vocanciers pour la défense de revendications salariales que la compagnie est dans l'impossibilité de satisfaire ».

# L'ÉTAT SUÉDOIS REFUSE

L'Etat suédois a refusé de ren-

flouer Consafe, un des grands spécialistes mondiaux de l'aménagement des habitations sur les plates-formes pétrolières offshore (60 % du marché), en proje à une crise financière sans précédent. Les actionnaires doivent prendre leurs responsabilités », a déclaré, le mercredi 24 juillet, le porte-parole du gouvernement. Consafe, perd quotidiennement 1,5 million de couronnes (1.55 million de francs) et son déficit pour 1985 avoisinerait 400 millions de couronnes sur un

Si le groupe faisait faillite, il entraînerait dans sa chute les chantiers navals Götaverken Arendal dont il est le principal client et mettrait en jeu trois mille emplois. Le conseil d'administration de Consafe devait se réunir ce jeudi pour discu-ter d'un plan de restructuration à soumettre au ministre de l'industrie.

chissre d'assaires de 1 milliard de

 M. Gattaz « plutôt optimiste ». - Le président du CNPF. M. Yvon Gattaz, s'est déclaré - plutôt optimiste - quant à la possibilité de voir décidées des mesures gouvernementales d'incitation fiscale afin de relancer l'investissement. M. Gattaz a fait cette déclaration à l'issue d'un entretien avec M. Mitterrand, le 24 juillet. M. Gattaz a indiqué qu'il avait présenté au chef de l'Etat « quelques propositions concrètes, à la fois pour créer des emplois et pour relancer les investissements - au moment où, selon lui, . la compétitivité internationale des entreprises françaises

s'effrite ». Il a renouvelé devant le chef de l'Etat son . pari » de mettre en place en un an trois cent mille contrats de formation en alternance pour les jeunes.

#### FORUM STAGES

TENNIS - INFORMATIQUE TIR A L'ARC RISOUL (Hautes-Alpes)

HYERES (Var) 46, av. Kléber - 75116 Paris 76L (1) 704-58-58

#### Une politique industrielle en peau de chagrin

certificats d'investissements (autant

d'actions sans droit de vote mais aux

dividendes privilégiés), vers la

que conforte grandement les ana-lyses communistes sur · le capita-

lisme monopoliste d'Etat », qui

dénoncent dans l'action gouverne-mentale - une béquille du capital ». Les critiques sur les - dénationalisa-

tions rampantes - deviennent, de ce fait, difficiles à contrer. Les

réponses du PS, qui opposaient au

PC que tout milliard non versé à la sidérurgie allait renforcer les indus-

ries d'avenir comme l'électronique, ne sont plus recevables aujourd'hui, puisque tel n'est pas le cas dans le

La contradiction majeure reste

que le pouvoir s'aperçoit, par ail-leurs, que des actions sectorielles

offensives sont indispensables. Ainsi,

pour les technologies nouvelles, met-il en place le programme Eurêka. Or qu'est-ce qu'Eurêka sinon une nou-

velle version du «plan filière électro-nique » tombé en désuétude ? En outre, Eurèka n'est doté que d'une

subvention de 700 millions de

francs (3), bien maigre face à l'enieu « stratégique » claironné.

donnaient sans doute un rôle inconsi-

déré à l'Etat. Lorsque les technolo

gies s'accélèrent, les lourds outils de

cité. Mais le balancier n'est-il pas

allé trop loin dans l'autre sens?

N'est-il pas temps aussi de s'interro-ger sur l'efficacité qu'ont concrète-

ment les mesures macroéconomi

ques du gouvernement sur le

développement industriel? Certes, les grands équilibres se rétablissent

mais l'investissement, le seul critère

de modernisation qui vaille, reste malheureusement atone. Où sont, au

chapitre de la modernisation, les

(1) Somme à laquelle il faut ajouter la part financée par les PTT de 2,4 mil-

liard de francs en 1986 contre 1,7 mil-liards de francs en 1985 et destinée à l'électronique. Le total est donc réduit

de 13,5 à 10,7 milliards de francs, soit

(2) Hormis la restructuration du téléphone (fusion Thomson-CGE) mais qui a été proposée par les deux entre-

(3) Auxquels s'ajoutent 300 millions de prêts pour arriver au milliard

annoncé par M. Mitterrand lors des

ennes de la technologie le

ERIC LE BOUCHER.

fruits de la rigueur?

olanification perdent leur effica-

Les discours volontaristes d'hier

budget 1986.

M. Fabius aura quelque mal à expliquer devant le Parlement, cet automne, comment il compte · moderniser » la France, en réduisant le budget du ministère du redé-ploiement industriel et du commerce extérieur de près de 20 % (en volume) en 1986, comme il vient de le décider. Le discours « industrialiste et volontariste » des socialistes au début du septennat est bien loin. L'industrie n'est plus mentionnée parmi les trois priorités affichées officiellement pour l'an prochain : éducation, police et recherche.

Dans le détail, trois des grands postes du ministère de M= Cresson sont tamines: les dotations en capi-tal des entreprises publiques du sec-teur concurrentiel passeront de 11,8 milliards à 8,3 milliards de francs (1). Les subventions aux chantiers navals régresseront de 3,5 milliards à 2,3 milliards (-34%). Les crédits de politique (- 34 %). Les creats de politique industrielle qui servent aux actions diverses (pâte à papier, intervention du C[R[...) tomberont de 2,4 milliards à 2 milliards (- 17 %). Seule la subvention aux Houillères est épargnée avec 7,3 milliards contre 7,2 milliards en 1985, mais il s'agit-là d'un engagement solennel du prélà d'un engagement solennel du pré-sident de la République sur lequel on savait qu'il était impossible de

De telles coupes s'expliquent, pour le ministère des finances par 'amélioration de la situation de beaucoup d'entreprises. Elles vont mieux et ont donc moins besoin de l'argent du contribuable. C'est le cas des groupes nationalisés qui sont sortis du rouge à l'exception de Renault et de la sidérurgie. Quant au nombreux canards boileux (Manufrance, ARCT...), ils sont aujourd'hui en liquidation.

A dire vrai, la réduction des crédits de l'industrie n'est pas une sur-prise puisqu'elle est la traduction, implement un peu brutale, d'un philosophie qu'a appliquée M. Fabius lui-même dès qu'il est arrivé au début 1983 au poste occupé aujourd'hui par M= Cresson, il s'est évertué alors à « boucler les dossiers » ouverts par ses prédécesseurs comme celui de la restructuration de la chimie, de Creusot-Loire, en essayant souvent d'échapper aux plus difficiles (sidé-rurgie, Talbot...) mais sans en ouvrir volontairement de nouveaux (2). Opposé à toute politique sectorielle, M. Fabius n'engage rien de neuf. Il éteint les brulôts sociaux, bouche les trous. Une fois cela fait, la tâche du ministère est en somme terminée, les patrons sont autonomes dans leur gestion, l'Etat n'intervient plus. A la limite de son raisonnement, une industrie restructurée et bénéficiaire est synonyme d'aide publique nulle et a pour corollaire une disparition du ministère de l'industrie. Les vraies décisions se prennent rue de

Rivoli. M<sup>me</sup> Cresson a repris ensuite le ministère en menant une politique défensive semblable, n'intervenant que sur les nouvelles faillites provoquées par la crise (Renault, Technip, Ducellier...). Son ministère s'appelle d'ailleurs - redéploiement industriel .... Les actions secto-rielles engagées avant mars 1983 (textile, filière électronique...) sont poursuivies mais à quelques excep tions près, leurs crédits augmentent moins que programmé initialement et, surtout, elles sont réorientées vers les entreprises : le plan composants devient Thomson ou Matra, l'informatique c'est Bull, etc.

#### Agir par l'environnement

Le dossier réglé, l'affaire redres-sée, l'Etat ne doit-il plus intervenir dans l'industrie? Devrait-il simple-ment, comme M. Fubius le pense, n'agir que sur son environnement macro-économique (charges, fisca-lité, et surtout taux d'intérêt)? Vieilles questions qui partagent les écoles de pensées économiques et politiques depuis toujours. Mais quoi qu'on pense sur le fond du rôle de l'Etat dans la micro-économie, la position du gouvernement Fabius, éclairée par le budget 1986, ne man-que pas de contradictions.

- Contradiction d'abord avec les discours industrialistes du début du septennat. L'industrie devait être à l'origine de la « sortie de crise » par les gains de productivité du travail et du capital qu'elle seule pouvait entraîner dans toute l'économie. Aujourd'hui, l'industrie est ren royée, en vertu d'une philosophie qui a tout d'un libéralisme non avoué, à ses marchés. Qu'eile se débrouille, sauf quand la casse sociale est trop importante ou trop voyante.

- Supprimer les dotations en capital aux groupes nationalisés qui font des profits pour les réserver à ceux qui sont encore dans le rouge, c'est un étrange comportement d'actionnaire. En bonne logique libé-rale, ne faut-il pas plutôt investir dans les entreprises rentables? Audelà du paradoxe, la politique gouvernementale contraint les groupes devenus prospères à se retourner, au travers des titres participatifs on des

**@HITACHI** RESULTATS CONSOLIDÉS DE L'EXERCICE 1984-1985 BENEFICE NET + 26% - CHIFFRE D'AFFAIRES + 15%

Le bénéfice net et le chiffre d'affaires ont à nouveau atteint des niveaux records pour l'exercice s'achevant au 31 mars 1985.

Le bénéfice net s'est élevé à 210 mil-Le penetice net s'est éleve à 210 mil-liards de yens, en augmentation de 26 % par rapport à l'exercice précédent. Le bénéfice net par action est passé de 59,25 yens à 72,23 yens. La société attri-bue ces résultais à la fonte croissance des sectements électronique et biens de consonnession.

consommation.

Le chiffre d'affaires s'est élevé à 5013 milliards de yens, en progression de 15 % par rapport à l'exercice précédent, et atteint pour la première fois le niveau de 5000 milliards de yens. Les bons résultats des secteurs de l'écuronique et des biens de consommation compensont la baisse de 1 % enregistrée dans le secteur des équipements électriques. L'électronique a vu son chiffre d'affaires progresser de 28 % grâce à l'amélioration des ventes principalement de semi-conducteurs, ordinateurs et

d'équipements de hureau. Le chiffre d'affaires du secteur des biens de consommation à augmenté de 19 % grâce aux bonnes performances enregis-trées sur les magnétoscopes, les téléviseurs couleur et les appareils d'air conditionné. Les secteurs des équipe-ments industriels et des autres produits out augmenté respectivement de 8 % ex

Les exportations out progressé de 33 %, passant de 1231 milliards de yeas en 1984 à 1635 miliards de yens et représentent 33 % du chiffre d'affaires total. Les ventes de biens de consormon-tion en Chine out fortement augmenté darant l'exercice.

Pour l'exercice en cours, la société estime que la croissance se ralentira tant pour le bénéfice net que pour le chiffre d'affaires, qui pourraient progresser res-pectivement de 3 % et 5 % compte term du ralentissement des marchés des prin



Le chiffre d'affaires consolidé de CAMPENON BERNARD CONSTRUCTION (CBC) du premier semestre 1985 a été de 1045,7 MF hors taxes à comparer à celui de 1984 qui était de 796,5 MF, soit une progression de 31%.

Le carnet de commandes au 30 juin 1985 s'élève à 1984 F à comparer à celui au 30 juin 1984 qui était de 1455 MF, soit une progression de 36 %; ce chiffre ue prend pas en compte le contrat de construction d'un hôtel à Pyoug-Yang pour

CAMPENON BERNARD CONSTRUCTION TELEGRAM TO SECURE TO SECU

#### CAP GEMINI SOGETI

RÉSULTATS DU PREMIER SEMESTRE 1985

cice 1985, le groupe CAP GEMINI SO-GETI a réalisé un chiffre d'affaires consolidé hors taxes de 1 026 millions de france, soit une progression de 26,8 % par rapport à celui réalisé pendant la même période de l'exercice précédent (809 millions de francs).

La progression du résultat d'exploita-tion, quant à elle, est de 28,1 %.

200 m 4 K 700

76.77 S 45.75

المستنوف والمراج والمراج

أو 1915ء العامين من

none 🖬

ஓ அன 🧗 🏂

4070

ምንች - ማክደ (

ographic ametrical

andria 📥

and the same of the Land

50.0

A SEA DOMESTIC

\* \* \*\*

Carne ereste #

Turbina e di Antonio

TO WART THE

4.00 电声磁器 東荷

The state of the s

3 . At 1988

Il est intéressant de noter que le groupe CAP GEMINI SOGETI vient de réaliser en six mois le même chiffre d'affaires que celui qu'il avait réalisé pour la totalité de l'exercice 1982 (1026 781 000 france HT).

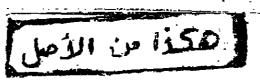
# Le Monde

PUBLICITÉ FINANCIÈRE

Renseignements:

246-72-23, poste 2412





Viso COB nº 85-234 du 18-07-85 BALO du 22-07-85

# MARCHÉS FINANCIERS

#### **PARIS** 24 juillet Bof!

Le mois boursier « nouveau » est arrivé mercredi rue Vivienne. A la pre-mière dégustation, il n'était pas très cha-

mière dégustation, il n'était pas très cha-leureux, avec peu de corps, encore moins de bouquet.

La séance avait été retardée d'un quart d'heure, non pas en raison de l'afflux des affaires, mais pour laisser aux profes-sionnels le temps de boucler les opéra-tions de report, dont le taux à fin huillet a été fixé en baisse à 10 1/4 % (contre 12 3/4 % le mois précédent). Pressants fin juin, les besoins de liquidités sont redevenus normaux et la désescalade du loyer de l'argent aidant... Bref, l'on s'attendait à un beau démarrage: tout le pronde en a été pour ses frais. Les opéra-teurs, qui habituellement reprennent des monde en a été pour ses frais. Les opéra-teurs, qui habituellement reprennent des positions à cette occasion, ont brillé par leur discrétion. Avions-Dassault a péni-blement décollé de 1,8 %, Moulinex a ronronné (+ 2,3 %), Bic a remis un peu d'encre dans son stylo (+ 0,9 %), Béghin du sucre dans son café (+ 1,6 %), le Club Méditerranée a gagné quelques adhéremes de plus (+ 2,8 %).

adhérents de plus (+ 2,8 %).

Ajoutons à cette maigre liste Facom,
Matra, surtous Olida (+ 6,7 %) revigoré
par des informations (démenties) de
négociations avec Bongrain, et le tour des
vedettes de la journée sera achevé.

A la clôture, l'indicateur instantané
s'était péniblement élevé de 0,15 %.

Bof! » soupires le chef du département « Bourse » d'un grand établissement de la place : « Je vous l'avais bien
dit. Pas de reprise avant le 15 août. » Le
mot « vacances » n'est pas cette amée un
i vain mot au Paiais Brongniar.

A signaler les pétroles, qui hormis

A signaler les pétroles, qui harmis Total (+0.5%), sont restés assez lourds. Malgré la reprise du dollar la devise-titre n'a guère varié et s'est échangée entre 8,89 F et 8,97 F (contre 8,85 F et 9,04 F). A Londres, l'or a baissé : 318,50 dollars l'once contre 322,50 dollars.

A Paris. cependant, le lingot a perdu 650 F à 89 300 F et le napoléon 2 F à 554 F.

# **NEW-YORK**

Nouveau repli

Pour la troisième séance consécutive, les cours ont baissé mercredi à Wall Street. Mais le mouvement s'est néanmoins ralenti à l'issue d'une séance marquée par une tendance assez fluctuante. A la clôture, l'indice des industrielles s'établissait à 1 348,89 (- 2,92 points), après être passé par un point haut de 1 359,21 et un point bas de 1 335,69. Le bilan de la journée a été très comparable au résultat final. Sur 2 042 valeurs traitées, 998 ont baissé, 643 ont monté et 411 n'ont pas varié.

ont monté et 411 n'ont pas varié.

Des ventes bénéficiaires se sont poursuivies, mais les opérateurs ont également
continué d'arbitrer des valeurs dites
«défensives» contre des actions d'entreprises plus susceptibles de profiner d'une
reprise de l'expansion. D'une façan générale, l'expoir d'une détente monétaire initiée
par le Fed s'évanouit, mais le marché
n'appréhende pas trup, pour l'instant, une
stabilisation des taux d'inférêt, mais il surveille attentivement l'évolution du loyer de
l'argent. De l'avis général, les mesures déjà
prises devraient suffire à ranimer l'économie. Pour le second semestre, les prévisions tablent sur une hausse de 3 % à 4 % du
PNR. Des analystes ne perdaient pas espoir
de voir le «Dow» atteindre la barre psychologique des 1 400 points d'ici à l'automme.

L'activité s'est ralentie et 128,60 millions L'activité s' de titres ont 143,60 millior

VALEURS	Cours du 23 juillet	Cours do 24 juillet
Alcos	35 1/8	36 1/4
A.T.T. Bosing	48 5/8	21 5/8 47 5/8
Chase Markettan Back	- FR 5/8	58 3/4
Du Pont de Nemours	60 45 3/4	60 7/8 45 3/4
Egginga khoek	i 515/8	l 52778
Ford	43 1/2	43 5/8
General Flectric	533/8 79	63 5/8 76 7/8
General Motors	68 1/8	68 3/8
Goodyser	28 1/8 128 3/8	28 1/8 129
(RM)	30 7/8	32 3/6
Mate Of	29 7/8	305/8
Pfleer		50 5/8 38 1/8
Texato	35 5/8	36 1/4
UAL he	( 56 _	54 1/2 51 3/8
Ucron Carbida		1 29 7/B
Westinghouse	36 1/8	34 7/8
Xerce Corp	53	52

#### AUTOUR DE LA COR

FORTE BAISSE DES BÉNÉFICES DE DU PONT. — Pour le deuxième trimestre, le groupe américain Du Pont de Nemours, numéro un de la chimie des États-Unis, enregistre une baisse de 39 % de ses bénéfices, dont le montant tombe à 268 millions de dellars (437 millions pour la période correspondante de 1984).

Le président de Du Pont, M. Edward Jeffercon, attribue la baisse des résultats - à la faiblesse consinue du sacteur industriel oméricain », à une diminution de la demande de l'agriculture américaine et au « niveau anormalement élevé » du dollar, qui a entraîné une « inondation » d'importations et pénalisé les exportations da la société.

INDICES OF OTROIFING 

	A CURBEILLE
	M. Jefferson estime que les récents replis
	du dollar et des taux d'intérét américains constituent un - début dans la bonne direc-
	tion Il a indiqué, enfin, qu'il s'attend à une amélioration des résultats financiers de
•	la société pour le second semestre.

Pour le pre net baisse de S (contre 810 d'affaires de (-9%).

CETELEM pair (5000 F)
de france sur o
remboursable
DES AME

ont donné leur de courtage a and Clark inc Ce sera la p la Bourse de gère est antori 

VALEURS 6 x 5 do not complete valeurs 6 corr 6 corr 6 corr 6 corr 7 valeurs	BOU	RS	E	DE PA	RI	S	Con	pt	an	ŧ		24 JUILLET					
\$\$ 8.00 F. 7.00 \$2.384   \$1.00 F. 10.00	VALEURS			VALEURS			VALEURS	Cours prés.		VALEURS			VALEURS				
16.20 % E2.79 0. 119 8 566 GAN 2818 2730 U.P.P. secures 156 150 U.P.P. secures 156 U.P.P. se	5 % amort. 45-54 Emp. 7 % 1973 Emp. 8,80 % 77 8,60 % 78/83 8,80 % 78/86 10,80 % 79/94 13,25 % 80/90 13,80 % 88/87	47 70 71 8275 120 33 98 16 98 30 100 15 106 26 108 60	2 384 2 942  1 519 0 349 5 425 9 587 1 888 10 662	Focep (Chist. eau) Fonctiers (Chist.) Fonct Agazhe-W. Fonct Syonness Fonctier Forges Stressbourg Fontier Fougeralie France (A.R.D.)	900 368 271 1950 330 271 1150 85 192 50	356 2088 330 270 1150 83 195	S.P.I. Spet Bengrolles Stemi Tastinger Testuh-Aerputas Tour Ethel Uriner S.M.D. Ligmo Ligm	588 248 409 1230 510 360 433 315 74 90 889	568 250 411 1219 525 374 40 440 320 71 90 694	Dresdner Bank Finoutrerner Gert, Belgique Gervaert Gissze Goodyser Grace and Co Guif Of Canada Harrebeast Honeywell Inc.	851 240 280 10 585 150 270 389 50 115 60 43 565	290 10 588 754 50 250	A.G.PR.D. SAFIP Cafterson Cap Generi Sogen C. Equio, Elect. C. Occod. Forestoire Duiss Daupten O.T.A.	1950 518 534 50 1005 296 141 250 1840	1950 602 339 1037 290 141 250 1850		
CMB   Sear   103 70   0 728   Gis Moul Pers   485   Group Victorin   1705   G. Trange Ind.   182   179   H.G.P.   12130   12160   Horarch S.A.   310   297 60   Immobal   430 20   Imm	16,75 % 81/87 16,20 % 82/90 16 % jain 82 ED.F. 7,8 % 81 ED.F. 14,5 % 80-92 Ch. Franco 3 % CMB Squite janv. 82 CMB Parther	111 62 119 119 50 105 70 168 102 35 103 70	14 583 8 568 2 018 7 686 2 038	From, Paul Renard GAN Gaumont Gaz et Eaue Garty S.A. Ger, Arm, Hold. Ger, Fin, Constr.	730 2816 610 1640 416 62 80 292 20 292	727 2730 804 1635 416 63 303 90 292	U.A.P. Union Brissiones Un. Imm. France Un. Imm. Credit Usinor U.T.A. Vices Virex	3400 156 374 610 575 800 363 40 118	3264 150 384 625 565 813 390 118	L.C. Indistnee I.H.C. Caland N.V. Irt. Min. Chem Johennesburg Kobota Leronia Mannesmenn Marks-Spencer	313 98 375 968 12 70 249 618 17 10	376 1000 12 60 249 619	Filipatchi Guy Degrame Merin Invendalise Métallung, Meniera M.M.B. Navale-Delmas Cm. Gegt. Fin. Petri Benseu	552 687 352 223 380 410 304 10	553 680 352 215 50 360 410 304 10 308		
Actions au Comptant	CNI janv. 82	102 40	0 728 Demier	Gds Mout. Pers. Groupe Victoire G. Transp. Ind. H.G.P, Hydroc, St-Denis	485 1705 182 12130 162 30	1715 179 12160 168 80 d	Brass, du Maroc Étrar	141 40 ngëres		Mineral-Ressourc. Noranda Clivetts Pakhoed Holding Pfizer Inc.	78 103 10 27 50 173 80 470	75 05 107 20 27 30 177 470	Pochet Poron S.C.G.P.M. S.E.P. Sofibus	1700 300 316 614 223	1768 305 315 815 226		
Active   Policy   148   155   1750   Industrial   155   1750   Industrial   126   1650   16	Actions at	ı comb	rtant	immyrvest Immobeli Immobengue	228 430 20 690	220 430 20 589	Akzo	314 230 1350	330 230 1365	Ricon Cy Led	33 50 191 60 211 20	33 195 208 50	l .				
Benidictine 2900   2525   Marchines Buil	A.G.F. (St Cent.) Anterp Anter Houdilipe Applic, Hydraul. Arbel Artois Avenir Publicus Bein C. Monaco Benanie Bengue Hypoth. Ear. B.G.I. Blancy-Ouest	1795 48 30 275 375 74 1535 1090 337 10 454 360 273 409 80	1750 49 270 368 71 1530 1105 340 454 380 275	immob. Merseile Immofice Immofice Immofice Immofice Immost. (Sié Cent.) Jasger Lafters-Bai Lafters-Bai Lafters-Bai Lafters-Bai Lafters-Bai Locates Immob	4250 430 1650 1170 210 417 58 297 80 380 581 300 386 299 80 139 70	4250 435 1860 1160 415 60 390 881 295 385 299 80 138 10 1095	Amencias Brands Arr. Patrofina Arbed Asturienne Mines Boo Pop Espanol Barque Ottomans B. Rég. Internat. Barlow Rand Blyvoor Br. Lambest Corraction-Pacific Corraction-Incomerchani. Dart. and Kraft	800 525 245 120 104 960 31000 55 62 292 60 395 700 1025	104 29950 53 61 20 292 50 393 50 882 1025	Rodamos Shel tr (port.) Shel tr (port.) Sh.F. Akneholag Sperry Rand Steel Cy of Can. Solfornian Sud. Aljumattes Tennico Thom EMI Thysisen C. 1:000 Town ndust, src Vesille Montagne Wagons-Lits	370 10 83 50 255 453 30 150 83 220 362 52 280 17 30 87 1 488	488 150 76 55 188 0 330 43 17 05 871 480	Cochery Copares Hydro-Energie Rorento &LV S.P.R. Thann et Multiouse	55 464 265 128 131 111	487 40 126 139		

raient sulfire à ranimer l'éco-	A.G.F. (St. Cant.)		1750	Industrialle Ca	1650	1660	Arbed	245		S.K.F. Akteholog	255		Copera	454	487.40	ı
er le second semestre, les prévi- nt sur une hausse de 3 % à 4 % du	Antrep	48 30 275	270	Invest. (Sté Cant.)	1170	1160	Asturienna Mines	120		Sperry Rand	453 30	488	Hydro-Energie	265		i
malystes of perdalent pas espoir	Acolic, Hydraul	375	368	Jaeger	210	415	Boo Pop Espanol Barroue Ottomane	950	104	Steel Cy of Can	150 83	150 78 55	Rorento ALV	128	126	i
Dow - atteindre la barre psycho-	Arbei	74	71	Lafette-Bai	417 58	60	B. Régl. Internat	31000	29950	Sud Alumettes	220	188 0	S.P.R. Thann et Mulhouse	131	139	ĺ
1 400 points d'ici à l'automne.	Artois,	1535	1530	La Brosse-Duscott	297 BO		Barlow Rand	55	53	Territor	362		Ulines		347	į
é s'est ralentie et 128,60 milliona	Avenir Publicaté	1000	1106	Lite Bannetes	380	390	Blyvoor	62	51 20	Thom EMI	52	43 0			- 1	
ont changé de mains, contre	Bain C. Monaco Sonarie	337 10 454	340 454	Locabeil Immob	581	681	Br. Lamber:	292 60 395	292 50 393 50	Toray indust, inc	280 1730	330 d 17.05				İ
ions la voille.	Banque Hypota. Eur.	360	360	Loca-Expansion	300   386	295 385	Commercial	700	882	Veille Montagne	871	871	i			į
	8.G.L	273	275	Locatel	299 80	239 BO	Dars, and Kraft	1025	1025	Wagons-Lits	489	480				1
Cours du Cours de	(Blanzy-Ouest	409 80		Lorder (My)	139 70	138 10	De Boers (port.)	47 50	l	West Rand	40	38 50	ĺ		1	í
LEURS Cours in Cours	B.M.P. Intercontin	186	160 2925	LOWIN	1120	1095										1
	Bon-Marché	2900 231	232	Machines Bull	48 50	49		Émession	Rachet		Ėmesson	Rechat		Émission	Rechart	l
21 5/8   21 5/8 48 5/8   47 5/8	Cabl		672	Magagins Uniprix	168 94 10	168	VALEURS	Fras nd.	net	VALEURS	Fras Incl.	net	VALEURS	Fras Incl.	Det.	
a.Bank	Carrisodge	357	344 70	Magnant S.A	186											1
60 80 7/8 45 3/4 45 3/4	CAME	144 50		Métai Déployé	396	395	l			CICAN	24	-				ĺ
51 5/8   52 7/8	Campanon Barr	182 40 500	1	M.H	91 20	90	ł			SICAV	<b>24</b> /	,			}	l
	Cacut Pattang	273	269	Mors	183 10	183	A & A	, 516 65,	504 05	Fructifiance	. 506 23	493 27	, Pierre Investess	. 509 gc.	485 80	ĺ
	Cavas Rodusfort	1610	1580	Naval Worms Navig. (Nat. de)	170 107 80	170 107 80	ACTORIS FIRMOZ	250 17		FORTHER			Placement crt-terms		50638 06	1
NM 7/8 ) 68 3/8	C.E.G.Fng	535	540	Nocolas	475	479 50	Actions-Invotess	275 03		Fructi-Premiere	11152 07		P.M.E. St-Honore	305 74	291 88 6	
	CEM	48	48 50	OPS Panhas	201 90	201 90	Actions selectives	409 56		Gestièce	56331 19		Prov Association	20572 68	20572 58 0	Ĺ
307/8   373/8	Centen. Blanzy		970	Optorg	144	142	Addicandi	446 29 304 09		Gestion Associations	119 04 569 56	116 14 544 11	Province Investes	337 92 155 20	337 92 152 91	1
29 7/8 30 5/8 51 1/4 50 6/8 37 3/4 38 1/8	Cemtrest (Ny)	128 10 43	128 10 42	Ongny-Desvrose	163 50	161	Aglima	463.56		Gest, Rendeffent	456 06	444 93	Revorus Trimenands	5535 55	548074	ı
51 1/4   50 6/8 37 3/4   38 1/8	C.F.C.		266	Palas Nouveeute Paris France	499 192	499 198	A.G.F. Interferences	360 32	343 98	Gest. Sél. France	47174	450 35	Revenu Vert	10G7 45	1056 BB	ŀ
35 5/8 36 1/4 56 54 1/2	CFS.	580	570	Pane-Orléane	182	188 50	Altest	210 23		Hazzsmern-Epargne	1131 72	1131 72	St-Honoré Bio-aliment.	52B 32	504 35 •	
51 7/8 51 3/8	C.G.V	289	285	Pert. Fire Gest. Inc.	799	800	A.L.T.Q	184 62 430 60		Haussmann Oblig	1316 50	1256 80	St-Honoré Pacifique	387 79	370 21	į
51 7/8 51 3/8 28 1/2 28 7/8 36 1/8 34 7/8 53 52	Chambon (M.)	426	425 \$0	Pauné-Coréma			Argonautes	277 40		Hornes	882,30 486,30	856 60 434 65	St-Honoré Resi	10374 74 11542 B3	10323 12 e 1 1485 40	į
28 1/2 28 7/8 36 1/8 34 7/8 53 52	Chambourcy (M.)		135	Ples Wonder	808	814	Assoc. St. Honoré	12742 87	12679 47	ledo-Suzz Valgura	529 43	600 69	St-Honoré Tectoci	635 10	606 30	į
	Champex (Ny)	130 591	600	Poer-Heidsleck	614 179	615 175	ASSECTE	23394 46		Ind. trançaise	12756 24	12506 12	Sécondic	10143 65	10133 52	ı
	Ctram (B)	190	190	Porcher	165	165	Bred Associations	335 21 2377 33	320 01 2370 22	interchég	9798 28	9421 42	Secur. Mobilier	406 74	390.21	l
RBEILLE	Clause		710	Providence S.A	554	56C	Capazi Plus	1455 71	1455 71	interselect France Intervaleurs indust	328 19 432 24	313.31 412.64	Selecturi terms	11610 68 350 57	11524 25 334 67	i
	Cotractel (Ly)	557	558	Publicis	1910	1910	Columbia les W.L.)	711 15	678 90	Invest, net	12577 75	12552 64	Sélection Rentiern	174 54	170 28	ĺ
rson estime que les récents replis	Cogifi	353 244 BO	351 10 245	Raff. Sour. R.	178		Convenienco	290 07	278 91	invest.Obligatare	14885 42	14855 71	Select Val. Franc	230 73	220 27 e	į
t des taux d'intérêt américains	Comptos	341	341	Révition	484 155	480 155 50	Cornel court terme	10763.38 916.80	10763 38 6 675 23	invist. Placements	806 93	770 34	Sáquenese Associat.		57924 95	1
un - début dans la honne direc-	Concorde (La)		651	Rochefortasse S.A.	250	260	Contesta	369 88	353 11	Japanie	113 92	108 75	Sequen. court terms Sequen. Obtavors		58003 42   54862 97	İ
indiqué, enfin, qu'il s'attend à	CM.P	12 50	12	Rochette-Carps	41 50	43	Cross Iromobil	451 23	430 77	Lafficie-cri-terme	116631 89 653 46	116631 89 623 23	Sectaden (Castier BP)	69133	681 11	ļ
stion des résultats financiers de	Crédit (C.F.B.)	332 80		Rosano (Fin.)	214	210 20	Deméter	12386 10		Lettine-insue	235 70	224 99	Sizan-Associations	1233 63	1231 17	į
our le second semestre.	Créd. Gén. Ind Cr. Universel (Cie)	618	565 608	Rougier et Fils	81 90	82	Drougt-France Drougt-Investies	405 48 764 13	387 09 729 48	Lefficie-Japon	221 27	21124	S.F.L. tr. et etc	467 35	448 07	ĺ
premier semestre, son bénéfice e 59 %, à 332 millions de dollars	Créditel	140	142 80	Sacer	51 27 15	26 05 a	Drougt-Security	196 12		Lattime-Obity	144 50	137 95	Seaward	582 97 244 05	556 53 232 98	1
0 millions), sur un chiffre	Darbley S.A	395	395	SAFAA	300		Drougt-Sélection	130 80	124 87	Leffere-Progress Leffere-Rend	113597 65 191 30	11 <b>3484</b> 17 182 63	Scay 5000	295 67	377 73	İ
le 16,79 milliards de dollars	Darty Act. d. p. ,	1205	1210	Sefic-Alcan	355	344	Ener:	1020 79		Laffane-Todyo	880 57	840 64	Streem	329	314 08	į
	De Dietrich	538 140 10	528	SAFT	850	820	Eficoop Sizev	10069 91 230 57	10063 91 220 21	Lion Associations	11527 56	11537 56	Strawne	197 99	199 01	ı
M L'établissement émet au	Degramost	970 .	1350	Seurier-Duyal	25 112	25	Energe	58765 39		Lon-institutionseis	22995 14	22937 80	Similar	34014	324 72	į
F) un emprunt de 1,2 milliard	Deimas-Viel.  Fet.	816	800	Sains do Mari	340	340	Eparacus Seav	7068 2B	7050 55	Lengtus	61241 11 486 55	6063476 47277	S16	1075 73 790 44	1026 95 i 754 25 i	j
r douze ans au taux de 12 % et	Ordet-Botton	900	600	Santa-Fé	157	160	Epargrie Associations .	23432 61		Mondisie Investissera	343 56	343 56	SNL	1040 13	992 96	ı
le in fine.	Dist. Indochina	1350	1404	Saturn	171	171	Epargne-Capital	8608 43 1344 96		Monecot	53331 08	53231 06	Softmest	44E 15	427 83	ı
MÉRICAINS A LA BOURSE HL - Les autorités de Taiwan	Drag. Trav. Pub	140 60 140	140	Savoisienne (M)	103 80 250	254	Epargne krojestr	495 91		Multi-Obligations	434 46	414 76	Sogeparges		347 89	į
eur accord de principe à la firme	East Bass, Victor	1765	1890 #	Sensite Maubeuge	418	418	Eporpre-Inter	593 26		Musuelle Une Sel Namo -4ssac	115 72 6420 45	110 47 6407 64	Sogewar	960 90 1081 91	82185 (03285	ļ
américaine Scudder, Stevens	Eaux Vanel	1175	1195	S.E.P. (M)	178 50	178 50	Epargne-Long-Terms Epargne-Oblig	1231 88 183 80		Kepo-Epargre	12912 30	12784 45	Scient Invetes.	41745	398 52	ĺ
ine, pour constituer à la Bourse	Economista Centre		530	Serv. Equip. Vét	35 10	36 50	Epargne-Une	929 15		Namo-Inter	91391	872 47	Technococ	1005 35	950 72	ı
un porteseuille dont les valeurs	Electro-Banque	332 ! 598	328 589	Sci	85 50 385	385	Epargné-Valeur	346 88	331 15	Nano-Operators	464 58	43 49	UAP. Imestes	346 65	330 93	l
ees à la Bourse de New-York.	El-Amargas	307 50	299 50	Sextel	573	570	Eperoblig	1200 99		Nano -Patrimone Nano -Placements	1056 62 62711 93	1028 34 52711 93	Un-Associations	112 15 307 33	112 15 293 39	ĺ
première fois dans l'histoire de	E.L.M. Lablane	327	328	Servern	158	159	Eurocac Euro-Croissance	8345 79 425 85		Natio Valeus	538 78	514 35	Unitable	878 41	638 58	
e Taiwan qu'une société étran- orisée à y investir directement.	Eneti-Bretagne	160	156	Sph (Plant, Hévéas)	285	285	Europe investiss.	1262 03		Nord-Sad Developp	1048 85	1046 75	Un-Garanne	12B3 17	1255 78	ĺ
ission de contrôle des opérations	Entrapõts Paris	514	519	SMAC Acidentia	104 50	104 40	Financian Pus	21725 21	21681 85	Objector Seav	1 199 93	1176 40	Ungeston	677 94	547 20	
récise que la société de courtage	Epargra (B)	1230 740	1250 730	Sté Générale (c. m.)	601 518	600 620	Foocer investes	801 10	764 77 184 89	Obièce	1138 55 110 90	1086 92 505 87	Un-Japon	101098	965 14 1834 01	ĺ
l'une des plus importantes au	Europ. Accumul.	55	52 80	Softo	248	238 o	France-Garantia	193 67 287 24		Pareurope	€14.74	585 86	University	1B54 91	1822 93	ĺ
it proposé de coter ces titres tai-	Eternit	1378	1390	Soficemi	679	670	France-Investors	448 23	427 90	Peritor Epergra	13478 65	13424 95	Umar	156 08	156.08	Í
w-York afin de collecter 60 mil-	Exer	1865	1860	S.O.F.LP. (M)	97	868	France-Net	114 86	112.28	Panbas Gestion	529 23	505 23	Univers-Obligations	1103 12	1056 85	Ė
millions de dollars. Toutefois,	Form. Viciny (Ly)		172 di 196	Sofragi	\$65 195 50		France-Obligations			Permasse-Valor	1022 58 1575 30	1021 56 1352 25	Yatorem	390 74 1303 66	373 02   1302 38	í
erait pas antorisée à détenir plus chacune de ces sociétés taiwa-	Finglens	116 50		Sovebal	680		France	235 97		Phanu Placements	242 41		Vetrsol	5977189		ĺ

Effets COUR	pinéral IX DU MAI srivis da 25 j IS DU D (en yens)	RCHÉ siliet OLLA!	MONE B A	218,3 TAIRE , 9 5/8 5	mo mo lior cell de	nde, av nais à N ns à Si lo-ci ne 10 % d	e, l'une des ait proposé d New-York afi ) millions d serait pas au le chacune d ses à New-Yo	le coter p de col e dollar torisée : e ces so	ces titr liecter é rs. Tou à déten	es tai- 0 mil- tefois, ir plus	Europ. Acc. Eternit Exer Ferm. Vicin Pinglens	Ly)	95 52 1378 1390 1865 1860 160 172 195 196 116 50 116	Sof Sof Sof	fo		48 23 79 57 97 96 86 95 50 20 80 68	8 0 fr 0 fr 8 fr 4 fr	(ecrail rence-Garenue rance-Investies. rance-Net rance-Obligations rance-Colligations	287 2 287 2 448 2 114 8 396 0 267 2	3 427 90 6 112 25 7 390 22 3 255 11	Pareurope Panbas Gestion Pamasa-Valor Patorson-Harrer Phanix Placement	51 1347 52 103	78 65 13424 96 1 19 23 505 23 1 12 58 1021 56 1 15 30 1352 25	Uncerta Univers - Oblig Valoren Valoren Vatorel		1854 91 156 08 103 12 390 74 1303 66 59771 89	1056 85 373 02 1302 38
	Dans la quartière colonne, figurent les veris- tions en pourcentages, des cours de la séance du jour per rapport à ceux de la veille.										g	glement mensuel										c : coupon détaché; ° : eront detaché; o : offent; d : demandé; é : pox précédent.						
Compan	VALEURS	Cours prioid.	Premier coors	Demier cours	% +-	Compen senson	VALEURS	Cours précéd.	Promier cours	Demist cours	3b +	Compan- sation	VALEURS	Cours précéd.	Premier cours	Dermer COUTS	% +-	Compen- sation	VALEURS	Coars priicéd.	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	mer % surs +-	Compan setten	VALEURS	Cours presed.	Promey COURS	Dermer cours	*- +-
966	4,5 % 1973 2.N.P. C.C.F. C.C.F. C.R.E. 3 % Electriciti T.P. Revealt T.P. Revealt T.P. Revealt T.P. Agence Hereal Alg. Septem Alg. Septem Alg. Septem Alg. Septem Alg. Septem Alg. Septem Alg. Septem Alg. Septem Alg. Septem Alg. Septem Alg. Septem Alg. Septem Alg. Septem Alg. Septem Alg. Septem Alg. Septem Alg. Septem Alg. Septem Alg. Septem Barger Barg	1135 1285 258 620 780 780 1371 230 100 1138 100 1138 1287 256 319 811 829 1300 1340 2300 2480 229 230 2480 259 259 259 259 259	970 70 1030 1210 348 815 623 290 260 322 518 597 1315 1820 2280 2280 2280 2140 2280 705	290 978 70 1020 1210 1210 1210 1210 1245 815 816 282 282 282 515 522 515 1820 2140 2240 2140 205 205 2140 205 205 205 205 205 205 205 20	+ 048 + 029 - 029 - 054 + 038 + 038 + 037 + 038 + 108 + 128 + 128	187 188 1270 2230 445 1900 865 1170 785 1170 785 1190 396 82 275 1080 700 535 1700 550 1480 476 1710 550 1220 535 1070 2420 6240 6240 6240	GI-Aquitaine — (ourbic.) - Epode-B-Ferre Esslor Esslor Esslor Esso S-A-F. European European European European European European European European European European European European European European Fesher-Bouche Freental Freen	703 635 570 293 362 50 1490 476 97 10 460 1710 510 2489 328 1220 537 1080 2745 800 417	189 50 1250 2224 444 1619 255 1185 1185 1202 780 10 370 10 70 50 77 281 1110 703 630 1495 1700 2400 1210 2400 1210 2400 1210 538 455 1700 1700 1700 1700 1700 1700 1700 17	1262 2200 1519 865 1185 761 1201 770 189 771 281 1110 11704 630 575 575 576 11495 1479 98 10 455 1700 1700 1800 1701 1800 18	- 133 + 243 - 1125 - 1177 - 1176 - 1177 - 1177	240 2430 141 985 410 905 720 106 360 70 590 2020 1210 325 275 1400 235 275 1400 1580 1230 1230 1230 1230 1230 1230 1230 123	Opfi-Parbas Ordol IL-) Propet, Gascopne Paris-Rescomp Partis-Rescomp Politic III Partis-Rescomp Promodis Promod	241 50 2420 141 985 408 800 717 105 10 382 70 20 590 181 518 2016 1210 327 50 275 1401 237 50 2485 1280 1421 1595 1280 1485 1288 1685 725 273 273 273 275 275 275 275 275 275 275 275 275 275	2410 143 1005 418 810 716 90 350 90 162 518 2020 334 277 1400 230 10 275 1490 1275 2485 1705 724 283 500 724	361 70 50 589 182 2020 1220 1220 1220 1233 280 78 40 1417 1540 1245 198 1730 1724 285 198 1730 1724 285 198 1730 1724 285 198 1730 1724 285 1730 1724 285 1730 1724 285 1730 1724 285 1730 1724 285 1724 285 1724 285 1724 285 1724 285 1724 285 1724 285 1724 285 1724 285 1724 285 1724 285 1724 285 1724 285 1724 285 1724 285 1724 285 1724 285 285 285 285 285 285 285 285 285 285	+ 103 - 044 + 1203 + 245 + 105 + 245 + 105 +	225 107 2410 340 920 146 420 205 141 780 690 315 32 540 488 27 330 48 1850 295 245 380 295 2465 380 295 260 295 380 295 380 295 380 295 380 380 380 380 380 380 380 380 380 380	Valco  Valco  Valco  Valloure  Valcoguet P. Via Barrope  Et Gabon  Ames  Ames  Ames  Ames  Ames  Ames  Ames  Ames  Ames  Ames  Ames  Ames  Ames  Ames  Ames  Ames  Ames  Ames  Beyer  Beyer  Charmer   227 107 50 2410 339 922 143 20 413 205 140 682 682 683 331 50 48 90 1853 73 20 213 532 532 532 532 532 532 532 532 532 53	2400 240 343 344 33 925 80 14 48 90 14 197 91 197 97 198 75 80 25 20 20 25 80 686 686 686 686 686 686 686 686 686	- 0 9 4 4 4 2 5 4 4 5 5 0 0 4 4 4 4	131 150 159 285 48 48 1060 715 270 100 765 1220 220 245 220 245 157 384 157 384 157 384 157 384 157 384 157 384 157 385 790 255 255 270 265 270 265 270 265 270 270 270 270 270 270 270 270 270 270	imp. Chemical inco. Limited IBM Inc. Limited IBM Inc. Yokado IITT Inc. Yokado IITT Inc. Yokado IITT Inc. Yokado IITT Inc. Yokado IITT Inc. Yokado IITT Inc. Yokado	223 227 347 873 67 86 157 50 337 50 83 90 1725 144 154 13 20 975 383 792	102 50 280 30 1053 7 757 30 108 50 877 757 50 136 50 204 80 208 842 80 842 80 842 80 842 80 842 80 843 80 843 80 843 80 844 80 845 80 80 80 80 80 80 80 80 8	88 40 132 102 50 102 50 102 50 50 30 1053 727 1 108 50 570 570 570 570 570 570 570 5	+ 3 87 + 0 38 + 1 29 + 4 06 - 0 130 + 0 120 + 1 207 - 1 45 - 1 10 - 2 43 - 3 55 - 1 6 10 - 1	
171- 756 750	CEDE Carred	771 748 750	173 50 748 758	747 765	+ 145 - 013 + 2 - 108	850 770 525 860	Lecindus,	852 775 524 850	885 772 515	858 773 515 854	+ 070 - 025 - 171 + 047	350 355 1550 57	Setimeg S.F.LML S.G.ES.R.	355 1550 56 70	355 1542 56 70	368 355 1540 57	~ 064 ~ 052	CC	TE DES	CHA	NGES	COURS DES	-	MAR	CHÉ L	IBRE	DE L	'OR
645 46 325	Chargesta S.A. Chiara-Chileit Circums franç.	641 46 323	47 60 320	834 47 50 320	+ 347	230 675	Mass. Photos Majoretto (Ly)	227 675	854 220 10 563 127	220 10 669	- 303 - 088	500 730	Sign. Ent. St Sinc Sinco-U.P.H	600 730 420	570   731	565 732 419	- 250 + 027 - 023	MAR	CHÉ OFFICIEL	COURS préc.	COURS 24/7	Achat	Vente	MONNAIES	ET DEVISI		KURS réc.	24 7
1180 535 140 280 168 316 305 710 235 1800 210 246 765 1800	CAT. Alemai CAde Middam. Cademi Cates Compt. Bresgr. Compt. Block Compt. Block Crist. Feorier Crist. Feorier Crist. Feorier Crist. Feorier Crist. F. Iran. Crist. Feorier Crist. F. Iran. Crist. 1180 533 139 50 281 90 280 189 515 846 303 712 235 1900 1348 210 1171 246 793 550 1320	312 50 845 303 711 235 1805 1370 218 1175 240 789 654	330 1195 548 548 548 222 255 1174 312 50 845 239 711 1835 1370 248 1175 248 1175 658	+ 042 + 278 + 099 + 1295 - 678 - 014 + 0342 + 180 + 180 + 193 + 19	123 2500 1550 2000 1700 11600 2830 2500 2500 85 1880 875 85 420 88 E55 151 725 136 1150	Hermutin Mer Wendel Mer Wendel Mer Wendel Mer Men Hermel Mether Genn Hetera Het	250 88 50 1858 875 85 421 88 10 554 151 722 193	255 1545 2030 1743 1148 2816 252 86 50 1850 680 87 425 90 30 561 149 712 208	125 60 255 1540 2000 11148 2800 251 90 86 90 1845 88 87 421 90 30 551 150 712 206	+ 2 11 + 1 19 + 1 19 + 1 19 + 1 145 - 7 25 + 1 7 6 - 7 7 6 - 7 7 6 - 7 7 6 - 7 7 6 - 7 7 6 - 7 7 6 - 7 7 6 - 7 7 6 - 7 7 6 - 7 7 6 - 7 7 6 - 7 7 6 - 7 7 7 6 - 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	830	Samor-UPT. Samor-UPT. Samor-UPT. Samor-UPT. Samor-UPT. Samor-UPT. Samor-UPT. Samor-UPT. Samor-UPT. Samor-UPT. Samor-UPT. Samor-UPT. Samor-UPT. Samor-UPT. Table: Linemon-UPT.	2755 1380 649 180 2230 2415 547 547 546 539 2525 526 207 54 1930 540 830 316	541 188 2210 409 541 513 345 565 523 533 1955 533 1955 833	259 1419 641 168 2200 416 541 5516 246 564 2555 530 202 53 1955 530 833	116822432099	ECU Allemage Belgique Pays Bar Danemo Norwige Grande-Greco I 1 traine (1 - Susse I - S	ms (\$ 1)  me (100 DNb) (100 F) (100 F) (100 F) (100 R) ms (100 Pord) (100 R) (100 Ms (100 Pord) (100 Ms (100 Ms (100 Ms (100 Sch) (100 Sch) (100 Sch) (100 Sch) (100 Sch) (100 Sch) (100 Sch) (100 Sch) (100 Sch) (100 Sch) (100 Sch) (100 Sch) (100 Sch) (100 Sch) (100 Sch) (100 Sch)	8 66: 6 82: 303 90 15 11: 270 15: 84 63: 104 59: 12 26: 4 53: 370 04: 103 77: 43 77: 5 23: 5 18: 6 43: 3 64:	5 5 6 80 303 55 5 0 10 276 19 84 63 104 55 8 12 26 8 4 55 8 4 55 8 4 55 103 85 103 85 103 85 103 85 103 85 103 85 104 85 105 8	6 293 2 14500 0 260 0 807 0 11850 0 11850 0 4500 0 4500 0 4500 0 4500 0 4500 0 4500 100 0 4500 100 100 100 100 100 100 100	\$ 950  313 15 400 280 88 108 12 600 7 500 \$ 3 785 107 44 4 650 6 5	Or fin Nais en ba Or fin Indiana. Piece Francisce II Piece Susse IZO Piece Susse IZO Piece Susse IZO Souveran	20 m)	36	950 950 558 430 516 651 651 636 150 325 470 539	89600 89300 554  573 651 3800 2110  3460 542	

RANCE RE ENERGI VOUS.

95 w ...

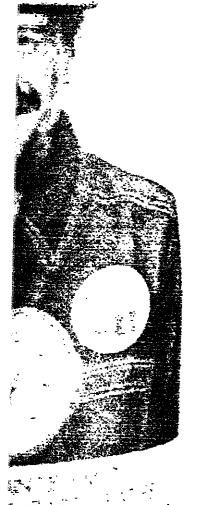
and a strain grow

Le Wonie

के व्यक्तिक स्टम्<sub>र</sub>ी व्यक्ति । 

CLASS ALVINO

er er .



#### **UN JOUR** DANS LE MONDE

#### **ENQUÊTE**

grand jour », par Julien Besançon. COURRIER

#### **ETRANGER**

3-4. Les sanctions françaises contre la

#### 4. AMÉRIOUES

- 4. DIPLOMATIE

#### 5. PROCHE-DRIENT

#### **POLITIQUE** 6. La session extraordinaire du Parle-

Le commu

#### SOCIÉTÉ

7. Accusée à tort d'un meurtre, Marie France Tateceau est remise en liberté eprès un en de prison.

Quatre mandats d'arrêt ont été délivrés après la catastrophe de Tesero.

#### LE MONDE DES LIVRES

9. Un entretien avec Frédéric Dard. Le feuilleton de Bertrand Poirot-Delpech : Et si c'était quand même kui, le diable ? 10. La vie littéraire

11. PHILOSOPHIE : M. de La Palice réha-

12. PORTRAIT: Jean-Marie Turpin. 14. Un inédit de Marcel Proust.

#### CULTURE

15. FESTIVALS : cinéma à Avignon et à Prades : Jessve Norman à Aix-

REPRISE : « Qu'est-il arrivé à Baby Jane ? », de Robert Aldrich. COMMUNICATION: UGC, Libération

#### et l'agence Roux-Séguéla demanden la concession d'une chaîne de TV nationale.

#### ÉCONOMIE

SOCIAL: un entretien avec M. chelli, président de la CGC. 20. La préparation du budget de 1986.

RADIO-TÉLÉVISION (17) INFORMATIONS « SERVICES » (18): « Journal officiel » : « la Mode - ; Loterie nationale; Loto; Météorologie; Mots

croisés : Tac-o-tac. Annonces classées (17); Caruet (8); Programmes des spectacles (16); Marchés financiers (21).

#### La crise de la sidérurgie LES PARLEMENTAIRES

#### SOCIALISTES DU NORD **VONT ÉTRE RECUS**

#### PAR ML FABIUS

(De notre correspondant.) Lille. - Pour sauver Unimétal, une centaine de sidérurgistes avaient manifesté dans le plus grand calme, mercredi matin 24 juillet à Lille, et une délégation syndicale avait même été reçue par le préfet de région, M. Clauzel. Mais à Trith-Saint-Léger, près de Valenciennes, à la prise de poste de l'après-midi, une cinquantaine de travailleurs ont soudain saccagé les bureaux du siège de

Selon le délégué de la CGT, cette réaction a été provoquée par le com-muniqué du ministère du redéploiement industriel et du commerce extérieur qui affirmait pourtant qu'en ancun cas la fermeture de l'usine de Trith-Saint-Léger ne pour rait intervenir tant que la création d'emplois correspondant aux salariés en cause ne serait pas effectivement réalisée sur place (1). Cette assurance importante pour la garantie de l'emploi n'en comporte pas moins en effet l'éventualité de la fermeture de cette usine d'Unimétal. C'est pourquoi, également la CFDT, a annoncé qu'elle allait durcir son attitude.

Les parlementaires socialistes du Nord, conduits par M. Noël Josephe, président du conseil régional, seront reçus par M. Laurent Fabius

vendredi aprês-midî. (1) M. Michel Delebarre, ministre du travail, de l'emploi et de la formation professionnelle, ancien directeur du cabinet de M. Mauroy à Matignon, a répondu longuement au Sénat, dans la quit de mercredi à jeudi, aux interven-tions sur Trith-Saint-Léger de M. Carous, sénateur et maire (RPR) de Valenciennes, et de M. Hector Viron, sénateur communiste.

ABCDEFG..

#### POUR FAIRE FACE A LA RECRUDESCENCE DES « VIOLENCES »

#### Israël va intensifier sa lutte antiterroriste

De notre correspondant

La grande majorité des auteurs

d'attaques commises en Israel vivent

dans les territoires occupés et sont plus souvent, selon M. Rabin, des partisans de M. Yasser Arafat que

Pour M. Rabin, le recours à la

déportation, qui a l'avantage de

fournir une riposte rapide au terro-risme, devra être très sélectif.

- Mais les ennemis d'Israël, a-t-il

ajouté, doivent savoir que ce sera

désormais une de nos options.»

M. Pérès a, pour sa part, assuré la Knesset qu'il - utilisera tous les

moyens politiques et militaires pour

combattre les terroristes qui s'atta-

quent, un couteau à la main, à des

civils israéliens. Nous resisterons

comme un roc jusqu'à ce que les

de ce type fait le jeu des extrémistes

dans les deux camps. Les Palesti-

niens hostiles à un règlement négo-

cié du conflit sont trop contents

d'attiser chez l'Israélien moyen la

mésiance anti-orabe qui, au bout du

compte, renforce et justifie leur

intransigeance. L'extrême droite

israélienne, elle, saisit l'occasion

pour réenfourcher l'un de ses che-

vaux de bataille : l'instauration de la

peine de mort contre les auteurs de

JEAN-PIERRE LANGELLIER.

Une chose est sure: toute affaire

Arabes comprennent cela -.

des dissidents de l'OLP.

Jénysajem - Israël va intensifier sa lutte antiterroriste par un renforement des mesures préventives et répressives : multiplication des contrôles policiers, accroissement des patrouilles militaires dans les territoires occupés, consolidation de la garde civile - forces de police auxiliaires composées de volontaires - et, surtout, recours éventuel aux détentions administratives et à l'expulsion sélective des fauteurs de troubles. Ces deux dernières sanctions avaient été abandonnées en 1979 par le gouvernement Bégin.

M. Itzhak Rabin, ministre de la désense, a annoncé ce tour de vis mercredi 24 iuillet - après une réunion avec le chef du gouvernement, le ministre de la police et le chef des armées - au moment où le pays est seconé par une nouvelle affaire politico-criminelle. Celle-ci a éclaté dimanche à Afoula, chef-lieu de Basse-Galilée (soixante-dix mille habitants). La disparition d'un couple d'instituteurs - Yossef Eliahou, trente-cinq ans, marié, cinq enfants, et Léah Elmakais, célibataire, dixneuf ans, - a mis en émoi cette ville tranquille représentative de l'Israël

La police écarte rapidement l'hypothèse d'une fugue passionnelle au profit de celle d'un enlèvement politique. Elle retrouva lundi le véhicule des enseignants près de la loca-lité arabe de Jénine, en Cisjordanie, à 25 kilomètres au sud d'Afoula, et lécouvrit une douille de 7,65 près des sièges tachés de sang. Le couple a, semble-t-il, lutté avec ses ravisseurs pour tenter de leur échapper.

Depuis, cette affaire occupe les manchettes des journaux. Les battues policières n'ont jusqu'ici rien donné. Avec le temps qui passe, l'espoir s'estompe de retrouver le arabe grandit dans la région d'Afoula

Si le gouvernement a décidé mercredi de réagir, c'est sans doute parce que cette affaire constitue la ème du genre en l'espace de enf mois. En octobre, un jeune Palestinien du camp de réfugiés de Dehaishe - déséquilibré, semblei-il - assassina un couple d'étudiants près de Bethléem. Il fut condamné à la détention à vie. Fin juin, deux hommes ont été tués dans une forêt proche de Jérusalem. Leurs assassins, deux Arabes de Cisjordanie, attendent de passer en jugement. Un meurtre similaire avait été commis en 1978. Son auteur fut libéré en mai dernier lors de l'échange de prisonniers concluentre Israël et le FPLPcommandement général d'Ahmed

#### Des activistes tranquilles

Pour M. Rabin, le récent regain de terrorisme en Israël ne résulte pas de cette opération qui permit le retour dans les territoires occupés de quelque six cents anciens détenus, dont beaucoup étaient condamnés à a prison à vie. Comme le souligne le récent rapport de l'administration militaire en Cisjordanie, ces exactivistes, à une ou deux exceptions rès, se tiennent cois. Le ministre de la défense explique la recrudescence des violences à l'intérieur d'Israel par deux raisons majeures : la volonté de certains groupes palesti-niens, encouragés par Damas, d'imi-ter l'exemple des combattants chiites du Liban, la réinstallation en Jordanie d'une partie des cadres et des troupes de l'OLP, laquelle a resserré ses liens avec la population de Cisjordanie en y réactivant notamment des « cellules » dormantes.

#### Sur **CFM** de 19 heures à 19 h 30

à Paris (89 MHz) à Lyon (100,3 MHz) à Bordeaux (101,2 MHz) à Saint-Nazaire-La Baule (94,8)

JEUDI 25 JULLET

#### « le Monde » reçoit

**DENISE GRIFFARD** et MARC CANO gardiens de la paix

**PHILIPPE BOUCHER** 

**VENDREDI 26 JUILLET** « le Monde » en musique

MATHILDE LA BARDONNIE

Le numéro du « Mozde » daté 25 juillet 1985 a été tiré à 419204 exemplaires

#### Au Zimbabwe M. NKOMO DÉNONCE UN COMPLOT

M. Joshua Nkomo, dirigeant de l'Union populaire africaine du Zimbabwe (ZAPU, la principale formation d'opposition au régime du premier ministre, M. Robert Mugabe), a indiqué, mardi 23 juillet, qu'un commissaire de police adjoint et trois policiers en civil se sont rendus desse la condenicie situé. dans la journée à son domicile, situé dans un faubourg de Bulawayo (sud-ouest du pays), et qu'ils l'ont obligé à leur remettre ses armes, soit onige a ieur remetire ses armes, sont trois pistolets et deux fusils utilisés par ses gardes du corps, ainsi qu'un fusil personnei. M. Nkomo a assuré qu'il détenait légalement ces armes, précisant que ces policiers agrissaient apparenument sur l'ordre du nouveau ministre de l'intérieur, M. Enos Nicole II estima artil projet 12 des veau ministre de l'intérieur, M. Enos Nkala. Il estime qu'il s'agit là des premiers signes d'un complot du gouvernement pour le faire assassi-net. « Il semble que je dotve être supprimé », a-t-il indiqué, souli-gnant : « Sans protection, je suis vulnérable à toutes les attaques. »

#### -Sur le vif

# DU GOUVERNEMENT DIRIGÉ CONTRE LUI

Vulnérable à toutes les attaques. »

Un porte-parole du gouvernement a déclaré qu'il ignorait les raisons exactes de l'action dirigée contre M. Nkomo, estimant qu'elle devait être due à la présence, à Bulawayo, d'armes « utilisées par les dissidents ». Le gouvernement de Harare a accusé à plusieurs reprises M. Nkomo et son parti de soutenir les dissidents armés, notamment ceux du Matabeleland, ce qu'a toujours nié l'intéressé. — (AFP.)

#### Vous êtes partie seule en vacances et vous l'avez rencon-tré. Lui l'Enfin, lui li la des coups de soleil et on voit la marque biafarde de sa liquette. Il a du ventre, trop de poils et pas assez de cheveux, mais, bon, il faut faire avec ce qu'on a. Vous bavardez et, cramponnez-vous à votre flacon d'huile solaire, il vous demande, oui, vous avez bien entendu, si vous êtes libre

Vous répondez : absolument, avec joie, pas de problème... Vous n'allez pas laisser échapper une occasion pareille. Maintenant, au cas où vous n'auriez pas le tempe de vous pionger dans la presse féminine pour y glaner, elle en est pleine, tous les signes - ça ne trompe pas - permet-tant de distinguer le petit flict du grand amour, je vais vous les

Quand vous vous pointez au restaurant, il est déjà là, il guette votre arrivée. Un bon point. Surez ce qu'il met ou plutôt ce se goinfre, ca n'est pas très encourageant. Le coup de foudre s'accommode mai du coup de fourchette. Faites semblant de recarder ailleurs et revenez sur lui brusquement. 5'il n'est pas en train de vous fixer d'un ceil extasié et concupiscent, c'est embê-

Si dans les jours qui suivent il work cache à ses copains, ce vous avez des seins banànes et perce qu'il veut garder cas tré-sors pour lui tout seul. Ah! très important : sa mère. S'il vous en parle peu, c'est pes assez. S'il vous en parle besucoun. C'est trop. S'il ne vous en parle pas du tout, c'est cuit. Idem pour son ami Jean-Marc. S'il vous dét cue l'image de son bonheur conie kui fait envie, c'est tout bon. S'il énumère avec nostalgie ses nombreuses aventures filminines. c'est moins bon. Si, vert de jalousie, il évoque d'une voix bianche la liaison de son chén avec un barman de la rue Sainte

Remarquez, faut pas désespérer. Nous, les journalistes, un est là pour vous aider. Faites-nous confiance. A l'exemple de cette lectrice dont j'ai épinglé la lettre dens je ne sais plus quel courrier du cœur : il vient de se maries pour la quatrième fois avec une femme de vingt-deux ans ma cadette, qui attend on bébé. Il la trompe avec un prêtre défroqué Voilà dix-huit mois qu'il ne tant je sais qu'il m'aime. Comment l'amener à se déciarer ?

Anne, c'est carrément mauvais.

CLAUDE SARRAUTE

#### LA GUERRE DU GOLFE

#### Les traniens lancent une nouvelle opération baptisée « Jérusalem IV »

Les forces iraniennes ont lancé dans la nuit du mardi 23 au mercredi 24 juillet une attaque sur le front sud et ont repris le contrôle de 100 kilomètres carrés de territoire au sud de l'Irak, a annoncé mercredi un communiqué du poste de commandement franien, qui indique que les combats se déroulent au sud d'Al-Amarah, au nord des marais d'Al-Azim, où les forces iraniennes ont pénétré de 8 kilomètres à l'intéd'irakiens ont été tués ou blessés. 21 ont été capturés, dont des offi-ciers », affirme le communiqué iranion. « Le lac stratégique d'Al-Naadj a été franchi et plusieurs nostes et villages irakiens, dont Al-Horoud et Chatt al-Doud, sont passés sous contrôle iranien »,

L'Irak a catégoriquement démenti mercredi que les forces iraniennes aient occupé 100 kilomètres carrés dans le secteur sud du front. et un porte-parole de l'état-major irakien a affirmé que des combats se déroulaient dans la région que Téhéran dit avoir occupée. Les troupes irakiennes, a-t-il ajouté, poursuivent la destruction des forces iraniennes dans cette région et des dizaines de soldats iraniens ont été

tués. La nouvelle opération iranienne a été baptisée « Oods (Jerusalem) IV ». Elle succède à l'offensive du 14 juillet dernier au cours de laquelle les Iraniens avaient lancé une attaque sur le front nord, au Kurdistan irakien. De violents affrontements, engageant plusieurs dizaines de milliers d'hommes dans chaque camp, avaient fait rage pendant plusieurs jours, l'objectif des forces iraniennes étant de détruire des camps de ravitaillement irakiens aux rebelles kurdes iraniens, à environ 40 kilomètres de la frontière.

Aucune activité importante n'a été signalée sur le front nord depuis samedi dernier. Les deux belligérants avaient publié des communiqués de victoire à l'issue de ces combats qui avaient vu la plus importante pénétration iranienne dans cette partie nord du front, en cinq ans de guerre.

L'aviation irakienne était intervenue massivement contre les concentrations de troupes, effectuant plu-sieurs centaines de sorties, et avait perdu trois appareils selon Teheran, deux selon Bagdad.

#### Opérations « coup de poing »

Depuis jain, les Iraniens se livrent à des opérations « coup de poing » qui leur permettent de s'infiltrer dans le dispositif de défense adverse pour y effectuer le maximum de destructions. Deux à trois actions de ce genre sont menées en moyenne par semaine, offrant l'avantage, selon les experts militaires étrangers, de maintenir sons pression l'ensemble des troupes irakiennes, avec un minimum de pertes du côté iranien. Parallèlement, les Iraniens ont lancé des attaques plus massives destinées à occuper du terrain.

Ces actions, qui exigent des effectifs plus importants, sont toutefois sans commune mesure avec les grandes attaques par vagues

#### humaines, lancées auparavant tou les trois à six mois. Mais toujours selon les experts, les offensives massives pourraient reprendre à ne après la saison chaude.

Le contentieux financier franco-iranien Le contentieux financier entre l France et l'Iran a d'autre part été évoqué mardi à Paris au cours d'un de l'économie et des finances, M. Pierre Bérégovoy et le chargé d'affaire iranien à Paris, M. Ali

Reza Moiri. Ce conten contentieux concerne le remboursement par Paris d'un prêt d'un milliard de dollars octroyé par le Chah à la société Eurodif d'enrichis sement de l'uranium. L'Iran exige le remboursement de ce prêt et le paiement des intérêts qui se montent maintenant à plusieurs centaines de millions de dollars.

M. Bérégovoy a fait part à M. Moiri de sa volonté de trouver une solution · aussi rapide que possible . à ce problème et lui a annoncé qu'il allait désigner une commission à cette fin. Le diplomate iranien a souligné qu'une telle démarche constituerait + un premier pas - pour améliorer les relations entre les deux pays. - (AFP.)

Le grand maître yougostave

Svetozar Gligoric a renoncé à être l'arbitre principal du pro-

chain championnat du monde

d'échecs entre Karpov et Kaspa-

roy qui doit s'ouvrir le 2 septem-

internationale des échecs (FIDE),

rendue publique le mercredi

24 juillet, Gligoric explique qu'il

se retire, « désireux de ne pas

constituer le moindre obstacle à

la tenue du prochain match, posi-

tion dans laquelle, à mon grand

regret, m'ont mis les demières déclarations de Garry Gaspa-

En fait, la décision de Gligoric

(qui a déjà arbitré la première

rencontre entre Karpov et Kaspa-

rov) s'apparente à une retraite

précipitée, et pour cause. Le

règlement du championnet du

monde, en vigueur depuis deux

ans, stipule en effet que l'earbi-

tre principal doit être une per

sonne dont le nom figure sur les

deux listes [celle du champion du

monde et celle de son chailen-

Dans une lettre à la Fédération

bre à Moscou

LE CHAMPIONNAT DU MONDE D'ECHECS

Gligoric renonce à arbitrer le match

#### M. Murphy met en garde les membres du Congrès américain contre les sollicitations des moudjahidins du peuple d'Iran

A la suite de la publication aux Etats-Unis d'une lettre de soutien au Conseil national de la résistance ira-nienne signée par plus de deux cents membres du Congrès, M. Richard Murphy, secrétaire d'Etat adjoint américain, a adressé une mise en carde à tous les reclementaires colligarde à tous les parlementaires solli-cités par les Moudjahidins du peu-ple de M. Massoud Radjavi.

S'adressant à une souscommission parlementaire, M. Mur-phy a déclare que le Conseil national de la résistance iranienne en quesoudiahidines du peuple de M. Massoud Radjavi et que ce groupe, dont le siège se trouve à Auvers-sur-Oise, « restait une orga-nisation militante islamique, anti-occidentale, anti-américaine et collectiviste qui continue à employer le terrorisme et la violence comme instruments de sa politique ».

A Paris, un encart publicitaire similaire para dans le Monde du 10 juillet sous le titre « Soutien à la résistance iranienne » continue à susciter de vives réactions de la part d'organisations de résistance fraennes qui contestent aux Mondjahidins le monopole de la résistance contre le régime de Téhéran. Dans une mise au point, dont nous publions des extraits, le Mouvement de la résistance nationale iranienne (MRNI), présidé par M. Chapour Bakhtiar, allirme que « le texte de cette annonce qu'accompagnaient les signatures d'un grand nombre de

ger]s. Kasparov, ∢en souvenirs

du match annulé de Moscou,

n'avait pas mis Gligoric sur sa

liste. M. Campomanès, président

de la FIDE, était passé outre et

avait quand même désigné le GM

yougoslave. Le challenger de

Karpov n'avait trouvé alors

qu'une perade ; renoncer à jouer

le championnat du monde (le Monde du 3 juillet). Cette fois, la

menace était trop forte et Gligo-

ric, en connaisseur, a dû aban-

Après cette victoire psycholo-

gique de Kasparov, il reste main-

tenant à trouver un arbitre qui

convienne aux deux joueurs, et

lement avant le début du cham-

pionnat du monde. Peut-être

M. Campomanès, en consultant

cette fois la liste des candidats

proposés par Kasparov,

rare. Ce serait déjà fait s'il avait

consulté le règlement édicté par

B. de C.

trouvers-t-il repidement l'ois

cela à un neu plus d'un mois seu-

donner la partie.

personnalités politiques et cultu-relles françaises établit une confu-sion grave entre l'organisation des Moudjahidins du peuple d'Iran et leur chef M. Massoud. Radjavi, d'une part, et la juste résistance de notre peuple, de l'autre.

La mise an point du MRNI rap-pelle que les Montjahidins du pen-ple ont prêté main forte, durant les seize premiers mois de la République islamique « aux forfaits commis coutre la démocratie par le régime de Khomeiny, avant d'être mise « hors la loi » à son tour et ire le ch plus est, cette organisation islamo-marciste d'un stalinisme poussé jusqu'à la caricature, loin d'avoir révisé son attitude sectaire une fois en exil, s'y est enfoucée de plus en plus en affichant une hostilité assortie d'injures et de menaces à l'égard des démocrates iraniens et tous les opposants à Khomeiny en générak 🔹

Cantage um wer

And the second

が m トル 表現

Se 201 年26 春季

में का प्रशास्त्र **व्यक्ति हैं।** 

To March of March

22 24 AT COM

The state of the s

The Court 🐌 🕽

Chicago Carrestonia.

Salet ist uns 🎒

The astronomy with

4 5 3 Aug. 🐗

THE PERSON NAMED IN

St. in welchman

Tartury - 1

State of the

2 - at a 2 -

And water to the

NA. D. S. HERMAN

1000 100 量

Company of the

Charles alse

Print at Mill

1 18 mg

The Honordian !

Section of the section

With the sale Profes

profes

The second of

State of the state

in the complete

-

100 mg 1000

a track in

2 - dell 3(27 (mg.)

And Street Street

The sa water

And And

Secretary in the

Car Carlotte

STATE STATES

The Park

Salar Salar

14 - 40 

The same of the same The state of the s

-State State

\* the

er hanging 🎒

ar dat elije g

The state of

Albania de la constanta de la

The same same

The same of

#### septembre noir et le djihad islamique revendi-QUENT L'ASSASSINAT DU DIPLOMATE JORDANIEN A ankara

Un interiocuteur anonyme se réclamant de l'organisation Septembre noir a revendiqué le mercredi 24 juillet l'assassinat du premier secrétaire de l'ambassade de Jordanie à Ankara, M. Ziad Sati, dans un appel téléphonique au burean de l'AFP à Amman.

L'interlocuteur, qui a affirmé parler de Bruxelles, a déclaré : • Nous annonçons être responsables de l'exécution de Ziad Sati, responsoble de la coordination entre les services secrets jordaniens et turcs. >

Le correspondant qui s'exprimait en français avec un fort accent arabe, a ajouté : « Nous avertissons le régime jordanien qu'il va payer cher le prix de la poursuite des forces nationales et révolutionnaires en Jordanie et ailleurs. «L'interlocuteur a conclu en affirmant : « Nous confirmons enfin que le plan, ou la convention Arafat-Hussein, ne passera jamais - (slivsion à l'accord concin en février dernier entre le dirigeant palestinien et le souverain hachemite).

A Paris, un interlocuteur affir-mant également parler de Bruxelles, a lu le même communiqué mais en arabe au nom de Septembre noir, ajoutant que de « nouveaux coups seront portés aux services de renseignements hostiles à la cause polesti-

Cet assassinat a été également revendiqué à Ankara par une personne se réclamant de l'organisation du Djihad islamique. Dans un appel téléphonique à une agence de presse. étrangère de la capitale turque, l'homme a dit que le Djihad « avaitabattu un valet des forces de l'impérialisme » et qu'il « poursuivrait ses actions contre de telles personnes. - (AFP.)

Le Monde Infos Spectacles sur Minitel 615.91.77 + ISLM

مكوا من الأصل

INSTITUT D'ETUDES POLITIQUES

DE BORDEAUX

Renseignements et inscriptions

IEP - BP 101

33405 - TALENCE Cedex